TIEMPO PARA SANTIAGO
Bueno.
TEMPERATURA DE AYER
MAXIMA: 24,7 grados C. a las 16 horas.—
MINIMA: 8.4 grados C. a las 7 horas.—
saldrá a las 5 horas y 29 minutos. —Se pon-
a las 19 horas y 29 minutos.—
saldrá a las 2 horas y 57 minutos. —Se pon-
a las 16 horas y 17 minutos.—
FASE: Luna Nueva el día 25.

LA NACION

AÑO XXXVIII — DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE DE 1954 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 10.— N.o 13.500

érica buscará en Río de Janeiro solución a sus problemas económicos

inistros de Hacienda se reúnen mañana en la capital brasileña



TRASCENDENTALES DECLARACIONES.—El Ministro de Hacienda, Jorge Prat, quien —horas antes de dirigirse a Río de Janeiro presidiendo la Delegación Chilena a la Conferencia Económica— hizo importantes declaraciones a LA NACION sobre temas económicos de trascendencia continental. Sus respuestas a las preguntas, que aparecen en la información respectiva, son una confirmación más de su versación en los delicados y complejos asuntos financiero-económicos que hoy son materia de preocupación para Chile y toda Latinoamérica. El señor Prat, al dejar ayer el país, llevó consigo la seguridad de la plena confianza en el éxito de la misión que —como Jefe de la Delegación de Chile— se le ha encomendado.

REPRESENTANTES DE PAISES HERMANOS HABLAN PARA "LA NACION"

Pocas veces, en la historia de las grandes Conferencias Internacionales, había suscitado tan enorme interés una reunión de carácter económico, como la que está en vísperas de celebrarse en Río de Janeiro y cuyo temario breve, pero de suma importancia continental, será debatido extensamente por los Ministros de Hacienda o de Economía de las 21 Repúblicas que pertenecen a la Organización de los Estados Americanos.

La orden del día de la Conferencia consta de cuatro materias de carácter general:

Primero, Comercio Internacional; segundo, Desarrollo Económico; tercero, Transporte, y cuarto, Otras cuestiones financieras y económicas.

Para los latinoamericanos son de primerísima importancia los puntos uno y dos, ya que en ellos figuran precios y mercados; financiamiento y cooperación técnica. Es decir, cuatro aspectos delicados, pues existe la impresión en toda América Latina, de que Estados Unidos descuidó estos países en el período de la postguerra, favoreciendo a Europa, Africa y Asia.

LA SEGUNDA REUNION ECONOMICA INTERAMERICANA. — La Primera Conferencia Financiera Panamericana, se realizó hace 39 años en Washington, y sesionó entre el 24 y el 29 de mayo de 1915, en plena conflagración mundial. De acuerdo con los observadores de aquella época, se consideró que fue un éxito total, por las ponencias y resoluciones adoptadas. Desgraciadamente, Estados Unidos se vio más y más envuelto en el conflicto bélico y no pudo, en consecuencia, poner en práctica las medidas adoptadas en beneficio continental. No obstante, muchos de sus conceptos siguen correspondiendo a los objetivos económicos actuales de las Repúblicas Americanas y las palabras pronunciadas por el Presidente Wilson, en la sesión de clausura, fueron la primera piedra de la filosofía sobre la buena vecindad que implantó años más tarde Franklin D. Roosevelt. Dijo Woodrow Wilson: "Esta ha sido la revelación de nuestras propias nacionalidades, y nos ha dado a conocer lo que vale un vecino". Esta de Río de Janeiro es, pues, la Segunda Conferencia Económica.

LA AYUDA PARA AMERICA LATINA. — Sin embargo, las buenas intenciones no se han convertido en realidades tangibles, al decir de los círculos financieros experimentados de América Latina, y, conforme a las estadísticas sobre los planes de inversión realizados en el exterior por el Gobierno de Estados Unidos, se destinan a América Latina, sólo 32 centavos por cada 100 dólares facilitados a otros continentes, con el fin específico de devolverles su estabilidad económica, destacándose el ejemplo del resurgimiento prodigioso experimentado por Alemania Occidental en nueve años después de la guerra. Pues bien, aparte de esta política discriminatoria, fundada en compromisos de orden político y estratégico, se ha realizado poco para satisfacer la demanda de América Latina, relativa a precios y mercados estables para sus materias primas. Este es el punto que provocará ardientes polémicas en Río de Janeiro. Han aceptado invitación para enviar observadores a la Conferencia, los siguientes países: Canadá, Indonesia, Japón, Portugal, Gran Bretaña, Bélgica, Italia, España, Francia, Holanda y Alemania Occidental. Todos ellos muy interesados en establecer mayores lazos de intercambio comercial con los países de nuestro Continente.

A continuación, este diario presenta las respuestas entregadas por algunos de los representantes diplomáticos latinoamericanos acreditados ante la Moneda, al cuestionario formulado por este diario.

Brasil desea mayores inversiones privadas

En ausencia del Embajador brasileño, señor Cyro de Freitas-Valle, respondió a nuestro cuestionario, el Encargado de Negocios, Don Enrique Rodriguez Valle.

P.— ¿Está en conocimiento, el Brasil, de la moción relacionada sobre el Banco Latino-Americano? ¿Cuál sería la reacción oficial de ese Gobierno?

R.— Por supuesto que el Gobierno brasileño tiene amplio conocimiento de la proposición chilena referente a la creación de un Banco Interamericano. Además, el mismo Ministro de Hacienda del Brasil tuvo, al comparecer a la última reunión del Fondo Monetario Internacional, realizada en Washington, la oportunidad de imponerse directamente de esa propuesta al ser ella allí delineada por el representante de Chile, Don Arturo Mashke. En Brasil, como en otros países de Latino América, tal proposición tuvo gran repercusión y es, en el momento, objeto de profundizados estudios. Proposición semejante, presentada, años atrás, por el Senador Cruz Coke, había ya despertado enorme interés en la América Latina. Dada la importancia misma y el alcance de la actual proposición chilena, la posición oficial que tomará el Gobierno brasileño en la materia, sólo podrá ser definida en el decorrer de la Conferencia y en conformidad con las conclusiones a que llegará después de terminados los estudios que sobre ella están haciendo los expertos y que no fueron, hasta ahora, dados a conocer.

P.— ¿Presentará Brasil, en la Conferencia de Ministros de Hacienda, una moción de interés general para el Continente?

R.— Sí, según declaraciones ya hechas por el Ministro de Hacienda de Brasil, señor Eugenio Gudin, el interés primario de la delegación brasileña en la Conferencia que se efectuará en Río de Janeiro, será el desarrollo de una fórmula capaz de aumentar grandemente la afluencia de capital privado de los países altamente desarrollados a los de menor desarrollo económico. Desde ese punto de vista, la delegación brasileña hará resaltar, de un lado, la obligación que tienen los países que quieran atraer capital extranjero, de crear un clima receptivo y favorable para el inversor y, de otro, la necesidad de que sea eliminado el doble impuesto a que están actualmente sujetos los retornos de capitales norteamericanos. En Brasil, por ejemplo, las utilidades repatriadas por el inversor están sujetas a un impuesto del 10% antes de su remesa y, en Estados Unidos, las mismas utilidades son sometidas de nuevo a un impuesto, a veces, tan alto como del 30%. Esto constituye uno de los mayores obstáculos a una más amplia inversión de capitales norteamericanos en el exterior y, a menos que se encuentre una fórmula capaz de disminuir tales barreras, el capital no encontrará ventajas comparativas en salir del país y correr los riesgos inherentes a las inversiones.



Encargado de Negocios del Brasil en Chile, don Henrique Rodrigues Valle.

P.— ¿Se referirá, durante los debates a los préstamos que facilitan las entidades mundiales a la América Latina?

R.— Sí. Los préstamos que puedan suministrar a la América Latina las entidades mundiales, así como algunos Gobiernos, son, indudablemente, importantes y necesarios para ciertos tipos de obras de largo alcance o que no se pagan por sí. Sin embargo, el Gobierno brasileño no cree que esos capitales puedan jamás alcanzar el volumen, o producir los efectos de elevación que se podrán conseguir con la afluencia en gran escala de la inversión privada. De ahí, en énfasis que, como he dicho arriba, pondrá la delegación brasileña en este último punto.

"Banco Latinoamericano podría complementar organismos existentes de crédito", dijo Prat

Pocas horas antes de viajar ayer por vía aérea a Río de Janeiro, el Ministro de Hacienda, señor Jorge Prat, respondió a el cuestionario que, nuestro diario le presentó, en la siguiente forma:

Pregunta 1), ¿Cómo puede América Latina, en su inestable situación económica actual ofrecer garantías a los inversionistas extranjeros?

R.— Según expresé en el Senado, hoy por hoy los capitales extranjeros no tienen gran interés en emigrar. Exigen, para hacerlo, condiciones excepcionalmente favorables: estabilidad económica del país al cual van; retorno en divisas de sus costos, reservas legales y utilidades; ausencia de trabas en el retiro; libertad cambiaria y comercial... etc. Si no se les conceden estas franquicias, simplemente no emigran, pues las tienen en sus mercados de origen y prefieren conservarlas, con menores beneficios, a buscar mayores ganancias en países que estiman, por la falta de dichas franquicias, poco seguros. Por otra parte, hay inversiones vitales para América Latina —los llamados "planes de desarrollo económico", por ejemplo— que, debido a su natural baja rentabilidad, de ninguna manera interesan al capital extranjero.

En tales circunstancias, y en cuanto lo permita el interés nacional respectivo, los países de América Latina que quieren atraer capitales foráneos, deberán concederles las condiciones excepcionales favorables a que he hecho mención. Chile ya lo ha puesto en práctica con el DFL., sobre Inversiones Extranjeras. Pero, al mismo tiempo, considerando que es muchas veces difícil a nuestros países otorgar todas esas franquicias, y que, como decía antes, ciertas inversiones no interesan al capital privado, por muchos beneficios con que se las rodee, hay que buscar otros recursos, de volumen considerable y condiciones ventajosas, que ayuden al aumento de la producción y a la ordenación de la economía en América Latina. Tal es, precisamente, uno de los objetos de la Conferencia de Río de Janeiro.

Pregunta 2) ¿En qué forma puede Estados Unidos cooperar al desarrollo económico de América Latina y en qué forma pueden defenderse los precios y mercados de las materias primas latinoamericanas?

R.— Esta doble pregunta tiene una sola contestación. Estados Unidos, como —por otra parte— cualquier país de nuestra América, puede colaborar al desarrollo económico de ésta, haciendo realidad, en el campo de la economía, las finanzas y el comercio internacionales, el principio de la "solidaridad interamericana", vigente ya en su aspecto político. Y este mismo trasplante de dicho principio defenderá los precios y mercados de las materias primas latinoamericanas. Esa fue la tésis chilena en Caracas, y ella se traducirá en Río de Janeiro, en varias ponencias concretas: verbigracia, la creación de la Junta Permanente de Comercio Interamericano.

Pregunta 3) Trascendencia del plan Maschke. ¿Es compatible con la Corporación Financiera Internacional sugerida por el Eximbank y con el Fondo Interamericano propuesto por la CEPAL?

R.— Es perfectamente compatible el plan Maschke con las iniciativas que la pregunta señala: aún más, las complementa y, probablemente, en deifnitiva forme con ellas un solo todo o proyecto.

XICO PRESTARA COOPERACION PLANES DE BENEFICIO COMUN

bajador Extraordinario y Plenipotenciaro de México, de Jesús Núñez y Domínguez, contestó a las pregun-

ría favorable México a la moción chilena sobre el des- fondos depositados por América Latina en Nueva York, rios en beneficio del desarrollo económico continental?

l Gobierno de México siempre ve con agrado, y apoya tiva tendiente a lograr un mayor desarrollo económico los países hermanos del Continente; pero respecto a la lena de destinar los fondos latinoamericanos deposi- los Estados Unidos de América, a la creación de un or- que centralice dichas actividades para el bien común, lmente, los delegados mexicanos a la Conferencia de eiro, a los que encabezará el señor Ministro de Hacien- ado don Antonio Carrillo Flores, los que decidirán lo según las instrucciones superiores que tengan. Hasta to, no tengo conocimiento de los puntos que la dele- icana apoyará, por ser éstos de la exclusiva competen- tras autoridades hacendarias.

era México alguna moción parecida o presentará al- específico?

R.) Tampoco tengo conocimiento de las mociones que presentará la Delegación mexicana, pero puedo asegurar a usted, que la misma ha de prestar su más amplia y fervorosa cooperación a todo aquello que redunde en beneficio de las economías de nuestros países.

P.) ¿Qué prefiere su gobierno actualmente, impulsar las inversiones de capital privado, o recurrir a los préstamos directos de Gobierno a Gobierno para proyectos de Fomento?

R.) El Gobierno de México, como es lógico, trata por todos los medios de impulsar las inversiones de capital privado para el desarrollo de su economía; pero a menudo no son éstas suficientes, y, en distintas ocasiones ha solicitado y obtenido cuantiosos préstamos de organismos extranjeros, principalmente el EXIMBANK. El último préstamo de importancia que ha recibido México, monta a 61.000.000.000 de dólares, los cuales serán destinados en su totalidad, para la rehabilitación del Ferrocarril del Pacífico, que corre desde la frontera mexicana con Arizona hasta la ciudad de Guadalajara. Este préstamo le fue hecho por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

LOMBIA BUSCARA DEFENSA RA LOS PRECIOS DEL CAFE

Embajador de Colombia, señor Eduardo Bónitto la gentileza de entregarnos una información de con- la pregunta general que le hicimos referente al café y del Ministro Prat.

erno de Colombia se ha preocupado ya de integrar su a la Conferencia de Ministros de Hacienda o Economía Janeiro, que por su composición así como por la cali- integrantes responde a sus anhelos de confraternidad

e, en su calidad de Extraordinario y ario, el Ministro de don Carlos Villaveces, an, como Plenipoten- señores: Dr. Carlos repo, ex Ministro de Dr. José Gutiérrez residente de la Aso- cional de Industria- Manuel Mejía, presi- la Federación Nacional de Cafeteros de Colombia, y el señor Miguel López Pumarejo, ex Embajador en Washington. Como asesores la complementan los señores Alfonso Patiño Rosseli y Luis Crump. Como puede verse por esta nómina, la delegación colombiana es una garantía en el afianzamiento de las relaciones políticas y económicas del Continente, en lo que hace a este país, y los pactos económicos que en Río de Janeiro se suscriban serán una seguridad para las posteriores relaciones americanas.

En lo que hace al café, Colombia está interesada en seguir la política y el convenio existentes entre los países productores del grano, que valoran el precio de la producción y que permiten una distribución racional en los mercados mundiales. El precio de este artículo está sometido a la inexorable ley de la oferta y la demanda, siendo el café colombiano considerado como uno de los mejores del mundo y tiene gran aceptación, tanto en los mercados americanos como en los europeos, y su precio no puede tener otra consideración distinta a la ya anotada.

La Embajada de Colombia, remitió, después de una lectura cuidadosa, a la presidencia de la República de Bogotá una copia del interesante informe que va a presentar don Arturo Maschke, Presidente del Banco Central de Chile, en la Conferencia de Ministros de Hacienda o Economía de Río de Janeiro, recomendando la lectura de este estudio que consideró del mayor interés por las ideas que contiene y el mecanismo ideado, que concuerda mucho con la expresado por S. E. el Presidente Teniente General Rojas Pinilla en las declaraciones que anteceden.

CENTENARIO DE LA CASA NAC. DEL NIÑO

Entre el 22 y 28 del presente se celebrará el Contenario de la Casa Nacional del Niño.

Esta institución protege al niño huérfano y abandonado proporcionándole una atención integral que abarca los aspectos familiar, educacional, social, médico etc.





Uruguay no presentará proyectos específicos

El Embajador de Uruguay, don Hugo de Pena consultó cablegráficamente al Consejo de Gobierno de su país para responder las tres preguntas presentadas por "LA NACION".

P.—¿Presentará Uruguay una moción específica en la Conferencia de Río de Janeiro relativa a planes económicos para el conjunto de países Americanos?

R.—No hay propósitos de presentar un plan orgánico.

P.—¿Cuénta con alguna simpatía la moción chilena sobre el Banco Latinoamericano?

R.—No se conoce el detalle de su texto pero sus líneas generales son interesantes;

P.—¿Es partidario Uruguay en la política actual norteamericana de favorecer las inversiones privadas en desmedro de los préstamos de gobierno a gobierno?:

R.—Parecen inconciliables ambas soluciones.

ENTREGARAN 1 MILLON PARA COMPRAR JUGUETES

Valiosa cooperación continúan prestando los diversos servicios públicos al Comité Nacional de Navidad en su campaña para repartir juguetes a medio millón de niños en vísperas de Pascua. Entre estos servicios, se destaca la Dirección General de Correos y Telégrafos, la que el martes próximo en la tarde, en Ramón Carnicer 1007, sede del Comité, hará entrega a la señora Graciela Letelier de Ibáñez, Presidenta de la Institución, del primer millón de pesos que los empleados de las diversas oficinas del país han vendido en boletos para la rifa del bungalow de Navidad.

Harán entrega del cheque don Alfonso Heimpell Valdés y don René Barriga Reyes, Subdirector y Jefe del personal respectivamente.

A este acto han sido invitados: autoridades, dirigentes sindicales y deportivos, representantes de la prensa y de la radio.

BOLIVIA CONSIDERA NECESARIO UN BANCO PARA AMERICA LATINA

El señor Fernando Iturralde Chinel, Embajador de Bolivia, fue interrogado sobre los siguientes puntos:

P.— 1) ¿Qué opinión le merece la idea de crear un Banco Interamericano, que será presentada, en forma de ponencia, por Chile en la próxima reunión de Ministros de Hacienda en Río de Janeiro? ¿Cree usted que un organismo de esta naturaleza podría contribuir en forma efectiva al desarrollo económico de los países americanos?

R. — Estimo que el proyecto chileno de establecer un Banco Interamericano, responde a las necesidades de los países de este Continente, y, en consecuencia, su realización es recomendable. Cualquier institución de crédito internacional destinada a promover el desarrollo económico de los países americanos, constituirá un factor de importancia en el de estas naciones. La ponencia de Chile es de gran interés para todo el Continente.

P.— ¿Cuál cree usted que debe ser la actitud que asuman en la Conferencia de Río, los países productores de materias primas, frente a los países compradores? ¿Pedirá Bolivia un tratamiento justo para su estaño, en la Conferencia?

R.— Los países productores de materias primas deben pedir un tratamiento justo de parte de los compradores. Para el desenvolvimiento de una política nacional de promoción económica, es necesario que estos países puedan realizar su comercio internacional en condiciones justas, que les permitan acometer proyectos de largo alcance con sus propios recursos. Bolivia apoyará toda iniciativa que conduzca a lograr un entendimiento beneficioso entre los países productores y los consumidores de materias primas.

¿Cuál debe ser, a su juicio, la exigencia de los países latinoamericanos, en materia de ayuda técnica y económica? ¿Es preferible tener préstamos para las instituciones fiscales de fomento, o acelerar un programa de inversiones de capital privado?

Creo que una política económica sanamente orientada, debe ser global en este aspecto. Tanto los créditos para las instituciones fiscales de fomento, como las medidas de estímulo a la inversión de capitales privados, extranjeros o nacionales, son necesarios para el desarrollo económico de los países americanos. Las delegaciones asistentes a la conferencia de Río de Janeiro, deben pedir la ampliación de los programas de asistencia técnica y económica, de acuerdo con sus necesidades.

CONFERENCIA DICTARA LA SRA. ESTELA GAJARDO

El miércoles, a las 17.30 horas, en el Club de Profesoras, Bustos 2117, la señora Estela Gajardo dará una conferencia sobre el tema: "El alcoholismo y sus consecuencias en el organismo femenino".

PERIODICO "ACCION"

Está en circulación el N.o 5 del periódico "Acción", órgano oficial de la "Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa", pensionados y montepiados de la República.

Trae el siguiente sumario:

Declaración oficial del Comando Unico de los Jubilados de Chile, cobro de los sueldos vitales, carta al director de "Acción" y al presidente de la Asociación; entrevista con la Vicepresidencia de la Caja de EE. PP. y PP.; la vida del gran tipógrafo ecuatoriano, señor Florencio Gavilanes Pazmiño; noticias varias; "Acción" en el exterior; El Libro, por Nicolás de Avellaneda, colaboración peruana; la reforma previsional, por el dirigente don Lidio Ramírez, artículo de palpitante actualidad para los jubilados, y numerosos otros artículos de interés para los que "ya trabajaron".

Justicia en remuneraciones y mejoramiento económico impulsan los planes del Ejecutivo



EN EL BARROS ARANA.—Aspecto de la mesa de honor del almuerzo de ayer en el Internado Nacional Barros Arana, con ocasión de la despedida de los sextos años. De izquierda a derecha: señor Alberto Reyes B., señora Cristina de Cantuarias, señor Miguel Angel Vega, Director General de Educación Secundaria; Rector señor Orlando Cantuarias; doctor Gastón Ramírez B., vicepresidente del Centro de Ex Alumnos; señor Juan Cahis Valenzuela y diputado señor Jorge Meléndez. Ofreció la manifestación en un brillante discurso el Rector señor Cantuarias; a continuación habló un alumno del quinto año para despedir a sus compañeros del sexto. Luego, en nombre de los apoderados, el señor Salinas, y cerró la manifestación el Director General de Educación Secundaria, don Miguel Angel Vega, quien pronunció una elocuente improvisación.

ESTABILIZACION ECONOMICA Y FOMENTO DE LA PRODUCCION PETROLERA, EN DOS PROYECTOS

El reemplazo del salario individual por el salario familiar, en defensa del hogar, propicia otro de los importantes proyectos del Ejecutivo tendientes a obtener una rectificación económica integral. En nuestra edición de ayer, dimos a conocer el texto completo del proyecto de ley de capitalización de los sectores público y privado, considerado como el fundamental del plan gubernativo para frenar el proceso inflacionista. Junto al proyecto de Estabilización Económica del cual daremos ahora una síntesis, ha sido preparado el que incorpora a la industria petrolera el aporte financiero particular.

El primero de ellos tiende a "poner orden en la situación económico-social e impedir que la espiral de precios y salarios continúe destruyendo insensiblemente el vigor nacional, entrabando así las posibilidades de nuestro destino". El proyecto consulta "la regulación de los precios de los artículos de primera necesidad" y crea un mecanismo fundamental para que "las remuneraciones de cualquiera naturaleza sólo pueda reajustarse, durante la vigencia de la ley, en un porcentaje inferior al alza del costo de la vida en el período precedente".

JUSTICIA REMUNERATIVA. — Se ha tomado en consideración en este proyecto que el actual sistema individual de aplicación de salarios "implica una distribución injusta de las remuneraciones, que lleva a que el hombre soltero o casado sin cargas familiares viva dentro de cierto relativo desahogo, encontrándose en cambio en situación muy angustiada el padre de familia numerosa".

En reemplazo del sueldo vital individual se establece un aumento substancial en la asignación familiar que para el empleado particular no podrá ser inferior a 3.000 pesos y para el obrero de 1.000 pesos. Esto significa un aumento de un 100 y 500 por ciento, respectivamente. También se establece que no podrán existir aumentos voluntarios pero en cambio, consulta "que esos límites pueden superarse a través de un sistema de participación en las utilidades derivadas de la mayor producción o por el pago de gratificaciones extraordinarias con cargo a utilidades que no hayan sido consecuencia de aumentos de costo". Propicia también la creación de comités de empresas tendientes a una mayor colaboración entre el capital y el trabajo.

Otras conquistas sociales en este proyecto son el salario vital obrero y la asignación familiar que hemos citado antes. El salario vital obrero alcanzará incluso, al campesinado que siempre estuvo al margen de estos beneficios.

En este mismo plan se suspende el derecho de huelga durante dos años, reemplazándolo por el arbitraje obligatorio en consideración a los daños que la paralización de las labores ocasionan al país.

POLITICA PETROLERA. — Sin embargo, aparte de la capitalización pública y privada, el Ejecutivo avanza su política hacia el incremento efectivo de la producción a través de los proyectos sobre salitre y petróleo.

El primero crea las condiciones para que las empresas puedan invertir hasta 25 millones de dólares en nuevas instalaciones y mejoramiento de las existentes para aumentar la producción y bajar los costos. Su texto lo daremos a conocer oportunamente.

El segundo entrega a la Empresa Nacional de Petróleo la administración de la soberanía nacional sobre los yacimientos petrolíferos, facultándola para celebrar contratos con particulares nacionales o extranjeros para efectuar exploraciones y explotar los nuevos yacimientos, sin que esto signifique en forma alguna un menoscabo sobre la tuición de nuestras reservas petroleras. La solución del Gobierno, dice el Mensaje "no alzar en forma alguna la reserva que está establecida en la ley en actual vigencia para el petróleo líquido y gaseoso, y mantener la condición jurídica de esta substancia como propiedad absoluta, inalienable e imprescriptible del Estado, en cualquier terreno en que se encuentre".

En todas las disposiciones del proyecto de ley que en ediciones posteriores daremos a conocer textualmente, se cautela debidamente el interés nacional y se tiende al fomento de la producción en un rubro que significa para el país una fuente inagotable de recursos.

Cursos de bachillerato en la Univ. V. Letelier

El 18 del presente se iniciaron en Carrera 86 los tradicionales cursos que sobre preparación del bachillerato de enero dictan los profesores de la Universidad Popular "Valentín Letelier". Los cursos comprenderán todas las materias propias del bachillerato, incluyendo una completa síntesis de las mismas.

SERAN TRANSFORMADOS LOS ESTUDIOS EN LA FACULTAD DE EDUC. Y FILOSOFIA

La subcomisión que, a comienzos del presente año, fue designada por la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, para estudiar la reestructuración de la Facultad y la confección de nuevos planes de estudio, entregó un anteproyecto que modifica esencialmente el actual sistema de estudios.

La Facultad creó esta comisión con el objeto de hacer un necesario y completo estudio de varios aspectos, particularmente aquellos que se relacionan con la formación del personal docente y el estudio de especialidades.

Estas modificaciones incluyen una nueva programación de estudios, un nuevo régimen de control y de exámenes, y una distinta organización de los departamentos adjuntos y, en general, la más completa coordinación de las diferentes dependencias de la Facultad.

PARAGUAY ESTA OPTIMISTA POR LOS RESULTADOS EN RIO

El coronel don Esteban López Martínez, Embajador del Paraguay en Chile, respondió a las tres preguntas formuladas de la siguiente manera:

P.) ¿Auspicia el Gobierno del Paraguay, la entrada de inversionistas extranjeros actualmente, o tiene una política restrictiva?

R.) Ha sido política invariable de mi Gobierno, y lo es en la actualidad, dar facilidades y garantías para la inversión honesta del capital extranjero en el país. Existe una ley sancionada en el mes de agosto de 1945, que asegura al inversionista extranjero el reembolso de un cambio preferencial en concepto de amortización del capital, intereses y dividendos. Todo capital extranjero invertido es rodeado por el Gobierno del Paraguay de un clima de absoluta confianza, y lo seguirá siendo en el futuro.

P.) ¿Cuál es la impresión suya, respecto a la moción chilena de la creación de un Banco Interamericano?

R.) Por razones del imperativo de una solidaridad económica, las limitaciones estatutorias de los organismos internacionales para una ayuda amplia que satisfaga hasta un límite razonable las actuales necesidades, considero que la creación de un Banco Interamericano es fundamental. De lograrse ello, se habrá dado un paso decisivo hacia una mayor y más racional vigorización económica de Latinoamérica.

P.) ¿Se contempla con optimismo el resultado final de la Conferencia de Ministros de Hacienda? ¿ O estime Ud. que será otra de las tantas reuniones internacionales llevadas a cabo, y de las cuales nada definitivo se obtuvo para los países americanos?

R.) En ese sentido, estoy sumamente optimista. El hecho de que las veinte y una repúblicas americanas, hayan suscrito la aprobación de la Agenda de la próxima Conferencia de Río, está demostrando un interés y buena voluntad unánimes. Agréguese a ésto el acucioso trabajo de estos últimos días de la Secretaría Técnica de la Unión Panamericana, la Comisión de las Naciones Unidas para América Latina, el Banco Internacional y el Fondo Monetario Internacional, que han preparado informes sobre todos los puntos a tratar, todos los cuales no dejan de ser altamente auspiciosos. Si bien es cierto, que en conferencias anteriores, poco se ha avanzado, ello fue debido en mi concepto, más bien a cuestiones de forma que de fondo. Y una discusión sobre bases de buena voluntad, dictada por un común interés, referentes a ayuda financiera y técnica, tarifas, inversiones, duplicación de contribuciones, medidas de defensa para los productos básicos, etc., traerán fuera de toda duda, positivos beneficios para la creación de una economía continental.

PROGRAMA MUSICAL TRANSMITE LA BBC

Los aficionados a la música de cámara tendrán oportunidad de oír hoy domingo un atractivo programa, con participación de Carl Dolmetsch en algunas de sus recientes grabaciones efectuadas en el "recorder", o flauta inglesa, que tan popular es entre los aficionados y profesionales británicos. Carl Dolmetsch es, por otra parte, miembro de la ya famosa familia del mismo nombre, que a través de varias generaciones se ha especializado en la construcción y reconstrucción de valiosos instrumentos de teclado y del grupo de las maderas. El programa que anuncia la BBC para mañana incluirá varias obras de los siglos 17 y 18, para "recorder" y clavicordio.

INTERESANTES BECAS OFRECE UNIVERSIDAD DE VERANO DE URUGUAY

El Instituto de Estudios Superiores del Uruguay inicia Cursos de Temporada (Universidad de Verano) en Montevideo y principales ciudades balnearias de la costa del este, durante la primera quincena del mes de febrero de 1955.

Con tal motivo se otorgarán becas a estudiantes que deseen concurrir a ellos, debiendo los interesados presentarse a la Cancillería de la Embajada del Uruguay, calle Agustinas 1141, 4.o piso, en donde se les facilitarán los datos y solicitudes pertinentes, las cuales deben de encontrarse en Montevideo antes del día 1.o de enero de 1955 para su resolución.

La beca a otorgarse comprende:

Gratuidad de la matrícula hasta para cinco cursos, y

Hospedaje, alimentación y facilidades de transporte local durante la duración de los cursos, que serán de quince días.

RANGERS VENCIO ANOCHE A IBERIA Y EVERTON A LA "U", POR 2 A 1

En los dos partidos se registró el mismo score.— Sólo 8.451 personas, que pagaron en boletería $ 424.005, asistieron al Estadio Nacional.— Con estos resultados, Iberia es siempre el "colista" del campeonato profesional de fútbol a 4 puntos de Everton.

Con dos partidos se inició ayer la temporada de fútbol nocturno, en la cancha del Estadio Nacional. El frío reinante impidió que la concurrencia fuese más numerosa, como que asistieron solo 8.451 personas, que pagaron en boleterías la suma de $ 424.005. En el primer encuentro, Rangers se impuso a Iberia por 2 goles contra 1, y, en el segundo, Everton, cuando ya se jugaban los descuentos, derrotó a la Universidad de Chile por la misma cuenta de 2 a 1.

El match inicial, aquél en que triunfaron los talquinos, resultó más movido e interesante, como que a lo largo de los dos períodos se mantuvo una estrecha diferencia en el marcador; pero, en todo caso, la labor más organizada y pujante de Rangers le valió una victoria que, en realidad, se mereció en todo momento.

Arbitró el señor José Luis Silva, y los cuadros alinearon así:

RANGERS (amarillos): Berhens; Espinoza y Badilla; Prado, Maggiolo y Vilanova; Gaete, Ponce, Villalobos, Abatte y Rosales. Goleadores: Rosales y Villalobos, a los 20' del primer tiempo y 14' del segundo.

IBERIA (azul-grana): Camps; Logán y Villablanca; Lantadilla, Araya y Martínez; Egea, Esquivel, Sotelo, Novoa y Beltrán. Goleador, Novoa, a los 21' del segundo período.

En Rangers, agradó la labor desplegada por Maggiolo, Vilanova y Abatte. En Iberia, los mejores fueron Logán, Lorenzo Araya, Martínez y Novoa. Con este resultado, el cuadro perdedor se mantiene en el último puesto de la tabla de posiciones, con 17 puntos, y a 4 de Everton.

EL TRIUNFO DE EVERTON.— En el segundo partido de la noche, y cuando se jugaba el tiempo perdido, a los 46', Everton consiguió el triunfo sobre la Universidad de Chile, por 2-1, con gol marcado por Meléndez, quien aprovechó una deficiente devolución de Quintana. El match, en general, estuvo desprovisto de interés, y la verdad es que el público no hallaba la hora de que terminara. Se jugó con desgano y sólo vinieron a apurar las acciones al final, cuando a los 40', la "U" consiguió un empate parcial, con gol de García. El primer tanto de los viñamarinos lo había hecho Arenas, en el período inicial, a los 38', y en posición manifiestamente offside.

Arbitró, con una serie de deficiencias, el señor Alberto Badilla. Los equipos formaron así:

EVERTON (amarillos): Espinoza; Antonucci y Torres; Lazcano, Biondi y Morales; Alvarez, Cid, Meléndez, Garay y Arenas. Goleadores: Arenas y Meléndez.

UNIVERSIDAD DE CHILE (azules): Ibáñez; Rodríguez y Riera; Quintana, Núñez y José S. Arias; García, De Luca, Meléndez, Díaz y Musso. Goleador, García.

Destacaron en Everton: Torres, Biondi, Cid y Meléndez. La "U" tuvo sus jugadores más sobresalientes en Riera, Núñez, De Luca y Meléndez.

La asistencia de socios de los cuatro clubes fue: Rangers, 47; Iberia, 154; Everton, 50, y Universidad de Chile, 840.



Con la presentación de un automóvil enteramente distinto, el Mercury Montclair, se dará a conocer hoy en los Estados Unidos la nueva serie de modelos Mercury para 1955. Las líneas tradicionarias de la carrocería significa una evolución trascendental en el estilo de los Mercury, pues tiene una silueta muy acentuada por la parte trasera maciza, con una nueva colocación de las luces posteriores, que destacan la mayor longitud y anchura de los nuevos modelos. Los 10 modelos de las series Montclair, Monterey y Custom, traen también numerosas innovaciones mecánicas. Los Montclair, entre los cuales se cuentan un modelo con techo de plástico transparente y un convertible, poseen un motor V-8 con válvulas en la culata de 198 HP., mientras las otras series, con igual tipo de motor, podrán desarrollar una potencia de 188 HP. Una novedad en el campo automovilístico constituyen estos bujía de 18 mm. de asiento cónico que poseen estos motores, que permiten, asimismo, el nuevo sistema de lubricación, que permite al conductor, con sólo presionar un botón en el panel de instrumentos, mantener en constante lubricación todas las partes del coche. A este sistema se le ha denominado "Multi-Luber". Todos los modelos poseen neumáticos sin cámaras, innovación que se hizo muy popular en el curso del año, los cuales traen un doble diseño que virtualmente elimina los chirridos al doblar las esquinas y mejoran la tracción. Estos automóviles Mercury se presentan en 30 combinaciones de colores, que, junto a la amplia superficie visual que ofrece el parabrisas, y la acentuada forma de estilo alargado que muestran la forma de los faroles delanteros y las luces traseras, constituyen un adelanto de la industria motriz norteamericana.

Instituto Nacional es puntero del clásico Kolynos

COMPLETO 3 PUNTOS AL GANAR 3-1 AL ERCILLA

Se miden mañan Kent y Ercilla

Instituto Nacional se ubicó como puntero de la rueda final del CLASICO CULTURAL KOLYNOS. En un encuentro que suscitó enorme expectativa se impuso a la representación del Instituto Ercilla, por el score de tres tantos contra uno.

El resultado, hasta cierto punto, causó sorpresa. Instituto Ercilla venía de cumplir una actuación sobresaliente ante el Liceo José Victorino Lastarria, a quien ganó por tres a cero. Instituto Nacional, en cambio, sólo había conseguido un empate frente a Kent School. Empero, es del caso dejar en claro que el triunfo del cuadro del Instituto Nacional fue justo. Correspondió a su labor superior en los dos períodos del encuentro. Su actuación fue siempre más pareja, de mayor seguridad. Cada jugador cumplió su misión con mucha eficacia, en un ritmo sostenido, lo que se tradujo en una faena de conjunto sólida, muy lucida y eficiente. La victoria de Instituto Nacional fue recibida con una ovación por su barra, lo mismo que por todo el enorme público que repletó el Estadio Kolynos, en Radio Corporación.

LOS EQUIPOS. — El cuadro del Instituto Nacional, estuvo integrado por: Alán Rosman, arquero; Manuel Gaete y Ricardo Dobry, zagueros; Hernán Levy y Guido Minolett, mediozagueros; Oscar Parada y Fernando Morgado, delanteros.

Instituto Ercilla formó así: Mario Fernández, arquero; B. Alonso y E. Burckhart, zagueros; Sergio Rodríguez y José Henríquez, mediozagueros; Alonso Bravo y Hugo Villar, delanteros.

LA PROXIMA FECHA. — Mañana, siempre a las 18.30 horas, se cumplirá una nueva jornada del CLASICO CULTURAL KOLYNOS. Por la quinta fecha de esta rueda final se enfrentarán los elencos de Kent School e Instituto Alonso de Ercilla. Con dos empates, el primero ha acumulado dos puntos, al paso que Ercilla también tiene dos puntos, producto de una victoria y una derrota. De manera, pues, que el lance tiene para ambos el carácter de definitivo.

Como se comprenderá estos partidos tienen todos una importancia decisiva para los cuadros participantes. Ganador cada cual de su serie respectiva, aspiran ahora, por igual, al título de campeón del CLASICO CULTURAL KOLYNOS. Un distintivo de enorme valor y significación para los estudiantes de todo el país porque a través de esa competencia se ha brindado un estímulo permanente no sólo a los establecimientos educacionales de Santiago, sino ha alcanzado también a los de provincias, toda vez que se han instituido como recompensa para ellos dos modernos proyectores de cine sonoro de 16 mm.

El campeón KOLYNOS, recibirá una artística copa, además de una importante suma de dinero. Habrá premios para los otros finalistas también porque el propósito de KOLYNOS es recompensar dignamente el entusiasmo y el interés de todos. El CLASICO CULTURAL KOLYNOS ha asumido los caracteres de un acontecimiento de excepción dado el aporte y la acogida que siempre le brindaron los estudiantes que han vibrado con su disputa intensa, llena de colorido, con aspectos de fiesta extraordinaria.



Elenco del Instituto Alonso de Ercilla que ayer cayó batido por la representación del Instituto Nacional, en el CLASICO CULTURAL KOLYNOS. Mañana tiene una buena oportunidad de rehabilitarse ya que le toca medir sus fuerzas con el cuadro del Liceo Kent, que está invicto en esta rueda final del certamen que se transmite por Radio Corporación a las 18.30 horas.

REGRESO FUNCIONARIA DE LA UNIV. CATOLICA

Ha regresado de Europa la Directora Técnica de las Bibliotecas de la Universidad Católica de Chile, señorita María Teresa Sanz Briso-Montiano, quien visitó en jira de estudios las más importantes bibliotecas de Italia, Francia, España e Inglaterra. En este último país fue especialmente atendida por el Consejo Británico de Relaciones Exteriores y tuvo ocasión de conocer detenidamente la organización de las bibliotecas universitarias de Londres, Oxford, Cambridge y Reading.

Después de cinco meses de ausencia la señorita Sanz se ha reintegrado a sus labores en la Universidad Católica de Chile.

AGRADECEN AUSPICIO DEL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

Los señores Carlos Valdovinos y Carlos Yáñez Bravo, presidente y secretario general del Consejo Nacional de Protección a la Naturaleza, han enviado una nota de agradecimiento al Ministro de Educación, por la ayuda que éste y las Direcciones Generales de su dependencia, prestaron en la celebración de la Semana de Defensa de la Naturaleza.

En su correspondiente acápite, la nota señala que: "los señores Directores Generales dieron a estos actos la importancia que, desde el punto de vista educativo, tiene para el país la información a la juventud estudiosa de los peligros que se ciernen sobre la economía nacional por el uso descontrolado de los recursos naturales renovables" y que el discurso del señor Ministro, leído en su nombre por el Subsecretario de Educación "orientó magníficamente a los estudiantes allí reunidos y nos estimuló a seguir trabajando en la defensa del medio ecológico humano, base fundamental de su tranquilidad económica y social".

Felicitan a Línea Aérea Nacional por atención a grupo de turistas

El subgerente de la Agencia de Viajes Latour, con oficinas en el Hotel Carrera de esta capital, ha enviado una encomiástica comunicación al señor Adalberto Fernández Ferreira, Vicepresidente Ejecutivo de la Línea Aérea Nacional, en la que le expresa su agradecimiento por las magníficas atenciones recibidas por un grupo de turistas que viajaban por su agencia. La comunicación del señor Jorge A. del Río es la siguiente:

"Con fecha sábado 13 del presente, el suscrito viajó con un grupo de 20 turistas norteamericanos a Chamiza, en un avión DC-3 de la empresa de su digna dirección.

"Me es muy grato informar a Ud. que dichos turistas quedaron muy bien impresionados del servicio, lo mismo que del trato amable y cortés que recibieron de la tripulación, que en su mayoría hablaba inglés y daba toda clase de información a los pasajeros.

"También me es muy grato informar a Ud. de la exquisita atención para el suscrito, de parte del señor Jorge Izquierdo Edwards y del señor jefe de reservas, en la tramitación de estos pasajes, pues hubo cambios de aviones y en el número de pasajeros, pero siempre se encontró en ellos el más amplio espíritu de cooperación y competencia.

"Nos complacemos en informar a Ud. que trataremos de incrementar lo más posible el envío de turistas por intermedio de la LAN, al sur de Chile.

"Sin otro particular, nos suscribimos de Ud. como sus muy atentos y SS. SS.— (Latour) Fdo.: JORGE A. DEL RIO C., subgerente".

DON PARRA AGRADECIO AL PRESIDENTE SU DESIGNACION COMO EMBAJADOR EN ITALIA

Ayer se entrevistó con S. E.

Una prolongada y afectuosa entrevista celebró ayer, con S. E. el Presidente de la República, el ex Ministro del Interior, don Abraham Parra, quien agradeció al Jefe del Estado el ofrecimiento que le formulara para ocupar el cargo de Embajador de Chile en Italia, designación que aceptó con el mayor agrado.

La Cancillería, por su parte, ya ha solicitado al Gobierno italiano el "agreement" respectivo para el señor Parra, quien, una vez cumplidas las formalidades de rigor, se dirigirá a Roma a asumir sus delicadas y altas funciones diplomáticas.

GRAN INTERES POR ASISTIR A LAS ESCUELAS DE VERANO

Los 20 años de las Escuelas de Verano tendrán sin duda un éxito singular. Así ha comenzado a demostrarlo el interés manifestado en la primera semana de matrícula, la que anotó ya más de 20 extranjeros. Todos ellos enviaron los correspondientes giros por vía aérea, agregando en su correspondencia que llegarían a Chile a fines de diciembre.

Por otra parte, el Club de Leones de Santiago, continuando una costumbre iniciada en años anteriores, ha vuelto a manifestar que becará a alumnos extranjeros. Esta actitud ha encontrado simpático eco en otros organismos y existe ya un ambiente muy propicio para acentuar esta iniciativa de los Leones.

Al finalizar los cursos de las Escuelas de Verano, y con la colaboración de la Empresa Marítima del Estado, los alumnos tendrán oportunidad de efectuar un viaje a la Laguna de San Rafael, el cual se hará en el buque "Trinidad". En este viaje tendrán especial atención los becarios extranjeros, sobre los cuales ya está decidiendo una Comisión especial a fin de elegir a quienes reúnan mayores requisitos entre más de 500 postulantes que se han presentado.

EN VALPARAISO.— La Escuela de Verano de Valparaíso, que funcionará por séptima vez en esta ciudad, ha logrado también despertar gran interés, por cuanto los cursos ofrecidos en su programación han encontrado amplia aceptación. Entre ellos destacan cursos sobre filosofía existencial y estética contemporánea a cargo del catedrático español Roberto Prudencio, problemas del desarrollo económico de América Latina, por el Director de la Escuela de Economía, don Luis Escobar Cerda; un curso sobre periodismo y otro sobre literatura a cargo de Corpus Berga; etc. De acuerdo a noticias recibidas en el Departamento de Extensión Cultural, diversos círculos porteños han manifestado que la Séptima Escuela de Verano que funcionará en Valparaíso satisface ampliamente las necesidades culturales de la región.

RETRETA DE HOY EN PLAZA DE ARMAS

Los Carabineros de Chile presentan en su programa "Retreta Dominical", desde el quiosco de la Plaza de Armas, entre las 11 y las 13 horas, bajo la dirección del Subdirector de Bandas, Sub-oficial Mayor José Godoy Jara, se ejecutará el siguiente programa:

1) Dostal: "Los Aviadores", marcha; 2) Moroni: "Paipote", vals; 3) De Falla: "Danza ritual del fuego", danza del ballet "El Amor Brujo"; 4) Rossini: "Italiana en Argelia", obertura; 5) Rimsky Korsakov: "Capricho Español", poema sinfónico; 6) Kling: "Los mirlos enamorados", concierto para flautines. Solistas: Sgto. 1o. Bustamante y Cabo Espinoza; 7) S. del Real: "Rumbo a la 2.a Comisaría", marcha final.

CONGRESO DE EMPLEADOS DEL SEGURO Y LA SALUD SERA CLAUSURADO HOY

Con un almuerzo que tendrá lugar hoy en el Parque Rosedal, será clausurado el Congreso de ex Empleados de la Caja de Seguro Obligatorio, que se inauguró el pasado viernes 19, a las 11.30 horas, en el Servicio Nacional de Salud. Simultáneamente a este Congreso se desarrolló el Consultivo Nacional de presidentes de Sindicatos del Servicio de Seguro Social y el Servicio Nacional de Salud. Los Congresos fueron convocados por la Confederación Nacional de Sindicatos del Servicio de Seguro Social y el Servicio Nacional de Salud.

Los actos del Congreso fueron presenciados por el Director del Seguro, señor Jorge Aravena, y los Consejeros del SSS. Tanto a la inauguración como a las sesiones de trabajo, concurrieron el Jefe del Departamento de personal del SSS Ernesto Allendes Moreno, y el personero del Departamento de personal de SNS, Alejandro Antoluches, quienes dieron charlas sobre sus especialidades.

Los congresales aprobaron un voto exhortando a los asociados a mantener la unidad de la Confederación Nacional de Sindicatos de ambos organismos. Expresaron, además, en otros instrumentos, que el total de las deliberaciones condensado en un documento que se pondrá en manos del personal directivo de los servicios previsionales. Al Congreso asistieron delegados de todo el país que hoy concurrirán al almuerzo de clausura de las deliberaciones.

Ministro de Hacienda se dirige a Reunión de Río



A las 15.30 horas despegó el avión que llevó a Río de Janeiro la delegación chilena a la Conferencia de Ministros de Hacienda de América Latina, que preside el Ministro don Jorge Prat Echaurren. Aparte de numeroso público y funcionarios, despidieron a la misión los Ministros de Economía, Minería y Tierras, señores Jorge Silva Guerra, Armando Uribe y Mario Montero, respectivamente. También estuvieron presentes en la despedida el Subsecretario de Relaciones Exteriores, subrogante don Mario Rodríguez; el Subsecretario de Hacienda; el Jefe de Protocolo de la Cancillería; el Edecán Militar de S. E., teniente coronel don Raúl Llorente; Consejeros del Banco Central y amigos personales. Junto con el señor Prat, partieron los delegados, señores Oscar Salas, Subsecretario de Economía, y don Carlos Valenzuela, Consejero Económico de la Embajada de Chile en Washington. También lo hicieron el Director de la Oficina del Presupuesto, don Sergio Molina, y los señores Rubén Corvalán, Gabriel Gutiérrez, Carlos Montané y Jorge Corvalán, y la señorita Inés Olmos. Los señores Arturo Maschke, Jorge Schneider y Félix Ruiz se incorporarán a la delegación en Río. El Ministro de Hacienda momentos antes de partir declaró a los periodistas que de acuerdo con las informaciones recibidas desde los distintos países latinoamericanos, "las resoluciones que adopten en Río serán de alta conveniencia para el porvenir económico de nuestros países". Agregó que espera que las ponencias chilenas sean aprobadas en conjunto con las propuestas por la CEPAL y el Eximbank. "Nuestras proposiciones son simples, modestas, pero altamente prácticas", dijo el señor Prat. En la foto de izquierda a derecha, don Carlos Valenzuela, la señorita Inés Olmos, don Jorge Prat y señora; don Oscar Salas y señora, y el Ministro de Economía y subrogante de Hacienda, don Jorge Silva Guerra.

PRESENTACION DEL CUERPO DE BOMBEROS SE EFECTUARA HOY EN EL PARQUE COUSIÑO

A las 16 horas se dará comienzo al tradicional acto

Esta tarde, a las 16 horas, en la elipse del Parque Cousiño, tendrá lugar la presentación del Cuerpo de Bomberos de Santiago, en su Ejercicio General de todos los años.

El Presidente de la República, al igual que Ministros de Estado, los Presidentes de la Corte Suprema y de Apelaciones, del Senado y de la Cámara de Diputados, el Intendente de la Provincia y la Alcaldesa de Santiago han prometido asistir a esta importante demostración de los Bomberos de la capital.

Acompañarán al General Ibáñez, en la tribuna presidencial, el Superintendente del Cuerpo, don Guillermo Pérez de Arce; el Vicesuperintendente, don Enrique Pinaud Cheyre; el Comandante del Cuerpo de Bomberos de Santiago, don Luis Alonso Gómez; el 2.o Comandante, don Carlos Swinburn Herreros; el 3.er Comandante, don Alfonso Casanova Dighero; el Secretario General, don Enrique Philips Rodríguez-Peña; el Tesorero General, don Roberto Borgoño Donoso, y los Directores Honorarios y de Compañías de la Institución.

EL EJERCICIO. — 1.200 voluntarios, con nueve carros-bomba, cuatro carros-escalas, tres escalas mecánicas, un carro químico y seis carros de transporte, participarán en la presentación y el desfile de esta tarde.

El Ejercicio comenzará con un desfile de honor, en dos escalones, integrados por los voluntarios de las trece Compañías de Bomberos de la capital y el material motorizado de estas Compañías, ante las tribunas.

Inmediatamente después, efectuarán sus ejercicios técnicos las Compañías de Escalas al mando del 3.er Comandante, don Alfonso Casanova. Continuará la presentación del personal del carro químico con sus equipos, a cargo de la sexta y undécima compañías; y luego los ejercicios de agua por la 1.a, 2.a, 3.a, 4.a, 5.a, 9.a 10.a, 11.a y 13.a Compañías; demostraciones con las escalas mecánicas a 25 metros de altura y 65 grados de inclinación, salvamentos en el simulacro de incendio de una casa, etc.

INCENDIOS DE ESTE AÑO. Este año, el Cuerpo de Bomberos de Santiago ha intervenido en 513 incendios y actos de servicio, con 88 incendios declarados. En cambio, el año pasado tuvo 562 alarmas.

La entrada este año será gratuita. La Comandancia lo ha dispuesto así para provocar una mayor afluencia de público.

VELADA ORGANIZADA POR LIGA CHILENA CONTRA EL CANCER HABRA MAÑANA

La Liga Chilena contra el Cáncer, que preside el doctor Nacianceno Romero, ha preparado una velada de beneficio para mañana, a las 21.45 horas, en el Teatro Central.

El programa consulta la premiere de la película titulada "La mujer de Satanás", interpretada por la genial Rita Hayworth.

Tanto en los círculos sociales como científicos, el anuncio de esta velada ha despertado un justificado interés, en atención a los fines benéficos que se persigue, y, en especial, por tratarse de una institución como la Liga Chilena contra el Cáncer, cuya labor científica constituye un motivo de orgullo por las instituciones de estudio de uno de los problemas sociales de mayor alcance, como es la curación de una de las más terribles enfermedades, que hoy día afecta a gran número de personas.

Las entradas, que serán numeradas están en venta desde hoy en la boletería del Teatro Central.

Don Ricardo Hepp, nuevo Ministro de Agricultura

En una sencilla ceremonia que tuvo lugar, a las 11.25 minutos, juró ayer el cargo de Ministro de Agricultura el señor Ricardo Heep Dubiau. El Ministerio estaba en ese momento a cargo del subrogante, don Mario Montero Schmidt, Ministro de Tierras y Colonización, que asumió interinamente, después de la renuncia del Dr. Eugenio Suárez.

Asistieron al juramento del nuevo Ministro, el Presidente de la República, el Ministro del Interior don Arturo Olavarría, el Ministro de Tierras, don Mario Montero, y el Subsecretario del Interior, don Carlos Ferrer.

El señor Ricardo Hepp Dubiau, que es ingeniero-agrónomo, desempeñaba hasta ayer el cargo de Subgerente del Departamento Agrícola del Servicio Nacional de Salud. Nació en Santiago el 2 de septiembre de 1917, y se tituló en la Universidad de Chile en 1939, con una memoria sobre "Explotaciones Agrícolas". Desempeñó el cargo de Jefe de Genética y Fitotécnica del Ministerio de Agricultura, y fué Jefe de Experimentaciones de la Primera y Segunda Zona del Departamento de Genética, entre el año de su graduación y 1941. Fue Inspector General del Consorcio de Administraciones Agrícolas, transformado hoy, en Departamento Agrícola del Servicio Nacional Salud. Ha publicado numerosas colaboraciones en revistas especializadas de todo el mundo sobre temas de agricultura. En 1952, viajó a Suecia, para estudiar el desarrollo de la industria maderera.

El Ministro Hepp, asumirá mañana sus altas funciones. La ceremonia del juramento, que tuvo carácter privado, duró apenas dos minutos, oficiando de Ministro de Fe, el Subsecreario del Interior, don Carlos Ferrer.

INTERBANK RECIBIO COMPLACIDO PLAN AGRARIO CHILENO

En la Corporación de Fomento se recibió un cable de su oficina en Nueva York, informando que el Interbank recibió con entusiasmo el Plan Agrario Chileno.

El texto de esta comunicación es el siguiente: "Complacenos informar que Interbank recibió con entusiasmo el informe agrícola y manifestó su complacencia por las medidas antiinflacionistas adoptadas. El Interbank expresó sus deseos de poder colaborar con Chile en un futuro próximo dentro de los planes esbozados. Una espontánea comunicación a S. E., por parte del Presidente del Banco evidencia un positivo interés en un equilibrado programa de inversiones a largo plazo, fomentando especialmente la productividad agrícola y el mejoramiento de los transportes".



Don RICARDO HEPP D., que ayer juró como Ministro de Agricultura.

NUEVA DISERTACION DEL PROF. YONKMAN

En el Auditorium de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica, dictó ayer su conferencia el profesor Dr. Frederick Yonkman, sobre "La investigación del Feocromocitoma por medio de la Regitina y otros agentes bloqueadores adrenérgicos".

Hizo la presentación del distinguido catedrático norteamericano el profesor Dr. Luis Vargas Fernández, quien abundó en conceptos elogiosos para el conferencista, recalcando la importancia de sus actividades en el campo de la investigación científica.

La conferencia fue ilustrada con la proyección de un interesante film sobre el "Feocromocitoma", que mereció elogiosos comentarios del Cuerpo Médico asistente.

DELEGADO CHILENO A REUNION ODONTOLOGICA

Partió a Lima el Dr. Fernando Lara Bravo, profesor de la cátedra de Bacteriología e Higiene de la Facultad de Odontología, Universidad de Chile.

El Dr. Lara es invitado de honor al IV Congreso Nacional de Odontólogos, y en el cual presentará tres trabajos clínicos y de práctica estomatológica.

Por acuerdo del Consejo Universitario, lleva la representación oficial de la Facultad de Odontología. Igualmente, la Sociedad Odontológica de Chile lo ha designado su delegado para que participe en la celebración del 25.o aniversario de la Academia de Estomatología del Perú.

AÑO XXXVIII N.o 13,500

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
SUSCRIPCIONES: Un año, $ 3,240; seis meses, 1,632; tres meses, $ 825.
Valor del ejemplar del día, $ 10.— Ejemplares atrasados, $ 20.

Santiago de Chile, domingo 21 de noviembre de 1954

Nueva época para el salitre

VUELVE a corresponder al Presidente Ibáñez la iniciativa de sacudir la industria salitrera y colocarla en nuevos rumbos de expansión y de progreso. En su primera Administración acometió la entonces poco menos que imposible empresa de abolir el derecho de exportación, reemplazándolo por un impuesto a las utilidades, de impulsar la modernización de los métodos de trabajo y de intervenir provechosamente en la administración de esta importante fuente productora. De esa primera reforma nació posteriormente la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, que ha mantenido el salitre chileno en los mercados y permitido la supervivencia de la industria amenazada, en aquellos años, por grave crisis. Cumplido ese objetivo, en épocas más recientes se ha hecho indispensable una nueva reforma, que asegure el desarrollo de la producción salitrera y la incorporación de nuevos métodos de extracción. Sólo de este modo le será posible afrontar la competencia creciente de los productos similares sintéticos en el mercado mundial.

El Gobierno ha afrontado decididamente esta segunda reforma. Entre los proyectos de rectificación económica que acaba de enviar al Congreso, figura el de "Organización y Atribuciones de la Superintendencia del Salitre y Fomento Salitrero". Y en esta iniciativa legal, se establecen nuevas bases para la industria que constituirán estímulo real y efectivo para el libre desarrollo de las empresas.

A través de reformas a los actuales sistemas de cambio y de tributos, el Gobierno satisfará las aspiraciones de las empresas, les permitirá expandirse y transformar sus métodos actuales con inversiones no inferiores a 20 ó 25 millones de dólares. Desde el aprovechamiento de numerosos subproductos y el abaratamiento de los costos de producción por el empleo de sistemas más modernos, hasta la mecanización de las faenas de embarque en Tocopilla, este programa será cumplido mediante el "nuevo trato" que el Ejecutivo propone para favorecer el desenvolvimiento económico de la industria.

En el mismo proyecto, se aborda otra cuestión de fundamental importancia. Y es el destino que se dará en lo sucesivo a la participación fiscal en las utilidades de la industria salitrera. Dentro de la política económica general que busca, a través de este grupo de proyectos, destinar el máximo de los recursos nacionales a fines de capitalización y producción, esas utilidades del Estado provenientes del salitre se invertirán íntegramente en la investigación científica que hará permisible poner en actividad las grandes reservas salitrales de propiedad fiscal que permanecen inexplotadas.

Para estos efectos, la Superintendencia del Salitre será modificada en su actual estructura. El proyecto le otorga facultades legales para asumir un papel más activo en el desarrollo de la industria. La Corporación de Fomento de la Producción explotará, conforme a los últimos adelantos industriales, las reservas del Fisco y creará en esas pampas, hoy abandonadas e improductivas, nuevas fuentes de trabajo y bienestar.

Las disposiciones de este proyecto de ley concurren a asegurar la plena obtención de estos objetivos. Alcanzarlos significará a nuestro país renovar su actual producción salitrera, incorporar las reservas a una fecunda explotación, y aplicar nuevos métodos de trabajo y producción, eficientes y económicos.

El actual desfinanciamiento de la industria salitrera, las dificultades que afronta para competir con los productos similares en el mercado internacional y el estímulo efectivo de la producción, son problemas que afronta y resuelve el proyecto del Gobierno. Sobre estas bases, sólidas y simples, el salitre chileno comenzará una nueva época y podrá concurrir, con renovada eficacia, al progreso de las provincias del Norte y a la prosperidad general del país.

Futuro de la celulosa y papel chilenos

HACE unos días clausuró sus labores en Buenos Aires la reunión de la Junta Latinoamericana de Expertos en la Industria del papel y celulosa. Todos los problemas de la industria fueron abordados por estos especialistas, y sus recomendaciones en cuanto a consumo, producción y comercio de estas materias, están llamadas a orientar, provechosamente, el desarrollo de las plantaciones forestales y su industrialización en los distintos países de nuestro continente.

Las conclusiones respecto de las expectativas que la industria de la celulosa y del papel abren a la economía chilena, coinciden fielmente con las ya divulgadas por distintos organismos internacionales. No obstante que, hasta hoy, nuestro país debe importar un elevado porcentaje de estos productos para satisfacer las necesidades de su consumo, "está —a juicio de la Junta de Expertos— en excelente situación para cubrir todas sus demandas actuales y futuras de celulosa y de papel y aún para convertirse en exportador".

En el capítulo referente a las posibilidades de las plantaciones forestales chilenas, la Junta de Expertos ha señalado que éstas, así como los planes de industrialización y desarrollo, están "orientados para alcanzar esa meta". O sea, que nuestra política forestal ha sido colocada en tan favorable rumbo de expansión, que dentro de un tiempo estaremos en condiciones de autoabastecernos de celulosa y de papel y de incorporarnos al mercado internacional como nación productora.

Chile, en efecto, a lo largo de los diez últimos años, ha venido desarrollando un intenso plan de plantaciones de pino Insigne o Monterrey. Fruto de este esfuerzo es la creación de una nueva riqueza expresada en más de 200.000 hectáreas cubiertas de prósperos bosques. Tal magnitud de reservas aseguran para Chile no sólo una capacidad de abastecimiento varias veces superior al consumo nacional, sino que un enorme excedente exportable que cuenta, desde ya, con mercados seguros y una demanda en constante incremento.

El estudio de estas expectativas ha hecho asegurar a distintos expertos de la FAO y de otros organismos internacionales, que Chile posee en sus bosques la fuente de divisas de su porvenir. Y que el desarrollo de la industria forestal y el aprovechamiento científico de sus vastas posibilidades está destinado a superar, en un futuro, como rubro de exportación, los actuales ingresos provenientes del cobre y del salitre.

Las posibilidades de industrialización de estos recursos forestales superan en nuestro país a las de muchas otras regiones productoras. Uno de esos factores es la calidad de la materia prima, ya que el desarrollo en Chile del pino Insigne es inclusive más favorable que en sus propias latitudes de origen.

Otros, son la disponibilidad de energía eléctrica, la existencia abundante de otros productos que intervienen en el proceso industrial y la abundancia de mano de obra. Todo esto permitirá obtener un producto de categoría sobresaliente y a costos económicos que facilitarán su expedita colocación, no sólo en el mercado continental, sino que, aún, en países del Extremo Oriente. Japón, por ejemplo, que actualmente se abastece en Suecia, nación productora sobre la cual tenemos ventajas por nuestra favorecida situación geográfica.

El Gobierno ha puesto en marcha, a través de la CORFO, un plan industrial para el aprovechamiento de esa riqueza y de sus vastas posibilidades de expansión. Ese plan consulta la próxima instalación de dos fábricas de celulosa sulfato y una de papel de diarios. La primera de estas plantas será de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, financiada con un préstamo de 20 millones de dólares obtenido del Banco Internacional. La segunda será establecida mediante reciente acuerdo con el Grupo Financiero Otto Wolf y la firma Phirix Werke S. A. de Alemania Occidental.

En el desarrollo de este programa, la Junta de Expertos, recientemente reunida en Buenos Aires, encuentra plena justificación para afirmar que Chile alcanzará la meta de su independencia en materia de importaciones de papel y celulosa y entrará a competir ventajosamente en los mercados internacionales.

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

Encuentros hispánicos



Dediquemos esta correspondencia a encuentros hispanos. Uno no puede olvidarse jamás ser de una nación, tener una lengua materna, pertenecer a un mundo —al mundo hispánico. De modo que todo cuanto a este mundo se refiere, sea en la forma que sea, llama mucho nuestra atención cuando estamos en el extranjero. Los encuentros pueden ser lingüísticos, literarios, artísticos y personales, quiero decir de personas pertenecientes a nuestro mundo, bien hayan nacido en el viejo mundo (España), bien lo hayan hecho en el nuevo mundo (América). Como ejemplo de encuentro lingüístico siempre recordaré mi primera visita a Rouen, hace pocos años. No hice más que abandonar la estación cuando oí la voz estentórea de un joven español que estaba en la ventana de un tercer piso, y se dirigía a otro joven español que miraba hacia arriba desde la acera de enfrente. "¿Has ido por los periódicos?", preguntó a grito pelado el de la ventana. "¡Sí!", respondió el de la calle. "¿No están?". "¡No están todavía!". "Entonces, "¿qué pasa?". Y este "¿qué pasa?" fue dicho con tal aire flamenco, malhumorado, desafiante, enérgico y contundente, que no pude por menos de reconocer en su tono a mi mundo, al mundo hispánico. Yo me vi a mi llegada a Rouen en aquella voz como podía haberme visto en el más limpio de los espejos. O si no me vi cabalmente (pues yo no soy tan flamenco ni estoy siempre tan malhumorado como sonaba aquella voz), al menos vi (oí) en aquella voz algo muy distintivo del timbre de mi patria...

En París los encuentros hispánicos los tenemos a cada paso. Comenzamos con que la lengua española la oímos frecuentemente en el hotel, en el restorán, en el café, en el teatro y en el cine. (En el cine la oímos hasta en las mismas películas, hasta en la pantalla.) Mis encuentros hispánicos en la presente visita, sólo de dos días, han sido muy varios. Voy paseando por el bulevar de los Italianos, y veo un gran cartel que nos anuncia una exposición picassina (Picasso será todo lo parisién e internacional que se quiera, pero Picasso es... "de los nuestros", es un temperamento hispano nacido en Málaga, es, por tanto, un encuentro hispano); paso después por el bulevar de Capucines, y veo se proyecta en un cine la fuerte y amarga película **El**, de Luis Buñuel, anunciada allí como **le drame de l'obsédé sexuel**. Dos pasos más allá, en la misma acera, también se proyecta **Chateaux en Espagne**, película francesa pero en buena parte hablada en español, anunciada como **une brutale histoire d'amour** con **une corrida sensationnelle**. Poco después compro y abro, al azar, el último número de **Les Nouvelles Littéraires** y veo un extenso artículo muy elogioso sobre la traducción francesa de un libro del escritor guatemalteco Miguel Angel Asturias.

Sin embargo, debo confesar que yo soy un viajero poco literario y artístico. Las personas me interesan más que las cosas; la vida, más que el arte; la calle, más que el museo. Si voy a ver un palacio antiguo, me intriga más el viejo cicerone que me lo enseña, que todos los salones juntos... Por este motivo, en este capítulo de los encuentros, lo que más me interesa son los encuentros con personas hispanas. A la puerta del Hotel Comodore veo una extensa familia que está conversando en nuestra lengua. Miro y escucho con atención. Un señor del grupo percibe mi atención, da dos pasos hacia mí y me pregunta: "¿Español?". "Sí. Español. ¿Y ustedes...?". Son uruguayos. Llegaron hoy de Londres. Están viajando por toda Europa. Dentro de unos días se irán a España, concretamente a Galicia, donde piensan pasar tres meses, pues todos ellos son oriundos de la bella región gallega y no han perdido jamás el amor a la tierra. Esa misma mañana, bajando hacia la Magdalena, veo a un joven muy alto, acompañado de otro joven no tan alto, pero tampoco bajo. También van hablando español. Son dos cubanos. Conocen, en La Habana, a todos los amigos por los cuales les pregunto: el Dr. Gustavo Pittaluga, Rafael Marquina, Luis Amado Blanco, Lino Novás Calvo, el Dr. Antonio Ortega, Angel Lázaro, el arquitecto Martín Domínguez. Al pie de la escalinata de la Magdalena, el más alto pregunta: "¿Esta es la Magdalena?". "Sí". "Pues vamos a verla". Y allí mismo nos despedimos muy cortésmente, pero sin decirnos nuestros nombres.

A la noche estoy mirando un escaparate —un gran salón— de motocicletas Lambretta, cuando se acercan a ver lo mismo dos matrimonios obreros españoles con cinco niños en total. Van muy bien trajeados todos. Los dos hombres tienen un aire muy entero y muy digno. Cuando se enteran que yo vivo en Londres, me preguntan cómo viven los obreros españoles emigrados en Inglaterra. Les digo que muy bien, como es la verdad. Les digo que los obreros españoles ocupan siempre los puestos más distinguidos y técnicos en las fábricas inglesas, como también es verdad. Uno de ellos me pregunta:

—Y cuánto ganan semanalmente esos obreros distinguidos?

—Diecinueve libras (unos 19 mil francos, unos 57 dólares).

—Pues, para ganar eso, un obrero francés, por distinguido que sea, tiene que trabajar, cuando menos, dos semanas y media... (Londres, noviembre de 1954.— Exclusivo para LA NACION).

E. S. Ch.

La Semana Política

DEMAGOGIA CONGRESISTA

Volvió a salir de la Cámara de Diputados, al cabo de cuatro días de sesiones especiales, el proyecto del Ejecutivo que aumenta las rentas de los servidores civiles del Estado.

Ya se ha dicho y repetido que el proyecto original del Gobierno constaba de 32 artículos, número que la Cámara elevó a 105, y que el Senado alzó a 158.

El Ejecutivo, al aceptar el patrocinio de unas cuantas indicaciones, que importaban nuevos gastos; los parlamentarios, rubricando centenares de peticiones, y los propios servidores o ex servidores del Estado, bregando e insistiendo por enmiendas y adiciones, han demorado el despacho del proyecto.

Sin embargo, el orden apuntado no es el exacto a este respecto. Es que, en estricta verdad, han sido los propios interesados quienes han contribuido, en primer lugar, al retardo en la aprobación del proyecto de los empleados públicos. Mediante delegaciones o acuerdos de sus instituciones gremiales, ellos pidieron esto o aquello. Y resultó lógico, natural, que se les atendiese, estudiando lo que solicitaban. Ningún parlamentario, el propio Gobierno, ni los gremios, podrán sostener lo contrario.

Empero, tanto en el primer trámite legislativo del proyecto, como en el segundo y el tercero, se insistió en disposiciones que poco o nada tienen que ver con la idea central. Y esto merece una anotación especial.

El proyecto, en efecto, sólo tiende a mejorar las rentas de los servidores públicos. A compensarlos por el alza del costo de la vida, con un anticipo del reajuste que en conformidad a los artículos 132 de la ley 10,343 y 26 del decreto con fuerza de ley 256, corresponderá concederles durante el año 1955.

En dos palabras, el proyecto da: incrementa las rentas de los servidores del Estado, pero no las mutila ni las rebaja.

Sin embargo, los gremios afiliados a la CUT, pretextando el financiamiento o mantenimiento de sus locales o labores culturales o de bienestar de sus asociados, inventaron una disposición en virtud de la cual se autoriza a los habilitados o pagadores para que procedan a hacer un "voluntario" descuento por planilla, de uno y medio por ciento, sobre el sueldo base mensual, a los empleados de organismos fiscales, semifiscales o de administración autónoma, a los profesores, a los empleados municipales e inclusive a los ferroviarios jubilados.

Esta verdadera exacción legal sólo tiene un fin, a pesar de su pretendida voluntariedad: financiar las huelgas ilegales. Ya no se trata de correr sombreros, como lo hacen los comunistas, en las concentraciones públicas que organizan, "para defender la libertad y la democracia", sino de meterse en el bolsillo de los empleados públicos. Así quedó en claro, tanto en la Cámara como en el Senado. Y se llegó a decir: si la erogación es voluntaria, según lo aseguran sus patrocinadores, ¿por qué ella tiene que constar en una ley? ¡Que financien a la CUT los que lo deseen, pero yendo voluntariamente a dejarle su contribución!, se afirmó en el Senado. Y se agregó: ¿O es que los burócratas de la CUT se saben huérfanos de las adhesiones "voluntarias"?

Pero la demagogia congresista no escuchó razones. Corría el riesgo de dejar de ser lo que es. Y esa disposición fue aprobada por la Cámara. El Senado la rechazó. La Cámara, por una escasa diferencia de votos, acaba de insistir en ella. Para reiterar su rechazo, el Senado necesita ahora de los dos tercios de sus miembros presentes. Seguramente no los tendrá, porque los senadores radicales, que no hace mucho pretendieron legitimar el desorden, al patrocinar la derogación de las disposiciones del Estatuto Administrativo, que prohiben las huelgas en los Servicios Públicos, adherirán —como ya lo hicieron en el segundo trámite— a esta moderna exacción de los dineros de los servidores del Estado. Para que esto no ocurra, no restará, entonces, sino el veto del Ejecutivo, que los demagogos del Congreso y de los gremios saben positivamente que tendrá que producirse, en resguardo de la ética administrativa.

A sabiendas, en consecuencia, y sin duda guiados por propósitos encubiertos, que a pesar de todo se adivinan, la demagogia congresista ha hecho todo lo posible —mediante indicaciones contraproducentes— por retardar el despacho del proyecto de los empleados públicos.

Las diligencias que aisladamente realizaron gremios o asociaciones, para que no se les omitiera en el proyecto, son humanamente explicables. Pero aquello no tiene justificación posible.

El próximo martes el Senado conocerá del proyecto de los empleados públicos, en cuarto trámite constitucional.

Las disposiciones rechazadas o insistidas por la Cámara suman 45. Una de ellas es la exacción que comentamos. Otra, el aumento a 60 mil pesos mensuales de la Dieta Parlamentaria. Otra, la injusta postergación del personal del Servicio de Gobierno Interior (Intendencias y Gobernaciones).

HISTORIAS LIBERALES

Los decretos de Estado de Sitio, que el Gobierno expidió el 20 y el 21 del pasado mes de septiembre, tuvieron por antecedente una huelga legal, en las faenas del cobre, que artificialmente prolongaron los agitadores profesionales y que amenazó con estrangular nuestra economía. Además, esos decretos se dictaron para poner a raya a los agitadores comunistas, y para prevenir las consecuencias de un paro general —y, por lo tanto, revolucionario—, anunciado para el 5 de octubre.

El revanchismo radical y los sectores políticos que proliferaron a la sombra del triunfo del 4 de Septiembre de 1954, anunciaron su adhesión a los que creen que es necesaria la alteración del orden público, para el planteamiento de determinadas reivindicaciones económico-sociales.

La Junta Ejecutiva del Partido Liberal —cuyos 22 diputados y 11 senadores inclinan la balanza en pro o en contra del mantenimiento del estado de sitio— acordó aguardar los antecedentes que revelaría el Gobierno en abono de dicha medida.

Conocidos esos antecedentes, a través de un debate en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara, la Junta Liberal dejó al criterio de sus diputados la actitud que éstos observarían respecto del estado de sitio.

Luego se constituyó y adoptó acuerdos la Comisión Mixta Especial de senadores y diputados, que, por acuerdo de las dos ramas del Congreso, estudió los aspectos constitucionales y legales del estado de sitio, en su tramitación "como proposición de ley".

El Presidente Ibáñez, hablando el 3 de noviembre, en la Plaza de la Constitución, enjuició a los enemigos del pueblo y de su Gobierno.

Hecho paradojal: los diputados liberales, olvidándose de que su partido pretende ser el campeón de la libertad individual, acordaron "por unanimidad" —decía una sugestiva versión, que entregaron— votar en contra del estado de sitio. La libertad no puede ser coartada —dijeron—; pero la mayoría de ellos, mediante ese acuerdo, amarraron y obligaron a pensar como ellos a quienes no habían hecho misterio de su adhesión a las medidas del Gobierno en resguardo del orden público.

La Comisión Mixta Especial puso término a su labor, y estableció que el Senado también debía pronunciarse sobre el estado de sitio.

Entonces, la mayoría de la Junta Liberal, mediante otro acuerdo, adoptado "por unanimidad", amarró y obligó igualmente a sus senadores a tener que votar en contra del estado de sitio. Con ellos ni siquiera tuvo la deferencia que observó respecto de sus diputados. Estos podían resolver solos el asunto; los senadores requerían del criterio de la Junta.

DOCUMENTO HISTORICO

El miércoles 17, o sea, al día siguiente de ese acuerdo, renunció el Ministro de Justicia, don Osvaldo Koch.

"Esta actitud —dijo el señor Koch, refiriéndose al acuerdo liberal— significa que ambas ramas del Congreso insisten en hacer cesar el estado de sitio que el Ejecutivo considera necesario mantener, como medio imprescindible, para resguardar el orden público e impedir la continuación de actos preparatorios de una rebelión general que ha estado organizando el Partido Comunista, actos que, por la forma en que se llevan a cabo, no pueden ser encajados en ningún precepto de las leyes penales vigentes, y que escapan, por lo tanto, a la intervención de los Tribunales de Justicia".

"Esta es la primera vez en la historia de Chile —agregó el Ministro— que el Congreso Nacional va a negar al Presidente de la República las herramientas que éste necesita y pide para poder cumplir su obligación de conservar el orden público en el interior, obligación que debe ser cumplida, según lo ordena el artículo 71, de la Carta Fundamental, "de acuerdo con la Constitución y las leyes" y no en otra forma".

El señor Koch puntualizó, en otro acápite de su carta al Presidente Ibáñez: "Yo conozco el pensamiento de V. E., que siempre ha preferido prevenir antes que reprimir, de acuerdo con su invariable propósito de evitar hasta donde sea posible que las Fuerzas Armadas sean empleadas en disolver sublevaciones que, como las epidemias, pueden ser evitadas mediante oportunas medidas preventivas".

Y agregó el señor Koch: "Se pretende castigar supuestas ofensas, con acuerdos y actitudes que van a perjudicar al país, a comprometer la paz pública y a dañar gravemente la economía nacional. Serias huelgas se encuentran en preparación".

Los demás Ministros, conocida la renuncia del señor Koch, también dejaron en libertad de acción a S. E. el Presidente de la República.

En la tarde del miércoles, don Arturo Olavarría Bravo juró como Ministro del Interior, en reemplazo del General Abdón Parra.

El señor Koch, a requerimiento del Jefe del Estado, aceptó retirar su renuncia.

El sábado juró, como Ministro de Agricultura, en reemplazo del Dr. Eugenio Suárez, el ingeniero agrónomo don Ricardo Hepp.

MADEJA DE INTRIGAS

Alrededor del alejamiento del Ministerio, del General Abdón Parra —ex Ministro de Defensa y pundonoroso militar, con 35 años de servicios en las filas del Ejército, que acaba de iniciar su expediente de retiro—, la oposición, especialmente liberal, pretende ahora tejer una madeja de intrigas.

En una declaración pública, con zalemas y disquisiciones de conjurados, y después en los pasillos del Congreso y a través de su órgano salitroso, trató de intrigar al ex Ministro del Interior, cuyas virtudes no requieren, por cierto, del reconocimiento de los falsos mentores de la democracia.

Sin embargo, ellos son los que se limitaron a sonreír, soberbios y displicentes, cuando el General Parra, como chileno y como soldado, los llamó a otorgarle al Gobierno las herramientas que se necesitan para resguardar el orden público, preservar nuestra democracia y contribuir a la prosperidad de la patria.

Hace más de un año, ellos fueron, también, los que se permitieron injuriar al General Parra, entonces Ministro de Defensa, atribuyéndole la organización, dentro del Ejército, de una sociedad secreta, ilegal y antidemocrática, que el más prepotente, vano e insolente de sus diputados denominó "los pumas", luego se sumaron a los furibundos críticos que pretendieron ver arrestos de ilegalidad en los cambios y ascensos en las Fuerzas Armadas. Despecho, estulticia y odio rezumaron entonces.

Es la madeja de intrigas tras la cual se agazapa el liberalismo.

Después de una amistosa visita al Jefe del Estado, el General Parra ha aceptado la Embajada en Italia. El agreement ya ha sido solicitado. Por muy tornadizos y volubles que sean los liberales, ya sería demasiado que se opusiesen a esta designación diplomática en el Senado.

PANORAMA

CERRO MORENO

Ha quedado inaugurado el gran aeródromo de Cerro Moreno, en Antofagasta. Por fin, la capital nortina tendrá una buena cancha para responder adecuadamente al intenso tráfico aéreo internacional que su situación geográfica procura.



Dada la peculiar conformación de la tierra chilena, el aeródromo es el factor más urgente como nexo y vinculación con el hidrocefálico Santiago. Las pistas de aterrizaje, por el mero hecho de existir, son ya elementos de descentralización, de autonomía, de autosuficiencia.

Cerro Moreno da vigoroso impulso al desarrollo comercial y turístico en la zona. Muy distinto sería nuestro destino si en todas las provincias de Chile pudiésemos contar con un campo aéreo tan magnífico como el inaugurado en Antofagasta, capaz de permitir el aterrizaje y despegue de los más grandes aviones con su pista pavimentada, en una extensión superior a dos y medio kilómetros.

El nuevo aeródromo antofagastino no sólo tiene virtudes específicas, es decir, especiales para Antofagasta, sino que producirá un oportuno y generoso impulso: el de la emulación. La pasión de los celos es generalmente destructiva y hasta inmoral, a más de poco elegante y desagradable, y antisocial; pero cuando excede la órbita de la psicología humana para trascender hasta las grandes obras de bien público y de alto interés nacional, entonces los celos son eminentemente beneficiosos, pues no se orientan hacia una finalidad destructiva, como los humanos, sino constructiva. Se quiere imitar y sobrepasar. Así, el aeródromo de Cerro Moreno en Antofagasta, destinado a la aviación comercial, y el de Tobalaba en Santiago, para la aviación civil, suscitarán nobles emulaciones entre las provincias y se moverán influjos y se allegarán fondos, y se acumulará paciencia para insistir ante las autoridades, hasta que veamos que, por ejemplo, Los Angeles, Temuco, Osorno, y todos los grandes centros de producción que hoy sólo pueden ofrecer al piloto un potrero lleno de pasto y de baches, tendrán en un futuro cercano sus espléndidas pistas.

Y así marchará más de prisa el ritmo del progreso nacional. Cada aeródromo es un gigantesco paso adelante, un magnífico avance hacia un futuro mejor.

La construcción de aeródromos en el país cuenta con la simpatía de todos los sectores: autoridades civiles y militares, opinión pública, órganos de publicidad. Aprovechemos estas buenas disposiciones y multipliquemos las canchas chilenas.

LA PREGUNTA

¿Por qué los carniceros perderán tiempo y tiza, anotando en sus pizarrones unos precios fantasmas, que jamás han sido pagados por los incautos, que deben aflojar trescientos pesos por el kilo de un picaneado vacuno?

Notas del Día



SEMBRADOR DE LA AMISTAD

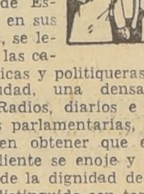
Este de quien vamos a hablar brevemente no es un Embajador de esos que pinta Roger Peyrefitte en su libro, "libro de escándalo más que literario", según el atinado decir de Joaquín Edwards Bello. Don Atilano Carnevali, Embajador de Venezuela entre nosotros, que acaba de partir casi en silencio sin dejarnos, era muy distinto a aquellos diplomáticos de opereta. Americano hasta la médula, no estaba contaminado con las enfermedades y los defectos de los pueblos en decadencia. En él vivía, hecho carne, el pensamiento de Bolívar, y, aunque no aró en el mar, supo hacer cosecha de afectos en esta tierra dura para cosechar buenos frutos. Su labor estuvo llena de vitalidad, de alma y de espíritu, sin dejar hueco para llenarlo con el papel de falsos engreimientos. Creía en América y en el [illegible] americanos con fe no debilitada, y estaba y seguirá estando seguro de que la comprensión, la amistad y el afecto entre los pueblos y los hombres de este hemisferio constituyen la mejor moneda que puede circular para hacerlos más grandes y más felices.

Había en este Embajador de la encantadora Venezuela un secreto que no fue muy difícil descifrar. Era su modestia, el hacer todo con miras a servir a los demás antes que congratularse con sí mismo. Por eso, a través de sus suaves maneras podía adivinarse la fuerza interior con que iba sembrando ese que es el gran pensamiento de la unidad bolivariana. Todo en él tendía a este fin. Creía que sirviendo a su patria de tal manera, servía a la vez a los menospreciados hermanos de estas latitudes. Parecía decirnos Carnevali, a través de su sonrisa: "Conozcámonos mejor, amémonos más". Vivía en él el hombre americano con todos sus sueños del futuro y con todas sus angustias del presente. Por eso era su casa una casa de los chilenos, y, para qué decirlo, el hogar amplio y acogedor de los periodistas.

Y sabía realizar su obra con fruto. ¡Vaya si lo sabía! Bien poco sabía yo, por ejemplo, de Venezuela, de qué pasta estaba hecha, qué espíritu la animaba, qué cosa representaba en el concierto de las naciones latinoamericanas. La geografía no basta para conocer una nación. Podremos saber con qué otros pueblos limita, cuántos habitantes tiene, cuántos y cuáles son sus ríos, de qué clase es su política y hasta dónde llega el encumbramiento de su literatura. Pero es bien poco para conocer y adentrarse en el alma de un pueblo amigo. Y ésta fue la empresa que acometiera Carnevali: darnos a conocer las hondas raíces de su patria. ¿Cómo? Muy sencillamente, enviándonos libros, revistas, folletos, diarios y apuntes de gran valor bibliográfico. Más que esto, reuniéndose con los periodistas en charlas familiares, hablando de lo sucedido y soñando en lo que habrá de suceder en esta joven América. Carnevali sembraba y sembraba buena semilla, en buena tierra, como el sembrador bíblico.

Tenían que llevárselo a más altos destinos. Se ha ido a la tierra del café, a oír el severo canto del Amazonas. Seguirá en su siembra sin que aquí le olvidemos, y estamos ciertos, sin que él nos olvide.— B.

Rumor y resquemor



Los cambios ministeriales están siendo explotados de curiosa y torcida manera. Cada vez que un Secretario de Estado cesa en sus funciones, se levanta en las calles céntricas y politiqueras de la gran ciudad, una densa polvareda. Radios, diarios e intervenciones parlamentarias, se esfuerzan en obtener que el Ministro saliente se enoje y pierda un poco de la dignidad de quien ha sido distinguido con tan honroso e importante cargo. Desean que cambie la natural actitud de agradecimiento por haberle sido permitido servir al país desde aquella elevada situación pública, por la agria careta del resquemor. Y trueque la sonrisa de quien ha cumplido una misión y se retira satisfecho, por el rictus sombrío del desabrimiento.

Esa explotación obedece a un plan evidente y clarísimo. La conjuración liberal congresista no puede perder oportunidad ninguna para alimentar en el país una tensión permanente. Su prensa, sus radios, su tribuna parlamentaria, están al servicio del rumor intencionado. Y a través de ellos, se empeñan por llevar la acritud de las suposiciones y los comentarios al ánimo de quienes, en todos los países del mundo, abandonan la vida pública, satisfechos de la oportunidad que se les ha dado para ser útiles a su patria.

En los regímenes parlamentarios, los Ministros caen merced al juego de las mayorías. Y se van sonrientes. El apoyo congresista les ha permitido alcanzar el poder, disfrutarlo, realizar desde allí el programa que sustentan. Ese apoyo termina y vuelven al punto de partida. Sin resquemores ni desabrimientos.

En el régimen pseudo parlamentario en que vivió el país hasta hace poco, ha venido ocurriendo otro tanto. No obstante la carátula de un discutible presidencialismo, los Gabinetes se han formado, no ya por mayorías parlamentarias, sino que por combinaciones partidistas. Cuando los partidos acuerdan cesar en su colaboración directa con el Poder Ejecutivo, los Ministros se van. Y también se van sonrientes. Sin rictus amargos. Por lo demás, nadie se preocupa si ellos lamentan o no su alejamiento de las Carteras que servían. Nadie se interesa por explotar sentimientos negativos y levantar borrascas en torno a sucesos legítimos de la convivencia democrática. Los políticos saben que irán y volverán.

En el auténtico presidencialismo, los Ministros que abandonan sus funciones, tampoco tienen por qué perder la sonrisa. Pero la conjuración congresista los está aguardando a la salida de la Casa de Gobierno, para explotar el suceso, crear tensión pública y empujar a los ex Secretarios a los estados de ánimo agrios que más convienen a los alimentadores de pasiones y forjadores del resquemor.

Todos los medios de información de que los conjurados disponen, los vehículos de difusión de comentarios, las tribunas desde las que pronuncian sus discursos, se ponen al servicio de esta nueva e importante tarea: obtener que el ex Ministro de Estado se enoje. Lograr que desaparezca la sonrisa de su rostro.

En el fondo, es un resabio del parlamentarismo que los congresistas añoran. Si no [illegible] va influir en la formación [illegible] la caída de los Ministerios [illegible] empeñan, al menos, en [illegible] la administración de la [illegible] de los Ministros, para [illegible] el alboroto que conviene [illegible] propósitos de conjurados [illegible] esto buscan formar la [illegible] ra del comentario irresponsable [illegible] de la suposición intencionada. También del engaño.

En esto hay, asimismo, [illegible] afán de revancha contra [illegible] tema presidencial que [illegible] ga ingerencia en la composición de los equipos de Gobierno [illegible] ra, no puede haber sonrisa en las caras de los ciudadanos [illegible] cambian la función pública [illegible] el ámbito más tranquilo [illegible] creto de la actividad privada. Deben irse enojados, con [illegible] desabrido y duro. Los conjurados quieren traspasar su [illegible] zón; propician la epidemia [illegible] amargor enconado.

La conjuración parlamentaria no se resigna a permanecer marginada de la formación de los Ministerios y de sus [illegible] sarios reajustes. Y utiliza [illegible] lida de los Ministros, [illegible] ellos no se presten a su [illegible] nios, como materia prima [illegible] su fértil y próspera industria [illegible] rumor y el resquemor.

SIR ART[illegible]

CARTAS AL DIREC[illegible]

("Quisiera tener un [illegible] escrito por el público" [illegible])

¿Hijos Pródigos del Seguro Social?

Existen actualmente, [illegible] Director, un sector [illegible] les de trabajadores en [illegible] país que colaboraron [illegible] chos años, con capacidad [illegible] radez, a engrandecer el [illegible] macizo de lo que es [illegible] Servicio de Seguro Social [illegible] que no se hizo discriminación [illegible] sus años de servicio, [illegible] cia, calificación y grado [illegible] integrar el nuevo Servicio [illegible] cional de Salud. Pero, [illegible] buena y previsional [illegible] de los señores legisladores [illegible] perderán sus prerrogativas [illegible] igual que las que tienen [illegible] compañeros de la ex Caja de Seguro Obrero, protegidos [illegible] contingencias futuras, [illegible] artículos N.o 13 y 14 [illegible] de la Ley 10,383.

Para mal nuestro, [illegible] te se han rumoreado [illegible] nes a la citada ley. [illegible] mente, reformar o [illegible] aparecer los artículos [illegible] reconocen derecho legal [illegible] miles de compañeros [illegible] nos encontramos en [illegible] inconfortable y llenos de [illegible] tud.

Confiamos en el buen [illegible] sito de S. E. el Presidente [illegible] República de no innovar [illegible] noscabo, sino en beneficio [illegible] gremios; asimismo tenemos [illegible] fianza y fe en que los [illegible] nistros y el Honorable [illegible] mento estén con los [illegible] digos que parecemos [illegible] ex funcionarios, de [illegible] paje, que pasamos al [illegible] Nacional de Salud, en [illegible] sultorios, Postas y [illegible] tros Médicos de la ex [illegible] Seguro Obrero.

Hasta este momento [illegible] servidores no se les ha [illegible] nada de lo que ya han [illegible] los ex compañeros del [illegible] de Seguro Social; y, [illegible] y otra institución [illegible] mentan en su finalidad [illegible] cial, se nos ocurre que [illegible] mos igual trato (17,8 [illegible] to y 41,4, etc.).

El ideal nuestro [illegible] cretarse en que nos [illegible] volver a nuestra [illegible] tuación de funcionarios [illegible] ros con los antiguos [illegible] res, sin desconocernos [illegible] atributos, inamovilidad [illegible] ces económicos, hechos [illegible]

Tiene el agrado de [illegible] señor Director, su Atto. [illegible]

Rafael Rocco C[illegible]

De María de la Cruz.—

Avanzada popular

Todas las ideas políticas persiguen un fin primordial: convencer a las mayorías de las bondades de sus doctrinas y de sus programas. Los que más se esfuerzan por lograr este convencimiento son los partidos de avanzada popular. Pero sus conquistas son esporádicas, porque nacen de promesas entregadas a la esperanza, y mueren cuando la esperanza se pierde por falta de cumplimiento de las promesas. De ahí la desilusión popular en los partidos de Izquierda.

Los liberales no necesitan ideales. Les basta su dinero para comprar votos en períodos de elecciones. Sin dinero, sin haciendas, sin dominio industrial, sin directorios y consejerías, no serían, políticamente, nada. Pero mientras tanto, han podido desenvolverse muy bien dentro de su círculo: dinero y política, política y dinero.

Los conservadores, como su nombre lo indica, conservan sus hábitos y tradiciones.

Los partidos de centro, como el Radical, pretenden representar a la clase media. Su fuerte es la Administración Pública, con su burocracia exagerada. Las doctrinas poco cuentan. Valen los puestos y los sueldos, las jubilaciones, los desahucios y las granjerías de la previsión social.

El pueblo proletario —ese inmenso conglomerado de obreros, de humildes habitantes de poblaciones callampas, que suman la mayoría absoluta de la ciudadanía— está al margen de todo esto. Ya no creen en promesas, y cuando venden el voto, lo hacen porque su fatalismo es profundo y les da lo mismo.

Pero ahora la avanzada popular ha ido tomando el alma, la conciencia de millares y millares de obreros. Ya saben ellos que las leyes que los han de beneficiar deberán ser dictadas por ellos, y que para ello se deben preparar. Saben que los ricos jamás entenderán la sensibilidad marchita de los pobres. Y saben también que la clase media tiene sus propios problemas, sus perentorias necesidades y sus legítimos anhelos.

Pero ya saben que ellos, los obreros, los proletarios, son la mayoría absoluta del país, y que su unidad gremial y política será la liberación definitiva para ellos.

Saben que el comunismo, ateo e inhumano, los necesita pobres y miserables, y ellos anhelan sacudirse de la miseria negra y fatal.

Nada ni nadie puede detener ya la avanzada popular, emanada de la conciencia colectiva de clase, de número y de fuerza electoral.

Quedaron atrás los ritos ideológicos. Muchos partidos divididos. Ellos no pueden dejarse dividir, porque no tienen sino una fuerza con qué poder contar: la fuerza de su unidad proletaria electoral, para tomar el poder político y con él lograr el poder económico.

Gracias a Dios y al Gobierno del Presidente Ibáñez, la avanzada popular ha encontrado un cauce que ya nadie será capaz de desviar.

M. de la C.

10 MILLONES PARA EL CAMINO LONGITUDINAL

El Ministro de Hacienda recibió un decreto del de Obras Públicas por el cual se destinan $ 109.023.449 para las obras que se realizan en el camino longitudinal Sur que unirá a Santiago con Magallanes. Esta inversión forma parte del presupuesto general para esta construcción.

EX MINISTRO FRANCES DICTARA CONFERENCIA

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el miércoles, a las 19 horas, tendrá lugar la conferencia que sobre la "Política Exterior de Francia y antecedentes de la Resistencia", ofrecerá el parlamentario y ex Ministro de Estado de Francia, M. Daniel Mayer, de paso en Santiago, después de su participación en las reuniones de la UNESCO en Uruguay.

El señor Daniel Mayer, huésped oficial del Gobierno, nació en París el 29 de abril de 1909. Desde muy joven se interesó en la política de su patria y a la edad de 18 años ingresó en el Partido Socialista.

En 1943 fué designado secretario general de su partido y redactor jefe del "Populaire", diario clandestino nacional. También fué miembro del Consejo Nacional de la Resistencia.

Después de la Liberación, fué elegido diputado por el segundo sector de París en las dos asambleas constitutivas y luego en la Asamblea Nacional.

Ha sido condecorado como Caballero de la Legión de Honor, con la Cruz de Guerra y con la Medalla de la Resistencia.

Diputados por Santiago pedirán la inclusión en la convocatoria del proyecto sobre Código del Tránsito

Bajo la presidencia del diputado Jorge Meléndez, y actuando como secretario el funcionario de la Cámara, señor José Manuel Matte, se reunió el Comité de Parlamentarios del Primer Distrito de Santiago. Asistieron los diputados Recabarren, Larraín, Vial, Pinto Díaz, Maass, Ojeda y Rodríguez Lazo; el Alcalde de San Miguel, la Alcaldesa de Quinta Normal, los regidores de Santiago Fornés y Navarrete, algunos presidentes de Juntas de Vecinos y representantes de la prensa y radio.

Se preocupó el Comité, en primer lugar, del grave problema del tránsito público y del aumento alarmante de los accidentes ocurridos por descuido e imprudencia de los conductores de vehículos. El diputado Meléndez se refirió a la falta de una legislación que ponga coto y establezca drásticas sanciones penales a los que incurran en esta clase de delitos. Se refirió a un proyecto de ley, que pende de la consideración del Congreso y que crea el Código del Tránsito, y acordó pedir su inclusión en la convocatoria. También el diputado Meléndez informó de la visita que hicieran a la Cámara los padres de los niños que resultaron muertos en el accidente de la calle San Isidro con Ricardo Santa Cruz.

LABOR COMUNAL.— El Comité conoció también las quejas de los representantes municipales de algunas comunas vecinas, que ven limitados sus esfuerzos para desarrollar una labor efectiva en beneficio de la población. Ello se debe, principalmente, a la excesiva división comunal de la ciudad de Santiago, lo cual ha traído un gran número de Municipios con escasos recursos, que deben prestar idénticos servicios de aseo, salubridad, pavimentación y otros, y que no están en condiciones de absorber. Los ediles señalaron la necesidad de que algunas comunas, como las de Renca, Conchalí, Barrancas, Quinta Normal, se fusionen para que, uniendo sus recursos, obtengan una economía en los gastos y aumenten los servicios que deben prestar a la población. Se dio el caso de la Población Juan Antonio Ríos, con más de 20.000 habitantes, y que depende de la comuna de Renca.

CHUCHUNCO.— Luego el Comité escuchó al presidente de la Junta de Vecinos de Chuchunco, señor Canessa, quien proporcionó informaciones que dejaron una profunda impresión en los señores diputados. El desaseo, la falta de vigilancia policial, el mal servicio de movilización y la situación que se le ha creado al barrio con un canal a tajo abierto, que lleva las excretas y aguas servidas de Santiago, atenta contra la salud de los moradores de ese sector. Se acordó invitar al señor Intendente a visitar esas poblaciones y luego solicitar del Ministro de Obras Públicas las medidas para abovedar el canal en referencia.

VAGANCIA Y MENDICIDAD.— Luego el Comité se preocupó de la vagancia infantil y de la necesidad de conseguir con las autoridades algunas medidas para evitar que se cierre un asilo que funciona en Conchalí y que, no obstante su modestia, presta efectivos servicios. Se designó a los diputados Maass y Pinto Díaz para preocuparse de este problema.

El presidente del Comité, diputado Meléndez, dio a conocer dos notas de adhesión a los acuerdos que se tomen en el Comité, de parte del señor Intendente de la Provincia, señor Luco, y de la Alcaldesa de Santiago, señorita Del Canto. Se refirió a la petición formulada por otros colegas sobre el ensanche de la Avenida La Paz, donde hace más de tres meses se retiraron las soleras y se han dejado los trabajos suspendidos. El regidor por Santiago, señor Fornés, quedó de tratar este asunto en el seno de la Municipalidad. Del mismo modo, tomó nota del sentir de los diputados en orden a que la Dirección de Pavimentación se preocupe de pavimentar las vías de importancia que dan acceso a las comunas vecinas a la capital.

FUSION DE COMUNAS.— El Comité acordó nombrar una comisión de diputados, para que estudie un proyecto de ley que autorice la fusión de algunas comunas vecinas a Santiago. Se criticó, por lo demás, que instituciones de previsión o estatales estén proyectando construir poblaciones para sus empleados al pie de la cordillera, todo lo cual dificultaba enormemente la movilización, la luz, el agua, teléfonos, etc. Se dio el caso concreto del Banco del Estado y otros, y se señaló la conveniencia de que se aprovechen los terrenos en sectores de la propia ciudad, donde los empleados prestan sus servicios.

EL SECRETARIO DE LA UNAL DESMIENTE A "ULTIMA HORA"

El secretario general de la Unión Nacional Laborista ha dirigido la siguiente carta al diario "Las Noticias de Ultima Hora":

"Santiago, 18 de noviembre de 1954.— Señor Director del diario "Noticias de Ultima Hora".— Presente.— Señor Director:

Ayer su diario me ha aludido, en forma intencionada, poniendo en mi boca conceptos que jamás emití. Esos conceptos, según su diario, serían contrarios a los actuales hombres de Gobierno.

Los que conocen la lucha diaria sostenida por la Unión Nacional Laborista en favor de los postulados de la revolución del 4 de septiembre, encarnados por el Presidente Ibáñez, saben que en mi calidad de secretario general de dicho Movimiento no he hecho otra cosa, día tras día, que cooperar decididamente al fortalecimiento popular del actual Gobierno. Mal podría entonces atacar a lo que yo mismo contribuyo a fortalecer con mi modesto aporte.

Lo que sí me parece extraño es que su diario falsee mis palabras. Ud., señor Director, debe recordar que mi profesión es periodista y, por lo tanto, sé leer entre líneas. Y como sé leer entre líneas es que sospecho que su mala intención nace de mi reciente designación como secretario general del Comando Nacional Anticomunista. La decidida línea soviética de "Ultima Hora" no puede mirar con buenos ojos a los nuevos individuos que nos sumamos a la lucha contra la infiltración roja, a la que su diario contribuye en forma tan efectiva.

Puede continuar poniendo en mis labios las mentiras que estime convenientes. Los que conocen mi lealtad a la obra en favor de las clases trabajadoras que está realizando el Presidente Ibáñez y los que conocen la franca tendencia comunista de "Ultima Hora" juzgarán. Y la opinión pública no se equivoca.

Lo saluda atentamente.

(Fdo.): Enrique Castro Farías".

Llegaron al Congreso proyectos económicos

Al Congreso Nacional llegaron, en la mañana de ayer, los proyectos de "rectificación económica" que impulsará el Supremo Gobierno.

En la secretaría de la Cámara de Diputados se recibieron el proyecto sobre "Capitalización Pública" (consta de 31 artículos), el proyecto sobre "Fomento a la Industria de Prefabricación de Viviendas" (13 artículos) y el proyecto que "Autoriza a la Empresa Nacional de Petróleo para celebrar contratos de exploración y explotación de yacimientos petrolíferos con particulares" (26 artículos).

En la secretaría del Senado se recibió el proyecto sobre "Estabilización Económica", que consta de 65 artículos permanentes y 6 transitorios.

De estos cuatro proyectos se dará cuenta en las sesiones que la Cámara y el Senado celebrarán el próximo martes, y entonces serán tramitados a las Comisiones respectivas.





Respuesta oficial del Municipio de Viña del Mar a los cargos formulados por el Honorable Diputado señor Armando Mallet

Se refiere a una pretendida cesión de terrenos a la firma Escudero y Cía. concesionaria del Casino



El Alcalde de Viña del Mar, señor Vladimir Huber, que defiende la autonomía municipal, y con el cual han solidarizado todos los ediles de esa H. Corporación, sin distinción de partidos políticos.

I.— El H. señor Armando Mallet, en documento leído en sesión de la Cámara de Diputados, ha dado respuesta a las rectificaciones que hiciera el Municipio de Viña del Mar, a su discurso, también pronunciado en esa H. Cámara, sobre una pretendida cesión gratuita de terrenos a la firma Escudero y Cía., concesionaria del Casino de Viña del Mar.

El señor Mallet incurre nuevamente en errores que este Municipio tiene el deber de rectificar.

En primer término y antes de entrar al análisis de fondo del problema debatido, cabe anotar que el señor Mallet entiende polemizar con el señor Alcalde de Viña del Mar, señor Vladimir Huber. Una vez más, está equivocado. La rectificación hecha anteriormente al H. Diputado por Valparaíso fué suscrita por el Alcalde en representación expresa del Municipio de Viña del Mar, y en cumplimiento, como en ella misma se dejó constancia, de un acuerdo de Comité, adoptado por la unanimidad de los regidores, sin distingos de colores políticos. Igualmente, la presente respuesta, también ha sido oficialmente aprobada por el Municipio, por unanimidad, en Comité de regidores celebrado con fecha 17 del presente.

Polemiza, pues, el señor Mallet con el Municipio de Viña del Mar y con todos sus regidores, incluso el Alcalde, quien, aparte de su investidura de tal, desempeña además, por elección popular, el cargo de regidor de la comuna. Con ello queda en claro también que todos los actos que se impugnan y que se atribuyen al Alcalde señor Huber, son actos de la responsabilidad de la I. Municipalidad de Viña del Mar y que el Alcalde hace suyos.

Como consecuencia de lo anterior, no puede resultar extraño que el Municipio pague, con fondos también municipales, sus propias rectificaciones y defensas.

II.— De la lectura de la respuesta del H. Diputado, en concordancia con la anterior exposición del Municipio, se desprende, como principal conclusión, que era inexacto el cargo fundamental formulado a esta Corporación, cual era el que ella **cedería gratuitamente** a la firma Escudero y Cía. los terrenos de la Plaza Colombia en que se construirá el Hotel.

III.— Se ha insistido en la afirmación de que la obligación de la firma Escudero y Cía. es la de construir uno o varios hoteles con capacidad para ciento treinta personas, sin que, en el cumplimiento de esa obligación, tenga influencia o importancia el monto de sus utilidades o el costo de las obras. Una vez más insiste el Municipio en el error de esta afirmación.

La cláusula referida comienza diciendo que **"el concesionario se compromete a invertir no menos del cincuenta por ciento de sus utilidades líquidas"** en uno o varios hoteles, y continúa expresando que **"en todo caso, sin esperar que existan o se produzcan utilidades y cualesquiera que ellas fueren, el concesionario se compromete a construir un primer hotel con capacidad mínima para ciento treinta personas y con una inversión mínima también de quince millones de pesos".**

Lo anterior significa, sin lugar a dudas de ninguna especie, que las obligaciones de la firma Escudero y Cía. son las siguientes:

a) Construir uno o varios hoteles con una inversión no inferior al cincuenta por ciento de sus utilidades líquidas. En consecuencia, cumple dicha firma con las exigencias del contrato si invierte la suma de veinticinco millones de pesos en esta finalidad, ya que esa suma es igual al cincuenta por ciento de sus utilidades líquidas en los años corridos del actual contrato.

b) Construir uno de esos hoteles, —que es precisamente el de la Plaza Colombia que ha provocado esta polémica—, sin esperar que se produzcan tales utilidades y cualesquiera que ellas fueren, con capacidad mínima para ciento treinta personas y con una inversión mínima también de quince millones de pesos. Por tanto, la obligación de Escudero y Cía., con respecto a este hotel es la de construirlo por un valor de quince millones de pesos y con una capacidad de ciento treinta personas. Todo lo que, sobre esta cifra, invierta la firma Escudero y Cía., es, por tanto, inversión netamente voluntaria.

Queda, entonces, meridianamente en claro, lo siguiente:

a) Que en cumplimiento de la obligación de la cláusula 17.a del contrato de concesión del Casino, en cuanto se refiere a inversión en hoteles por parte de la firma concesionaria, tiene importancia y tiene influencia el monto de las utilidades de esa firma y el costo de la obra.

b) Que toda inversión, en el hotel de que se trata, de una suma superior a quince millones de pesos, y aun si se quiere a veinticinco millones de pesos, tiene, de parte de la firma Escudero y Cía., el carácter de voluntaria.

IV.— Por otra parte, se persiste en el error de afirmar que los terrenos de la Plaza Colombia son bienes nacionales de uso público, lo cual este Municipio niega terminantemente.

Con el propósito de comprobar esta tésis, se hace presente, en primer término, que la Plaza Colombia ha sido plaza durante 14 años, desde el 21 de enero de 1941, lo cual en nada desmiente la clara posición de este Municipio, que ha reconocido y reconoce siempre, —cómo no hacerlo frente a una verdad y a un hecho público y notorio—, que los terrenos de la manzana 44 han estado siempre de hecho, pero nunca de derecho, destinados a plaza pública, manteniéndose en todo momento en plena vigencia la inscripción de su dominio privado en favor del Municipio a fojas 1313 N.o 1281 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso del año 1935, inscripción que puede constatarse y comprobarse en el momento que se desee.

Se cita y menciona, en seguida, siempre a guisa de demostración de la veracidad de los cargos, largos párrafos de un artículo del periodista y profesor de Derecho Administrativo don Alex Varela, párrafos en los cuales se demuestra, —verdad inconcusa por cierto, con la cual el Municipio comulga nacionales de uso público no sin reservas—, que los bienes pueden ser enajenados por los Municipios. Desgraciadamente, para nada sirve tal argumentación por cuanto los terrenos de que se trata no tienen esa naturaleza jurídica, sino que pertenecen al dominio privado del Municipio de Viña del Mar.

5.o Se afirma que la aplicación del artículo 69 de la Ley Municipal, en cuanto establece que toda enajenación de bienes raíces la llevará a efecto el Alcalde en subasta pública, revestía el peligro para el Municipio, ora de que cualquiera pudiera adquirir esos terrenos; ora que, como consecuencia de la natural puja de una subasta pública, no fuera posible cederlos a Escudero y Cía. a un precio razonable, y que por ello fue que se discurrió el procedimiento de la permuta.

No comprende, realmente, este Municipio, el alcance de esta crítica.

Ha quedado demostrado que la firma Escudero y Cía. tiene la obligación de construir el hotel de que se trata con una capacidad para ciento treinta personas y con una inversión de quince millones de pesos. O sea, un hotel de ínfima categoría, en el mejor de los casos. Ha quedado demostrado también, como consecuencia de lo anterior, que siendo el costo del hotel de ciento cincuenta millones de pesos, los ciento treinta y cinco millones de pesos, que exceden de los quince millones de aquella inversión obligatoria, tienen el carácter de inversión eminentemente voluntaria, siendo por tanto, dicha inversión voluntaria, acreedora a los beneficios de la política municipal, general e indiscriminada, de estímulo y protección a la construcción hotelera.

En consecuencia, se trata aquí, precisamente, de estimular a la firma Escudero y Cía., como se tratará hoy o mañana, de estimular a cualquier otra persona o institución que aborde la ejecución de obras hoteleras en la Comuna de Viña del Mar.

Dentro de esa política, se perseguía enajenar los terrenos de la Plaza Colombia, precisa y determinadamente, a la firma Escudero y Cía., para la construcción en ellos de un hotel de tipo y costo predeterminados, lo que, naturalmente, podía no lograrse con la subasta, que involucraba, tal como lo afirma el señor Mallet, el riesgo de que una tercera persona se adjudicase los terrenos y los destinase a otra finalidad que no fuese el hotel cuya construcción anhela y persigue la I. Municipalidad de Viña del Mar.

Asimismo, absurda resultaba también la subasta dentro de la politisa municipal de estímulo a la construcción hotelera, en forma de precios razonables por los terrenos, por cuanto esa subasta podía significar una perturbación a esa política en razón de la posibilidad de una elevación de los precios ofrecidos en ella.

Por todo ello fué que se pactó con la firma Escudero y Cía., un contrato de permuta, de modo que no alcanza este Municipio, en verdad, a divisar siquiera, pese a sus esfuerzos, las ofensas que a la ley o a la moral hubiera podido inferir esta conducta seria, franca y abierta de la I. Municipalidad de Viña del Mar.

6.o Gran caudal hace el señor Mallet, del hecho de que la firma Escudero y Cía., haya demorado hasta ahora el cumplimiento de su obligación de construir el hotel, y de la conducta del Municipio de permitir tal incumplimiento sin aplicar las sanciones que contempla el contrato.

Antes que nada, debe recordarse que la normalidad del primer año de la actual concesión del Casino fué perturbada por la aplicación del Reglamento de Acceso a sus salas de juegos, en extremo severo, como que posteriormente hubo de ser modificado, de modo que precisamente, tal perturbación produjo una notoria disminución de las utilidades en la explotación del establecimiento. Fue por ello que el Municipio no consideró entonces oportuno ni equitativo exigir el cumplimiento de esa obligación a la firma concesionaria. Más adelante, el ritmo inflacionista adquirió tanta aceleración que ya la inversión de quince millones de pesos resultaba insuficiente para las aspiraciones del Municipio y de la ciudad, de modo que inició el estudio de las posibilidades de formación de una sociedad o de concurrir con capitales propios a la ejecución de la obra, todo lo cual, por su parte, postergó nuevamente el cumplimiento puro y simple de la obligación estimulada en el contrato.

Pero como ese atraso no respondía a un capricho ni a una causa baladí, al lograrse la finalidad perseguida se obtuvo un premio que compensa, con creces y sobradamente a la Comuna, del retardo en que se incurrió.

En efecto, si el Municipio hubiese exigido, lisa y llanamente, el cumplimiento inmediato de la obligación pactada, este sería el momento que, en lugar de un hotel de primera categoría, cómodo y confortable, de costo superior a ciento cincuenta millones de pesos, con amplios recibos y con baños privados en todas sus habitaciones, como el que se construirá en la Plaza Colombia, tendríamos, en cambio, en Viña del Mar, un modesto hotel de ínfima categoría, tipo pensión o residencial barata, con poquisimos baños y escasas comodidades, de un costo no superior a quince millones de pesos.

De ahí, entonces, que el Municipio, lejos de lamentar la demora de que se trata, se congratula de ella en cuanto le ha permitido a la Comuna ganar un hotel de primera importancia y categoría.

7.o Pero el señor Mallet no se ha limitado, en sus observaciones, a la construcción del hotel en la Plaza Colombia. Hay otro asunto que le interesa: la renovación de la concesión del Casino Municipal, próxima a vencer.

En esta materia el señor Mallet, después de deducir, gratuitamente por cierto y en mérito a un razonamiento que no alcanzamos a comprender, que es clara y evidente la intención del Alcalde de renovar su concesión a la firma Escudero y Cía., agrega que el país entero tiene el derecho de saber que no existen intereses particulares que medran alrededor de la ley de excepción que autorizó el juego en Viña del Mar, y concluye anunciando que propiciará la dictación de una ley con normas sobre la explotación del juego en Viña del Mar, sobre la base de una Corporación pública encargada de la explotación, o bien en la fijación, en la misma ley, de reglas rígidas para su concesión en amplias propuestas públicas.

Frente a tales expresiones, sólo cabe al Municipio declarar:

a) Que el Alcalde y el Municipio nada han resuelto todavía sobre el problema de la nueva concesión del Casino Municipal, de modo que todo lo que se afirme sobre esta materia resulta inexacto y prematuro, y producto único de suposiciones y especulaciones que, en un problema de esta importancia, deberían estar definitivamente proscritas.

b Que alrededor del Municipio, en relación con la concesión del Casino, no medran ni medrarán jamás intereses particulares de ninguna especie y que esta Corporación sabrá luchar con altivez y con energía, como lo ha hecho siempre, contra cualquiera clase de esos intereses, no importan donde se oculten ni quién los ampare, que ya tiene el Municipio una bien ganada experiencia en esta materia a través de una defensa casi permanente del bien de la Comuna y de su Casino.

c) Que resulta lamentable que, frente a un negocio de la magnitud del Casino Municipal, se pierdan la fe y la confianza en la democracia y en sus instituciones fundamentales, que no otra cosa significa la pretensión de supeditar al Municipio, no obstante su jerarquía de entidad generada, al igual que el Parlamento, por mandato directo del pueblo, por una nueva entidad que, cualquiera que sea su prestigio, de ningún modo podrá exhibir un rango superior al de una Corporación de Derecho Público, cuya generación emana del sufragio popular.

PEDRO PIZARRO RAMOS; Regidor liberal.

MIGUEL VASQUEZ RODRIGUEZ; Regidor radical.

OSCAR RUIZ TAGLE; Regidor conservador.

EMILIO PUEBLA QUIJANES; Regidor gremialista.

MOISES ORELLANA FARIAS; Regidor conservador.

ROLANDO RAVEAU SOTOMAYOR; Regidor conservador.

VICTOR RIOFRIO MORA; Regidor agrario-laborista.

FERNANDO PEREZ BALLADARES; Regidor radical doctrinario.

VLADIMIR HUBER WASTAVINO; Regidor agrario-laborista, y Alcalde de Viña del Mar.

Santiago y sus alrededores están bajo la vigilancia del Servicio de Radiopatrullas

DURANTE LAS 24 HORAS DEL DIA MONTA GUARDIA EN BENEFICIO DE LA TRANQUILIDAD DE LA PROVINCIA

UNA LABOR DIGNA DE TODO ENCOMIO

Extraordinaria actividad se advierte ahora en el amplio subterráneo de la Plaza de la Constitución, que se ha transformado en cuartel general de la Prefectura de Radiopatrullas de Carabineros, constituída en una de las reparticiones del Cuerpo que más se distingue en su afán de servir a la colectividad y resguardar el orden y la tranquilidad públicas.

Es increíble cómo a sólo cuatro años de su fundación, Radiopatrullas ha logrado un progreso que lo sitúa entre los mejores servicios del país. Fácil es observarlo si se hace un poco de historia. Fue fundado el 14 de marzo de 1950 e incorporado al Cuerpo como la 17.a Comisaría a cargo del mayor don Emilio Oelckers —verdadero creador de tan importante como eficaz repartición policial— secundado por dos capitanes y 28 tenientes, con una dotación de 102 hombres a contrata. Se contó, entonces, con un equipo de ocho modernos autopatrullas dotados de todos los elementos de trabajo, radio y otros, para un buen desempeño de sus actividades. Estas constituyeron un éxito tan halagador que, bajo la dirección inteligente y entusiasta del mayor señor Oelckers y con el más amplio apoyo y el permanente concurso del Director General, don Jorge Ardiles, en febrero de 1952 se pudo formar el Grupo de Radiopatrulla, vale decir, se agregó la 18.a Comisaría. En estas condiciones, con dos unidades, aumentó notablemente la efectividad del servicio, ya que se pudo abarcar nuevos sectores de la capital, carreteras, etc., y apresurar la rápida intervención de radiopatrullas en los casos denunciados. 50 vehículos y centenares de hombres reforzaban ya a los ocho primeros "carros" y personal que diera vida a esta entidad de Carabineros. Pudo así, con tenacidad y esfuerzos superadores dignos de encomio, abrirse paso para merecer el rango de Prefectura. Y el 19 de diciembre de 1953 lo obtenía. Así lo encontramos hoy. No ya con 8 vehículos sino con 115, sin considerar los que poseen las Secciones de Radiopatrullas de Antofagasta, Arica, Valparaíso, Viña del Mar, Curicó, Talca, Linares, Chillán, Concepción y otras ciudades las que dependen en el aspecto técnico de Santiago.

ATENCION PERMANENTE.— La actividad actual de radiopatrullas es múltiple y permanente. Atiende desde un simple incidente familiar a los más graves sucesos callejeros. Basta un llamado telefónico a la central, ubicada en Plaza Bulnes para que desde allí —en escasos y rápidos minutos— se imparta la orden del caso al auto radiopatrulla que recorre el sector. ¡Y la cosa sí que es veloz! Ocurre a veces que en tiempo record aparece en el lugar del hecho un "carro" radiopatrullero y su personal logra actuar con excelente oportunidad. Pero vale recalcar aquí que la misión de este eficiente servicio policial es fundamentalmente informativa.

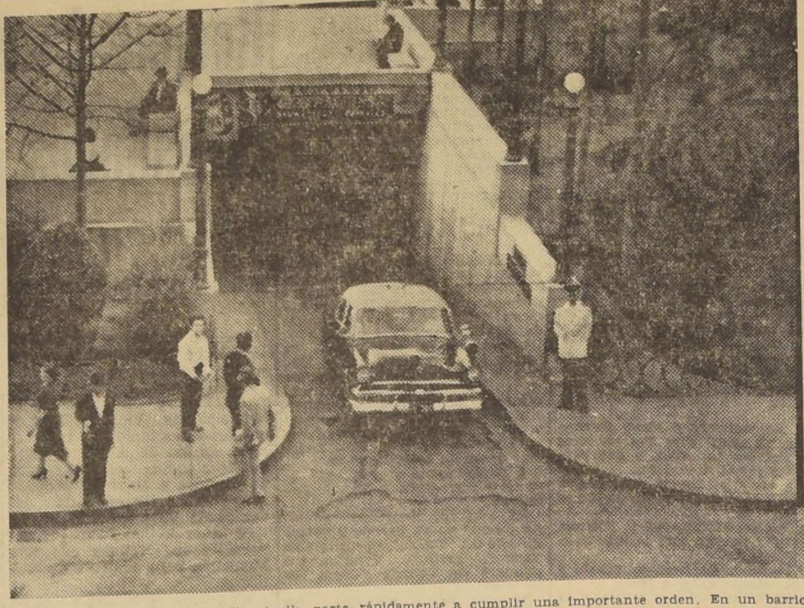
Ahora bien, su labor no tiene descanso. Ocupa las 24 horas del día. Para ello se han establecido dos turnos de doce horas cada uno. En todo momento, más de un centenar de coches radiopatrulleros recorren diversos sectores de Santiago y sus inmediaciones. Todas las carreteras están controladas y en ellas radiopatrullas está alerta para recibir cualesquiera instrucciones y actuar prestamente.

ESTADISTICAS REVELADORAS. —Resulta elocuente observar el libro que registra los servicios prestados a la capital por Radiopatrullas. Tenemos a la vista, por ejemplo, las estadísticas del mes de septiembre último, que no fue uno de los meses de este año de mayor actividad, pero que da una clara idea de lo que perseguimos. En este período hubo 3.969 detenidos, 1.319 denuncias y 3.448 intervenciones diversas, ayuda a automovilistas, pedidos de ambulancia, incidentes callejeros, menores perdidos, etc.

SERVICIO ESPECIAL DE CARRETERA.— Por otra parte, Radiopatrullas ha establecido un servicio especial de carretera y en la actualidad está perfeccionándolo. Mediante un sistema adecuado de radio y teléfono, le es posible poner en rápida actividad a los "carros" que vigilan las carreteras y las mantienen debidamente cerradas en sus puntos más estratégicos. Santiago, desde una central debidamente montada, recibe las informaciones respectivas en sólo fracción de minutos y puede así impartir las órdenes pertinentes sin mayor pérdida de tiempo.

MAS VEHICULOS.— Las activísimas diligencias que se llevan a cabo por la propia Dirección General de Carabineros, a cuyo frente labora ejemplarmente don Jorge Ardiles, permitirán a corto plazo que se refuerce radiopatrullas con la llegada de nuevos vehículos. Ello colmará las aspiraciones de los jefes de este servicio: que no haya sector de Santiago, ni de los alrededores, que escape a su rápida y oportuna intervención.

PLANA MAYOR.— No es posible dar término a esta breve crónica sobre la importante repartición que es la Prefectura de Radiopatrullas de Carabineros (breve porque se necesitarían centenares de carillas para traducir todo lo que ella hace y significa en la vida de Santiago y del país todo), sin destacar a la plana mayor de distinguidos jefes y oficiales que tiene la máxima responsabilidad de estos servicios. Está constituída en la siguiente forma: Prefecto Jefe, comandante don Leonidas Larenas Lavín; Subprefecto, mayor don Raúl Guerra Arancibia; Comisarios, de la 17.a Comisaría, don Gustavo Salas Salinas; 18.a Comisaría, don Angel Mora Aranda; ayudante de la Prefectura, capitán don Nelson Jorquera Alvarez.



EN ACCION.—Un auto radiopatrulla parte rápidamente a cumplir una importante orden. En un barrio de Santiago se ha producido un hecho que requiere la inmediata intervención de la autoridad policial. No han de transcurrir sino escasos minutos antes de que radiopatrullas llegue al lugar del suceso y proceda con el tino y la eficacia que se le reconocen. Así las cosas, todo vuelve a adquirir la tranquilidad y el ritmo normal que corresponde. Luego, como ocurre, vendrán nuevos y más difíciles casos. Todos serán presta y convenientemente atendidos. Así es Radiopatrullas. ¡Ejemplar servicio de Carabineros!

Choferes empresarios de locomoción colectiva agradecen a Jefe de Estado

El Comité Técnico Económico de Choferes Empresarios de la Locomoción Colectiva Particular de Santiago ha enviado al Presidente de la República, la siguiente carta de agradecimiento:

"Excmo. Señor Presidente de la República.

Nos permitimos hacer público nuestros agradecimientos a la persona de V. E., por las reiteradas manifestaciones de confianza con que nos ha distinguido, al concedernos diferentes audiencias, para que le explicáramos la situación de nuestro gremio, con motivo del Decreto Supremo, que ordenó la requisición de los vehículos de la locomoción particular.

Gracias al planteamiento objetivo y real de esta situación, que acarreaba verdaderas tragedias para un numeroso sector de nuestro gremio, especialmente aquellos que contabamos con nuestra única máquina, como elemento de trabajo y sustención de nuestros hogares, es que S. E., con una verdadera visión de gobernante ordenó el que nos entregaran nuevamente los micros para atender este vital medio de transporte de nuestra población.

No podemos menos, entonces, que reiterar esta gratitud a S. E., y hacerla pública, pues estamos convencido de que una vez más el Presidente de Chile ha sabido hacerle honor a su condición de gobernante, escuchándonos y oyendo de nuestros propios labios, la verdadera situación que nos había creado.

Somos una gran porción del gremio, que vivimos de este trabajo y no queremos, ni entorpecer las labores gubernativas con demandas que escapan a la capacidad financiera del gobierno, ni queremos dejar de atender las necesidades vitales de la población.

Por eso, es que junto a nuestras palabras de gratitud para S. E. queremos también demostrarle que somos hombres honrados y laboriosos, que no deseamos ser carga para nadie, sino vivir de nuestro trabajo honrado, al amparo de las obligaciones y deberes que tenemos como hijos de esta tierra.

Somos consciente de la hora que vive el país, que exige de todos los chilenos, el aporte del gran capital que se llama el trabajo. Unica manera de salvar obstáculos y de alcanzar el afianzamiento económico del país.

Para ello, hemos resuelto organizarnos en una entidad que agrupe a los que de veras desean días mejores para Chile, y para que el Supremo Gobierno sepa, por boca de nuestros dirigentes, de sus verdaderos problemas y necesidades, a fin de que se nos permita entregar esta cuota de esfuerzo y de sacrificio, que lleve días mejores a nuestros modestos hogares.

Esta es la respuesta que damos a S. E., convencidos que en nuestro gremio ha tenido honda repercusión esta medida del Supremo Gobierno de reitegrarnos las máquinas a petición de este Comité, y con la seguridad de que sabremos responder ampliamente a esta confianza que S. E. depositó en nosotros organizándonos en una entidad seria y responsable que no contemple otra finalidad que nuestro trabajo honrado y laborioso y los intereses supremos de la Patria.

Dios guarde a Vuestra Excelencia.

Oscar Carmona Acuña, Presidente; Rafael Mieres Roble, Secretario; Belarmino Rubio Piña, Tesorero; Tobías Olivares Fernández, Director".

RECORDARAN 25.o ANIVERSARIO DE ESCUELAS EXPERIMENTALES

Con un programa que incluye la realización de jornadas de estudio, celebrarán desde mañana sus veinticinco años de existencia, las Escuelas Experimentales de Chile. El Ministro de Educación, don Oscar Herrera Palacios, ha ofrecido asistir y hacer uso de la palabra en el acto inaugural, que tendrá lugar, a las 11 horas, en la Universidad de Chile.

También harán uso de la palabra el Director General de Educación Primaria, don Luis Gómez Catalán, el Jefe del Departamento Pedagógico, don Roberto Flores, y un representante de la Asociación de Profesores Experimentales. El acto será amenizado por la Orquesta de Profesores.

El martes 23, se rendirá un homenaje a los impulsores de la experimentación pedagógica en Chile. El acto correspondiente se llevará a cabo en el Teatro de la SATCH, a las 10 horas, y en su desarrollo hablará el profesor Juan Sandoval. En la tarde tendrá lugar una asamblea constitutiva de las sesiones de estudio, que se realizará en la Escuela Salvador Sanfuentes. La reunión, se iniciará a las 16 horas.

El miércoles 24, también en el Teatro de la SATCH, tendrá lugar un presentación artística de las Escuelas Experimentales. A las 16 horas del mismo día, se constituirán las comisiones de estudio y se iniciarán las sesiones de trabajo, en la Escuela Experimental de Niños.



Don RAUL QUEZADA PINO, alumno del Curso de Electrotecnia de la Universidad Técnica del Estado, a quien fuera entregada, en el almuerzo de fin de año, efectuado ayer, la medalla de oro Sindelén, que todos los años otorga la Sociedad de Industrias Eléctricas Nacionales al alumno más destacado en este ramo.

AYER SE INAUGURO CONGRESO DE EE. DE CIAS. DE SEGUROS

Poco después de las 16 horas de ayer, se efectuó la primera sesión plenaria del 1.er Congreso Nacional Extraordinario de la Federación de Sindicatos de Empleados de Compañías de Seguros, Agencias Extranjeras y Caja Reaseguradora de Chile. La sesión inaugural y actos de trabajo de este torneo se desarrollan en los salones de Catedral 1111.

Concurren a este Congreso, alrededor de 50 delegaciones en representación de los sindicatos, comités y personales de Compañías de Seguros.

Durante la sesión inaugural usaron de la palabra representantes de las diversas centrales, dirigentes y delegados.

En representación del consejo nacional de la CUT habló don Eleodoro Díaz Muñoz.

En seguida usó de la palabra don Luis Barría, en representación de la Federación de Trabajadores de Utilidad Pública.

Don Enrique Ferrando, saludó al Congreso en representación de la CEPCH., haciendo votos por la unidad y el éxito del torneo.

En la misma sesión fue aprobada la cuenta del presidente nacional don Fernando Kunstmann.

El Congreso prosigue sus labores durante el día de hoy y finalizará a las 13 horas, con la elección de la Junta Ejecutiva Nacional.

FUE DETENIDO AYER EL DIRECTOR DE "EL SIGLO"

Desde mediodía de ayer y por actuaciones relacionadas con el proceso que se sigue contra el diario "El Siglo", se encuentra detenido en la cárcel pública el señor José Miguel Varas, director de esa publicación. La orden correspondiente fue dictada por el ministro sumariante, señor Matte Blanco.

Funcionarios del anexo Capuchinos de la Cárcel Pública, informaron ayer afirmativamente sobre la presencia del director de "El Siglo" en ese establecimiento, pero se negaron a proporcionar mayores informaciones.

En tanto, la Corte de Apelaciones de Santiago acogió favorablemente la solicitud interpuesta por los representantes del diario "Las Noticias de Ultima Hora" y la revista "Ercilla", para que se levante la clausura que pesa sobre los talleres de la empresa editorial "Horizonte", donde se imprimen, además de las mencionadas publicaciones y el diario "El Siglo", la revista "Vistazo", el semanario deportivo "El Espectador" y la revista "Nuestro Tiempo". Estas tres últimas no plantearon oportunamente su demanda, razón por la cual la disposición de la Corte de Apelaciones no les comprende. La Cuarta Sala de esa Corte conocerá el lunes la reclamación que ha de interponer el abogado de la empresa editorial "Horizonte", contra la clausura de sus talleres.

En la mañana de ayer, una delegación del personal gráfico de la editorial "Horizonte", se entrevistó con el Ministro del Interior, don Arturo Olavarría, para exponerle la situación en que había quedado el personal ante la clausura de los talleres. El Ministro expresó que hará las gestiones conducentes a restablecer la normalidad de la jornada de trabajo, y comisionó para el efecto al asesor jurídico del Ministerio del Interior, don Luis Octavio Reyes.

Penas y absoluciones a los autobuseros

A tres años y un día de relegación en Temuco, además de una multa de 10.000 pesos, y la inhabilitación perpetua para ejercer cargos públicos, y la inhabilidad para ejercitar derechos políticos, fué condenado el dirigente de los autobuseros, Carlos Ibáñez King. La sentencia fué dictada ayer por el Ministro de la Corte de Apelaciones don José María Eyzaguirre.

En la misma sentencia se condenó a Benito Rubio Soto, a 200 días de relegación en Putaendo, y una multa de 10.000 pesos, pero se le suspendió la ejecución de la sanción, autorizándose su residencia en Santiago, bajo vigilancia del Patronato de Reos de la Cárcel de Santiago, por el término de un año. Fueron absueltos, Oscar Palma Soto, Federico Faure Palet, Oscar Romón Urzúa Stokes, y Diego Antonio Barrios Castillo. El reo Pedro López Ríos fué sobreseído temporalmente. Los demás procesados quedaron definitivamente absueltos. Tanto el abogado de la Intendencia, señor Carlos Lazo Correa, como el abogado del señor Ibáñez King, don Enrique Gómez Correa, informaron que apelarán de esta sentencia.

La defensa de los acusados, Oscar Palma Soto y Federico Faure, estuvo a cargo del abogado, don Miguel Garay Figueroa.

IMPORTANTES LOTES DE ANTIBIOTICOS LLEGARAN A CHILE

El Director del Servicio Nacional de Salud, Dr. Guillermo Valenzuela Lavín, informó ayer a la prensa, que se encuentran en viaje a Chile dos partidas de 350 y 100 kilogramos de antibióticos, encargadas respectivamente a Alemania y los Estados Unidos. Informó además que ha recibido la suma de 50.000.000 de pesos, a cuenta de futuras entregas para pago de antibióticos, del Ministerio de Salud.

El Dr. Valenzuela hizo saber que el organismo a su cargo cuenta con fondos como para mantener el servicio durante quince días más. Expresó que aún no han recibido fondos suficientes del gobierno, como para normalizar definitivamente el servicio.

"Martín Rivas" representan hoy en el Municipal para los EE. y OO. Metalúrgicos

Esta tarde, a las 15 horas, se efectuará en el Teatro Municipal una función especial del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, que pondrá en escena la obra "Martín Rivas".

Esta función será ofrecida por ASIMET a los empleados y obreros que trabajan en la industria metalúrgica, y como una de las tantas realizaciones de esa Asociación en beneficio del mayor cultivo de quienes trabajan en tan importante actividad nacional.

CONTADORES TENDRAN ASAMBLEA EL MARTES

El Consejo General del Registro Nacional de Contadores ha convocado para el martes, a las 19 horas, a una reunión de Contadores con el objeto de considerar importantes problemas de la profesión.

Esta asamblea se efectuará en la sala de Yungay, Huérfanos 930, bajos del Teatro Central, y a ella asistirán, especialmente invitados, parlamentarios, autoridades universitarias y administrativas. Se tratará sobre la Enseñanza Comercial que imparte el Estado; sobre el título de contador y su reconocimiento oficial, y, finalmente, sobre la necesidad de difundir la enseñanza comercial, sus reformas, sus programas y capacidad y competencia de los egresados.

FECHAS DE PAGOS EN EL CUERPO DE VETERANOS

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas para el pago de pensiones y montepíos, correspondientes al mes de noviembre, que se efectuará por intermedio de la Administración de Caja del Cuerpo de Veteranos de Chile (1879-84), en su cuartel de calle Carmen N.o 339, de 9 a 12.30 horas:

Miércoles 24: Veteranos de Guerra y Marina. Montepíos de Marina y letras A, B y C, de los de Guerra.

Jueves 25: Montepíos de Guerra, letras D, E, F, G, H, I, J y L.

Viernes 26: Montepíos de Guerra, letras M, N, Ñ, O, P, Q y R.

Sábado 27: Montepíos de Guerra, letras S, T, U, V, Y y Z.

Se advierte a las pensionadas que se las atenderá solamente el día que le corresponde a su letra, de acuerdo con las fechas anteriormente indicadas, a fin de evitar aglomeraciones y pérdidas de tiempo.

Felicitan a mozo de Hotel LAN que devolvió dinero encontrado

Elogiosamente comentada ha sido la honrada actitud de un mozo del Hotel LAN, de Balmaceda, señor Celedonio Almonacid Igor, quien devolvió una alta suma de dinero encontrada por él en una de las habitaciones. El Vicepresidente Ejecutivo de la Línea Aérea Nacional le envió la siguiente comunicación, que sintetiza su satisfacción ante un acto que prestigia la institución:

"Esta Vicepresidencia Ejecutiva ha tenido conocimiento, por intermedio del oficio número 177-A, del señor Agente Comercial de la Empresa en esa localidad, de un hecho que le atañe a Ud. y que le honra. Se trata del hallazgo de la suma de $ 345.000 en dinero efectivo, encontrados por Ud. en una de las piezas de ese hotel, pertenecientes a una señora de paso a Santiago, y que Ud. inmediatamente entregó al señor Agente, para reintegrarlos a su dueña.

"Semejante acción constituye un rasgo extraordinario de honradez, muy poco común en nuestros tiempos. Nos agrada sobre todo, que la persona que se ha distinguido con este gesto pertenezca a la Línea Aérea Nacional, donde no es la primera vez que sencillos servidores de ella han demostrado la importancia de conservar una tradición de pureza en los actos e intenciones y una honradez a toda prueba en las actividades del servicio.

"Tengo, pues, sumo agrado en felicitarlo por este acto, que revela en Ud. sólidos principios morales que, sin duda alguna, servirán de ejemplo enaltecedor para sus numerosos hijos.

"Saluda muy atentamente a Ud. — (Fdo.): ADALBERTO FERNANDEZ FERREIRA, Vicepresidente Ejecutivo LAN".

NUEVA PROFESIONAL



Srta. FLOR MARIA MEDINA M.

Aventajada alumna del Instituto "Alonso Figueroa", que habiendo terminado sus estudios y rendido sus exámenes con distinción, ha recibido su diploma de competencia profesional en Corte y Confección. (Moderno sistema Excelsior).

La matrícula para los cursos de verano está abierta en ambos locales del Instituto: Catedral 1257 y Alameda 2263.

000.— NECESITA REUNIR COMITE NACIONAL DE NAVIDAD

al esfuerzo y la abnegación de quince damas encabezadas por la señora Graciela Letelier de Ibáñez, el Comité Nacional de Navidad va acercándose lentamente a la meta final que se ha propuesto para este año; esto es, reunir el dinero necesario para regalar juguetes a medio millón de niños chilenos en vísperas de Pascua. Doce horas antes del día máximo de la cristiandad, en las escuelas de los barrios, en los fundos cordilleranos, en las olvidadas caletas de pescadores, en hospitales, sanatorios, parroquias y gotas de leche, manos solícitas procederán a abrir los bolsones mágicos enviados por el Comité. Ante la mirada maravillada de los niños, empezarán a surgir muñecas, automóviles, carretitas, rifles de salón, pelotas, juegos de salón, cascos, tambores, trompos, meccanos. En fin, todo lo que la solidaridad del pueblo chileno, sus servicios públicos y las empresas industriales y comerciales habrán conseguido reunir para hacer la felicidad de la infancia, en una fecha que es y será siempre una fiesta de los niños y para los niños.

quedará olvidado en ese día. La experiencia de años ha enseñado al Comité Nacional de Navidad, que no existe el juguete arquetípico, único, para todas clases de niños, sino que para cada uno de las cuales hay que buscar el juguete apropiado. Por disposición de la presidencia del Comité, los machachitos campesinos recibirán, por ejemplo, pequeñas montañas; los pequeñuelos internados en los hospitales, libros de dibujos, acróbatas. Los ciegos, armónicas, flautas, pianitos y juguetes.

En general, desde los 2 hasta los 12 años, todos los niños de Chile, de mar a cordillera, recibirán este regalo, que en ningún momento tendrá el carácter de dádiva o limosna. Se trata de que los niños comprendan, a través de esta lección viva de solidaridad, que ellos forman parte de las preocupaciones preferentes del Estado, y que Chile entero hace en su alegría cosa propia.

de la esposa del Presidente y doña Rosa Ibáñez de Koch, doña Elisa Donoso de Valenzuela, Inés Saavedra de Letelier, Raquel Opazo de Correa, Rebeca Lira, Raquel Valenzuela, Isabel Vicuña de González, Elena Prado de Casanova, Lily Garcés de Adelsdorfer, Elena Zañartu de Fernández, María Angélica Charlín de Salas, Rosa Zañartu de Amunátegui y Luz Ríos de Lagarrigue. Su labor no se circunscribe a Santiago, pues supervigilan y colaboran al éxito de los comités locales, que presiden en cada provincia los Intendentes, y que tienen por misión asegurar una Pascua feliz a los niños de la región.

NECESITAMOS REUNIR 18 MILLONES

Las entradas de que dispone el Comité —dijo a LA NACION la señora de Koch, vicepresidenta de la institución—, son el producto de dos carreras ofrecidas por el Club Hípico de Chile, de un sorteo de la Polla Chilena de Beneficencia y de un porcentaje de las carreras por teléfono en combinación con el Sporting de Valparaíso. Pero estos ingresos, aunque considerables, no son suficientes. Para regalar juguetes a medio millón de niños, se requiere una suma de 18 millones de pesos, incluyendo las inversiones realizadas. Por eso, es que nuestros esfuerzos e iniciativas se concentran, actualmente, en la rifa del bungalow ubicado en el sector de Valdivia norte, y cuyo valor es superior a los 3 millones de pesos. Me complazco en reconocer que hasta el momento hemos obtenido aportes valiosos en la campaña de venta de los boletos. El Subdirector de Correos viajó hasta Arica, para la colocación de los boletos en las 200 oficinas que posee en el norte. A partir de la próxima semana la Dirección de los Ferrocarriles del Estado despachará talonarios a todos los Jefes de Estación, que cooperarán ofreciéndolos en su respectivo radio. El gesto de Carabineros, dado a conocer por LA NACION, es simplemente admirable: oficiales y personal se han apresurado a comprar boletos a nuestra delegada señora Graciela Aliaga de Barra. La Caja Autónoma de Amortización nos ha entregado una suma de cien mil pesos, y en cuanto a los particulares, están respondiendo en forma más halagüeña, destacándose entre ellos, COPEC, de Viña del Mar y Cervecerías Unidas, hasta el momento.

Las damas que integran el Comité funciona en Ramón Carnicer N.o 1007, son, además



REPARTO DE JUGUETES DE NAVIDAD. —336 mil juguetes ha despachado hasta el momento el Comité Nacional de Navidad en sus bodegas de Ramón Carnicer N.o 1007. Estos regalos son enviados a Escuelas, Hospitales, Sanatorios, Parroquias y Gotas de Leche de toda la provincia. En la foto, LA NACION sorprende a la vicepresidenta del Comité, señora Rosa Ibáñez de Koch, acompañada de su hija Blanca Rosa y de doña Elisa Donoso de Valenzuela, secretaria general, haciendo entrega de varios canastos cargados de regalos para niños de una escuelita perdida en la montaña.

Concón entrega la próxima semana su primera partida de bencina nacional

A mediados de la semana, la Refinería de Concón entregará las primeras partidas de bencina obtenida de petróleo de Magallanes. Ayer se realizó una reunión entre el Ministro de Minería, don Armando Uribe; el Subsecretario, don Carlos Ruiz Fuller; el jefe del Departamento de Petróleos y Combustibles, don Oscar Tenhamm, y altos funcionarios, para estudiar el contrato que se firmará con las empresas distribuidoras para la venta de los productos de la referida refinería.

Se nos informó en la Corporación de Fomento que la bencina nacional reunirá las mismas condiciones que la que actualmente se importa, y que Concón tiene capacidad para entregar al consumo 470 millones de litros al año.

En la ENAP se nos informó que dentro de dos meses, la refinadora estará en condiciones de llegar a su rendimiento total.

PAGO DE SUELDOS A EMPLEADOS PUBLICOS

La Tesorería Provincial de Santiago, ha fijado las siguientes fechas de pago de los sueldos y pensiones del mes de noviembre:

SUELDOS. — Noviembre 25: Ajustes de planillas de todos los servicios que las hayan presentado hasta el día 18 inclusive, y que no tengan errores ni omisiones.

Noviembre 30: Ajustes y planillas recibidas entre el 19 y 23, y además aquellas que no se pagaron en la primera fecha por contener errores que después se corrigen.

PENSIONES Y JUBILACIONES. — Noviembre 23: Pensiones de: Interior, Relaciones, Hacienda, Justicia Defensa Nacional (civiles), Fomento, Tierras y Colonización, Agricultura, Trabajo, Salubridad, Guerra y Marina, Aviación y Policía.

Noviembre 24: Educación.
Noviembre 25: Montepíos de Guerra y Marina.

Noviembre 26: Rezagados de días anteriores.

NOTA MUY IMPORTANTE. — Se advierte a los señores pensionados y jubilados, que a contar del presente mes, los cheques les serán entregados en el nuevo local de la Tesorería Provincial de Santiago, ubicada en Teatinos N.o 28, 1.er piso, de 14 a 16.30 horas, en los días antes indicados.

Esos mismos días, el Banco del Estado de Chile, situado en la Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1111, abrirá sus puertas desde las 15 a 17 horas para cancelar los cheques correspondientes.

Rendirán homenaje a la memoria del escritor L. Durand

El miércoles, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se celebrará un homenaje póstumo a la memoria del ilustre escritor nacional, don Luis Durand, recientemente fallecido.

Harán uso de la palabra las siguientes personas: por la Universidad de Concepción, don Gonzalo Rojas; por la Sociedad de Escritores, don Mahfud Massis; por el Sindicato de Escritores, don Juvencio Valle; don Luis Merino Reyes por el Instituto Chileno-Arabe de Cultura; don Hugo Goldsack por el PEN Club de Chile, y don Joaquín Gutiérrez por el Instituto Chileno-Chino de Cultura.

LICEO NOCTURNO CELEBRO AYER SU 8.o ANIVERSARIO

Con una velada artística y literaria celebró su octavo aniversario ayer, el Liceo Nocturno Mixto "Francisco Bilbao". El establecimiento fue creado por un grupo de estudiantes del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, y funciona en el local del Liceo "José Victorino Lastarria".

La velada de aniversario fue preparada por la Dirección, el profesorado y el Centro de Alumnos. En su desarrollo se hizo entrega de premios a los mejores compañeros, entre el cuerpo docente y los alumnos del establecimiento. Asistieron gran números de padres, apoderados y miembros del personal administrativo. El plantel está dirigido por don Rubén Rosenman A.



A RIO DE JANEIRO. — Por vía aérea partió ayer con destino a la capital del Brasil, nuestro compañero de redacción Rubén Corvalán Vera, quien integra la delegación de Chile a la Conferencia de Ministros de Economía y Hacienda. Rubén Corvalán es, además, funcionario del Ministerio de Economía, y actuará en Río de Janeiro como Secretario de la delegación chilena.

Habrá franquicias tributarias para fomentar construcción de viviendas

Listo el Proyecto elaborado por el Min. de OO. Públicas

El Ministro de Obras Públicas dio a conocer ayer el texto definitivo del proyecto de ley de fomento a la construcción de viviendas económicas, propuesto a la consideración del Congreso.

El proyecto deja establecido en sus considerandos que la capacidad económica del país no permite distraer un mayor porcentaje de la capitalización a la construcción de vivienda, lo que ha determinado que se busquen los medios para conseguir un mayor aprovechamiento de los recursos ya existentes. Estos medios residen, fundamentalmente, en la construcción de la vivienda económica, que vendrá a solucionar las necesidades de los sectores obreros y de empleados, que en forma más aguda sufren los efectos del problema habitacional.

El proyecto de ley faculta al Presidente de la República para otorgar franquicias tributarias a la industria de la prefabricación de viviendas y de la elaboración y explotación de nuevos materiales de construcción, destinados a viviendas económicas a base de materias primas nacionales.

Las empresas beneficiadas gozarán de tales franquicias durante el plazo de diez años, las que consisten en liberación del pago del impuesto a las utilidades extraordinarias; liberación del pago de derecho de internación, almacenaje, estadística; liberación total o parcial de todo impuesto sobre la renta y sobre los beneficios ordinarios y extraordinarios que afecten a las utilidades sociales; liberación total o parcial de todos los impuestos que contemplan las categorías del impuesto a la renta, para los dividendos, utilidades o participaciones que reciban los socios o accionistas; liberación de todos los impuestos que establece la ley sobre impuesto a la internación, a las compraventas y otras transferencias, y a la cifra de negocio; liberación total o parcial de las contribuciones a los bienes raíces o instalaciones ocupadas por la industria, etc.

ESTIMULO A LA CONSTRUCCION.— Tales disposiciones vendrán a dar un fuerte estímulo a la construcción de viviendas prefabricadas, a fin de actuar con medios rápidos y expeditos para dotar de viviendas a la población.

En su artículo tercero, el proyecto establece que las empresas que se acojan a tales franquicias están expuestas a severas sanciones, en caso de variar el giro de la industria o desvirtuar los fines específicos de fabricación de materiales y elementos de la construcción de viviendas económicas.

A fin de centralizar los esfuerzos del sector privado y estatal en la construcción de viviendas económicas, y para no distraer la inversión de materiales y la mano de obra en construcciones de carácter suntuario, se dispone un impuesto de un 5 por ciento para los permisos municipales que se otorguen para las construcciones de viviendas unifamiliares de más de 200 metros cuadrados, el que se calculará a base del monto del presupuesto que apruebe la respectiva Municipalidad. Cuando la superficie exceda los 250 metros cuadrados, el impuesto correspondiente será del 10 por ciento.

Las habitaciones unifamiliares de más de 300 metros cuadrados, y las que sean calificadas como viviendas de turismo o de recreo, en conformidad al N.o 1 del artículo 22 de la ley 11,622, y que sean construídas con posterioridad a la vigencia de la ley, tendrán gravámenes que consultan: a) Un impuesto del 15 por ciento, calculado a base del monto del presupuesto que apruebe la respectiva Municipalidad, en los permisos municipales; b) El impuesto de transferencia y el de contribución a los bienes raíces sufrirán un recargo de un 50 por ciento.

Las medidas de estímulo a la construcción de viviendas económicas benefician a los tipos de viviendas económicas mínimas y viviendas económicas máximas. Las primeras tendrán todos los beneficios tributarios establecidos en el proyecto, y las segundas, las mismas franquicias, algo reducidas.

A fin de remediar las irregularidades presentes, se establece que las viviendas construídas de acuerdo con la ordenanza de urbanizaciones y edificaciones económicas que disfrutan de los beneficios establecidos legalmente, no podrán ser alterados en sus planos y especificaciones máximas dentro de los cinco años siguientes a su recepción. La infracción a este precepto acarreará la pérdida de todas las franquicias.

Se faculta, por último, a los sindicatos, para suscribir acciones en sociedades cooperativas de vivienda, formadas principalmente por sus asociados y en conformidad al reglamento respectivo.

Luis Oyarzún, agraciado con el Premio "Atenea"

Don Luis Oyarzún, decano de la Facultad de Bellas Artes, profesor de Estética y Catedrático de Introducción a la Filosofía en el Instituto Pedagógico, fue agraciado con el premio "Atenea", de la Universidad de Concepción.

Esta distinción le fue conferida al profesor Oyarzún por su obra "El Pensamiento de Lastarria".

El premio "Atenea", es una de las distinciones más apreciadas en literatura y entre los escritores que la han obtenido figuran Augusto D'Halmar, Joaquín Edwards Bello, Daniel de la Vega, Manuel Rojas, Fernando Santiván y Benjamín Subercaseaux.

NUEVO HORARIO TIENE LA SAP

En la Superintendencia de Abastecimientos y Precios se nos informó que la Superioridad del Servicio ha fijado nuevo horario de atención al público.

Desde el próximo miércoles se atenderá en la Oficina de Partes y en las diversas secciones, de 10 a 12.30 horas, y los sábados, de 10 a 12 horas.

El Superintendente dará audiencias los martes y viernes, de 10 a 11.30 horas y de 3 a 4 de la tarde.

Asignación para esposa de los imponentes mantiene la Caja de EE. Particulares

En la Caja de Previsión de Empleados Particulares se hizo saber ayer que el presupuesto de ese organismo ha considerado las partidas necesarias como para hacer efectivo en el curso de 1955, el pago de la asignación familiar para las esposas de los imponentes.

Se añadió que la Caja no ha considerado la posibilidad de suspender este beneficio y que posee fondos para atender los pagos, correspondientes, los que se han presupuestado en 3.000.000 de pesos, de los 4.170 millones de pesos que constituyen el presupuesto global de la Caja.

18 NUEVOS ABOGADOS PRESTARON JURAMENTO

Con dieciocho nuevos miembros cuenta desde ayer la Orden del Colegio de Abogados de Chile. Ellos son: René Abeliuk, Haroldo Blanc S., Washington Domb, Francisco Escobar Riffo, Guillermo Renato Gaona, Djenana Garbarini, Guillermo Guzmán Abarca, Lautaro González Jofré, Salvador Misene Abdala, Alejandro Monreal Bello, Julio Nieto Varas, Edgardo Pineda Yunque, Gabriel Rioseco Enríquez, Moisés Rosemberg M., Eduardo Silva Villalón, Jorgue Würth O., y Gustavo Zúñiga Arias, que ayer mismo prestaron el juramento de rigor ante la Corte Suprema.

Fechas de exámenes en el Instituto Nacional

ción del Instituto Nacional ha fijado las siguientes fechas de exámenes de alumnos privadas:

CURSO COMPLETO Y SUELTOS.— A las 14.30

1.o de diciembre; de diciembre; matemáticas, diciembre; filosofía, 6; química, 7 de diciembre; historia, 9 de diciembre; diciembre; inglés, 13; ciencias, 14 de diciembre; educación cívica, 15 de

DE ESTUDIOS curso completo).— 22 de diciembre, a las

a la Secretaría del 21 de diciembre, a las

deben presentar el carnet de identidad de derecho de examen, en la Tesorería Provincial de Santiago, primer piso de Hacienda. Informaciones en la Secretaría del colegio, de 9 a 12 ho-

DEL EXTRANJERO.— Ha regresado de los Estados Unidos el Reverendo Padre Bruno Rychlowski, S.D.B., quien viajó invitado por el Departamento de Estado, permaneciendo en dicho país más de un año. Durante este tiempo, visitó numerosas Universidades y centros de enseñanza secundaria, realizando interesantes investigaciones en el campo de las ciencias pedagógicas. A su llegada fue recibido en Los Cerrillos por sus hermanos de religión y numerosos amigos.

ACTIVIDADES LEONISTICAS.— Aparte del gran congreso pro moralidad que auspicia el Club de Leones de Santiago, los activos socios de esta institución nos anuncian una serie de ceremonias de carácter internacional, que se realizarán en las siguientes semanas, a saber:

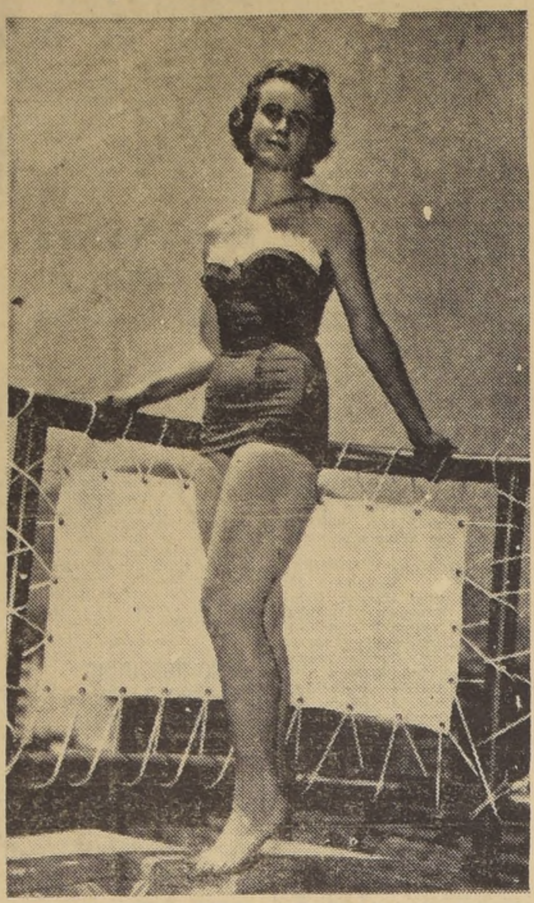
Reunión del Consejo de Gobernadores en la ciudad de Lima, entre los días 24 y 28 del presente, con asistencia de los funcionarios de las tres naciones que forman el Area Andina: Bolivia, Chile y Perú, y prestigiada por la presencia del vicepresidente internacional.

Igualmente, en los últimos días del presente mes, los leones chilenos se aprestan para recibir la visita del presidente internacional, señor Monroe L. Nute, quien después de permanecer dos días en la zona norte, donde será agasajado por los leones de esa región, reunidos en Antofagasta, quienes le harán conocer las principales oficinas de la provincia, llegará a Santiago, visitando igualmente la ciudad de Viña del Mar.

En el mes de diciembre, y con motivo de la entrega de la carta constitutiva al Club de Buenos Aires, se preparan también para asistir a una gran caravana de buena vecindad, a las fiestas que con este motivo han preparado los leones de la vecina República.

FATIMA Y LA DOCTRINA COMUNISTA.— Hoy a las 20 horas y con motivo de la llegada a Santiago de la Imagen de Nuestra Señora de Fátima, en su peregrinación por el mundo, el profesor don Juan de Costa-Nora hablará por la Emisora Nuevo Mundo, sobre "Fátima y la doctrina comunista", audición que será transmitida a Lisboa por onda corta.

En la piscina del Hotel Carrera.-



Señora GLORIA STINE DE SALDARRIAGA

Acontece...

POR YOLANDA ROSS

MIRO EL GORDO.— La suerte es la suerte, y al que le toca le toca. A algunos le pasa casi por sus narices, y siguen recordando el hecho por mucho tiempo. Así le sucede a Lolita Franco de González Olaechea, esposa del Secretario de la Embajada del Perú, que contó en un corrillo de amigas a quienes había invitado a comer a su casa, una anécdota que dejó impresionado a su auditorio. Dice que hace algún tiempo, encontrándose en su residencia de Lima, llegó hasta la puerta un hombre que le ofrecía un número de la lotería, y que aseguraba que sería el futuro "gordo". Lolita se negó a comprarlo, a pesar de la insistencia del ofertante. Después de mucho, lo vio alejarse, mostrándole de lejos el número, que tuvo la precaución de anotar en una libreta. A los tres días del suceso se tiró la lotería, y el número anotado tenía el premio mayor: un millón de soles. Al escuchar esto, las señores qua la rodeaban prometieron comprar todos los números que se les ofrecía para no tener este triste recuerdo...

• • •

¿Y SI LES TOCA UN POTRILLO? — Para tentar con la suerte a cualquiera que pase por la esquina de Ahumada con Nueva York, algunas damas ofrecen, a cien pesos, una rifa con tres premios, pro nuevo hogar San Pedro Armengol, institución que cobija a niños salidos de la cárcel y para el Patronato de Antecollo. Todo va bien si se sacan el primer premio: un station wagons Mercedes Benz; pero, ¿y si les toca el potrillo fina sangre, hijo de Emulo y Curandú o la "pintada" hija de Emulo o Filia, cuyas contexturas se ven a través de una camioneta-jaula? Si el departamento es chico, menuda complicación les traerá la suerte.

• • •

LUCIO EN SU ESTRENO.— El baile de María Pía Blanco Errázuriz, efectuado ayer en su residencia de calle República, atrajo la atención de toda la juventud santiaguina, y, por supuesto, la preocupación de todas las mamás, tías y abuelitas de las debutantes de la noche. Los trajes fueron elegidos en todos los tonos pasteles y el blanco. Entre las jóvenes debutantes estaba Josefina Jiménez Bulnes, que asistió con un vestido de tul nylon celeste, con gran ruedo, trabajado sobre tafetán y combinado con tisú en su parte superior. Como reminiscencia del pasado, igual que los carnets de baile que llevaban las jóvenes, Josefina lució un pendantif antiguo de brillantes en el cuello. Su primer baile, su primer sueño.

• • •

SOLO LO PRECISO.— Sólo fama de habladoras tienen las mujeres. Cuando se trata de discurso, sacan palabras precisas y exactas. Oímos a la esposa del Embajador de Venezuela, Nohora Carnevali, quien fue despedida por sus amigas con un té con motivo de su próxima partida a Río de Janeiro. Para agradecer el agasajo, dijo: "Sólo puedo agradecer esta hermosa manifestación y decirles que aquí dejo mi corazón y me llevo el corazón de todas ustedes". ¿Para qué más? —ejemplo para los varones aficionados a la oratoria de sobremesa.

Y. R.



ELISABETH TAYLOR, protagonista de la superproducción Metro Goldwyn Mayer, "Rapsodia", que el Teatro Metro presentará el miércoles 24, a las 22 horas, en una gran premiere a beneficio de la Primera Compañía de Bomberos de Santiago. Vittorio Gassmann acompaña a Elisabeth Taylor, y Claudio Arrau interpreta trozos de Chopin, Beethoven, Liszt, Tchaykowsky, etc. "Rapsodia", filmada en technicolor y con sonido Estereofónico Perspecta, que da tonalidad real a las manifestaciones auditivas de la película

Sobre música atacameña

Por PABLO GARRIDO

Ha llegado a nuestro escritorio un interesantísimo fascículo de 16 páginas "Cultura Atacameña", cuyo autor es el acucioso folklorista chileno Carlos Lavín, de prestigio internacional por su dilatada permanencia en Europa y sus investigaciones sobre las culturas populares de Chile. Este breve trabajo, de virtual sabor enciclopédico, está concebido científicamente, aún cuando su lectura resulta amena aún para el lego en materias etnológicas o musicológicas. Porque este tratado tiene el mérito de ser el primer aporte sobre un aspecto inédito, excepto para cuatro o cinco investigadores (que nada escribieron sobre la materia, dicho sea de paso), y para numerosos obligados exploradores de las regiones lejanísimas a que alude, gente, esta última, que en nada se inquietaron por las manifestaciones, llamémoslas incipientes, de este casi extinto grupo étnico norteño, y que, por el contrario, ha contribuido poderosamente a "fundamentar" el mito de que se trata de pueblos salvajes y carentes de todo signo de lo que ellos llaman cultura. Nada raro es, entonces, que el notable trabajo de Carlos Lavín haya caído en el vacío corriente de nuestra idiosincrasia, donde cada cual se siente cuando menos miembros del Parnaso o postulante postergado del ciclo de Cultura Suprema de Occidente.

Desde luego, en el orden musical, el trabajo de Lavín es único. Nadie antes que él escribió nada sobre la organografía, ni estatuyó un "repertorio" musical atacameño. El fascículo contiene catorce páginas de texto (dividido en siete breves capítulos), con cinco grabados, dos mapas, tres transcripciones de motivos instrumentales y una de un canto mítico, en lengua o idioma cunza (vernáculo atacameño, hoy casi en desuso).

Al enfocar el "habitat", dice Lavín: "El fundamento o salar de una heroica raza se halla en la provincia de Antofagasta, en una área reducidísima de los desiertos que encierran por el oriente la cadena de los Andes y por el poniente el Salar de Atacama, reforzado por la Cordillera Domeyko". Hace hincapié en la adoración o culto supremo del agua, característico de los "licanantai" (que así denomínase el grupo étnico), y logró nuestro estudioso, registrar gramofónicamente, el "Himno al Agua", especie de glorificación talúrica de dicha cultura. No sin razón Lavín escribe: "Es el arte sonoro, o sea la música natural, el argumento supremo para revelar la filiación étnica de un pueblo". Y aquí conviene manifestar que, según sus apreciaciones, los atacameños difieren de los grupos étnicos circunvecinos, particularmente los quechuas y aymarás, pues cuando los súbditos del Tahuantinsuyo (los incásicos) fundamentaron su arte sonoro en la pentafonía (escala de cinco sonidos), los atacameños tienen "un sistema musical diametralmente opuesto y celosamente conservado". Es cierto que aquí cabría una argumentación más sólida, es decir, aportación cuantitativa de ejemplos musicales que permitieran llevarnos a una codificación modal, asunto fundamental en todo estudio de gemela naturaleza. Pero, nos imaginamos que ello está por hacerlo el autor mismo, en forma más extensa que en el presente fascículo.

Al hablar de organografía, cita los únicos cuatro instrumentos musicales que sobreviven: la Caja (de doble parche), el Clarín (fabricado al igual que la "trutruca" araucana, aun cuando de sólo 1.50 mts., y sin cuerno ni lengüeta vibratoria), el Cuerno (filial del "putu" aymará, simplemente un "cacho" de buey, y el Cencerro (acoplamiento de tres campanitas de superficie ondulada, sin badajo y forjadas en bronce en bruto). Son muy primitivos, estos instrumentos atacameños, y ello va a hablar elocuentemente, también, del estado de desarrollo de su cultura material y de la cultura espiritual. El Clarín, por ejemplo, sólo emite los armónicos naturales del tubo de resonancia, pero, al decir del investigador, hay ciertas "nuances" particularísimas en el sonido, que provoca indecisiones o imprecisiones tonales de efectos muy arcaicos y exóticos. Agrega Lavín: "Reflejada en el pentagrama la milenaria música de los atacameños nada puede sugerir de su desconcertante crudeza y ese clamoreo incesante, que al delatar un ambiente prehistórico, pondera y aún idealiza una de las más grandes conquistas del Hombre sobre la Naturaleza".

Resumiendo, si hay algo que lamentar de este trabajo, es su brevedad. Ojalá llegue a difundirse ampliamente y sea un aporte decisivo en algo que estamos "echando de menos en Chile: la Cátedra de Folklore en nuestro primer plan tel de enseñanza musical universitaria.

P. G.

VIAJEROS.— Hoy se dirigirá a Viña del Mar la señora Anita García Huidobro de Díaz.

—Pasa una temporada en El Quisco, la señora Adela Werner viuda de Preller.

—De paso en esta capital, procedente de La Serena, el señor Guillermo Rojas.

COMISION DE SEÑORAS DEL ROTARY.— La presidenta de la Comisión de Señoras del Rotary Club de Santiago, invita a todas las señoras de esta comisión a adherir al almuerzo organizado por la Comisión de Señoras del Rotary Club de Providencia en honor de Mrs. Taylor, esposa del presidente del Rotary Internacional, el martes 7 de diciembre, a las 13 horas, en el Club de Golf. Las adhesiones se reciben en Agustinas 1111, cuarto piso, oficina 410.

PARTES DE MATRIMONIOS.— Están circulando los partes de:

Don Jorge Mena Rivera y señora Victoria Valdés de Mena, quienes invitan al matrimonio de su hija, María Pía con el señor Luis Guzmán Sánchez, que se efectuará el domingo 28 del presente, a las 12 horas, en la Iglesia de los Padres Franceses.

—Don Nicolás García Izquierdo y señora Marta Smith de García Izquierdo, participan el matrimonio de su hermano Juan de Dios con la señorita Carmen Fuenzalida Jenquel, e invitan a la ceremonia religiosa que se realizará el domingo 28, a las 17.30 horas, en la Iglesia de los Padres Franceses.

—Don Hernán Prieto Subercaseaux y señora María Vial de Prieto, invitan al matrimonio de su hija Isabel Margarita con el señor Ignacio Walker Concha, que será bendecido en la Iglesia de San Ignacio, el 28 del presente, a las 12.15 horas.

—Don Jorge Alfonso Pemjean y señora Eliana Renard de Alfonso, participan e invitan al matrimonio de su hija Carmen con el señor Oscar Infante Herrera que será bendecido en la Iglesia del Sagrado Corazón, el domingo 28 del presente, a las 18 horas.

—La señora Rebeca Mujica de Fresno participa el matrimonio de su hija Gloria, con el señor Carlos Paul Lemas e invitan a la ceremonia que se efectuará en Nuestra Señora de Los Angeles, el sábado 27 del presente, a las 19 horas.

Almuerzo en honor de don Gregorio Schepeler.-

Ayer tuvo lugar en el Club de la Unión un almuerzo ofrecido al ex Presidente de la Corte Suprema, don Gregorio Schepeler, con motivo de su reciente retiro del servicio judicial de la República.

La manifestación le fue ofrecida por don Galvarino Gallardo Nieto, presidente del Consejo de Defensa Fiscal, quien destacó la personalidad del señor Schepeler y la obra que él supiera cumplir desde los diferentes y altos cargos que desempeñara en la judicatura.

Asistieron a este almuerzo las siguientes personas: Excmo. señor Presidente del Senado, don Fernando Alessandri; Excmo. señor Presidente de la Corte Suprema, don Humberto Bianchi; Excmo. señor Embajador del Uruguay, Excmo. señor Embajador de Colombia, Excmo. señor Embajador de México, Excmo. señor Embajador de Francia, Excmo. señor Embajador de Perú, Excmo. señor Embajador de Honduras, Excmos. señores Ministros de la Corte Suprema, don Miguel Aylwin, don Octavio del Real, don Ramiro Méndez Brañas, don Osvaldo Illanes, don Julio Espinoza, don Ciro Salazar Monroy, don Marcos A. Vargas, don Gonzalo Brañas; presidente del Club de la Unión; don Carlos Infíguez Larraín, don Emilio Bello Codesido, almirante don Guillermo García Huidobro, D. Francisco Huneeus Gana, D. Guillermo Pérez de Arce, don Guillermo Condon, don Luis Aníbal Barrios, don Víctor Manuel Zañartu, don Luis Pereira Iñiguez, don Aureliano Burr S., don Jorge Balmaceda Pérez, don Luis Tello C., don Enrique Urrutia Manzano, don Oscar Garcés Silva, don Galvarino Gallardo Nieto, don Luis Silva Silva, don Francisco Urrejola, don Luis Schmidt Quezada, senador don Exequiel González Madariaga, general don Rafael Fernández Reyes, general don Ramón Díaz Díaz, almirante don Avelino Ortiz, don Tulio Cestero, don Guillermo Piedrabuena B., general Teófilo Gómez V., almirante Raúl Carmona, don Alberto Wagner de Reyna, general Leonidas Bravo, don Eduardo Benavente Garcés, don Julio Lavín Urrutia, don Carlos Hoerning Doll, don Ignacio Urriarte, Conde de Miniscalchi, doctor Nacianceno Romero, doctor Juan Marín, don César Cordovéz, don Catone Nicoreano, don Ernesto Holzmann, don Saul Arriola, don Ernesto Onfray R., don Luis Ramírez Sanz, don Luis Navellán, don Alejandro Manhood R., don José Otero, don Jorge Lecanneller, don Alfredo García Burr, don Ernesto Bazán y don Gastón Tello.

Se adhirieron y excusaron su inasistencia, el Excmo. señor Embajador de Italia, el Excmo. señor Embajador de Gran Bretaña, el Excmo. señor Embajador de Estados Unidos, el Excmo. señor Embajador de Bolivia, el señor Intendente de Santiago, don Gustavo Luco; el señor Encargado de Negocios de España; el ex Ministro de la Corte Suprema, don Carlos A. Campos, el ex Ministro de la Corte Suprema, don Mariano Fontecilla Varas, don Luis Cousiño Mac Iver, don Guillermo Pinto Viel y el doctor Alcacer, de Rosario de Santa Fe, Argentina.

HOGAR DE CRISTO.— Hoy a las 11.30 horas, en Chorrillos 3828, se procederá a la bendición de las cunas, fundadas en el Hogar de Cristo.

Se invita a las personas que gentilmente han colaborado en esta sección del Hogar y a los amigos de la Obra.

MISA.— Comunicamos a nuestros familiares y amigos, que el miércoles 24 del presente se cumple el primer aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don Enrique Zúñiga Marchant.

Con este motivo, se oficiará una misa en la Parroquia Santa Filomena (calle Santa Filomena 315), a las 10 horas.

La escultora Carlina Ugarte

Por RICARDO BINDIS

En la Sala de Exposiciones de la Escuela de Bellas Artes se realizó la exhibición póstuma de las obras de la joven escultora Carlina Ugarte Orrego, fallecida hace sólo unos meses, cuando apenas contaba con 26 años de edad, y en el momento que se esperaba que entregara lo mejor de su arte.

La muestra abarcó una selección de 21 esculturas, 20 acuarelas y 23 dibujos. Un número bastante considerable de obras, para una artista que apenas si alcanzó a poseer poco más de un lustro de labor plástica. Es preciso dejar en claro, que el más leve diseño dibujístico o en color, o el más breve boceto escultórico, salió de sus manos con el sello de su inconfundible personalidad plástica: toda una especial originalidad que se caracterizó por su expresiva sencillez y su gracia exquisita en la representación de los niños.

En su "Cabeza de niña", que obtuvo el Tercer Premio del Salón Oficial de 1953, surge un modelado de pequeñas formas que apenas se acusan. La obra no es ni elegante, ni soñadora, ni apasionada; es a la vez fuerte y serena, y es en esta sosegada actitud, donde reside su mejor cualidad. Esa extraña indiferencia apática que transmite esa cabecita de niña, de mirada impasible y de particular vida interior, la sitúan a la artista dentro de un lirismo escultórico.

La escultora es hábil en otros aspectos y se aventura en abandonar su serenidad, e ir, a un lógico afán de cambio que nació de su juventud, hacia una obra de actitud brusca y elocuente, como en su "Torso", que obtuvo el Primer Premio del Salón de Alumnos de Bellas Artes, en 1952. Aquí las formas se mueven dramáticamente y están ejecutadas con un modelado de toques amplios y libres, todo el apasionamiento de la obra se acentúa con una pátina de sordo color bronce oscuro.

Existe otro grupo de esculturas que no hacen sino que corroborar sus muy ponderables virtudes escultóricas, pero donde la artista nos deja gratamente impresionados es en sus dibujos y acuarelas, que seguramente no hubieramos conocido nunca, debido al carácter retraído y humilde de la artista, y que sólo su muerte nos ha podido brindar todos estos cartones, al igual que las obras anteriores, tienen toda la templanza y la mesura que caracterizan la plástica de Carlina Ugarte.

Sus croquis de niños y sus desnudos, llenos de moderación y simplicidad, nos permiten ver un trazo austero y firme, cuando la artista va dibujando con el arabesco de la línea, y una mancha poética e imaginativa cuando hace uso de la aguatinta o el leve toque de color. Los personajes de sus dibujos y sus aguada, parecen haber sido figulinas que poseían toda la rubicundez y los expresivos y alargados ojos de ... clásico, aderezado ... mántico toque que ... un Rubens o un ... vez que hemos rep... bor salida de las ma... lina Ugarte, no ... que sentir profund... tan trágico desap... que ha privado a la... gurativas nacionales ... sus más brillantes ...

INSTITUTO CHILENO AMERICANO DE CULTURA.— Partieron a Sewell ... Instituto Chileno-... de Cultura, que inte... rican Show", dirigido ... Marta Garrido y ... la participación de ... cuarenta miembros ... Club", del "Drama ... "Square Dance ... funciones estos artistas ... montarán dos obras: ... throught the Union" ... Creek Saloon", obras ... cada una de varios ...

BAILE EN UNION.— Hoy a las 20.30 horas ... en la sede de Unión ... baile de los socios ... ción.

BAUTIZO.— Ayer fue ... en la Parroquia San ... Alberto, hijo de don ... dríguez Mora y de la ... quel Ugarte Monckeberg ... guez. Fueron sus padrinos ... Luis Romillo Mora ... señora Gabriela Micki...

CONFERENCIA DEL CONSTANTINESCU.— ... te del Instituto Chileno ... de Cultura, Carlos M... enviando invitaciones ... ferencia que el martes ... tará el doctor Paul C... sobre "Reconstrucción ... de Italia". Dicho acto ... zará en la Sala de ... de la Universidad de C... 18.45 horas.

ANIVERSARIO PATRIO LIBANO.— Con motivo ... brarse mañana el aniv... Independencia de El ... se llevará a efecto un ... en los salones del Círculo ... Avenida Ejército 78, ... ras.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado ... monio de la señorita ... Montes Correa, con el ... tavo Urzúa Martínez. Hizo la visita de estilo ... Luz Martínez viuda ... Bendijo las argollas ... Padre José María M...

EN EL EXTRANJERO.— ... cuentra en Lima el doc... do Lara Bravo y señora ... genia Quintino de Lara ... Lara ha sido invitado ... bierno peruano al C... Odontología que se re... capital.

BENEFICIO DE LA LIGA CHILENA CONTRA EL CANCER.— ... cooperar a la intensa ... realiza la Liga Chilena ... Cáncer, se llevará a e... Teatro Central, mañana ... miere de la cinta "La ... Satanás", interpretada ... Hayworth.

Las entradas para ... pueden adquirirse en ... de la Liga, Agustinas ... 208-9, teléfono 65484 ... horas.

ANGELIO DE LA DOMINICA XXIV, DESPUES DE PENTECOSTES

San Mateo, capítulo XXIV, versículos 15-35

XTO. — En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: cuando veáis que la abominación desoladora, predicha por el profeta Daniel, está en el lugar santo (el que lee esto, nótelo bien), entonces los que estén en Judea huyan a los montes y el que está en la terraza no baje a tomar cosa alguna de su casa y el que se encuentre en el campo no vuelva a tomar su túnica. Pero ¡ay de las que están encinta o criando en aquellos días! Rogad, pues, que vuestra huída no sea en invierno o en día sábado; porque habrá entonces tan grande tribulación, cual no la hubo desde el principio del mundo hasta ahora, ni la habrá jamás. Y si no fuesen acortados aquellos días, nadie se salvaría, mas abreviarse han por amor de los escogidos. Entonces si alguno os dijere: Mirad que el Cristo está aquí o allí, no lo creáis, porque se levantarán falsos Cristos y falsos profetas y obrarán grandes señales y prodigios, de modo que caigan en error (si posible fuera) aún los mismos escogidos. Ved que os lo prevengo. Si, pues, os dijeran: mirad que está en el desierto, no salgáis; mirad que está en el interior de la casa, no lo creáis. Porque como el relámpago sale del oriente y resplandece hasta el occidente, así será la venida del Hijo del Hombre. Y donde quiera que el cuerpo se halle, allí se juntarán las águilas. Pasada la tribulación de aquellos días, el sol se oscurecerá, la luna se apagará, caerán del cielo las estrellas y las columnas del cielo se estremecerán. Y, entonces, aparecerá en el cielo la señal del Hijo del Hombre, y llorarán todos los pueblos de la tierra; y verán venir al Hijo del Hombre sobre las nubes del cielo con grande poder y majestad. Y enviará sus ángeles con voz de trompeta sonora reunirán a sus escogidos de los cuatro vientos, desde un extremo del cielo hasta el otro.

Aprended de la higuera esta semejanza: cuando sus tallos están tiernos y brotan las hojas, conocéis que está cerca el verano. Pues así cuando viéreis todo esto, sabed que el Hijo del Hombre está a la puerta. Os aseguro que no pasará esta generación sin que todo esto suceda. El cielo y la tierra pasarán, pero mis palabras no pasarán.

COMENTARIO.— Terribles son las señales que precederán a esas manifestaciones de la Justicia Divina, a saber, la ruina de Jerusalén y el fin del mundo. Jesús es interrogado por sus discípulos acerca de cómo y cuándo acaecerían esos dos hechos enormes, uno que tocaba muy de cerca el corazón de todos ellos por tratarse del centro de la nacionalidad, cual era el Templo de Jerusalén. El otro que era la expectación inquietante de todos los creyentes de esos días y de los siglos futuros respecto del fin de todo lo creado y que conmovía la admiración de todos los hombres de la tierra: las estrellas del cielo y toda la naturaleza. Era una de las tardes maravillosas de Oriente, y en esa tierra santificada por la presencia de Jesucristo. Jesús salió del Templo junto con los doce para subir como siempre al monte de los Olivos. Fue en ese momento, cuando uno de los apóstoles dijo a Jesús: Maestro, ¿ves qué hermosura de edificio? ¡Qué grandes piedras! Eran las del Templo, cuyos altos muros habían sido labrados de mármol por Herodes, el odiado y tétrico, el frío calculador que así pretendía ganarse el afecto de judíos y galileos.

Jesús se quedó en muda contemplación y al cabo de un momento dijo: ¡Pues no quedará piedra sobre piedra que no sea derribada! Luego después los discípulos le preguntaron en secreto: "Dinos, ¿cuándo sucederá éso? ¿Y cuál será la señal de tu venida y del fin del mundo? A lo que Jesús les respondió: mirad que nadie os engañe. Porque muchos han de venir en mi nombre, diciendo: Yo soy el Cristo, y seducirán a mucha gente. Oiréis asimismo noticias de batallas, y rumores de guerra: no hay que turbaros por eso; han de suceder estas cosas, no es todavía el término. Es verdad que se armará nación contra nación, y un reino contra otro reino, y habrá pestes, hambres, y terremotos en varios lugares. Empero, todo esto es el principio de los males. En aquel tiempo seréis entregados para ser atormentados, y os darán la muerte, y seréis aborrecidos de todas las gentes por causa de mi nombre. Con lo que muchos padecerán entonces escándalo, y se harán traición unos a otros y se odiarán recíprocamente. Y aparecerá un gran número de falsos profetas que pervertirán a mucha gente. Y por la inundación de los vicios, se resfriará la caridad de muchos. Mas el que perseverare hasta el fin, ése se salvará. Entretanto se predicará este Evangelio del reino en todo el mundo, en testimonio para todas las naciones, y entonces vendrá el fin (San Mateo, capítulo XXIV-versículos 3-14).

He aquí el texto íntegro de las dos profecías sobre la ruina de Jerusalén y fin del mundo. Antecede inmediatamente al Evangelio de este domingo, la última del ciclo anual del calendario litúrgico. Es palabra de Cristo, inmortal y eterna y confirmada por los hechos de la Historia, respecto de el fin del reino judaico y el castigo de Israel y la destrucción del Templo y las espantosas persecuciones que fueron víctimas los apóstoles y discípulos y primeros cristianos. La segunda está por cumplirse, aún, dentro de los muros del

años hacía que había muerto Jesús, cuando empezaron a las señales del primer anuncio. Aparecieron los falsos profetas, los falsos Cristos y los falsos apósteles. Pocos años después —no cuarenta de la Crucifixión— se cumplió punto por punto la profecía y sitio escalofriante y terrible de Jerusalén. Todavía vivían muchos de los que habían conocido a Jesús. Antes que Poncio Pilato salíese para el destierro se alzó en Samaria un impostor que quería descubrir los vasos sagrados del Tabernáculo, enterrados por en lo alto del monte Garizim. Ello dio origen a un tumulto entre samaritanos y las legiones romanas. Corrió mucha

Cuspio Fado, Procurador del 44 al 66, apareció un impostor, que prometía grandes prodigios. Fue decapitado y con él murieron más de quinientos hombres, ahogados en sangre por los romanos. Poco tiempo después apareció un hebreo, de Egipto, que levantó en armas más de cuatro mil desesperados que desde el Monte de los Olivos esperaban ver, a una señal de este pseudo profeta, caer las murallas de Jerusalén. Fue una matanza horrible, por orden del Procurador Félix.

tiempo más, y en Samaria, apareció otro falso profeta diciendo poderes divinos para realizar prodigios y encantamientos. Era Simón el Mago, quien pretendió comprar a Pedro, apóstol, el poder de hacer milagros. Fue padre de herejías y de rameras, y discípulos suyos por él fueron Cerinto, el primer gnóstico, y Menandro que se hizo pasar como salvador del mundo. Todos ellos provocaron tumultos y sediciones junto con Ekasai, mago y astrólogo y pseudo profeta, y Tebutis, de iguales condiciones para generar la fiebre colectiva contra los romanos, en un clima de guerra.

El mismo apóstol San Pablo, en las Epístolas a Timoteo, pone en guardia a los "santos" contra Himeneo, Fileto y Alejandro "obreros fraudulentos, disfrazados de apóstoles de Cristo" que tergiversaban la doctrina y esparcían la simiente de herejías y de insurrección. En este antecedente a la gran catástrofe, Dositeo se presenta y atribuye el nombre de Cristo y un Nicolás sigue sus pasos y engendra a los nicolaítas. Mientras tanto, los Zelotes fomentan espantosos y sangrientos tumultos durante varios lustros y predican y afirman que se debe expulsar a los romanos y a todos los gentiles para que Dios volviera a hacer triunfar con su pueblo. Es el momento víspera del General Tito, enviado por Vespasiano, a protagonizar el sitio y destrucción de Jerusalén, cuadro el más sombrío y sangriento y trágico y, al mismo tiempo, heroico de toda la historia universal.

Jesús (había dicho que se levantaría "pueblo contra pueblo y nación contra nación". En tiempos de Nerón, los britanos derrotan en una enorme matanza entre los romanos; los partos se rebelan y después de ríos de sangre imponen el yugo a las legiones del Se levantan asimismo la Armenia y la Siria, y la Galia es alzada en armas por Julio Víndex. Nerón, derribado por el odio, da paso al emperador Galba, la encarnación del odio y de la guerra civil, en Ninfidio Sabino, en Roma; Capito, en Germania, y Clodio en África, todos cuatro disputándose en océanos de sangre el del Imperio. En el Septentrión estalla la insurrección de los con Caudio Civil, cuando todavía no está domada en Oriente la insurrección, la más sangrienta de todas, de los judíos. En menos años es invadida Italia por dos veces y otras dos veces es tomada Roma, dos emperadores se matan y otros dos son muertos. Y hay y rumor de guerras en el Rhin y en el Danubio y en el Po Tiber y a orillas del mar del Norte y a los pies del Atlante y Tabor.

Hambres y más hambres y carestías se suceden en Roma e Italia de Calígula el Loco y en tiempos de Claudio, y bajo Nerón, de Venus Libitina registró treinta mil muertos. Por el 61 y el 63, espantosos terremotos sacudieron el Asia, la Acaya, la y queron derribadas las ciudades de Hierápolis, de Laodicea y de Colosas, en tanto que Nápoles, Nocera y Pompeya eran sepultadas en los escombros, y la Campania era devastada por trombas marinas.

Cuspio Fado y Agripa habían dispersado y hecho morir las de los falsos mesías, y los Procuradores Tiberio, Alejandro, Cumano, Félix, Albino y Gessio Floro habían ahogado en que eran ríos y océanos, las rebeliones de los Sicarios y los hasta que éstos, dueños de todo y segando vidas de hermanos, en brazos del hambre y de la peste y del intenso saqueo, final de los días y meses en que las madres mataban a sus para comérselos. Así se cumplió la palabra de Cristo. Era el año 70.

MOSEN ALBERTO JANUBAR.



SEÑORITA ROSA CARMONA EDWARDS, cuyo matrimonio con el señor Enrique Valdés Covarrubias será bendecido hoy, a las 17 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf). Pondrá las bendiciones el Pbro. señor José Valdés Covarrubias

MATRIMONIO VALDES COVARRUBIAS-CARMONA EDWARDS.— El matrimonio de la señorita Rosa Carmona Edwards con el señor Enrique Valdés Covarrubias será bendecido hoy a las 17 horas en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf). Pondrá las bendiciones el Presbítero señor José Valdés Covarrubias.

Serán padrinos por parte de la novia, el señor Jorge Carmona Yáñez y la señorita Carmen Edwards Ortúzar; por parte del novio, el señor Rafael Valdés Covarrubias y la señora María Covarrubias de Valdés.

Serán testigos del matrimonio religioso, por parte de la novia: Oriana Edwards Ortúzar, Raquel Carmona de Correa, Luz Carmona de Larenas, Fernando Edwards Hurtado, Fernando Vergara Ortúzar, Luis Carmona Lopeandía, Fernando Gana Edwards y Raúl Telles Yáñez. Por parte del novio: Pilar Valdés de Valdés, María Matte de Valdés, Teresa Covarrubias Willschaw, Heriberto Covarrubias Willschaw, Carlos Valdés Larraín, Eugenio Valdés Blest, José Tagle Cerda, Pablo Vicuña Díaz, Ismael Larraín Gandarillas.

Serán testigos del matrimonio civil, por parte de la novia: Mario Vergara Cienfuegos, general Humberto Luco Mesa, general José Luis Gálvez Fuchslocher, general Teófilo Gómez Vera, Emilio Larenas Carmona, Alberto Mozó Rodríguez, Raimundo Ortúzar Figueroa y Agustín Gana Edwards. Por parte del novio: Emeterio Larraín Bunster, Ramón Covarrubias Willschaw, Alvaro Valdés Larraín, Arturo Valdés Larraín, Martín Ovalle Iñiguez, Fernando Rodríguez Pinto, Antonio Larraín Covarrubias y Fernando Valdés Covarrubias.

COCTEL.— Circula la siguiente invitación:

"Lester Ziffren saluda muy atentamente a usted y tiene el agrado de invitarle a un coctel en su residencia de calle doctor Corbalán Melgarejo 27-A, el jueves 25 del mes en curso, de 12.30 a 14.30 horas. Santiago, noviembre de 1954".

ERIGIRAN CAPILLA EN RECUERDO DE MARIA CRUZ VIAL.— Con motivo de la bendición de la capilla que se erigirá en recuerdo de María Cruz Vial, presidenta de la Juventud Católica Femenina, fallecida hace tres años, está circulando la siguiente invitación:

"Hernán Cruz Gana y Marta Vial de Cruz tienen el agrado de invitar a usted a la bendición de una capilla erigida en recuerdo de su hija, María Josefina Cruz Vial, que el Excmo. señor Cardenal Arzobispo Dr. José María Caro Rodríguez efectuará el 27 del presente, a las 17 horas, en su propiedad de Avenida Los Pajaritos, paradero 11, entre Santiago y Maipú".

Santiago, noviembre de 1954.

TE.— La señorita Bernardita Ureta ofreció un té a sus relaciones, en su residencia de calle Rancagua.

Exposición Cuenca Muñoz

(Círculo Español)

Damos una mirada rápida al gran hall, donde está la mayoría de los cuadros del pintor español Cuenca Muñoz, y España nos da de golpe en el pecho. ¡No cabe duda que todo aquello es netamente pintura española! Lo es por su color grave, lo es por cierta entonación general, lo es por su acentuado carácter.

El golpe en el pecho recibido al entrar significa fuerza, una fuerza enorme, que es a mi juicio la cualidad sobresaliente de este andaluz que vivió mucho tiempo junto a Sorolla, que aún colaboró con él en Estados Unidos, y que por la garra y la seguridad de su pincelada evoca, en forma noble y exaltada, al celebérrimo pintor valenciano que pintó el impresionismo en grande y que formó una escuela de brillantes prosélitos.

Sin embargo, Cuenca Muñoz, habiendo visto pintar de tan cerca al valenciano, no le imitó, sino que tan solo aprendió algo de él, acaso su técnica segura, su pincelada amplia, el gusto y la voluptuosidad por derramar el color a raudales.

Cuenca Muñoz, es en el momento uno de los maestros más representativos de la España actual. Ha cruzado por entre los miriñaques engañosos de las modas vanguardistas, sin agacharse a recoger ni una hilacha de ellas. Se conserva puro, sin contaminación alguna de geometrismos o álgebras de las doscientas y tantas escuelas de hoy en día en Francia. Se diría que los Pirineos son tan altos, que no alcanzan a pasar por sobre ellos las salpicaduras de los talleres de Montparnasse...

La pintura de Cuenca Muñoz es altamente sensual, es decir, sigue sintiendo el goce de la vida, sin complicaciones cerebrales, viviendo sencillamente, a lo Velázquez, quien se sonreía humildemente, como él sabía hacerlo, de aquellas literaturas que hablan de psicología, de carácter, de vida interior. Ese aposentador de Felipe IV pensaba que al pintar un retrato debía sólo copiar muy bien el natural, pero que copiándolo muy bien, resultaba todo lo demás, todo lo que más tarde, al través de los siglos, podían agregarle los críticos, en una especie de salsa pretenciosa y sabía, que el autor de Las Meninas no comprendía ni le importaba.

Dentro de las gamas graves, Cuenca Muñoz es un colorista extraordinario, caliente, que da en la tela una impresión de suma agilidad y de gusto por la materia densa, rica, cargada y bien nutrida por el tubo.

Vemos allí a España, pero jamás a una España de pandereta. ¡Como sabe evitar Cuenca Muñoz este peligro! Pinta, por ejemplo, una mantilla blanca de encajes, y tan sólo sugiere la calidad de aquello, pero le vemos, se entra a nuestros ojos con una fuerza enorme, sin la fragilidad del abanico ni el ruido zandunguero de la jota. Es una España como es ese país, de alma trágica, de exterior alegre, pero de un fondo de profunda melancolía, como el de los cielos del Greco, cuando pintó Toledo.

Retratista hábil, da a sus modelos un carácter especial, les hace vibrar, les pinta fuera de todo comercialismo y toda comodidad. Quiere esto decir que, además de gran pintor, es también un artista de sensibilidad exquisita. N. Y. S.



SEÑORITA DORA VIRGINIA FIGUEROA SOTO, cuyo matrimonio con el señor Rafael Recasens Salvo será bendecido hoy, a las 17 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822)

DE BUENOS AIRES. — Ha regresado de esa capital la señorita Eliana Lorca Cortínez.

—También han regresado, vía aérea, don Jorge Montt S. y señora Rosa Aguirre de Montt.

Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ans

Otro griego acusa a Onassis por fraude de 200 mil libras

PARIS, 20.— (AL).— En tanto que el multimillonario grego-argentino Aristóteles Sócrates Onassis afronta la persecución de su flota ballenera por los barcos de la Armada peruana, en aguas del Océano Pacífico, en los tribunales de esta capital ha sido iniciada una demanda que acusa al magnate de haber defraudado a un agente que obtuvo un cuantioso contrato con el Gobierno de Arabia Saudita para que los barcos cisternas de Onassis monopolizaran el transporte del petróleo árabe.

Spyride Catapodis, griego, de profesión agente naviero, aduce que Onassis lo ha estafado en 200.000 libras esterlinas al firmarle un documento con una tinta que luego se borró.

Onassis prometió a Catapodis pagarle 125.000 libras esterlinas cuando el contrato fuera firmado por el Gobierno saudita. Luego, cuando saliera el primer barco transportando petróleo, le entregaría 75.000 libras esterlinas y un 2 por ciento sobre el peso bruto de los futuros embarques.

DESAPARECE LA FIRMA DE ONASSIS.— Posteriormente Catapodis pudo constatar, con gran asombro, que la rúbrica estampada por Onassis al pie de los citados documentos había desaparecido.

Pero como el asunto se estaba desarrollando entre personajes acostumbrados a realizar riesgosas operaciones, el empresario naviero había tomado sus precauciones y tenía en su poder varias copias fotostáticas del acuerdo, tomadas poco antes de que la firma de Onassis se esfumara.

Ahora, Catapodis y sus copias fotostáticas se han presentado a un tribunal parisiense con el objeto de demandar a Onassis, agregando que éste le había prometido una rectificación del convenio existente, pero que no lo ha hecho hasta el presente.

Sigue proceso contra autor del atentado a Premier egipcio Naser

EL CAIRO, 20.— (AL).— Fue solicitada la pena de muerte para El Mamud Abdel Latif, autor del atentado contra la vida del Primer Ministro egipcio, Gamal Abdel Naser.

La pena máxima fue pedida atendiendo a que el intento de asesinar al Premier fue premeditado, y que el acusado goza de sus facultades mentales normalmente.

MAS DETENIDOS

EL CAIRO, 20.— (UP).— En círculos dignos de crédito se informó que el Gobierno ha arrestado a veinte oficiales y subficiales, pertenecientes al Cuerpo de Administración del Ejército, que formaban cuatro células de la Hermandad Musulmana dentro del cuerpo.

Cada una de las células estaba compuesta por cinco miembros a las órdenes del capitán Sami el Khodari. El grupo disponía de seis tanques que pensaba utilizar en el fracasado complot de la Hermandad para derrocar al Gobierno.

Afirman los informantes que se cree que dichas células formaban el único grupo de la Hermandad en el Ejército.



SAS —SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM— INAUGURA LA RUTA POLAR DESDE COPENHAGUE A LOS ANGELES.— Su Alteza Real, el Príncipe Axel, de Dinamarca, se embarca en el "Helge Viking", mientras Gunnar Hansen, famoso radio reportero escandinavo, a la derecha extrema, hace radio-comentarios. Al último momento, él también se embarcó.

Panorama del mundo

BISHOP AUCKLAND (Gran Bretaña), 20.— (UP).— Dos hombres fueron sometidos ayer a juicio por un tribunal de esta ciudad acusados de violar un mausoleo perteneciente a la familia del Ministro de Relaciones Exteriores, Sir Anthony Eden, y exhumar de él el cadáver de uno de los antepasados del Canciller.

PARIS, 20.— (UP).— Un colono francés llamado George Lucas inició hoy un juicio al Emperador de Etiopía, Haile Selassie, por la cantidad de 50 millones de francos, porque lo despojó de su granja en Etiopía.

CHICAGO, 20.— (AL).— La famosa estrella cantante de ópera, Lily Pons, dió cuenta a la policía de Chicago de la desaparición de un abrigo de visón avaluado en 10 mil dólares, de su habitación en el hotel Sheraton Blackstone.

Manifestó que había dejado el abrigo en su habitación ayer cuando salió para asistir a un concierto.

MELBOURNE, 20.— (AL).— Las graves inundaciones del sudeste de Australia causaron varias muertes y obligaron a 200 familias a huir de sus hogares.

VIENA, 20.— (AL). — Julius Raab, Canciller austríaco, salió hoy de Viena para realizar una visita oficial a los Estados Unidos y Canadá.

CIUDAD DEL VATICANO, 20.— (UP).— El Papa Pío XII se trasladará mañana desde su residencia de verano en Castel Gandolfo al Vaticano para realizar la culminante ceremonia de la beatificación de Jean Martin Moye, sacerdote de la Sociedad de Misiones Extranjeras de París y fundador de la Orden de las Hermanas de la Divina Providencia.

SEATTLE (Washington), 20. — (UP).— La "coexistencia pacífica" significa la eventual conquista del mundo por el comunismo y el suicidio para el "mundo libre" declaró hoy en esta ciudad el Primer Ministro de la República de Corea, Pyun Yung Tai.

CIUDAD DEL VATICANO, 20.— (UP).— El Papa Pío XII designó ayer al cardenal Gaetano Cicognani prefecto interino del Tribunal Supremo de la signatura apostólica.

Cicognani reemplaza en el cargo al cardenal Giuseppe Bruno, que murió en Roma el 10 de noviembre.

LONDRES. (UP).— Tiempo: nublado, pero comienza a aclarar. Temperatura: 10 grados centígrados. Mercado: cerrado. Titulares: la niebla interrumpe los vuelos de los aviones.

PARIS. (UP).— Tiempo: frío y nublado. Temperatura: 8,33 grados centígrados. Mercado: cerrado. Titulares: Mendes-France demora su salida de Washington.

TOKIO. (UP).— Tiempo: lluvioso. Temperatura: 13,33 grados centígrados. Mercado: generalmente inactivo. Titulares: los conservadores contrarios a Yoshida bosquejan los planes finales del partido.

NUEVA YORK. (UP).— Tiempo: nublado y benigno. Temperatura: 15 grados centígrados. Mercado: cerrado. Titulares: las nuevas divisiones rojas en Indochina producen alarma a Francia y los Estados Unidos.

BUENOS AIRES. (UP). — Tiempo: algunos nublados. Temperatura: 27,4 grados centígrados. Mercado: firme y activo. Titulares: la policía federal deja en libertad a tres sacerdotes católicos, detenidos para investigar sus posibles actividades políticas.

COMENZO CAMPAÑA DE MENDES-FRANCE CONTRA LOS EBRIOS

PARIS, 20. — (UP). — Una "Alta comisión de estudio de información sobre el alcoholismo" ha sido establecida de acuerdo con la campaña antialcohólica del presidente del Consejo de Ministros, Pierre Mendes-France.

El anuncio oficial hecho hoy dice que el Comité estará integrado por peritos (de seis a diez miembros) los que "reunirán toda la información de que se dispone sobre el alcoholismo y luego propondrán al Gobierno las medidas que consideren necesarias para disminuir la importancia de esa plaga".

VUELVEN LOS TOROS A LAS FILIPINAS

MANILA, 20. — (UP). — Por primera vez desde los tiempos del régimen de España en las Filipinas, en la próxima época de Navidad van a celebrarse en Manila corridas de toros.

El empresario deportivo Jesús Santo Tomás Cortés ha declarado que a partir del día de Navidad se celebrará cada dos días una corrida.

ACRES CRITICAS POR EL ESCASO INTERES EDUCACIONAL EN USA

PROVIDENCE, Rhode Island, 20.— (UP.)— El Gobierno del Presidente Eisenhower está mostrando más interés en los ganados que en los niños, según dijo hoy un dirigente de la Federal Norteamericana del Trabajo (FNT).

Carl J. Megel, presidente nacional de la Federación Norteamericana de Maestros, dijo en un discurso en esta ciudad que "el estado de nuestras escuelas es un baldón para nuestra gran nación".



HOLLYWOOD.— La estrella de cine, Vera Ellen, solloza en el hombro de su novio, Victor Rothschild, después de la ceremonia matrimonial efectuada aquí. Pasarán la luna de miel en California, y en seguida realizarán un viaje por aguas mexicanas en el yate del novio.— (UNITED PRESS RADIOFOTO).

Eisenhower intervino en simulacro de un ataque atómico a Washington

WASHINGTON, 20.— (UP.)— El Presidente Eisenhower habló hoy desde el refugio antiaéreo de la Casa Blanca, con altos funcionarios gubernamentales que había simulado una huída de la capital a un lugar secreto de emergencia con motivo de un ensayo de preparativos para el caso de guerra atómica.

El ejército tenía por objeto probar la capacidad del Gobierno para funcionar desde 30 refugios secretos si se produce un ataque atómico o de hidrógeno, u otra eventualidad.

Eisenhower, que pasó 15 minutos en el refugio, utilizó una instalación especial para hablar con el movilizador de defensa, Arthur S. Flemming, a quien acompañaban en su albergue de emergencia el Secretario de Defensa interino, Robert B. Anderson; el del Interior, Douglas Mc Kay; el de Trabajo, James P. Mitchell, y la de Sanidad, Educación y Beneficencia, Oveta Cudp Hobby. También estaban allí representantes de alta categoría de todos los demás departamentos, aunque éstos tenían sus propios puestos de refugio y trabajo en otros refugios.

El Jefe del Gabinete de Prensa de la Casa Blanca, James C. Hagerty, dijo que el Presidente recomendó a los miembros del Gobierno que aprovechen lo más que les sea posible el simulacro de hoy "para familiarizarse completamente" con la operación porque llegará a ser necesaria, al mismo tiempo, el primer magistrado recibió informes de otros refugios secretos, que le comunica su ayudante naval, el capitán de fragata, Edward L. Beach, encargado de los planes de emergencia de la Casa Blanca.

ALGER HISS SERA DEJADO LIBRE EL 27 DE ESTE MES

NUEVA YORK, 20. (AL) — Su buena conducta permitirá abandonar la cárcel a Alger Hiss, ex-funcionario del Departamento de Estado de EE. UU., que cumplía 5 años de prisión por falso testimonio en un caso de espionaje.

Hiss tendrá que presentarse a las autoridades una vez por mes hasta 1956, pues quedará el 27 del presente en libertad vigilada.

El ex-empleado del Departamento de Estado fue acusado en 1949 de haber proporcionado secretos de la repartición en que trabajaba a "una potencia extranjera" y de profesar la ideología comunista.

AMERICA LATINA

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 20.— (AL). — Fué presentado al Presidente Perón un coche de carrera de mecánica nacional, fuerza limitada y libre, fabricado íntegramente por Gerónimo Cobos, residente en Río Cuarto, provincia de Córdoba.

BUENOS AIRES, 20.— (AL).— El Banco Central dispuso el otorgamiento de 27 millones de pesos en divisas destinadas a la importación de artículos esenciales desde el área libra esterlina, dólar y franco francés, Alemania, Italia, Suecia, Dinamarca, Suiza, Canadá, Checoeslovaquia, Japón, Austria, Bélgica, Luxemburgo y Ecuador.

CUBA

LA HABANA, 20. —(AL).— El famoso novelista Ernest Hemingway, que obtuvo el Premio Nobel de Literatura correspondiente a este año, recibió a los periodistas en su residencia campestre, ubicada en las cercanías de La Habana.

En su conversación confesó que había escrito: "El viejo y el Mar", obra premiada con el fin de juntar suficientes fondos para costearse su viaje a Africa.

LA HABANA, 20.— (AL).— El Embajador Hernán Santa Cruz fué recibido por el Presidente de la República en audiencia especial, se ha comentado que en ella se trató en forma especial lo relacionado con la ayuda a la niñez.

BRASIL

RIO DE JANEIRO, 20.— (AL).— La Secretaría del Ministerio de Guerra desautorizó las versiones en el sentido de que serían llamados a las filas los médicos reservistas para la formación de los cuerpos asistenciales de emergencia, en vista de la huelga que amenazan realizar los médicos-funcionarios.

SAO LUIS.— Estado de Maranhao, Brasil.— Se han confirmado los rumores circulantes sobre la aceptación de la candidatura de Assis Chataubriand para el Senado Federal para lo cual cuenta con el apoyo del Gobernador Debarres.

RIO DE JANEIRO, 20.— (AL).— Ha sido presentado a la Cámara Baja del Parlamento un proyecto por el cual se establece un sistema de mayoría absoluta para la elección del Presidente y Vicepresidente de la República.

'NUNCA MATE SIQUIERA A UNA LANGOSTA", DICE UN TRIPLE HOMICIDA

DIGNE (Francia), 20. — Gastón Dominici declaró hoy que su hijo lo había acusado del crimen por el que se lo juzga, "para cubrir a alguien de la familia".

Manifestó también que tiene sus dudas acerca de su nieto, de 18 años, quien, dijo es "un muchacho astuto".

"Nunca maté siquiera una langosta", declaró el anciano a quien llaman el "León de Lurs", acusado de dar muerte al perito británico en nutrición Sir Jack Drummond, su esposa y su hija de 11 años.

El nieto de Dominici, Roger Perrín, descendía del banquillo de los testigos después de 90 minutos de interrogatorio en los que se contradijo repetidamente al narrar los acontecimientos de la noche del crimen, cuando su abuelo sugirió que podría ser el "alguien de la familia", a quien su hijo Gustave trataba de cubrir.

Perrín tenía 16 años cuando fueron cometidos los crímenes.

PIO XII HABLO A DELEGADOS A REUNION DE OIT

CASTEL GANDOLFO, 20.— (UP.) —El Papa Pío XII dijo en un discurso dado hoy a la publicidad que los esfuerzos para mejorar la suerte de los trabajadores de todo el mundo interesan, no solamente a los trabajadores mismos, "sino al futuro de toda la sociedad humana".

El Pontífice hizo esta declaración hablando a los delegados a la reunión del Consejo de la Organización Internacional del Trabajo, que fueron recibidos ayer en audiencia especial por el Papa en su residencia de verano.

En una clara referencia los métodos comunistas de mejorar la suerte de los obreros, el Papa dijo: "En el buen éxito de vuestra tarea están involucrados no solamente los intereses de la clase trabajadora y su conquista del ejército pleno de sus propias responsabilidades, sino también el futuro de toda la raza humana... El movimiento obrero no puede contentarse con los triunfos materiales, con un sistema más perfecto de garantías y seguridades o una influencia mayor en el régimen económico. La clase obrera no puede concebir su futuro como uno de exagerada oposición a las demás clases sociales o de exagerado dominio del Estado sobre los individuos.

Francia y EE. UU. rechazaron gestión rusa sobre Conferencia de Seguridad

WASHINGTON, 20. — (UP). — Francia y los Estados Unidos rechazaron hoy la última sugestión rusa de una conferencia general de seguridad europea y en cambio pidieron una pronta ratificación de los convenios de París acerca del rearme alemán, "para robustecer la unidad del mundo occidental".

Al final de los tres días de entrevistas entre el Secretario de Estado Norteamericano John Foster Dulles y el presidente del consejo ministro francés, Pierre Mendes-France expidió una nota oficial, en la que se dice las entrevistas han sido "muy satisfactorias" y que en ellas se pasó revista a las disposiciones conjuntas que podrían tomarse para hacer frente al aumento de la potencia militar roja, que se dice estar ocurriendo en Indochina.

La nota se expidió a las pocas horas de que el Ministro de Relaciones Exteriores de Rusia, V. M. Molotov, había modificado la sugestión soviética de una conferencia europea.

OFRECIMIENTO RUSO. — MOSCU, 20. — (UP). — La Unión Soviética ofreció, hoy aplazar la fecha del 29 del corriente propuesta en su invitación para la conferencia de seguridad europea si el occidente retrasa la ratificación de los acuerdos de París para el rearme alemán.

El Ministro de Relaciones Exteriores ruso, V. M. Molotov, dió esta respuesta a una de cuatro preguntas que le hizo un redactor del órgano oficial del partido comunista, "Pravda", en una audiencia periodística celebrada en su ministerio.

La declaración más importante que hizo fué la oferta del aplazamiento condicionado de la conferencia. Los periodistas occidentales fueron llamados para hacerle oír las preguntas y las respuestas del periodista y el Ministro. Este no estaba presente, y la lectura estuvo a cargo del jefe del Gabinete de Prensa del departamento, Leonid Ilyichev.

Molotov advirtió que aumentaría "El peligro de una guerra", si los pactos de París fueran ratificados y Alemania ingresara en una "organización militarista de estados occidentales".

Tal situación, agregó, significaría que "Los países europeos amantes de la paz se verán forzados a buscar nuevas ... para garantizar su seguridad".

Molotov informó al ... sal de Pravda que ni ... Unidos, ni Francia, ... Bretaña han contestado ... nota del 13 de noviembre ... que el Gobierno soviético ... tó a 23 países de Europa ... Estados Unidos y a la ... blica popular china para ... conferencia de seguridad ... ropea que se inauguraría ... de noviembre, ya fuese ... rís o en Moscú, y agregó ... "a juzgar por las declaraciones ... de varios altos funcionarios ... las tres potencias occidentales ... piensan rechazar la ...

Perú no tomará ninguna represalia contra los tripulantes balleneros

LIMA, 20. (UP).— (Por Luis Vidal Sologuren).— ... no tomará represalias de ninguna clase contra las tripulaciones de los barcos balleneros del armador greco-argentino Aristóteles Sócrates Onassis, que fueran apresados esta semana por la Armada peruana, según una versión muy generalizada aquí.

Despachos de Paita dijeron hoy que los cuatro balleneros capturados se han situado a un costado del buque-madre, para abastecerse de combustible. Esto indicaría que los cinco barcos se disponen a levar anclas para trasladarse a El Callao, bajo fuerte escolta naval.

Mientras tanto, expulsadas ya de las aguas reservadas por Perú las restantes naves balleneras de Onassis, desde ayer cesó la persecución naval por las unidades de la Armada.

EL "OLYMPIC CHALLENGER" HABRIA SIDO APRESADO A 360 KILOMETROS DE LA COSTA.— CIUDAD DE PANAMA, 20. (AL).— A bordo del buque-tanque "Olympic Splendor", de 30 mil toneladas, llegó hoy a Balboa Adolfo Quelquejue, inspector panameño de flotas pesqueras y balleneras, y aseguró a los periodistas que el buque-fábrica "Olympic Challenger", perteneciente a la flota ballenera del armador greco-argentino Aristóteles Onassis, "se hallaba a 360 millas de la costa peruana cuando lo apresaron las unidades de la Armada del Perú".

El inspector Quelquejue, quien viajaba en el buque-tanque, dijo que éste estaba en la bahía Santa Isabel, de las islas Galápagos, alistándose para ponerse en marcha y reunirse con el "Olympic Challenger", cuando interceptó una orden de que un barco de guerra peruano le daba alcance al buque-factoría de la flotilla Onassis, exigiéndole que cambiara inmediatamente de rumbo, "en caso contrario sería hundido".

"El barco en que viajaba —agregó Quelquejue— puso de inmediato proa a Panamá, mientras nuestro ... captó la orden que el ... pic Challenger" impartía ... otras unidades de la ... en el sentido de que ... rumbo hacia Panamá".

Luego siguió ... "Puedo yo asegurarles ... buque-factoría fue ... 360 millas de la costa ... y dos balleneros ... 260 millas, y ninguno ... barcos ha navegado ... de las 200 millas ... fijadas el Perú como ... jurisdiccionales".

DEL "FINANCIAL TIMES" DE LONDRES.— LONDRES, 20. (AL).— El diario "Financial Times", en un ... sobre el límite de 200 ... para las aguas territoriales ... ce hoy: "Una cosa es ... blar reclamaciones y ... nerlas en vigencia", ... el incautamiento de la ... de Onassis por parte de ...

Agrega: "Durante ... años, Argentina ha ... reclamaciones por las ... Malvinas, alegando que ... man parte de su ... tinental. Sin embargo, ... ahora no ha ido más ... las palabras y el ... miento de una base ... lógica, y en este caso ... lidad perseguida no ... mantener el prestigio ... nal".

ADHESION ARGENTINA.— BUENOS AIRES, 20. ... El diputado radical ... Ferrer Zanchi ha presentado ... un proyecto de declaración ... la Cámara de Diputados ... el cual se expresa la ... dad del Cuerpo ante la ... tud por los Gobiernos de ... Chile y Ecuador "al ... defender la soberanía ... plataforma continental ... res epicontinentales ... por barcos pesqueros de ... llón extranjero".

Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa

Decidido apoyo norteamericano para entidad crediticia internacional

WASHINGTON, 20 UP).— (Por Henry Raymond)— Un alto funcionario norteamericano declaró que los Estados Unidos piensan apoyar decididamente en la Conferencia Económica Interamericana de Río de Janeiro el proyecto de una Institución Crediticia Internacional.

El informante, dijo que Washington considera que la idea de alentar la inversión de capitales particulares en países de poco desarrollo económico es algo "básico y efectivo para el futuro".

El delegado dijo también que Estados Unidos recomendarán al director ejecutivo del Banco Internacional de Reconstrucción y fomento que vote a favor de la rápida organización de la institución internacional. Esta será una filial del Banco Mundial.

Los observadores de la capital interpretan las declaraciones del delegado en el sentido de que los Estados Unidos se [illegible] de la institución internacional para satisfacer las demandas cada día más insistentes de la América Latina en que se de un apoyo efectivo al desarrollo económico del hemisferio.

Ello acusa un cambio completo de la política del Presidente Eisenhower, que hasta mediados del año en curso se había opuesto de plano a la creación de nuevas instituciones crediticias, por considerar que el Banco de Exportación e Importación y el Banco Mundial eran suficientes.

Se entiende también que el cambio de actitud del Gobierno de los Estados Unidos se debe a recomendación especial del Consejo de Seguridad Nacional, pues el partidario más decidido en el consejo de la institución crediticia internacional es, según se entiende, Harold E. Stassen.

En fuentes generalmente bien informadas, la United Press averiguó que las tres razones fundamentales que dieron lugar al cambio de la actitud del Gobierno, fueron las siguientes:

1.— La necesidad de orden político que existe de que los Estados Unidos se presente con algún proyecto concreto en la Conferencia de Río de Janeiro.

2.— La agitación que se hizo en la reunión de gobernadores del Banco Mundial, el mes de septiembre pasado, para que se diera a conocer una decisión categórica sobre la institución crediticia internacional. Francia y Holanda, entre otros países capitalistas se declararon entonces en forma contundente en favor del proyecto.

Las Naciones Unidas en Ginebra, hace unos meses, y ultimamente la asamblea general de la organización internacional, para que se de mayor participación al capital particular en cuestión de fomento económico.

Es posible, desde luego, que haya algunas diferencias en Río de Janeiro entre la delegación de Estados Unidos y las de los países latinoamericanos sobre cuestiones de detalle y procedimiento para la organización del nuevo instituto y es posible que estas propondrán la inmediata aprobación de una resolución para que el Banco Mundial proceda sin pérdida de tiempo a redactar la carta y los estatutos de la institución crediticia internacional.

La principal diferencia podría consistir en la interpretación que dan los Estados Unidos a la relación del nuevo instituto con el Banco Mundial, pues los países latinoamericanos opinan que aquel debiera depender de éste únicamente en las funciones administrativas iniciales, mientras que Washington es de criterio que debiera ser un organismo subsidiario del Banco Mundial.

El nuevo Instituto Crediticio, según dijo un alto funcionario norteamericano, hará posible que el Banco Mundial participe en proyectos de carácter particular, cosa que no puede hacer ahora, pues por sus estatutos puede dar préstamos únicamente con el respaldo de un gobierno extranjero.

EE. UU., POR EL ESTIMULO A PARTICULARES

WASHINGTON, (UP).— [...] Harry W. Frantz [...] delegación norteamericana a la Conferencia Económica Interamericana de Río de Janeiro se ceñirá a la filosofía del Presidente Eisenhower, que favorece el sistema de estimular la actividad particular más bien que el de permitir que el Gobierno intervenga en el campo de las finanzas.

En fuentes oficiales se informó que las actividades principales de la delegación norteamericana seguirán las declaraciones que han hecho anteriormente portavoces del Gobierno de Washington y no hay indicios de que se prepare en Río de Janeiro una "sorpresa" extraordinaria o un proyecto sensacional.

Las autoridades confirmaron su determinación de que los Estados Unidos mantengan una actitud comprensiva hacia los problemas económicos de la América Latina.

El objetivo primordial de la Conferencia, según sugirió un alto funcionario, debe ser dar seguridades a los diferentes países de que pueden aspirar a alcanzar un nivel de vida más alto en cada caso sin el temor de tendencias a la inflación.

Los Estados Unidos, a juzgar por lo que se dice en los círculos oficiales, están empeñados en combatir las tendencias inflacionarias que en [...] de un país restan poder adquisitivo al trabajador.

Hablando en forma más concreta, varios funcionarios han dicho que los Estados Unidos tratan con empeño en Río de Janeiro de que se adopte un plan selectivo y gradual para reducir las barreras que se interponen al libre intercambio internacional y que se dan cuenta de que los países productores de café, azúcar, lana y otros artículos dependen del país norteamericano principalmente para la venta de esos productos.

"DEMOCRACIA" DE B. AIRES SE REFIERE A LA REUNION DE RIO

BUENOS AIRES, 20. (AL).— El matutino "Democracia", refiriéndose a la conferencia económica de Río de Janeiro, que se inaugura el lunes, señala editorialmente que los problemas arduos y complejos que deberá abordar, pueden sintetizarse "en una fórmula sencilla: armonización de los precios de las materias primas con los precios de los productos manufacturados".

Afirma seguidamente que mientras los primeros permanecen estacionarios y a veces retroceden, los segundos aumentan constantemente, agregando: "Latinoamérica se ve impedida de capitalizarse, mientras EE. UU y Europa pueden hacerlo".

Añade el comentario "la arbitrariedad en el intercambio, muchas veces señalada por los gobernantes y estadistas latinoamericanos, no es puesta en duda ni siquiera por los defensores más exigentes de EE. UU Por eso cuando Eisenhower, en el ardor de la campaña electoral que lo llevó al gobierno, aludió a la desilusión que cundía en nuestros países, cuando "el gobierno norteamericano procedió a abandonarlos tras de haberlos cortejado durante la guerra," y anunció el propósito de revisar la política de buena vecindad, pensamos que el intercambio americano comenzaría a desarrollarse sobre la base de precios equitativos, pero no fue así".

CARLOS DAVILA, OPTIMISTA

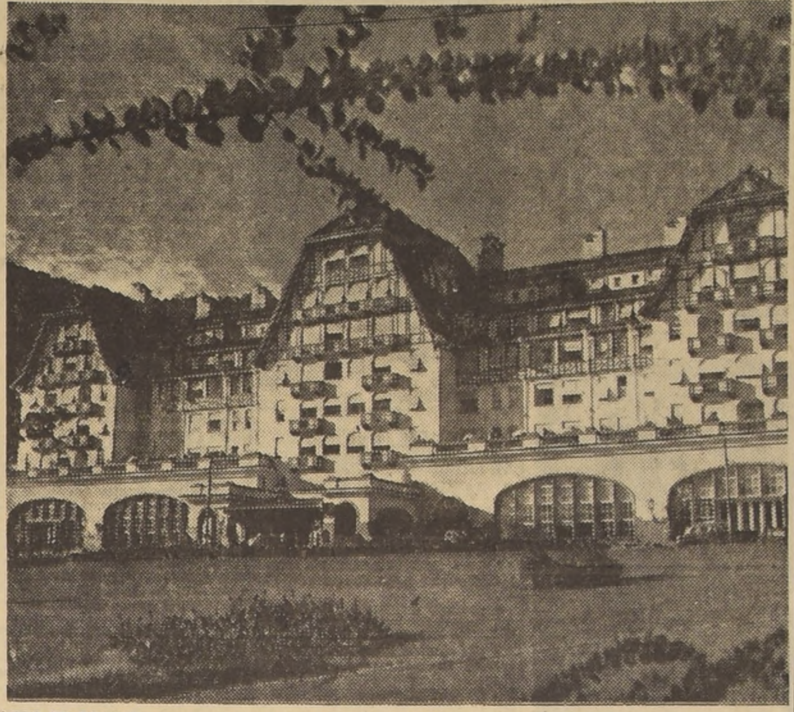
RIO DE JANEIRO, 20. (A. L.).— **En una entrevista exclusiva concedida a Agencia Latina de Noticias, el Secretario General de la Organización de Estados Americanos, don Carlos Dávila, afirmó que tiene mucha confianza en los resultados de la próxima Conferencia Económica Interamericana, que se inaugurará el lunes, destacando también la trascendencia que constituye el hecho de que, por primera vez, se reúnan los Estados Unidos y las naciones latinoamericanas en una asamblea de estas características (económicas), para considerar problemas de interés mutuo.**

Interrogado sobre cierto escepticismo que se ha venido notando en ciertos sectores de la opinión pública, con respecto a los resultados del cónclave, Carlos Dávila manifestó: "Siempre que se inician estas reuniones interamericanas se registran las mismas dudas y predomina el pesimismo".

"Sin embargo —agregó— de acuerdo con los antecedentes de que se dispone, al término de las deliberaciones, se habrá conseguido que las repúblicas americanas estrechen más sus vínculos para que esa unión resulte más fructífera".

Interrogado acerca de si creía que la decisión de los Estados Unidos, de apoyar la Corporación Financiera Internacional, alejaría las posibilidades de que sea ratificado el proyecto chileno de crear el Banco Interamericano, Carlos Dávila recordó que la iniciativa del Banco ha sido aprobada en una reunión anterior, pero que hace falta complementarla, agregando: "De cualesquiera manera, la decisión de Norteamérica de apoyar la formación de la Corporación significa un indudable "paso adelante" para la colaboración intercontinental".

El ilustre chileno entrevistado, terminó diciendo: "Tengo profunda fe en los resultados de esta reunión, por cuanto los hombres que participarán en las deliberaciones son los más capaces que hay en América, y confío en que su labor ha de resultar fructífera".



AQUI SE REALIZA LA CONFERENCIA.— Este es el famoso Hotel de Quitandinha, ubicado cerca de Río de Janeiro, donde se inicia mañana la esperada Conferencia Económica. Hace muchos años, cuando fue construído, existió allí un fabuloso casino. Más tarde, fue transformado en sede de la Conferencia de Cancilleres, a la cual asistió el entonces Presidente de los Estados Unidos, Harry S. Truman. — (FOTO ESPECIAL).

ACTOS PROTOCOLARES HUBO AYER

(Por CARLOS V. DOBARRO, Director General de Agencia Latina de Noticias)

RIO DE JANEIRO, 20.— (AL).— Con los actos protocolares realizados hoy ante las más altas autoridades del Brasil, se dio virtual comienzo a la Conferencia Interamericana de Ministros de Hacienda.

Los largos preparativos de la reunión, que se iniciaron hace más de siete años, y que sufrieron luego demoras y postergaciones que significaron también la postergación de caras aspiraciones de América Latina, culminaron hoy.

En los salones del Palacio de Itamarati se realizó a las once horas la ceremonia de presentación de las delegaciones participantes en el cónclave, al titular del Ministerio de Relaciones Exteriores, señor Raúl Fernandes. Muchas representaciones se encuentran aún incompletas, y así, la de Chile fue encabezada por el señor Felipe Herrera, gerente general del Banco Central de su patria; Perú lo estuvo por Fernando Berckemeyer, Embajador en Washington, ya que el Ministro de Hacienda, Emilio Guimoya, arribará mañana por la noche, y Bolivia estuvo representada por Gutiérrez Gardnier, pues el Ministro de Hacienda, Alberto Mendieta, también es esperado mañana.

Una de las pocas delegaciones que se presentaron completas fue la de Argentina, pues concurrió el Ministro de Comercio, Antonio Cafiero, quien departió cordialmente con el Canciller Fernandes, junto con todos los demás delegados.

LAS ESPERANZAS.— Los delegados latinoamericanos, que vienen con la esperanza de lograr una política más realista de parte de los Estados Unidos, abordan ahora su difícil cometido en un ambiente que no es precisamente de excesivo optimismo. En opinión de la mayoría de ellos, de los múltiples tópicos incluídos en el temario de la conferencia, hay dos que son principales, y que requieren una atención urgente: reducción de la vulnerabilidad económica de América Latina y la búsqueda de medios de financiamiento que permitan un crecimiento armónico de la economía de los países poco desarrollados.

APORTES DE CAPITALES EXTRANJEROS.— Estadísticas recientes indican que la capitalización lograda por el ahorro interno de las repúblicas latinoamericanas, significa un 18 por ciento del total, pero ello no es suficiente. Para la realización de un plan de envergadura, y que esté a la altura de las necesidades de estos momentos, se requiere el aporte de capitales extranjeros, y las soluciones que ya han sido aplicadas no presentan más que dos posibilidades: inversiones privadas y aquellas realizadas por instituciones oficiales, sean ellas nacionales, como el Banco de Importación y Exportación de los Estados Unidos, o internacionales, como el Banco Mundial.

LA INICIATIVA CHILENA DEL BANCO INTERAMERICANO.— Para solucionar el problema, Chile ha renovado el proyecto del actual Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, señor Carlos Dávila, quien encabezó un movimiento tendiente a crear un Banco Interamericano, cuyas operaciones serían más elásticas, llegando a esferas que aún no se tocan, como la de desarrollar las actividades de las empresas dedicadas a la explotación agraria y comercial, cuyas necesidades no pueden ser satisfechas con los créditos hasta ahora concedidos.

La sola enunciación de estos dos de los múltiples tópicos que debe tratar la Asamblea, y la trascendencia de las soluciones que se adopten en uno u otro sentido por parte de los delegados de las veintiuna Repúblicas, bastan para indicar la decisiva labor que espera a los delegados que hoy dieron virtual comienzo a sus actividades.

EX COMBATIENTES DE USA CONFIAN EN CONFERENCIA

WASHINGTON, 20. (UP) — La "AMVETS", organización de ex-combatientes de los Estados Unidos, expresará la esperanza de que la Conferencia Económica de Río de Janeiro, traiga por resultado un sistema económico adecuado y benéfico, tanto para la América del Norte como para Centro y Sud América, así como, al mismo tiempo, una solidaridad de los países del continente que haga imposible la penetración del comunismo.

La "AMVETS" expresó tales sentimientos, en una carta al Secretario de Estado, John Foster Dulles, fechada la víspera de la inauguración de la conferencia, que contiene cinco recomendaciones con respecto a las relaciones entre los Estados Unidos y las demás repúblicas americanas.

HERMETICO DELEGADO JEFE DEL URUGUAY

RIO DE JANEIRO, 20. (AL). — El Ministro de Hacienda de Uruguay, Eduardo Acevedo Alvarez, expresó que por el momento no podía hacer declaraciones, señalando que hablaría a la prensa a uno o dos días de iniciadas las deliberaciones de la Conferencia Económica.

Interrogado sobre la propuesta de Chile creando el Banco Interamericano y la de EE. UU. estableciendo una corporación, dijo que ambas propuestas eran interesantes, afirmando además, que el capital norteamericano era muy necesario a los países latinoamericanos.

Dijo, además, que traía algunas propuestas que Uruguay presentará durante el transcurso de la conferencia.

DIARIO CARIOCA PROTESTA CONTRA CORRESPONSALES

RIO DE JANEIRO, 20. (A. L.).— **En un suelto de crónica, el vespertino "Ultima Hora" informa que la mayor parte de los periodistas latinoamericanos que se encuentran en esta capital, para cubrir las informaciones de la conferencia que se inaugura el lunes en Petrópolis, "están mucho más interesados en obtener informaciones sobre los motivos que llevaron al suicidio al Presidente Vargas, que las relativas a la conferencia misma".**

MAYOR COMERCIO DE HOLANDA Y A. LATINA

LA HAYA, 20. — (UP). — **En el primer semestre del año actual Holanda aumentó el volumen de su comercio de importación y exportación con la América Latina, según estadísticas oficiales publicadas hoy.**

Las importaciones holandesas de aquella región ascendieron a un 9,7 por ciento del total de las importaciones del país, frente a un 4,4 por ciento en el mismo período del año pasado. La exportación de este año a la América Latina fue de un 5,6 por ciento del total general frente a un 4,4 por ciento exportado en el primer semestre de 1953.

BRASIL PREFIERE EL PROYECTO AMERICANO, DE LA CORPORACION

RIO DE JANEIRO, 20 (AL).— El Ministro de Hacienda, Eugenio Gudin, declaró a los periodistas que Brasil apoyará la proposición norteamericana para crear una Corporación Internacional Financiera, la cual vendría a substituir la idea original de Chile tendiente a reunir capitales norteamericanos y latinoamericanos en un banco especial.

Se ha adelantado que la proposición norteamericana será presentada oficialmente durante la reunión de Ministros de Hacienda, de los países de las tres Américas, que se iniciará oficialmente el lunes próximo, en el Hotel Quitandinha, en Petrópolis.

Gudin señaló que "deposita todas sus esperanzas en la proposición norteamericana". Las declaraciones del Ministro de Hacienda brasileño fueron pronunciadas después de una extensa deliberación en el Palacio Catete, en la cual participaron todos los ministros, el jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general Canrrobert Pereira da Costa y los jefes de los gabinetes civil y militar de la Presidencia.

Refiriéndose a la propuesta norteamericana, el matutino "Correio da Manha" afirma que "la confianza en torno a la Conferencia se afirma al saberse que el tema central de la reunión será la creación de una Corporación Internacional Financiera propiciando inversiones privadas en las naciones latinoamericanas lo que representa un proceso de capitalización de esos países parcial e mente subdesarrollados.". profundamente subdesarrollados.

OPINIONES DE D. FELIPE HERRERA

RIO DE JANEIRO, 20. (AL).— En declaraciones formuladas a Agencia Latina de Noticias, por el señor Felipe Herrera, gerente general del Banco Central de Chile, se mostró optimista acerca de las posibilidades de que la Conferencia de Ministros de Hacienda, que se inicia el lunes, apruebe el proyecto sugerido por su país para la creación de un Banco Interamericano.

Señaló el señor Herrera, que no creía que el apoyo de Estados Unidos, para la creación de una Corporación Financiera Internacional, hubiera disminuido las posibilidades de aprobación de la moción chilena, sino que, por el contrario, ambas instituciones podrían colaborar en los países de escaso desarrollo económico.

Agregó que había tenido la oportunidad de conversar con miembros de las distintas delegaciones y que había encontrado un ambiente favorable para la iniciativa.

EN VIAJE DELEGACION DE ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 20. (AL). — El Subsecretario de Estado, Herbert Hoover, hijo, acompañado de diversos funcionarios, entre los que figuran, Henry Holland —que recientemente visitó varios países latinoamericanos—, el senador Alexander Wiley, presidente de la comisión de RR. EE. del Senado, Samuel W. Anderson, secretario auxiliar de Comercio, y varios otros altos funcionarios se dirigieron hoy por vía aérea con destino a Río de Janeiro, donde participarán en la conferencia económica interamericana que se inicia el 22 del presente.

Hoover dijo, que esperaba que la reunión de Río, cimentara "más aún" las relaciones entre norte y sur América.

DOS PONENCIAS LLEVA BOLIVIA

LA PAZ, 20. (AL).— Son dos las ponencias principales que Bolivia presentará en la Conferencia Económica de Río de Janeiro, que inaugura sus deliberaciones el lunes próximo.

La primera se refiere a la "obtención de apoyo norteamericano para el pago de precios remunerativos por las materias primas", en tanto que la segunda se refiere a la "celebración de contratos de venta de las mismas a largo plazo".

La delegación ha sido instruída también para obtener que el desarrollo de la ayuda técnica sea coordinado entre los países que tienen problemas similares entre sí, así como para tratar de llegar a un acuerdo para comprar con facilidades de pago toda clase de mercaderías en los Estados Unidos.

La delegación boliviana apoyará también cualquiera tentativa para lograr el establecimiento de un "fondo interamericano de ayuda para casos especiales". Cualquier intento para conseguir una mayor y más efectiva colaboración entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos, será también respaldado por la delegación boliviana. Igualmente, se prestará un resuelto apoyo para alcanzar una más amplia política de créditos, particularmente del Banco de Importaciones y Exportaciones y del Banco de Reconstrucción y Fomento, para todos los países latinoamericanos.

OLEODUCTO POR 600 MILLONES DE PESOS PROYECTAN CONSTRUIR EN VIÑA DEL MAR

Reunión tuvo el Alcalde de Viña con petroleros

VALPARAISO.— Una importante reunión celebró el Alcalde de Viña del Mar, don Vladimir Huber, con los representantes de las compañías petroleras, de los FF. CC. del Estado y de la Compañía de Muelles de la Población Vergara, con el objeto de estudiar la supresión de los trenes petroleros que mantienen en constante peligro a la población de la vecina localidad.

CONSTRUCCION DE UN OLEODUCTO DE LAS SALINAS A SANTIAGO. —El Alcalde planteó la situación en terreno que permitía ir a la solución de este problema, destacando que por sobre toda otra consideración él estaba en la ineludible obligación de poner a Viña del Mar a cubierto de siniestros que podrían transformarse en verdadera catástrofe el día menos pensado, y se refirió a las ventajas que se obtendrían efectuando el envío de petróleo de Las Salinas a Santiago por medio de un oleoducto, suprimiéndose el actual sistema de los vagones cisternas. El señor Huber encontró muy buena predisposición entre todos los asistentes.

SEISCIENTOS MILLONES DE PESOS.—El oleoducto que se proyecta tendría un costo de seiscientos millones de pesos, y los trabajos podrían darse por terminados a fines de 1956.

Como medidas para poner de inmediato a Viña del Mar a cubierto del peligro indicado y mientras se lleva a la realidad la construcción del oleoducto, que contará con el financiamiento de las compañías petroleras, se adoptaron los siguientes acuerdos:

El Alcalde, como un medio de contribuir a la solución integral, o sea, a la construcción del oleoducto entre Las Salinas y Santiago, se entrevistará con el Presidente de la República y Ministros que sea necesario, para acelerar al máximo la dictación de la autorización o leyes que se precisen, tendientes al establecimiento de esa obra; como un medio de reducir los actuales peligros se tratará de reemplazar las máquinas a vapor por locomotoras Diesel, y para este fin el Alcalde se entrevistará con el Director de Obras Públicas, con el objeto de ver la posibilidad de que destaque dos máquinas adecuadas para el arrastre de los convoyes; si lo anterior no fuere posible, se procurará obtener del Gobierno las divisas necesarias para la importanción de camiones cisternas, a fin de hacer los envíos directamente a Santiago; y celebrar dentro de treinta días más una nueva reunión, a la que invitará el Alcalde señor Huber, para adoptar las conclusiones definitivas.



HOMENAJE DEL MUNICIPIO.— En el despacho del Alcalde, don Santiago Díaz Buzeta, y en presencia de regidores y funcionarios de la Corporación, la autoridad comunal hizo entrega a la señorita María Acosta Pedreros de un Diploma de Honor que la Municipalidad de Valparaíso acordó conferirle con motivo de haber cumplido 50 años en los servicios telefónicos de Valparaíso, de los cuales es telefonista jefe. El Alcalde pronunció breves palabras destacando la justicia de este homenaje a una eficiente y abnegada servidora de la ciudad en uno de sus servicios de utilidad pública más importantes. La señorita Acosta Pedreros agradeció en emocionados términos.—

CARNE FRIGORIZADA VIENE DE ARGENTINA

VALPARAISO.— Viene en viaje a Valparaíso con un cargamento de 1,800 toneladas de carne de vacuno frigorizada el vapor "Río San Juan", de los registros de la Flota Mercante del Estado de Argentina. A su regreso embarcará algunos productos chilenos en puertos del sur con destino a los del Atlántico.

EL SUELDO VITAL NO HA SIDO FIJADO

VALPARAISO.— El martes se efectuará una nueva reunión de la Comisión Mixta de Sueldos con el objeto de llegar a acuerdo sobre la fijación del sueldo vital del año próximo para Valparaíso. En las reuniones celebradas hasta ahora no ha sido posible producir acuerdo.

EL "CORACEROS" SE FUE A MANIOBRAS

VALPARAISO.— Por ferrocarril se dirigió ayer a los campos de Peldehue el Regimiento de Caballería "Coraceros", que cubre guarnición en Viña del Mar. Esta unidad va a participar en el período de maniobras militares que se está desarrollando en ese lugar. Los efectivos del Regimiento de Infantería "Maipo" se reintegrarán mañana a la vida de campaña, pues vinieron a este puerto la noche del jueves para hacer un breve descanso y cobrar sus sueldos.

INTERIOR DEL "INDUS 8" NO GUARDA CADAVERES DE SUS TRIPULANTES

VALPARAISO.— Totalmente infructuosas han resultado las búsquedas efectuadas en el interior del barco ballenero "Indus 8", hundido hace algunos días frente a Pichidangui, para encontrar los cadáveres de cuatro de sus tripulantes desaparecidos en el siniestro.

Los buzos tras largas horas de trabajo, lograron penetrar a tres camarotes de oficiales y a la sala de máquinas del buque, que se encuentra a casi 30 metros de profundidad, donde se suponía podían hallarse aprisionados los cuerpos del primer ingeniero Domingo Romero, del maquinista Jorge Quilodrán, del marinero Bertín Galdames y del cocinero Agustín Pérez Apablaza, pero no se obtuvo ningún resultado.

Gente de mar, que mucho sabe de sus cosas, dicen que es muy probable, como ha ocurrido en otras ocasiones, que los cadáveres de estos infortunados tripulantes no sean encontrados, ya que al hundirse el "Indus 8", ellos fueron arrastrados por la corriente y luego devorados por los tiburones.

QUE NO SE PRESCINDA DE LOS FALUCHOS EN DESCARGAS DE AZUCAR

VALPARAISO.—El Sindicato de Estibadores ha planteado a las autoridades marítimas un nuevo conflicto al no aceptar que se prescinda de los faluchos para las faenas de descargas de azúcar, ya que ello, dice, implicaría la cesantía de más de 400 obreros. Estima el Sindicato que puede descargarse este artículo directamente de las naves a tierra, pero sin ir a la eliminación del otro sistema en la forma total en que se pretende hacerlo y que dejaría en angustiosa situación a varios hogares.

Los estibadores tomaron el acuerdo de no trabajar más adelante en la descarga de azúcar que se haga directamente de los barcos a los sitios de la Aduana hasta que se aclare esta situación que desde ya implica el advenimiento de dificultades.

Movimiento de vapores

SURTOS EN EL PUERTO

LOVART, LONTUE, VILLARRICA, CARLOS HAVERBECK, RAULI, ALAMO, ANTONIA, ARICA, PILAR y AMADEO.

—LLEGAN—

—Hoy:
TORNAGALEONES, de Arica.

—Mañana:
ALMENDRO, de Corral.
ISABELLA, de Punta Arenas.
SONAP, de Talara.
PANAMA, de Esotcolmo.
ALONDRA, de Puerto Natales.

—SALEN—

—Mañana:
PILAR, para Antofagasta.
TORNAGALEONES, para Puerto Montt.



PRESIDIO FIESTAS.— Señorita Nancy Lacassie, que presidió las festividades organizadas por el Club de Leones de Talca, para reunir fondos que permitan realizar sus diversas obras benéficas

ROPERO DEL PUEBLO ENTREGO OBSEQUIOS A FAMILIAS DE BUIN

BUIN.— El Ropero del Pueblo, "Graciela Letelier de Ibáñez", que cumple una admirable labor social, visitó Buin el 19 del actual, llevando a las familias de escasos recursos alimentos y ajuares para los niños.

Acompañó a las altas dirigentes del Ropero del Pueblo, señoras Inés Badal de Castillo y Alba Foresti de Melelli, el Gobernador del departamento, quienes distribuyeron los paquetes al Centro de Madres de la Población de Emergencia Las Rejas, y otras instituciones.

Agradeció a nombre del Centro de Madres, su presidenta, señora María Arce de Abdala, quien en emocionadas palabras, destacó la preocupación de la Primera Dama de la Nación, para hacer llegar a los humildes lo necesario para aliviar en parte su situación.

CUOTA MENSUAL DE 400 KILOS DE TE TENDRA S. BERNARDO

SAN BERNARDO. — Tiende a normalizarse la venta libre de té, en el Departamento, el que será vendido al público sin restricciones de ninguna especie en los diferentes locales comerciales de la comuna, entre ellos Cooperativa de Consumos San Bernardo, José Siri, Justo Arenillas, José Lértora, Luis González, y Antonio Escaleras. Así lo dio a conocer en reunión de prensa el señor Carlos Iturriaga Gaete, Gobernador del Departamento y presidente de la Junta de Vigilancia local. Terminó expresando que la cuota mensual no tendrá más retrasos y que ésta ascienda a la suma de cien kilos, para el comercio, y de trescientos para instituciones gremiales, economatos y Cooperativas organizados conforme a la ley. (GALLARDO ROJAS, Corresponsal).

COOPERATIVA "SAN MARTIN" CELEBRA HOY UNA REUNION

MAIPU.— La Cooperativa General San Martín, compuesta por empleados y obreros de la Compañía Chilena de Electricidad, celebrará asamblea general extraordinaria a las 9.30 horas de hoy y a las 10 en segunda citación.

En esta oportunidad el presidente don Edwin Mardones Acames dará cuenta de la labor que le ha correspondido realizar y se adoptarán importantes acuerdos referentes a la urbanización de los terrenos aún no construidos, y se abordarán otras materias referentes al adelanto comunal, especialmente, lo relacionado con servicios de locomoción colectiva y alumbrado público.— (El corresponsal).

BENEFICIO EN EL TEATRO DANTE DE EE. MM. DE ÑUÑOA

ÑUÑOA.— La Asociación de Empleados Municipales de Ñuñoa está preparando activamente la gran función que se efectuará a las 22 horas del jueves próximo en el Teatro Dante, de esta localidad. Entre otras presentaciones, se exhibirá el film nacional "Llampo de sangre", obra que ha merecido entusiastas comentarios de la crítica metropolitana.

El producto de esta función estará destinado a la Pascua de los hijos de los empleados municipales y parte se destinará a otros fines societarios.— (El corresponsal).

EXPORTACION DE PINOS INSIGNIS POR 150 MILLONES SE HARA A ARGENTINA



CANDIDATA. — Señorita Olivia Cisternas Riveros, candidata a Reina de la Semana de las Flores de la comuna de La Cruz. Esta agraciada candidata cuenta con las simpatías de todos los sectores juveniles de la comuna y sus admiradores trabajan por su triunfo en el último escrutinio.— (ALDUNATE, Corresponsal).

Los utilizarán en plan habitacional

CONCEPCION. — La firma Bosques e Industrias Madereras S. A. "BIMA", acaba de suscribir un contrato con la República Argentina por exportaciones de maderas de pinos insignis, hasta por la suma de ciento cincuenta millones de pesos. Proporcionó esta noticia el asesor jurídico y abogado de esta firma, don Guillermo Miranda, quien viene llegando del vecino país. Agregó que la exportación de maderas chilenas irá en constante aumento, en atención a que se carece en Argentina de esta especie, y a que el Presidente Perón está realizando las gestiones para iniciar la segunda parte del plan quinquenal sobre habitaciones.

Las maderas chilenas, son altamente apreciadas en dicho país por su calidad, sus bajos precios, y sus excelentes aplicaciones y adaptación a todas las necesidades que exige la construcción. Se basan estas notables condiciones de tal madera en el clima propicio de nuestro país, para el desarrollo de la especie.

Cabe señalar que la construcción y funcionamiento del ferrocarril que unirá a Curacautín con Zapala, permitirá aumentar a cifras incalculables la exportación de maderas hacia la República Argentina. — (EL CORRESPONSAL).

HOMENAJE A FRANCISCO MADERO SE RINDIO EN COMUNA DE ÑUÑOA

ÑUÑOA.— Ayer se efectuó en esta comuna un sentido homenaje a la memoria del presidente don Francisco I. Madero, con motivo de conmemorarse el 44.o aniversario de la revolución mexicana, iniciada por éste el 20 de noviembre de 1910. En primer término, en la esquina de la Avenida Presidente Madero con Crescente Errázuriz se izaron los pabellones de México y de Chile a los acordes de los himnos patrios de ambos países. El pabellón chileno fue izado por el Embajador de México, Excmo. señor José de Jesús Núñez y Domínguez, y el pabellón mexicano lo fue por el Alcalde subrogante de Ñuñoa, don Alfonso Trejo. El acto fue presenciado por el personal de la Embajada de México, el directorio del Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, regidores y altos funcionarios de la Municipalidad de Ñuñoa, profesores y alumnado de la Escuela N.o 82, una delegación de la Escuela guardadora del pabellón mexicano y numeroso público.

Terminada esta parte de la ceremonia, los asistentes se dirigieron a la Plaza Lillo, bajo cuyos frondosos árboles se dio comienzo a la segunda parte del acto con los himnos nacionales de los dos países cantados por el coro de la Escuela N.o 82 y una delegación de la Escuela N.o 140 República de México, respectivamente. Acto seguido, el secretario general del Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, don Agustín Billa Garrido, pronunció un interesante discurso en el cual puso de relieve la actitud de don Francisco I. Madero, sus luchas, su triunfo y su martirio, señalándolo como uno de los más altos espíritus de México. A continuación, el regidor don Raúl Cabezas pronunció un elocuente discurso para destacar la figura de Madero y la comprensión que de ella tenía la Municipalidad de Ñuñoa, que dio su nombre a una de sus principales avenidas. Finalmente, el Excmo. señor José de Jesús Núñez y Domínguez pronunció un inspirado discurso para hacer resaltar los beneficios que la revolución significó para México y cómo el progreso actual de esa nación se debe, exclusivamente, a la revolución que encabezara el 20 de noviembre de 1910, don Francisco I. Madero.

ESCUELA DE VERANO EN PUERTO MONTT

Entre el 14 de enero y el 12 de febrero próximo, funcionará, en Puerto Montt la primera Escuela de Verano para esa ciudad.

Dirigida por el profesor y Sub-Director del Depto. de Extensión Cultural, señor Francisco Galdames, constará de 25 cursos.

Entre los profesores que dictarán cursos, se cuentan, además del señor Galdames, los escritores Luis Alberto Sánchez, Manuel Rojas y Agustín Alvarez Villablanca; la artista Ana Cortés y el Dr. Pedro Zuleta.

RECONOCIMIENTO AL GOBERNADOR DE BUIN

BUIN.— El Rotary Club de Buin, en su reunión última, aprovechó la visita del Gobernador del Distrito N.o 128, señor Alberto Vergara Salas, para dar cuenta de la labor desarrollada por dicha institución que actualmente es presidida por don Bernardino Bravo Walker. En esta misma oportunidad, el rotario don Carlos Palma hizo uso de la palabra, para destacar el espíritu rotario del socio activo y Gobernador del departamento de Maipo, don Salomón Melelli Bordeggi, en beneficio del público en general. Terminó su discurso, pidiendo un voto de aplauso para el señor Melelli, por su acutación descollante en los dos años que ha permanecido al frente de sus delicadas funciones, con lo que se ha granjeado las simpatías y el reconocimiento de todos los habitantse del departamento.— (MORAN, corresponsal).

ALCALDE DE CARAHUE RENUNCIO AL CARGO

CARAHUE.— El Alcalde de Carahue, don Mariano del Picó, dando cumplimiento a un pacto de honor suscrito al asumir sus funciones edilicias, presentó ayer la renuncia de su cargo.

La Municipalidad se reunirá en la semana venidera para designar sucesor, siendo probable que sea elegido el regidor don Agustín Segundo Jiménez Riquelme.— (El corresponsal).



CANDIDATA A REINA.— ... Basualdo Vargas, es la candidata ... Isesa para las fiestas primaverales de Quintero. Cuenta con ... opción para ceñirse el cetro.— ... GLE, corresponsal).

LINEA AEREA CINTA REANUDO VUELOS A VALDIVIA Y OSORNO

OSORNO.— Se reanudaron en forma normal los vuelos de aviones CINTA, entre esta ... y Santiago, los que se realizan ... tiendo de Osorno a las 14 ... los días martes, jueves y ... haciendo escala en Valdivia.

Para la reserva de viajes ... Valdivia y Osorno, se mantiene una constante reserva de ... pasajes al precio de 381 ... Cuando se cierre el aeródromo ... Pampa Alegre, los vuelos ... rán haciéndose desde el aeródromo de La Unión.

El Congreso Mariano de Araucanía inició ayer Mons. Sebastián Baggio

VILLARRICA.— Ayer llegó a esta ciudad el Nuncio Apostólico, señor Sebastián Baggio, acompañado por el Vicario General ... se, de Chile, Monseñor ... genin; el Obispo de Chillán, señor Jorge Larraín; el Obispo de Temuco, Monseñor Alejandro ... chaca Lira; el Vicario General de la Arquidiócesis de Concepción, Monseñor Alveal, y otras personalidades eclesiásticas, que vienen a iniciar el Congreso Mariano de Araucanía, que se desarrollará en esta ciudad. En la estación fueron recibidos por el Obispo de Araucanía, Monseñor Guido Beck de Ramberga.

GUIA PROFESIONAL

LA NACION

DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE DE 1954
SANTIAGO DE CHILE



...N FINALISTAS.— Los doce ganadores que aparecen en ...abado ya son finalistas y deberán actuar con los ganadores ...rueda del martes, en disputa de los diez títulos, del mosca al pesado, en la reunión final que se efectuará la noche del viernes 26. Los aficionados que cuentan con mayor chance para clasificarse campeones en sus respectivas categorías, y que aparecen en este grabado, son: Reinaldo Seguel, Roberto Lobos, Juan Díaz, Manuel Alvarez, Ramón Tapia, y Miguel Safatle. En las fotos aparecen de izquierda a derecha, Reinaldo Seguel, Remorino Escalona, Roberto Lobos, Claudio Barrientos, José Pavez, Juan Díaz, Raúl Cornejo, Manuel Alvarez, Ramón Tapia, Abraham Cortez, Miguel Safatle y Luis Campos.

...OS RIVALES QUE SE MERECEN: COLO COLO Y UNION

...Otro partido interesante es el de Audax y Católica

...Porfiada lucha es la que se ha entablado entre Colo Colo y ...ersidad Católica, por apoderarse de la punta de la tabla de ...iones e, indirectamente, asegurar la chance al título. Los ...os nombrados, más Audax Italiano, son quienes más posi...ades tienen para conseguir el preciado galardón. Por eso ...cada uno de sus compromisos es de una importancia que ...se puede ocultar.

Los albos enfrentan esta tarde, en el Estadio Nacional, a ...17 horas, a un rival peligrosísimo como Unión Española. Un rival capaz de ganar al mismo campeón, si es que "está en su día". Hay en el cuadro rojo, valores de indiscutible calidad, tanta como para ser considerados superiores a los de Colo Colo. Además, Unión siente la necesidad de ganar hoy para quedar entre los ocho cuadros que disputarán el primer lugar del campeonato, y que actuarán en una rueda especial. De esta porfía de los rojos y del puesto de puntero, que lleva Colo Colo en estos momentos, puede esperarse, con toda razón, una lucha emotiva y de muy difícil pronóstico.

Arbitrará don Alberto Badilla, y los elencos formarán así:

COLO COLO: Escuti; Farías y Núñez; Peña, E. Robledo y Carrasco; Ramírez, Cremaschi, J. Robledo, Muñoz y Bello.

UNION: Nitsche; Martínez y Beltrán; Verdugo, Cubillos y Beperet; Velásquez, Vásquez, Mur, Martínez y López.

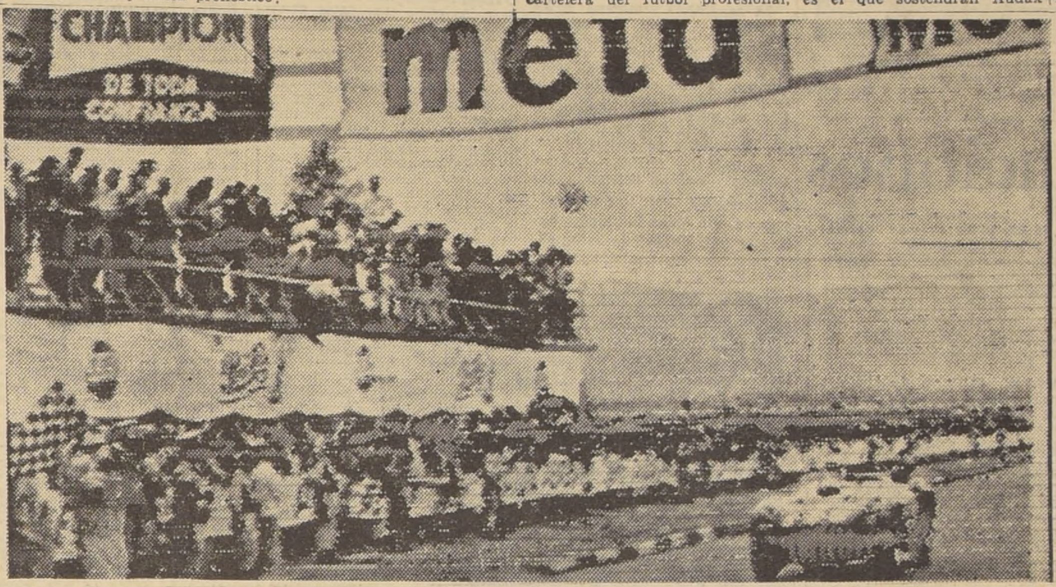
Otro de los buenos encuentros que consulta para hoy la cartelera del fútbol profesional, es el que sostendrán Audax Italiano y Universidad Católica, en el field de Independencia, también a las 17 horas, bajo la dirección del árbitro señor Carlos de la Cerda. Un match que, para muchos, tiene por protagonistas a los dos equipos más eficientes del torneo. Entre ellos y Colo Colo —cuya chance no es posible dejar un lado— estará el título de 1954. El público sabe esto perfectamente, y por eso es que se justifica el interés que despierta cada uno de estos encuentros. El de Audax con U. C. puede ser uno de los cotejos más emotivos del actual torneo.

...U. C. desmiente

...ecretario de la Rama de ...del Club Deportivo Uni... ...d Católica, señor Enri... ...Becuero, nos ha enviado ...su publicación, al margen de ciertos comentarios hechos sobre la actuación del primer cuadro de la U. C. frente a Wanderers, la siguiente aclaración:

"En el match jugado por el equipo de honor de esta institución frente a Wanderers el domingo 14 del presente, no actuó ningún jugador que estuviera en condiciones físicas anormales conocidas por los médicos o el entrenador. Deseamos así desvirtuar los comentarios propalados al respecto, y según los cuales, se habría hecho actuar a jugadores lesionados o en tratamiento.

"Igualmente se desmiente en forma categórica que antes o después del match en referencia, se hayan producido actos de indisciplina o contrarios a la perfecta armonía que siempre ha reinado entre los jugadores".



GANO LA PRIMERA ETAPA.— El crack noreamericano del volante, Phil Hill, ganador da la primera etapa y puntero de la V Carrera Panamericana de México, en la Clasificación General de esta importante competencia internacional automovilística. (RADIOFOTO UNITED PRESS).

BOXEO al DIA

JUSTIFICO la inclusión de match de fondo el encuentro que sostuvieron los mediomediano ligeros, Luis Núñez, de Concepción y Manuel Alvarez de Aviación, en la primera etapa semifinal del torneo pugilístico amateur que se desarrolla en el Teatro Caupolicán. El ariqueño que defiende los colores de la Aviación, aún cuando no estuvo tan bien como en la reunión anterior, realizó una faena convincente ante un pugilista más decidido y de mejor físico que el suyo. Alvarez hizo suficientes méritos para adjudicarse el veredicto, pero Núñez hizo otro tanto, al extremo que la primera vuelta fue íntegra del penquista y en la última concentró sus demoledores golpes a la línea baja. Puede que el fallo se considere ajustado y había que determinar un ganador; pero creemos que Núñez, por ahira, habría sido mejor rival para Edison Montero, e incluso merecía mayor consideración.

—:O:—

Y hablando de Lobos, diremos que antenoche cumplió con su trabajo. Hizo sencillamente cuanto debía. Lógicamente que se vió sorprendido en dos ocasiones, porque tan luego comenzó el primer round, Manuel Vega le tiró golpes por todas partes buscando siempre el rostro, y esta acción se repitió al iniciarse la segunda vuelta; pero después del primer minuto de pelea, Lobos se adueñaba del ring y Vega amainaba su acción hasta entregarse prácticamente.

—:O:—

Otro elemento que puede surgir, es indudablemente el iquiqueño Juan Díaz, que a base de buen boxeo eliminó al antofagastino Héctor Olivares, no obstante haber caído en la segunda vuelta a raíz de un derecho cruzado al mentón que recibió Díaz cuando entraba al cuerpo. Juan Díaz es un peso pluma que tiene magníficas condiciones para el boxeo, pero necesita de un buen entrenador, que pueda aprovechar las innatas virtudes de este "negrito" que tiene suma habilidad para moverse en el cuadrilátero.

...DINERO DEL CULTO

Todo católico debe contribuir al mantenimiento de la Iglesia y de sus obras de apostolado, educación, beneficencia y asistencia social cumpliendo oportunamente el 5.o mandamiento de la Iglesia que ordena pagar anualmente el Dinero del Culto.

Los fieles deben cumplir con esta obligación de conciencia antes de fines de año.

En las parroquias y en la Oficina Central del Dinero del Culto del Arzobispado se entregan las libretas y las correspondientes estampillas que acreditan haber cumplido este deber.

¿QUIEN SERA EL CAMPEON?

SEGUIMOS hoy presentando a nuestros lectores las opiniones de los aficionados y gente que sigue la actividad del popular juego, sobre el ganador absoluto del campeonato profesional de fútbol de 1954. Muchos dan a Colo Colo para campeón; los hay también partidarios de la UC., y no son menos los que creen en el triunfo de Audax Italiano.

DAVID BRESLER, uruguayo, comerciante en pieles: "Creo que Audax será el campen profesional de 1954, por tener un cuadro más homogéneo y más entero. También, por su regularidad en los últimos torneos".

RENATO ACEVEDO, propietario de la Casa de Artículos Deportivos "El Estadio": "Estimo que nadie quitará el título a Wanderers. Lo considero más equipo de todos aquellos que van en los lugares superiores".

JORGE ACEVEDO, propietario de la verdulería "La Viñita", Avenida Recoleta 806: "Campen fijo será Colo Colo. Va jugando sin apuros, para no ganar fácil y darle chance a sus perseguidores".

DENIS DELORME, dirigente de los albicelestes: "En mi concepto, Magallanes perfectamente puede agregar una estrella más a su estandarte, completando cinco campeonatos. El cuadro está jugando muy bien, con calidad, que complementa con la efectividad marcada en los últimos partidos. Por algo lleva nueve fechas sin perder".

SERGIO VARAS, delegado de Everton en Serie de Reservas: "Campen de 1954 será Universidad Católica. Acuérdense de mi pronóstico. Dispone de un equipo compuesto por gente joven. La derrota frente a Wanderers no hay que tomarla en cuenta. Fue una mala tarde".

RAUL LAVAL, presidente de la Sección Cadetes de Magallanes: "Estimo que la Universidad Católica será el campeón profesional de 1954. ¿Motivos? Porque la UC., dispone de un plantel de jugadores jóvenes, que actúan con mucha trabazón, con amor propio. Su derrota frente a Wanderers, tiene su explicación: Roldán y Molina jugaron en condiciones precarias e Infante se lesionó en el primer tiempo. Por otra parte, a Wanderers le salió todo bien y aprovechó los errores de Roldán".

OSCAR E. SILVA, comerciante e hincha de Magallanes: "Audax me gusta para campeón de 1954, pues cuenta con un equipo excelente, que mejorará mucho más con Oscar Carrasco y Espinoza. Pero deberá tener cuidado con Magallanes, que se va acercando peligrosamente".

ELIANA SALCEDO, empleada: "El cuadro campeón debe ser la Católica. Cuenta con un equipo muy parejo, gente joven y que rinde en la cancha. Aseguro que se rehabilitarán de la derrota con Wanderers. Volverá a tomar la delantera, para no soltarla hasta el término de torneo".

ORLANDO ARAVENA, estudiante, 16 años: "Estimo que el campeón profesional del presente año será Universidad Católica. El 7-0 ante Wanderers hay que tomarlo como una dura experiencia. Ya se desquitará en la tercera rueda".

CONCURSO NACIONAL "REINA DEL DEPORTE"

Mañana quedarán clasificadas las semifinalistas



IRENE, LA VALDIVIANA.— Irene Saelzer es una de las deportistas más completas de la zona sur. En la piscina del Hotel Carrera pasó gran parte de sus últimos días en Santiago, para regresar nuevamente mañana a Valdivia. "Volveré para la final —nos dijo—, siempre que la suerte y mis partidarios sigan acompañándome".

El escrutinio dirá cuáles serán las ocho candidatas por zona

Uno de los más importantes y decisivos escrutinios del Concurso Nacional "Reina del Deporte", es el que se efectuará mañana y que clasificará a las ocho más altas mayorías de cada zona.

Tal perspectiva ha motivado que los distintos comités e instituciones que apoyan a candidatas, hayan intensificado al máximo sus trabajos y entreguen cantidades de votos que pueden marcar un nuevo record, aparte de sorpresas totalmente fuera de cálculos. Se sabe positivamente, que hay postulantes que han reservado prácticamente todo su stock de votos para este recuento que es, en suma, la penúltima valla difícil de salvar antes de clasificarse finalistas, vale decir, ganadoras.

Como es habitual, la recepción de votos se atenderá hasta las 19 horas, y por ningún motivo serán considerados los que lleguen fuera de ese plazo.

ACTIVIDADES DE CANDIDATAS. — Yolanda Valenzuela visitará mañana la sede de su club —Colo Colo— donde le será entregada una cantidad importantísima de sufragios; Irene Saelzer, la simpática valdivianita, regresará mañana a su ciudad, luego de haber sido objeto de numerosos festejos en la capital. "Volveré para la final —declaró ayer— si la suerte y mis simpatizantes siguen acompañándome".

La magnífica morena Erika Friedrich, que no obstante su expectable segundo lugar por provincias, había tenido algunos tropiezos en su campaña, solucionó ayer todo satisfactoriamen te y su comité decidió intensificar al máximo sus trabajos, a fin de llevarla a la final en uno de los puestos de privilegio.

De Rengo y Curicó con Lucy Collado y Delfina Quezada, respectivamente, han llegado noticias de que todas las instituciones se han unido con el objeto de otorgar el máximo de apoyo a ambas abanderadas.

MAGNIFICOS PREMIOS. — Quien salga elegida "Reina del Deporte 1954", viajará a Copacabana, Brasil, como auténtica exponente de la belleza de nuestra mujer deportista, gracias al premio instituído por "Panair", mientras que cinco finalistas pasarán una semana inolvidable en Mendoza, debido al ofrecimiento que oficializó la Empresa de Transportes Cordilleranos O'Higgins-San Martín. Además, para las otras candidatas ganadoras habrá importantes estímulos.

ACLARACION IMPORTANTE.— A fin de satisfacer numerosas consultas, reiteramos que, de acuerdo con las bases, en este concurso tienen los mismos derechos y posibilidades las campeonas que las simples cultoras de cualquier actividad deportiva, ya que su finalidad primordial es elegir como soberana a una muchacha que represente toda la belleza que encierra la práctica del deporte en la mujer.

Anita Rivera, la "nueva Natacha"

Quién es y cómo es una de las figuras más interesantes del Concurso Nacional "Reina del Deporte"

Una candidata que ciertamente ha destacado en el Concurso Nacional de Reina del Deporte que patrocinan LA NACION y "Los Tiempos", es la abanderada del Club RCA Víctor, Ana Rivera, a quien se ha dado en llamar la "Nueva Natacha" por su notable parecido con la recordada campeona de básquetbol.

Es que Ana Rivera disfruta de una gran popularidad en el amplio sector de sus admiradores. Presentada primero por el Club del cual es una activa basquetbolista y nadadora, su candidatura fue acogida por todas las instituciones deportivas del sector industrial Vicuña Mackenna, de Puente Alto, Bellavista, La Florida y el Cajón del Maipo. Por el hecho de trabajar en la Fábrica RCA Víctor, conquistó también, de inmediato, la simpatía de todas las distribuciones de esta firma a lo largo del país, que forman un conglomerado de no menos 10 mil personas, quienes la han estado apoyando constantemente con sus votos. De esta manera ha podido mantenerse desde los comienzos de nuestro certamen en los puestos de privilegio. En la actualidad, ocupa el tercer lugar, a escasa distancia de las punteras Yolanda Valenzuela y Marlis Schmidt.



ANITA RIVERA espera optimista el resultado del concurso. A su simpatía personal, hay que agregar la buena campaña realizada por sus partidarios, quienes la consideran segura finalista.

Anita Rivera es un caso de simpatía extraordinaria. Cuando ingresó a la Fábrica RCA Víctor, desde el primer día se hizo socia del Club, y su gesto fue elogiosamente comentado. A los dos meses era elegida Reina de la Sección Prensas. El 1.o de septiembre, cuatro meses después, se le ungió como Reina del Club RCA Víctor. El Directorio de la institución, en conocimiento del certamen organizado por nuestros diarios, no lo pensó dos veces y la inscribió como su abanderada. Desde entonces, los dirigentes de la campaña han realizado una labor sistemática de propaganda y de consecución de votos que, ciertamente, ha sido una de las mejor organizadas de este torneo. El Genaralísimo de esta campaña, Francisco Barrios, en repetidas ocasiones nos ha expresado su confianza de que la Nueva Natacha será finalista, no sólo por el gran número de votos que ya han reunido a su favor, sino por la propia simpatía personal de la candidata.

Anita Rivera nació en Santiago, el 18 de Abril de 1931. Es hija de la señora Rosa Pavez y del señor Juan Rivera Villaseca. Mide 1.65 de estatura, pesa 58 kilos, tiene unos grandes ojos cafés, de mirada soñadora, y su cabellera es muy abundante, de color castaño obscuro.

Practica en forma activa el básquetbol y la natación, sin llegar a ser una campeona. Ello le h apermitido conservar la esbeltez de la silueta.

Le agrada escribir poesía y prosa poética. También le gusta el dibujo y la pintura. Le enoja que la gente la crea orgullosa, ya que, por el contrario, es más bien tímida. Le alegra saber que las personas que la rodean retribuyen su afecto. Admira la sinceridad y la caballerosidad en el hombre, y la comprensión y el espíritu de sacrificio, en la mujer. No tiene un tipo de hombre predilecto y le basta con que sea inteligente. Espera tener cuatro hijos, si se casa. Por el momento, no pololea.

Nos dice que la vida sería más agradable si la gente no criticara tanto al prójimo y se dedicara más bien a ayudarlo. Considera que, a pesar de todos los problemas de la vida diaria, la vida vale la pena vivirla. Su mayor alegría la tuvo cuando encontró ocupación después de largos meses de estar sin trabajo. Su mayor ideal sería poder tener los medios para regalar una casa a su madre.

A Anita Rivera le gusta toda clase de música, y cree que ella se escucha con agrado según el estado de ánimo: la popular, para estar alegre y bailar; la selecta, cuando uno necesita un buen descanso espiritual.

Su plato favorito es el puré de papas con longanizas. Es una buena cocinera y considera que el guiso que mejor prepara son los tallarines a la italiana, bien jugosos y con buen queso rallado. Le encanta ir al cine, y sus artistas favoritos son Ingrid Bergman y Sir Laurence Olivier.

Como Reina de Club RCA Víctor, Anita Rivera ha realizado una activa campaña para que su institución tenga cancha propia, con tribunas y camarines. Para ello propone un Plan Quinquenal de trabajo, en el cual la están acompañando, entusiastamente, los socios de esa entidad.

Tiene confianza en el fallo que dictará el Jurado del Concurso y no piensa que va a ser la Reina del Deporte, pero sí tiene la esperanza de llegar como una discreta finalista, que procurará hacer todo lo que pueda para fomentar el deporte femenino en el país.

L. I.

Fútbol de Asociaciones

La Asociación de Fútbol de Santiago y otras entidades congéneres de la capital y alrededores, han fijado para hoy, en las canchas que se indican, los siguientes programas oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO

SERIE DE HONOR.— Cancha IV Zona.— Estrella con Flecha. Turno: IV Zona.— Arbitros, señores Vicente Gamboa y Pedro Molina.

COPA UNION.— Cancha Estadio Nacional No 2.— Albión con Carioca.— Turno: CIC.— Arbitros, señores Antonio Jiménez y Manuel Romero. **Cancha Escuela de Artes N.o 2.**— Universidad Técnica con Liverpool-Wanderers.— Turno: Gimnástico Arturo Prat.— Arbitros, señores Fernando Retamal y Ernesto Escudero **Cancha El Salto.**— Nacional El Salto con Dropa. Los primeros equipos sólo jugarán los 20 minutos que restan de este encuentro. Arbitro, señor Fernando Bohn, para los primeros equipos y Raúl Espinoza, para los segundos. Turno: Ipiranga. **Cancha San Ramón.**— 17 horas: Solamente los primeros equipos de los clubes Vista Hermosa y Carlos Walter. Se jugarán 10 minutos del primer tiempo, y todo el segundo tiempo. Arbitro, señor Eduardo García. Turno: C. D. Libertad. **Cancha Borgoño**— Ilharreborde con Borgoño. Turno: Unión Condell. Arbitros, señores Guillermo Gallano y Marcial González.

COPA REPUBLICA.— Cancha Valdebenito.— Balmaceda Juniors con Valdebenito. Turno: Mademsa. Arbitros, señores Arístides Rojas y Enrique Catalán. **Cancha Unión Pacífico.** 17 horas: Terceros cuadros del Mademsa y el Unión Pacífico, para la definición del primer puesto. Turno: C. D. Valdebenito. Arbitro, señor Armando Espinoza.

Las reuniones en que actúan tres equipos, se iniciarán a las 15 horas, con los terceros cuadros; a las 16 horas, juegan los segundos, y a las 17 horas, los primeros elencos.

—oOo—

CAMPEONATO REGIONAL.— Tercera fecha de la primera rueda. **Cancha Las Rejas.**— IV Comuna B, con Juan García. Quinta Normal. 15.30 horas. Arbitro, señor Manuel Gallano. Turno: Recoleta. IV Comuna A., con Klockman Quinta Normal. 17.15 horas honor. Arbitro, Sr. Zacarías Escobar. Turno: Recoleta.

ESTADIO RENCA.— Renca B., con Conchalí. 15.30 horas. Arbitro, señor Oscar Núñez. Turno: Santiago. Renca A., con Conchalí. 17.15 horas. Arbitro, señor Luis Arias. Turno: Santiago.

CANCHA SAN PABLO.— Barrancas B., con Chelsea de Santiago. 15.30 horas. Arbitro señor Alfredo Lucero. Turno: Quinta Normal. Barrancas A. con Walter Muller, de Santiago. 17.15 horas. Arbitro, señor Manuel Castillo. Turno: Quinta Normal.

SECCION INFANTIL. Cancha Mademsa 10 y 11 horas: Primera y cuarta de Liverpool-Wanderers con Mademsa. Turno: Copal. **Cancha Unión Pacífico.** 10 y 11 horas: Primera y Cuarta del Small Star con Unión Pacífico. Turno: Mademsa. **Cancha Nacional El Salto.** 10 y 11 horas: Primera y Cuarta del Flecha con Nacional El Salto. Turno: Liverpool-Wanderers. **Cancha Famae.** 10 y 11 horas: Primera del La Cruz con Famae, y Cuarta del Gimnástico Arturo Prat con Famae, respectivamente. Turnos: Gimnástico y La Cruz. **Cancha Walter Muller.** 10 horas: Primera del Ilharreborde con Walter Muller, y a las 11 horas: Cuarta del La Cruz con Walter Muller. Turno: Flecha. **Cancha Banfield de Yungay.** 10 horas: Primera del Estrella con Vista Hermosa, y a las 11 horas: Cuarta del Estrella con Banfield. Turnos: Banfield y Vista Hermosa. **Cancha Ilharreborde.** 10.30 horas: Primera del Copal con Libertad.

ASOCIACION SAN EUGENIO

Cancha V. Victoria. La Rural con Sederap Turno, Directorio. 9.25, 10.20 y 11.40 horas: terceros, segundos y primeros cuadros, respectivamente. Arbitros, señores Agustín Jorquera, Raúl Escudero y Julio López.

Cancha Ferroviaria N.o 2. Juventud Siria con Escuela 57. Turno: Fábrica de Sacos. 14.30, 15.30 y 16.40 horas: terceros, segundos y primeros equipos, respectivamente. Arbitros, señores Sady Ubueruaga, Juan Chamorro y Humberto Carreño.

Cancha V. Victoria. Cultural Antofagasta con S. Textil. Turno: Cuerpo de Arbitros. 14.30, 1530 y 16.40 horas: terceros, segundos y primeros equipos, respectivamente. Arbitros, señores Víctor Alegría, Ramón Rojas y Mario Díaz.

ASOCIACION SUR ORIENTE

Cancha Sur Oriente N.o 1. Deportivo Colombia con Deportivo Taulis. Director de turno: Deportivo Washington. Tres equipos, empezando los terceros, a las 14.30 horas.

Cancha Sur Oriente N.o 2. Deportivo Juventud Baquedano con Deportivo Atlético San Juan. Director de turno: Deportivo Turín-Inter. Tres equipos, empezando los terceros, a las 14.30 horas.

Cancha Sur Oriente N.o 3. Deportivo San Pedro-Bogotá con Deportivo Los Carreras. Director de turno: Deportivo Júpiter. Tres equipos: empezando los terceros, a las 14.30 horas.

ASOCIACION IV COMUNA

Cancha Latorre. Campeonato Regional auspiciado por la Federación de Fútbol de Chile. 15 horas: Selección "B" IV Comuna con Selección "B" de Quinta Normal. 16.45 horas: Selección "A" de Quinta Normal con Selección "A" de la IV Comuna.

Cancha Alonso N.o 3. 14.45, 15.45 y 16.45 horas: Solari con Unión Bélgica, terceros, segundos y primeros equipos. Arbitro de primera serie, señor Enrique Meza. Turno: Deportivo Población Velásquez.

Cancha Alonso N.o 5. 9.30, 10.30 y 11.30 horas: Juventud Innovación con 29 de Enero, terceros, segundos y primeros equipos, respectivamente. Arbitro de primera serie, señor Manuel Delgado. Turno: Deportivo Laboratorio Chile.

Cancha Alonso N.o 6. 10 y 11 horas: Población Carrera con Población Velásquez, terceros y segundos equipos, respectivamente. Arbitro de segunda serie, señor Jorge Silva. Turno: Juventud Innovación.

Cancha IV Comuna N.o 3. 9.30, 10.30 y 11.30 horas: Laboratorio Chile con Población Delicias, terceros, segundos y primeros equipos, respectivamente. Arbitro de primera serie, señor Osvaldo Díaz. Turno: Unión Bélgica.

En la tarde: 14.45, 15.45 y 16.45 horas: Población Igualdad con Población Edwards, terceros, segundos y primeros equipos, respectivamente. Arbitro de primera serie, señor L. Roca. Turno: Juventud Carrera.

ASOCIACION DEPORTIVA PROVIDENCIA

Estadio Municipal de Providencia. Cancha N.o 1. California con River Plate. Turno: Paraguay. Cancha N.o 2. Sindical con Santiago National. Turno: Eleuterio Ramírez.

Estadio San Ignacio. Cancha N.o 1. Santa Elena con Jorge V. Turno: National Juniors.

Casa Nacional del Niño. Cancha N.o 1. Deportivo Covadonga con Defensor Vitacura. Turno: Deportivo Talleres.

Todas estas reuniones se iniciarán a las 14.30 horas, empezando los terceros cuadros

ASOCIACION METROPOLITANA

Cancha Clodio Brito. Atlético Caliche con Do Brasil. Tres equipos adultos, empezando los terceros cuadros, a las 9.15 horas. El primer equipo del Deportivo Caliche formará: Sergio Opitz; Osvaldo Pereira y Guillermo Zamora; José Rotman, Carlos González y Aldo Morales; Antonio Barjas, Odilio Martini, Gastón Núñez, Taufik Abumohor y Emilio Durán.









FINALIZAN SU CAMPAÑA.— Hoy se pondrá fin al torneo de la División de Ascenso, cuyo ganador, O'Higgins Braden, participará en la serie profesional, en el campeonato de 1955. Así lo acordó antenoche el Consejo de la Asociación Central, acuerdo que seguramente será ratificado por la entidad máxima del fútbol nacional. A los equipos que hoy finalizan su campaña de 1954, les interesa quedar bien ubicados en el cómputo definitivo, pues así pondrán ser considerados de nuevo en la próxima competencia del Ascenso. En el primer grabado, aparece el cuadro de América de Rancagua, quien enfrentará hoy a Transandino, en cancha de Los Andes. Tiene posibilidades de obtener el título de vicecampeón. Están de pie, de izquierda a derecha: Cornejo, Romo, Quintana, Jara y Romero; agachados, Díaz, Muñoz, Bravo, Wilson, Bedoya y Prieto. En seguida, el conjunto de Alianza de Curicó, que tendrá como rival a Santiago National. Lo forman: Carvajal, Sánchez, Valdés, Martínez, Boada, Ayala, Quinteros, Ortiz, Cornejo, Aravena e Ibar. A continuación, el equipo de la Universidad Técnica que puede cortar las aspiraciones de Thomás Bata, de conseguir el vicecampeonato. Finalmente, el cuadro de Santiago National, rival esta tarde de Alianza de Curicó

"LA NACION" GOLEO AYER CON 2 EQUIPOS

En la cancha del Cementerio Católico se efectuaron ayer los partidos amistosos de fútbol entre los primeros y segundos equipos de LA NACION y ENDESA. En ambos encuentros se impusieron holgadamente los cuadros de nuestra casa. En el preliminar, entre los segundos elencos, LA NACION goleó 6 a 1, con tantos marcados por Céspedes (2), Osvaldo Pizarro, René Gallardo, Messina y Figueroa. El gol del ENDESA lo hizo Díaz.

En el match principal, entre los conjuntos de honor, volvió a imponerse LA NACION, esta vez por 6 a 2. Scorers fueron: Castillo (2), René Gallardo, Osvaldo Pizarro, Quiroz y Gómez. Los tantos del ENDESA fueron convertidos por Muñoz.

SI VENCE A LA CRUZ, O'HIGGINS-BRADEN SERA CAMPEON INVICTO

Hoy se pondrá fin al campeonato de la División de Ascenso de la Asociación Central de Fútbol, régimen que comenzará a regir desde 1954. Es decir, que O'Higgins-Braden, virtual campeón, intervendrá el año 55 en la serie profesional.

El conjunto rancagüino finaliza su campaña, con el match que sostendrá hoy ante La Cruz, en su estadio, donde ha preparado un festival para celebrar su gran triunfo. Llega a este compromiso, luciendo, además, su condición de invicto.

De los partidos restantes, interesan aquellos donde intervienen San Luis, América y Bata, quienes lucharán por alcanzar el título de vicecampeón.

El programa completo de hoy es el siguiente:

ESTADIO FERROVIARIO, DE SANTIAGO.— 17 horas, Santiago National con Alianza; director de turno, señor Renato Mora; médico, Dr. Oliver Balzac. Resultado de la primera rueda: Alianza 3-S. National 1.

ESTADIO BRADEN, DE RANCAGUA.— 16 horas, O'Higgins-Braden con La Cruz; director de turno, señor Juan Sobarzo; médico, Dr. Luis Fuentes. Resultado de la primera rueda: O'Higgins-Braden 2, La Cruz 2.

ESTADIO TRANSANDINO, DE LOS ANDES.— 16 horas, Transandino con América; director de turno, señor Carlos Hill; médico, Dr. Osvaldo Rojas. Resultado de la primera rueda: Transandino 1, América 1.

ESTADIO MUNICIPAL, DE CALERA.— 16 horas, La Calera con San Luis; director de turno, señor Héctor Parra; médico, Dr. Guillermo Solá. Resultado de la primera rueda: San Luis 2, La Calera 0.

ESTADIO ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS, DE SANTIAGO.— 16 horas, Universidad Técnica con Bata; director de turno, señor Enrique Miranda; médico, Dr. Héctor González. Resultado de la primera rueda: U. Técnica 1, Bata 1.

PUNTAJE.— La posición de los 10 equipos, es la que sigue: 1.o) O'Higgins-Braden con 27 puntos; 2.os) San Luis y América, con 23; 4.o) Bata, con 22; 5.o) Transandino, con 20; 6.o) Alianza, con 18; 7.os) Universidad Técnica y La Calera, con 11; 9.o) Santiago National, con 7; y 10.o) La Cruz, con 4 ptos.

Posta "Turteltaub"

No se realizó ayer en el Estadio Nacional el torneo para todo competidor que estaba anunciado, debido a que parte de la pista estaba interrumpida por las instalaciones del clásico universitario de fútbol.

Sin embargo, encontramos a varios especialistas, damas y varones, que aprovecharon la tarde para trabajar con cierta intensidad, como Hernán Figueroa y Adolfo Vargas, que estuvieron saltando con garrocha, bajo el control técnico de Víctor San Martín. A Pablo Eitel, efectuando algunos "piques"; a Francisco Mora, lanzando el disco, con las correcciones que le hacía Janys Stenseniecks.

Y entre las damas, entrenaron Elda Salamé, con su dinamismo de costumbre; Marta Gatica, pasando vallas, igual que Adriana Gómez, y otras atletas de menor cartel.

TAMBIEN HUGO KRAUSS. Pero la nota de interés de la tarde la brindó el excelente "Gringo", que hizo una corta aparición a la pista, después de largos meses de ausencia, motivada por una delicada hepatitis que le afectó. Aunque sólo estiró las piernas por más de 20 minutos, vistiendo la roja camiseta del Club "Tricolor" Sao Paulo, exteriorizó su deseo de ir recuperando paulatinamente sus condiciones, a poco que obtenga la autorización de su médico.

POSTA SALOMON TURTELTAUB.— Esta tarde se correrá por las calles del barrio Vivaceta, la posta de 6x7.000 metros, en la que participarán nuestros más destacados fondistas.

La partida de la prueba que organiza el Green Cross se dará del establecimiento industrial del patrocinante, a las 15.30 horas.

V CARRERA PANAMERICANA DE MEJICO

El italiano Maglioli ganó las dos etapas de ayer



"EL VOLANTE LOCO".— Así han apodado mexicanos y norteamericanos al espectacular corredor italiano Umberto Maglioli, vicecampeón de la etapa Tuxtla Gutiérrez-Oaxaca y ganador de las dos etapas corridas ayer. Maglioli, es quién más seriamente amenaza al yanqui Phil Hill, puntero de la prueba en la Clasificación General. (RADIOFOTO UNITER PRESS).

Pero, en la clasificación general, se mantiene en el primer lugar el norteamericano Phil Hill.— No se han registrado nuevos accidente de importancia.— Hoy se cumplen las etapas 4.a y 5.a, de Ciudad de México a León y de León a Durango.

OAXACA (México).— (UP).— El norteamericano Phil Hill y el italiano Umberto Maglioli, se disputan hoy la cabecera de la clasificación general en la Quinta Carrera Automovilística Panamericana, durante la segunda etapa, Oaxaca-Pueblo, 407 kilómetros (253 millas), por peligrosísimas carreteras llenas de cerradas curvas, entre las montañas del sur de México.

Hill tomó la salida a las 8.10 de la mañana, seguido un minuto más tarde por Maglioli, que estaba decidido a recuperar la ventaja de 4 minutos que ayer le sacó el veloz Ferrari de Hill. El tercer volante que tomó la salida fue el alemán Karl Guenther, que ayer estableció un nuevo record en la categoría de coches pequeños de sport, con su Borgward.

Los siguientes en la línea de salida fueron, por este orden: Jaroslav Juhan, de Guatemala, sobre Porsche; Franz Hammenich, Alemania, Borgward; Roberto Mieres, Argentina, Osca; Franco Cornacchia, Italia, Ferrari.

El orden de salida fue fijado de acuerdo con la clasificación general establecida en la primera etapa, corrida ayer. Sólo continúan en la prueba 128 de los 151 vehículos que la comenzaron.

Después de llegar a Puebla, los participantes descansarán brevemente alrededor del mediodía, y después se lanzarán tras la tercera etapa, por la corta distancia de 120,700 kilómetros (75 millas), de Puebla a la capital de México.

OAXACA (México), 20.— (UP).— El italiano Umberto Maglioli, "el conductor loco", se puso a la cabeza de los 128 coches que participan en la Quinta Carrera Panamericana, dos minutos por delante de Phil Hill, a la mitad de la segunda etapa, Oaxaca-Puebla.

Maglioli, pisando a fondo el acelerador de su Ferrari, iba haciendo una velocidad media de 145 kilómetros por hora (87 MPH), al pasar por Huajuapán de León, en las montañas, a 197 kilómetros (118 millas), de Oaxaca.

Un Porsche conducido por el alemán Hans Hermann logró el avance más sensacional sobre los demás en los primeros momentos de esta etapa.

Hermann, que salió en duodécimo lugar, se colocó inmediatamente en octavo, al pasar al Miller Especial de sport de Akton Miller, y a los Lincolns de los dos punteros de la categoría de turismo sin límite, los norteamericanos Ray Crawford y Bill Vukovich, este último campeón de las 500 millas de Indianápolis. Hermann corría a una media de 133 kilómetros por hora (79 MPH).

Los Lincolns de Crawford y Vukovich fueron los dos primeros de turismo que pasaron por Huajuapán de León, manteniendo su ventaja sobre los demás de su categoría. Otro volante del equipo Lincoln, Johnny Mantz, cuyo vehículo quedó eliminado ayer por averías, continuó hoy en la competencia de calidad de copiloto del mexicano Octavio Anza, que conduce un Ford.

OAXACA, 20.— (UP).— Los corredores italianos Umberto Maglioli y Luigi Chinetti, corren las dos etapas de hoy de la Quinta Carrera Automovilística Panamericana a beneficio de los huérfanos de un conductor mexicano.

PUEBLA (México), 20.— (UP).— El italiano Umberto Maglioli, con coche Ferrari, conquistó el primer puesto de la clasificación general, al cruzar la línea de llegada de la segunda etapa, Oaxaca-Puebla, de la Quinta Carrera Automovilística Panamericana, delante del norteamericano Phil Hill, ganador de la primera, y del resto de los competidores.

Maglioli logró una ventaja de seis segundos solamente en las dos etapas sobre Hill, que había salido de Oaxaca con un tiempo cuatro minutos menor que el suyo.

Durante los 407 kilómetros (253 millas), de la etapa, Maglioli y Hill sostuvieron un temerario duelo de velocidad a lo largo de la accidentada y peligrosísima carretera llena de curvas cerradísimas y frecuentes que atraviesa las montañas del sur de México.

El tiempo total de Maglioli en las dos etapas fue de 6.22'54", contra 6.23', exactamente de Hill. Este empleó hoy en el recorrido 2.57'44".

Hoy se produjeron nuevos accidentes. Uno, al atropellar el Borgward del alemán Hans Hammenich a un perro en un curva de una cuesta en las afueras de Puebla. Los dirigentes de la carrera dijeron que Hammenich sufrió la fractura de una clavícula, pero que su copiloto, Fritz Juettner, resultó ileso.

Otro accidente fue sufrido por el norteamericano Carrol Shelby, cuyo Austin-Healy volcó 50 kilómetros al sur de Huajuapán de León. La Cruz Roja informó que el volante sufrió fracturas en ambos brazos, "pero su estado carece de gravedad".

PUEBLA, México, 20 (UP).— La siguiente es la clasificación para la categoría de coches de sports de fuerza ilimitada, en la segunda etapa de la Carrera Panamericana corrida hoy entre Oaxaca y Puebla, sobre una distancia de 412 kilómetros:

1.— Umberto Maglioli, Italia, Ferrari, 2.53'29".
2.— Phil Hill, EE. Unidos, Ferrari, 2.57'44".
3.— Franco Cornacchia, Italia, Ferrari, 3.08'40".
4.— Joaquín Palacios, España, Pegado, 3.17'.48".
5.— Akton Miller, Estados Unidos, Special (Hot Rod), 3.21'04".
6.— Luigi Chinetti, Italia, Ferrari, 3.22'28".
7.— Francisco Ibarra, México, Jaguar, 3.29'36".
8.— Jean Trevoux, Francia, Packard Special, 3.31'41".

La clasificación en la categoría de pequeños coches de sport es la siguiente:

1.— Karl Guenther Behem, Alemania, Borgward, 3.03'25".
2.— Jaroslav Juhan, Guatemala, Porsche, 3.07'32".
3.— Hans Hermann, Alemania, Porsche, 3.09'18".
4.— Luis Chiron, Francia, Osca, 3.17'51".
5.— Fernando Segura, Argentina, Porsche, 3.26'04".
6.— Roberto Miereres, Argentina, Osca, 3.39'16".
7.— Salvador López Chávez, México, Porsche, 3.43'09".

MEXICO, 20 (UP).— La siguiente es la clasificación general de los competidores en la categoría de coches de sport de fuerza ilimitada, después de cumplida la tercera etapa de hoy entre Puebla y México:

1.— Phil Hill, Estados Unidos, Ferrari, 47 y 7.10'.
2.— Umberto Maglioli, Italia, Ferrari, 47.45 y 7.10'39".
3.— Franco Cornacchia, Italia, Ferrari, 52.11 y 7.58'54".
4.— Akton Miller, Estados Unidos, Miller Special, 53.17 y 8.13'13".
5.— Luigi Chinetti, Italia, Ferrari, 54.14 y 8.21'23".
6.— Joaquín Palacios, España, Pegaso, 55.09 y 8.31'04".
7.— Jean Trevoux, Francia, Packard Special, 55.32 y 8.31'04".
8.— Francisco Ibarra, México, Jaguar, 53.24 y 8.50'24".

MEXICO, 20 (UP).— La siguiente es la clasificación general de los competidores en la categoría de pequeños coches de sport de la Carrera Panamericana, después de las tres etapas corridas hasta hoy, incluyendo primero el tiempo empleado en la tercera etapa de Puebla a México, y luego el tiempo total para las tres etapas:

1.— Karl Guenther Bechem, Alemania, Borgward, 58.33' y 7.44'1".
2.— Jaroslav Juhan, Guatemala, Porsche, 52.54 y 7.45'40".
3.— Hans Hermann, Alemania, Porsche, 51.14 y 8.03'46".
4.— Louis Chiron, Francia, Osca, 50.46 y 8.16'08".
5.— Fernando Segura, Argentina, Porsche, 57.47 y 8.31'17".

MEXICO, 20 (UP).— El volante argentino Guillermo Airaldi, que competía en la categoría de coches europeos de turismo de la Carrera Panamericana, quedó eliminado hoy a consecuencia de un percance sufrido poco antes de Puebla, meta de la primera de las dos etapas corridas hoy.

MEXICO, 20 (UP).— A continuación la clasificación de los volantes en la categoría de coches grandes de turismo, que participan en la Carrera Panamericana. Estos tiempos se basan en información oficial incompleta:

1.— Ray Crawford, Pasadena, Calif., Lincoln, 8.19'37".
2.— Walt Faulkner, Long Beach, Calif., Lincoln, 8.25'41".
3.— Keith Andrews, Denver, Cadillac, 8.26'19".
4.— Pat Zoccano, Detroit, Buick, 8.37'39".
5.— Edward A. Stringer, Puebla, Cadillac, 8.41'40".
6.— Félix Cerda Loza, México, Lincoln, 8.47'35".
7.— Alfonso César Franco, México, Buick, 8.48'31".
8.— Luis Leal Solares, México, Buick, 8.52'30".

GREEN CROSS ES UN CUADRO PELIGROSO Y CON MERITOS PARA GANAR A MAGALLANES

¿Parará hoy Green Cross la serie de triunfos de Magallanes? Difícil, pero no imposible. Por empeños no se quedará, toda vez que necesita el triunfo para intervenir en la serie privilegiada, que disputará el título en la 3.a rueda.

Los albicelestes están tranquilos. Confían en la regularidad del cuadro, que lleva 9 fechas sin perder, una campaña magnífica y elocuente de su capacidad. En este match, que juegan a las 17 horas, en el Estadio Santa Laura, la "Academia" no contará con el concurso de Amaya quien está convaleciente de una operación de apendicitis. Su puesto será ocupado por Contreras.

En su encuentro de hoy en la cancha de Santa Laura, los equipos formarán así: MAGALLANES: Pellegrino; Morales y Cuevas; Hernández, Godoy y Contreras; Soto, Valdés, Sciar, Barrionuevo y Arroqui. GREEN CROSS: Coppa; Gobbo y Armijo; Salinas, Ríos y Carrasco; Vial, Acuña, Ferrari, Moreno y Contreras. Arbitrará el señor José Luis Silva.

FERRO-SANTIAGO MORNING.— Juegan a las 17 horas, en el Estadio de Ferro. Los bohemios buscarán una rehabilitación del 5-1 frente a Magallanes y tratarán de alejarse, también de los últimos lugares, cuyos ocupantes lucharán por no descender. Ferro no tiene este problema, pues ya está metido en el grupo de los 8 "grandes".

Equipos: FERRO: Coloma; Carmona y Huerta; Díaz, Ledesma y Climent; Valenzuela, Lamas, Lorca, Fochi y Rodríguez; SANTIAGO MORNING: Zacarías; Bravo y Farías; Jofré, Meneses y Soto; Hormazábal, Menadier, Pedacci, García y Díaz.

Actuará como árbitro el señor Raúl Iglesias.

WANDERERS-PALESTINO.— Este partido fijado en Playa Ancha, se jugará a las 16.30 horas. El cuadro de colonia presenta como novedad el retorno de Osvaldo Pérez, el eficiente puntero derecho que reaparece completamente recuperado de una lesión. Wanderers presentará el mismo cuadro que goleó a la UC, con excepción de Arrigó que se halla hospitalizado.

Así formarán: WANDERERS: Quitral; Jiménez y Julio; Coloma, Reyes y Dubost; Riquelme, Torres, F. Díaz, Fernández y G. Díaz. PALESTINO: Donoso; Almeyda y Alfaro; Goity, García y Ortiz; Pérez, Silva, J. López, Rojas y M. Lopez.

Arbitrará el señor Danor Morales.

FUTBOL Amistoso

Numerosos partidos de fútbol amistosos se jugarán hoy en canchas de esta capital y localidades vecinas. En seguida damos a conocer una lista de los más importantes:

SAN VICENTE COLINA - PARCELAS NOVICIADO. — En disputa de tres trofeos en la cancha de aquél. El cuadro de honor del San Vicente, formará así: Toro; Gálvez (capitán) y Alvarado; Pinto, Valenzuela y Cardejo; Espíndola, Farías, Alvarez, Abarca y Bahamondes.

LUMINOR - GALVARINO.— Con tres equipos, empezando a las 14.30 horas. El primer elenco de aquél actuará así: Novoabuena; Necuñir y Plaza; Cuadra, Castro y Guajardo; Valenzuela, Parra, Pérez, Lara y Johnson.

CALIFORNIA - RIVER PLATE. — En la cancha del Estadio Municipal de Providencia, con tres cuadros, empezando a las 14 horas.

SAN VICENTE POBLACION LAS LILAS - EL MELON. — Con los tres elencos en la cancha del último, empezando a las 14 horas.

PALAIS ROYAL - SAN MIGUEL COLINA. — En la cancha Avenida Independencia 3198 con tres equipos adultos, empezando a las 14 horas.

JUVENTUD RANGERS POBLACION NAVARRETE - VICENTE MARTINEZ. — Con tres equipos, empezando a las 14 horas. La delegación del último partirá a las 13 horas en microbús especial. El cuadro de honor del Rangers alineará con Ossandón; Moreno y Rojas; J. Rojas, M. Rojas y Fredes; Acosta, S. Ossandón, López, Cantele y Holmer.

EXEQUIEL VILCHES - ATLETICO SEVILLA. — En la cancha del Estadio Municipal de San Bernardo, con tres equipos. Los jugadores del último se reunirán en la secretaría, Eyzaguirre 775, a las 13 horas.

AGUILAS NEGRAS - UNION SELECTA. — Con tres cuadros en la cancha de aquél, empezando a las 14.30 horas.

LA PALMILLA - CAMARA DE COMERCIO MINORISTA CONCHALI. — En disputa de dos trofeos, con tres cuadros adultos empezando a las 14.30 horas.

MIRASOL - DEFENSOR CATOLICO. — Con tres equipos adultos, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor del Mirasol, alineará con Torres; Jiménez y Tello; Sandoval, Hurtado y Valenzuela; Ahumada, Guerrero, Valdivia, Bravo y Figueroa.

ATLETICO SAN FRANCISCO - INDIO ROJO. — En la cancha Norteamérica 6, con tres equipos, empezando a las 14 horas. El primer elenco del Atlético San Francisco alineará con Valenzuela; Núñez y Zura; Ramírez, Vargas y Soto; Medel, Vargas, Avila, Lara y Ramírez.

SOTOMAYOR - TEXTIL LOURDES. — En la cancha Zambrano 1, con dos equipos, empezando a las 14 horas.

MADERAS VILLANUEVA - BERNARDO O'HIGGINS. — Con tres equipos adultos en la cancha 8 del Estadio Nacional, empezando a las 14 horas. El primer equipo del Villanueva formará así: Díaz; Escalona y Valdebenito; O. Valdebenito, Ramírez y Román; Caballero, Contreras, Flores, Silva y Muñoz.

LACUNZA - UNION LA PUNTILLA. — Con equipos infantiles y adultos en la cancha de La Puntilla. El cuadro de honor del Lacunza alineará así: Kurd; Mena y Strange; Azares, Piña y Azares; Rojas, Carrasco, Gaete, Gutiérrez y Rodríguez.

OLIMPICO GACITUA - UNION BAJOS DE MATTE.— Con tres cuadros adultos en la cancha de Buin, empezando a las 14.30 horas. La delegación de aquél viajará en microbús particular, partiendo a las 13 horas, desde Berlín 1018.

CLODIO BRITO - ERNESTO BLAKE. — En la cancha José Arriagada, Avenida Valdivieso esquina El Salto, con tres equipos en disputa de trofeos donados por dirigentes de ambos clubes, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Brito, formará con: Garrido; Arriagada y González; Durán, Torres y Morales; Gil, Torres, Arriagada, Vera y Valenzuela.

FANTASMAS - TARTAROS. —En la cancha Norteamérica, con los primeros elencos a las 9 horas. El equipo del Fantasmas, actuará con: Moroni (capitán); Garrido y Tejo; Carranza, Gutiérrez y Vergara; Baeza, Galaz, Galleguillos, Vera y Galaz.

BRISAS DE MARRUECOS - DEFENSOR JUVENIL. — Con tres equipos en la cancha de aquél. El primer cuadro del Brisas formará con, Olguín; Mendoza y Magallanes; Alfaro, Soto y Hevia; Martínez, Díaz, Sereño, Valdés y Martínez.

ARSENAL CISTERNA - U. CARNICEROS. — En el estadio Villa Italia, Paradero 27 de la Gran Avenida, tres cuadras hacia la cordillera, empezando a las 9 horas. El primer equipo del Arsenal actuará con: Arturo Pereira; Lautaro Muller y Aquiles Pérez; Pablo Esquirol, Bernardo Avila y Wildon Muñoz; Manuel Ríos, Sergio Beardesley, Jorge Galleguillos, Luis Núñez y Juan Díaz.

MUNICIPAL LAS CONDES - ATLETICO BILBAO. — Con tres equipos, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Las Condes alineará con: López; Salcedo y Venegas; Cubillos, Díaz y Paratoria; Quinteros, Molina, López, Mateluna y Salcedo.

BANDERA ATLETICO - MAXIMO GARAY. — Con dos equipos adultos en la cancha de Dolores esquina Arica, empezando a las 10 horas.

GUSTAVO GAMBOA - A. BELGRANO. — En el Estadio Lo Sáez, con dos equipos, empezando a las 16.30 horas. Aquél formará con, Ale; Cuadra y Vilches; Ale, Sarmiento y Vergara; Briceño, Montoya, Vilches, Cuadra y Zapata.

FORESTAL - STAR VALPARAISO. — Con tres elencos adultos en la cancha de Avenida Irarrázaval 4777, empezando a las 14.30 horas.

UNION SANTA ELENA - JORGE V. — En el Estadio San Ignacio, con tres equipos adultos comenzando a las 14 horas.

PIRQUE VENCIO A JAGUAR EN POLO

Pirque de 5 goles venció a Jaguar de 5 también, por la cuenta de 6-5, en disputa de la Copa "El Bosque", en la competencia de polo, que se efectúa en la cancha del Club San Cristbal. El ganador formó con Jorge Ross, Gerardo Prieto, Ricardo Ramírez y Hernán Prieto. Arbitró don Juan Unzurrunzaga.

Por la Copa "Club Hípico", iniciación para equipo de handicap libre, por eliminación, La Candelaria de 12 goles, ganó a San Vicente de 12, por la cuenta de 10-6. Arbitró don Julio Zegers y el ganador formó así: Hernán Troncoso, Gregorio Correa, Alfonso Rencoret y Gustavo Larraín.

Por la Copa "Julio Zegers Baeza", de handicap libre, semifinal: Idahue, de 15 goles, venció a Lo Curro, de 12, que recibió 2.1|2, por 7 a 5.1|2, clasificándose para jugar la final hoy con Universidad Católica. Arbitró don Julio Zegers.

SECCION CADETES

El directorio de la Sección Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Santiago, fijó para hoy los siguientes partidos oficiales:

GREEN CROSS CON MAGALLANES.— Estadio Municipal de Ñuñoa: 9.30 horas, 1.a división. 10.25 horas, división juvenil, y 11.15 horas, 2.a división. Turno, Santiago.

UNIVERSIDAD DE CHILE CON EVERTON.— Estadio Nacional, cancha 3: 9.30 horas, 1.a división; 10.25, división juvenil, y 11.30 horas, división especial. Turno, Audax. La 2.a diivisión, a las 10.15 horas, en la cancha 4.

FERROBADMINTON CON SANTIAGO MORNING.— Estadio Ferroviarios, N.o 2; 9.30 horas, 2.a división; 10.15, división juvenil y 11.30 horas, división especial. Turno, Magallanes.

COLO COLO CON UNION ESPAÑOLA.— Cancha Colo Colo: 9.30 horas, 1.a división; 10.25 división juvenil, y 11.30 horas, división especial. Turno, Iberia. La 2.a división, a las 10 horas, en el Estadio Santa Laura.

IBERIA CON RANGERS.— Cancha Eugenio Matte, (Olivos 1007): 9.30 horas, 1.a división; 10.15 horas, división juvenil, y 11.30 horas, división especial. Turno, U. Católica. La 2.a, a las 11 horas, en la cancha 5, del Estadio Nacional. Turno, Green Cross.

PALESTINO CON WANDERERS.— Cancha Yarur: 9.15 horas, 1.a división. 10.10, división juvenil, y 11.15 horas, división especial. Turno, Wanderers. La 2.a división, a las 10.15 horas en el Estadio Nacional, Cancha 5. Turno, Green Cross.

UNIVERSIDAD CATOLICA CON AUDAX ITALIANO.— Estadio Independencia: 9.30 horas, 1.a división, y 10.25 horas, división juvenil. Turno, Rangers. La 2.a división, a las 9.30 horas, en la cancha 5 del Estadio Nacional. Turno, Green Cross.

SECCION CADETES CON ÑUÑOA.— En la cancha Unión San Carlos, a las 16.30 horas, se llevará a efecto esta tarde el partido, entre las Selecciones de Cadetes y Ñuñoa. Los jugadores de las Cadetes deberán reunirse, a las 15 horas en Erásmo Escala N.o 1884.

FUTBOL COMERCIAL

Con ocho partidos continuará desarrollándose esta tarde el campeonato oficial de fútbol de la Asociación Comercial de Deportes, cuyo programa completo damos a conocer en seguida:

Estadio Lo Sáez: 15.20 horas, Cristalerías con Deportivo 18, primera, y 16.50 horas, Cía. de Electricidad con Grace, división de honor. Turno, delegados de Electricidad y Cristalerías.

Cancha Banfield: 15.20 horas, Endesa con Unión Notarial, primeros, y 16.50 horas, Endesa con Weir Scott, división de honor. Delegado de turno, Weir Scott y Unión Notarial.

Cancha Indus: 15.20 horas, Indus con Mademsa, primera división, y 16.50 horas, Endesa con Indus, división de honor. Turno, delegados de Electricidad.

Estadio Famae: 15.20 horas, Teléfonos con Montero, primera y 16.50 horas, Madeco con Teléfonos, división de honor. Turno, delegados de Madeco y Montero.

POR los BARRIOS y COMUNAS

LA DIRECTIVA del Centro de Padres y Apoderados del Liceo Manuel Bulnes, de Cisterna, se reunirá hoy, a las 16 horas para hacer entrega, por intermedio de su presidente, señor Santiago Argote Neira, de la cancha de básquetbol que ofrece el Centro a nombre de sus asociados. La cancha está ubicada en calle Santa Elisa 365. El programa comprende, bendición de la cancha; discurso del presidente del Centro de Padres y Apoderados, y tres partidos de básquetbol.

—oOo—

EL CLUB Población Blanqueado ha organizado un campeonato en homenaje al regidor de Barrancas, señor Benedicto Flores, al cual se han inscrito numerosos clubes de barrio. Los partidos para hoy son los siguientes: Juventud Torino con Los Bohemios, 10 horas; Población Blanqueado con Ciudad Jardín Lo Prado, 15 horas, en la cancha San Pablo 5871.

—oOo—

EL CAMPEONATO de clausura de la Asociación Unida de Fútbol, que continúa hoy, contempla los siguientes partidos: cancha Norteamérica 4, 9.30 horas, seleccionado AUF con Mapuches; cancha 5, 9.30 horas, Fantasmas con Tártaros.

—oOo—

ENTUSIASMO ha provocado en Paine el partido que sostendrán esta tarde los equipos del San Miguel con Fundo San Miguel de Paine.

—oOo—

EN LA cancha del Deportivo Blue Star se efectuará el siguiente programa de fútbol: 9.30 horas, Sencovich con Chacabuco, segundos; 10.30 horas, América con Atlanta; 11.30 horas, Sencovich con Chacabuco, primeros; 12.30 horas, América con Atlanta, primeros; 15 horas, Loma Blanca con Bulnes; 16 horas, Candelaria con Rosario Sportman; 17 horas, Loma Blanca con Bulnes, primeros, y 16 horas, Candelaria Pérez con Rosario Sportman, primeros elencos.

—oOo—

COLONIA de Quilicura y Estrella de San Miguel, se medirán con dos equipos de básquetbol femenino y dos masculinos, a las 17 horas en la cancha de la parcela 13 de Quilicura.

—oOo—

LA LIGA de Deportes Presidente Ríos aprobó las bases para el campeonato de fútbol que comenzará el sábado en la cancha de la Población. Los clubes actuarán con tres equipos adultos, y al término del torneo se ofrecerá un baile.

—oOo—

SU DECIMO aniversario celebra hoy el club Deportivo "Boraxo", que se ha destacado con sus equipos de fútbol en la Liga Sur Oriente. Tiene actualmente tres equipos de fútbol y tres de pimpón. El año pasado su primer elenco se clasificó campeón absoluto en la competencia Sabatina. Su actual directiva está formada por las siguientes persoans: presidente, señor Tito Díaz; vicepresidente, señor Tulio Pérez; secretario, señor José Pérez; prosecretario, señor Hernán Ibaceta; tesorero, señor Mario Martínez; directores, señores Raúl Apablaza, Antonio González, Héctor Rozas, Raúl Guadra y Jorge Wood; director de fútbol, señor José Vaquero, y de pimpón, señor Omar Sepúlveda.

—oOo—

EN EL FUNDO Aparición de Paine, vecino a la localidad de Buin, se efectuará hoy el almuerzo que ofrece el Club Real Olímpico de Recoleta, con motivo de celebrar su octavo aniversario. En esta ocasión se llevará a efecto un nutrido programa de pruebas deportivas, incluso un match de fútbol entre "casados" y "solteros". La nueva directiva quedó formada por las siguientes personas: presidente, señor Juan Avellán; vicepresidente, señor Jorge Figueroa; secretario, señor Héctor Hidalgo; prosecretario, señor René Foncea; tesorero, señor Sergio Moreno; protesorero, señor Eraclio Zúñiga, y director, señor Rubén Kesser.

—oOo—

UN FESTIVAL organiza para hoy el club "Julio Covarrubias" con la actuación de las siguientes instituciones: Descanso, San Alberto, Los Olmos, Santa Rosa de Chena, Marruecos y Julio Covarrubias. La competencia tendrá lugar en la cancha del Descanso, en Marruecos.

—oOo—

LOS SIGUIENTES atletas deben concurrir hoy, a las 14.30 horas a la Avenida Vivaceta 2290, para participar en la posta de 6x7 kilómetros organizado por Green Cross: Salinas, Benítez, Padilla, Alvarez, Fisterbuch, Reyes, Espinoza, Freire, Barrenechea, Cebra, Ferrer, Quinteros.

—oOo—

MAÑANA habrá sesión de Consejo de la Asociación de Deportes de Emergencia a las 19 horas, en Alameda 1175, 7.o piso, debiendo concurrir representantes de los clubes Isabel Riquelme, Patricio Donoso, Quinta Bella, Defensor Católico, Unión Carvallo, Candelaria Pérez, además de los señores Juan Carvajal y Daniel Pacheco.



BOLIDO INGLES.— Por primera vez en el historial de la Carrera Panamericana de México, un coche inglés, el "Austin-Healey", guiado por el as británico Lance Mac-Klin, llevando como copiloto a su diseñador, el ingeniero Donald Healey, medirá fuerzas en la categoría Sport Mayor, contra las máquinas italianas. Aquí vemos a Mac-Klin en el punto inicial de la carrera en Tuxtla Gutiérrez. (RADIOFOTO UNITED PRESS).

Buen amigo del deporte



Don ISMAEL J. DE LA CRUZ GUERRERO, Excmo. Embajador de la República Argentina en Chile, a cuya fina intervención se debe que vayan muy bien encaminadas las gestiones que ha estado haciendo el Club Deportivo "LA NACION", para realizar una jira de acercamiento cultural-deportivo a ese país hermano. La delegación de nuestra casa alternará en fútbol y otros deportes, con entidades congéneres de Buenos Aires y otras capitales transandinas.

AGENDA

SANTOS DE HOY
FILEMON

SANTOS DE MAÑANA
CECILIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central: 69191.— Posta 2: 50061.— Posta 3: 91011.— Ñuñoa: 43360.— Providencia: 45671.— BOMBEROS.— Teléfono N.o 61171.— La Cisterna: teléfono 166.— Conchalí: 370793.— Ñuñoa: ... Quinta Normal: 95077 ... 53020 y 53607.— CARABINEROS: 60181, 62361 y 82213.— TRULLAS: Carabineros 62261.

SEMANA DEL 20 AL 27 DE NOVIEMBRE

DIRECCION.— Esperanza 39.— Bernal del Mercado 301.— Exposición 1488.— O'Higgins 1707.— San Ignacio 2042.— 21 de Mayo 709.— San Pablo 2808.— Agustinas 1696.— Chacabuco 433.— Independencia 2615.— Pinto 2081.— Avda. Balmaceda 330.— Vivaceta 1611.— Carrascal 4598.— S. Izquierdo 203.— Mapocho 4052.—Nueva Imperial 4398.— Recoleta ... Recoleta 2850.— Gran Avenida ... Alvarez Toledo 599.— San ... 694.— Diez de Julio 19...— San Diego ... Bella 2352.— Irarrázaval 1664.— ... ña 523.— El Agustinas ... fante 1517.— El ... M. Infante 273.— I. Goyenechea ...

ITINERARIO

Los cinco Museos existentes en la capital atienden diariamente de 10 a 13 y de 15 a 18 horas, excepto los lunes, en que descansan. La Biblioteca Nacional atiende de 9 a 13 y de 14 a 20 horas, todos los días. Biblioteca del Congreso Nacional y del Instituto Pedagógico, lo hacen de 10 a 13 y de 15 a 18 horas.

Las direcciones de los mencionados establecimientos públicos son las siguientes: Museo de Arte Popular, Cerro Santa Lucía.— Museo Histórico Nacional, Miraflores 50.— Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal con Avenida Santa Lucía.— Museo de Historia Nacional, en el Parque de la Quinta Normal, y Museo Pedagógico, Dieciocho 145.

Biblioteca Nacional, Alameda Bernardo O'Higgins, cuadra 6.— Biblioteca del Congreso Nacional, en el edificio del Congreso, y Biblioteca de la Dirección General de Estadística, Cienfuegos 210.

BOLETIN DEL TIEMPO.— Redactado a las 20 horas del día de ayer.

El tiempo se presentó bueno, con nublados locales y parciales en todo el territorio. En la parte más austral se registraron precipitaciones. En el Territorio Antártico hubo mal tiempo.

APRECIACION GENERAL.— Se mantendrán favorables las condiciones atmosféricas, con nubosidades parciales desde Arica hasta Llanquihue. Sin embargo, se esperan nublados o neblinas matinales en las zonas norte y central. En el extremo sur se registrarán lluvias y chubascos con vientos del noroeste.

ARICA A COQUIMBO.— Bueno. Nubosidades locales y parciales. Vientos del suroeste y oeste.— ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nubosidades y neblinas matinales, especialmente en la costa. Vientos del suroeste.— CORDILLERA CENTRAL: Bueno.— ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nubosidades parciales. Vientos del sur y suroeste.— GUAFO A EVANGELISTAS: Nuboso en el norte de la zona. Lluvias y chubascos en el resto. Vientos del oeste y noroeste.— PUNTA ARENAS: Nuboso y variable.— TERRITORIO ANTARTICO: Mal tiempo.

CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION
— CHILE —

REMATE

Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Antofagasta, rematarase

10 diciembre 1954, once horas,

propiedad Sociedad Chilena Industrial de Pesca S. A. ubicada Comuna y Departamento Antofagasta, inscrita fs. 625 N.o 660 Registro Propiedades dicho Departamento, año 1940.

Mínimum: $ 3.000.390.30

Precio remate se pagará 50% contado y 50% seis meses plazo. Boleta garantía $ 300.039.03. Bases y antecedentes Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Antofagasta y Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente N.o 860, "Corporación de Fomento de la Producción con Sociedad Chilena Industrial de Pesca S. A. y otros". Títulos, Ramón Nieto 920, Oficina 707, Santiago.

SECRETARIO

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS
COMUNA DE PUENTE ALTO

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de hormigón de cemento vibrado y demás obras complementarias, en diversas calles de la comuna de PUENTE ALTO:

a) 12.916 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0,15 m. de espesor.

b) 1.394 metros lineales, suministro y colocación de soleras rectas de hormigón de cemento vibrado.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de Puente Alto, el día lunes 6 de diciembre de 1954, a las 11 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago.

JORGE CAVAGNARO MICHELIS
Director

Compañía de Consumidores de Gas de Santiago
CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la Junta General Extraordinaria de Accionistas que se celebrará el día 30 del presente, y en conformidad con el artículo 10 de los Estatutos, el Registro de Accionistas de la Compañía permanecerá cerrado durante los días 27, 28, 29 y 30 del presente.

Santiago, noviembre de 1954.

EL GERENTE

CAJA DE CREDITO POPULAR

REMATES

Semana comprendida entre el 22 y el 27 de noviembre de 1954

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN MARZO DE 1954, CON VENCIMIENTO EN SEPTIEMBRE DE 1954

MARTES 23, EN LA SUCURSAL N.o 4
SAN PABLO 2465-2471
ROPA Sucursal N.o 6 — N.os. 254.770 — 266.293

MIERCOLES 24, EN LA SUCURSAL N.o 3
AVENIDA MATUCANA 33-35
ROPA Sucursal N.o 3 — N.os 50.630 — 64.448

VIERNES 26, EN LA SUCURSAL N.o 2
VICUÑA MACKENNA 200
ROPA Sucursal N.o 2 — N.os 36.865 — 46.517

EXHIBICIONES: El día anterior al remate.
RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA

PROPUESTA PUBLICA

Se solicita propuesta para la adquisición de once máquinas de Contabilidad que reúnan las siguientes condiciones:

1.—Posibilidad de descripción ilimitada.
2.—Suma y resta en 10 totalizadores y hasta novecientos mil millones.
3.—Cálculo de intereses de cualquier porcentaje.
4.—Saldos inmediatos en cualquier día del mes.
5.—Posibilidad de obtener 4 saldos en una misma Cuenta.
6.—Servicio mecánico establecido.
7.—Responsabilidad en la instalación por técnicos contables de la firma proponente.
8.—Facilidad de corrección de errores.
9.—Que pueda atestiguar el éxito de trabajos de: Deudores Hipotecarios con cálculo de intereses, Contabilidad de Mayor y Auxiliares, Cuentas Corrientes de imponentes con intereses y Cuentas corrientes de simple saldo, en Instituciones similares.
10.—Debe ofrecerse un sólo tipo de máquina que pueda hacer indistintamente cualquiera de los trabajos antes mencionados.

Aquellos proponentes que ofrezcan máquinas que reúnan las condiciones indicadas deberán, posteriormente presentar un estudio de la implantación de sus máquinas.

Estas propuestas deberán ser enviadas al señor Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional hasta el 29 del presente mes.

Gral. SANTIAGO DANUS PEÑA
Vicepresidente Ejecutivo

IN MEMORIAM.—



El jueves 25 se cumplen 2 años del fallecimiento de nuestro adorado hijo, MARIO VARGAS COLOMA (Q. E. P. D.) y por tal motivo avisamos a los familiares y a los que fueron sus amigos, se sirvan acompañarnos a una misa que se dirá por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia San Francisco de Asís, (Paradero 27, La Cisterna.

Sus padres.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, señora

DANIELA DEMARIA vda. de CAYAZZO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la capilla del Cementerio. El cortejo partirá de su casa habitación, calle ... N.o 2913 (Vicuña Mackenna, 2900), a las 10 horas.

Néstor Cayazzo Demaria.

IN MEMORIAM

Con motivo de celebrarse el día onomástico de nuestra querida madre, esposa, hermana, tía e hija, doña CECILIA OSORIO de PETIT-BREUILH

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana lunes, a las 9 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Avenida Blanco Encalada esquina de Conferencia.

Jaime Petit-Breuilh Osorio y familia.

EXPRESIONES DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en los funerales de nuestra querida madre y esposa, señora ZULEMA MUÑOZ URRIOLA.
Su esposo, Segundo González, hijo, Manuel Muñoz.

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor RAFAEL ZAMORANO JARA (Q. E. P. D.)
Familias, Zamorano Gil, Zamorano Martínez, Peña Zamorano, Klaber Zamorano, Zamorano, Zamorano Freire, Zamorano y González Zamorano.

SOLICITA CONCESION DEFINITIVA DE SERVICIO PUBLICO PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UNA LINEA A 13.200 VOLTS ENTRE CHOCALAN Y LOS GUINDOS

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para el establecimiento que construirá en el Departamento de Melipilla, entre el lugar denominado Chocalán y el pueblo de Los Guindos.

El objeto de esta línea es abastecer con energía eléctrica, proveniente de la Central Sauzal, los predios ubicados a lo largo de su recorrido, principalmente para regadío mecánico.

En su recorrido, esta línea atravesará los predios de los siguientes señores y en las longitudes que se indican:

NOMBRE	LONGITUD EN METROS
1.—MIGUEL IÑIGUEZ	750
2.—MANFREDO ORB	3.150
3.—RAQUEL FERNANDEZ	4.800
4.—VICENTE IÑIGUEZ	50
5.—EDUARDO MARIN LARRAIN y MARIA LUISA LARRAIN vda. de MARIN	9.270
6.—PEDRO MARIN	1.650
7.—LUCRECIA I. DE IÑIGUEZ	700

En estos predios deberá constituirse servidumbre en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos.

Se hace la presente publicación en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos y para que dentro de un plazo de 30 días se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, en duplicado, las objeciones a que hubiere lugar.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

Compañía de Consumidores de Gas de Santiago
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo Directivo y en conformidad a lo que disponen los artículos 29, 30 y 35 de los Estatutos, cítase a los señores accionistas a una Junta General Extraordinaria que se efectuará el día 30 de noviembre de 1954, a las 11.30 horas, en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo 1061.

Esta Junta General Extraordinaria tiene por objeto someter a la consideración y resolución de los señores accionistas, las siguientes proposiciones:

1.o— Modificación del artículo 5.o de los Estatutos, a fin de aumentar el actual Capital Autorizado de la Compañía, de $ 276.250.000.— a $ 700.000.000.—, dividido en 14.000.000 de acciones, de un valor nominal de $ 50.— cada una.

2.o— El nuevo Capital Social de $ 700.000.000.— quedaría enterado en la siguiente forma:

a) Con la suma de $ 240.625.000.—, que corresponde al Capital Pagado actual de la Compañía.

b) Con la suma de $ 34.375.000.—, cuya capitalización con cargo a las utilidades correspondientes al año 1954 se someterá a la aprobación de la Junta General Ordinaria de Accionistas, de enero de 1955, dentro de la autorización de aumento del Capital Social acordado en la Junta General Extraordinaria de Accionistas, efectuada el 23 de enero de 1953 y aprobada por Decreto Supremo N.o 9,686, del 29 de octubre de 1953.

c) Con la suma de $ 210.000.000.—, que corresponde al aumento de Capital por capitalización de parte del Fondo de Revalorización de Cañerías, creado en conformidad a las disposiciones de las leyes N.os 8,121 y 4,174, y correspondiente a 4.200.000 acciones de valor nominal de $ 50.— cada una, que serían distribuidas liberadas de pago entre los accionistas, en proporción de las que tuvieren registradas a su nombre, a las fechas de los cierres del Registro de Accionistas que determine el Directorio. La emisión se haría por parcialidades en el plazo de tres años, contados desde la fecha de aprobación de esta reforma por el Supremo Gobierno, en las fechas que fije el Directorio. Las fracciones de acciones que resultaren de estas emisiones serían vendidas por la Compañía, por cuenta de los respectivos accionistas.

d) Con la suma de $ 215.000.000.—, correspondientes a 4.300.000 acciones de valor nominal de $ 50.— cada una, que corresponde a aumento de capital por capitalización de utilidades futuras, que destinen a este objeto las Juntas Ordinarias de Accionistas respectivas. Esta suma sería enterada dentro del plazo de tres años, contado desde la aprobación de esta reforma de Estatutos por el Supremo Gobierno. Las acciones respectivas serían repartidas entre los accionistas, a prorrata de las acciones que posean en las fechas de los cierres del Registro de Accionistas correspondientes. Las fracciones de acciones que resultaren de estas emisiones, serían vendidas por la Compañía, por cuenta de los respectivos accionistas.

3.o— El Directorio quedaría autorizado para determinar todo lo relacionado con la fijación del derecho a dividendos de las acciones que han de emitirse, de acuerdo con la presente reforma de Estatutos y para resolver toda modalidad relativa a las emisiones de acciones y capitalizaciones acordadas en los artículos precedentes y que no hubiere sido prevista.

4.o— Adoptar los acuerdos para llevar a efecto las resoluciones de esta Junta, suprimiendo los actuales artículos transitorios, incluyendo otros nuevos, y tomar los demás acuerdos que se estimen convenientes.

CARLOS ESTEVEZ GAZMURI
Presidente

Santiago, noviembre de 1954.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

COMPRA VAQUILLAS DE LECHERIA

Para aumentar su dotación de ganado de lechería de raza holandesa de mestizaje avanzado, en las Colonias del Departamento de Arica, la Caja de Colonización Agrícola recibe ofertas para la adquisición de lotes hasta por 200 vaquillas de 2 - 3 años, de buena procedencia.

Dirigirse al señor Vicepresidente Ejecutivo, Huérfanos N.o 1609, Santiago.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas para la venta de las siguientes maderas de pino insigne de propiedad de la Caja de Colonización Agrícola encastilladas en la Estación de Monte Aguila (Provincia de Concepción).

CANTO VIVO	18.000	Pulgadas
TAPAS	13.000	Piezas
CUARTONES	1.000	Piezas

Las bases se pueden consultar en el Departamento de Planificación y Estudios, Huérfanos N.o 1609.

Las propuestas se abrirán en la Vicepresidencia Ejecutiva de la Institución, el martes 30 de noviembre a las 16 horas.

ARISTIDES NOVOA VALENZUELA,
Vicepresidente Ejecutivo Subrogante

SANTIAGO, noviembre de 1954.

En la carrera especial "Luis Dávila Larraín", cualquiera de los 11 competidores puede vencer.- Adonis, nuestro favorito

Desde el 1 al 11, es decir, desde Gironde hasta Qué Tal, hay un grupo selecto de "flyers" representando a cuatro generaciones que sostendrán un duelo reñido desde la partida hasta la meta, en la Carrera Especial "Luis Dávila Larraín". No es que los once vayan a terminar luchando por el triunfo, sino que todos aspiran a un triunfo posible. El resultado dependerá de la forma en que partan, cómo sean conducidos. Ninguno podrá dar ventajas, pues estará perdido de inmediato, y tampoco habrá grandes favoritos.

Gironde es peligrosa en cualquier lote, por muchos kilos que lleve, y se encuentra en el mejor de sus períodos, como lo indican sus últimas performances: quinta con 60 kilos de Remo en el Chile y poco antes ganadora con 56 del "Carlos de Monery". Pentagón acaba de clasificarse quinto de Surface en 1.500, a no mas de un cuerpo de éste, y a pesar de que baja en una semana 500 metros, tendrá muchos partidarios. Armador cayó vencido en su anterior por Nieve Blanca, a la que dispensó nueve kilos. Heroe, con 56, debe mejorar en mucho su colocación de último en el clásico ganado recientemente por Volpir, donde llevó 61. Royauté posee la calidad suficiente para imponerse con 55 en un recorrido corto. Adonis es una flecha, que puede venirse "de viaje". Abadán vuelve de un descanso en excelentes condiciones, y si atropella a tiempo, puede también alternar en la pelea final. Diosmina se ha visto corredora y luchadora en sus dos victorias últimas. Gamine acaba de vencer a un grupo inferior, pero con 56 kilos. Y finalmente Ilo y Qué Tal son otros dos potrillos de singular velocidad, que con un poco de suerte no van a estar muy lejos en la llegada.

¿Cuál podría ser el vencedor? Cualquiera, como dijimos en un principio. Por nuestra parte, nos decidimos por Adonis para el puesto de honor, impresionados por el training que le hemos visto recientemente y su notable rapidez. Para los placés, Diosmina e Ilo.

CLUB HIPICO
DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE DE 1954

PRIMERA CARRERA.— A la 1.25 P. M.— Premio "INTRINGULIS".— 1.200 metros.— Condicional.

Nuñez	1 Ateneo	59	3	J. Troya	Copete
Vargas	2 Respetuosa	56	5	P. Inda	Fouché
Carrasco	3 Albertico	55	1	G. de la Cer.	Hinderer
Rivera	4 Castrito	55	4	H. Inda	Junín
Ulloa	5 Peloponesso	55	2	E. Aliaga	Tempestuoso
Sánchez	6 Ruiseñor	55	7	V. Ramírez	Boato
Maturana	7 Zoroastro	55	6	Fco. Lyon	Iturbide

SEGUNDA CARRERA.— A las 2 P. M.— Premio "INSULINA".— 1.300 metros.— Serie "B".— Condicional.

Muñoz	1 Altair	52	1	A. Valdés	Iturbide
Ulloa	2 Bella Morita	52	4	Eto. Inda	Meyerling
Pizarro	3 Fumee	52	6	J. Maldonado	Holy Smoke
Silva	4 Guayana	52	10	P. Bagú	Hipo
Montoya	5 Home Pride	52	2	G. Urquidi	Seven Seas
Parada	6 Junca	52	7	J. Valenzuela	Stark
Sánchez	7 Monita	52	9	A. Pérez	Campesino
Olivares	8 Puñalada	52	8	M. Segura	Afghan II
Parodi	9 Tía Eulalia	52	5	R. Allen	Brazza
Núñez	10 Tiberina	52	3	S. González	Hipo

TERCERA CARRERA.— A las 2.35 P. M.— Premio "INSOLENCIA".— 1.300 metros.— Serie "A".— Condicional.

Vargas	1 Avellana	52	10	D. Sandoval	Honeymoon
Escobar	2 Baliverne	52	1	J. Argagnón	Borneo II
Salas	3 Brisbane	52	4	L. García	Stark
Montoya	4 Dashing Lady	52	2	M. Amaya	Marengo
Parodi	5 Finesse	52	3	R. Allen	Flexton
Ulloa	6 Glenmore	52	5	Edo. Inda	Carnaval
Navarrete	7 La Circa	52	12	J. Valenzuela	Cimarrón II
Muñoz	8 Lentejuela	52	7	V. Ramírez	Tábano
Flores	9 M. Stuardo	52	11	D. Sotomayor	Licencioso
Silva	10 Orivana	52	13	Jge. Inda	Orégano
Silva	11 Tirolesa	52	6	E. Rodríguez	Bachiller II
Sánchez	12 Vitela	52	8	G. Urquidi	Vicinity
Espinoza	13 Zubrodka	52	9	A. Proschle	Copete

CUARTA CARRERA.— A las 3.10 P. M.— Premio "ITURBIDE".— 1.500 metros.— Segunda Serie.— Handicap.

Valenzuela	1 Aquilino	51	1	J. Melero	Hooligan
Poblete	2 Barcelonés	54	7	J. Cavieres	B. el Ghazal
Parodi	3 Nochero	54	6	V. Romero	Bloque
Farmer	4 Vermeille	50	3	G. de la Cer.	Brazza
Gatica	5 Short Story	47	5	V. Polanco	Treble Crown
Valenzuela	6 Guadaquil	46	2	A. Muscatt	Honolulu
Muñoz	7 D. de Julio	45	4	S. González	The Font

QUINTA CARRERA.— A las 3.45 P. M.— Premio "IAGO".— 1.800 metros.— Handicap.

Flores	1 Consuerte	62	4	D. Sotomayor	Jalí
Espinoza	2 Ramadán	59	3	S. Fuentes	Corinto
Saavedra	3 Campanilo	54	1	F. Chamorro	Leicester
Silva	4 La Sierra	51	6	P. Bagú	Effendi II
Parodi	5 Fez	50	2	J. Cavieres	Flexton
Gatica	6 Comofín	48	5	T. Herrera	Comovos
Muñoz	7 Valioso	46	7	J. Melero	Captain Hook

SEXTA CARRERA.— A las 4.20 P. M.— Premio "ISABELA".— 1.200 metros.— Quinta Serie.— Handicap.

Parada	1 Carrousel	61	12	L. Santos	Boy o Boy
Atala	2 Vistosón	56	13	R. Allen	Vicinity
Rivera	3 El Llanero	55	6	O. Becerra	Sahib
Navarrete	4 Carusa	53	9	J. Chamorro	Treble Crown
Maturana	5 Sweater	53	14	O. Jara	Furgón
Godoy	6 Volcán	53	4	J. Argagnón	Scots Guard
Silva	7 Gigantesco	52	1	O. Aliaga	Bergerac II
Vergara	8 Infante	52	5	R. Quiroz	Millstream
Lerma	9 Marinera	45	7	R. Quiroz	Roldán
Aguilar	10 C. Ferrand	51	8	A. Valdés	Bloque
Galaz	11 Huala	50	15	S. Olivares	Trafalgar
Ulloa	12 Comotoro	48	11	Eto. Inda	Comovos
Hevia	13 Berlioz	[illegible]	3	R. Castillo	Sahib
Muñoz	14 Vena	47	2	J. Troya	Bacardi
Farmer	15 Vellocina	45	10	H. González	Sahib

SEPTIMA CARRERA.— A las 5 P. M.— Premio "LUIS DAVILA LARRAIN".— 1.000 metros.— Carrera Especial.— Handicap.

Betamal	1 Gironde	59	5	J. Castro	Dichato
Olivares	2 Pentagón	59	1	A. Castro	Cimarrón II
Sánchez	3 Armador	56	9	G. Urquidi	Vicinity
Poblete	4 Héroe	56	10	J. Cavieres	Hamlet
Farmer	5 Royaute	55	3	Ig. Duque	Hamlet
Guerrero	6 Adonis	54	4	E. Rodríguez	Carnaval
Parodi	7 Abadán	53	8	J. Cavieres	Afghan II
Madariaga	8 Diosmina	49	7	A. Breque	Afghan II
Alquinta	9 Gamine	46	2	V. Romero	Dichato
Muñoz	10 Ilo	45	8	S. González	Baal II
Gatica	11 Qué Tal	45	11	F. Chamorro	Q. M. Quiere

OCTAVA CARRERA.— A las 5.40 P. M.— Premio "INSIGNIA".— 1.200 metros.— Segunda Serie.— Handicap.

Ulloa	1 Conradito	56	10	Eto. Inda	The Font
Valenzuela	2 Le Jongleur	55	1	M. Segura	Cimarrón II
Aguilar	3 San Vicente	55	3	Edo. Inda	Copete
Parodi	4 Malagueña	53	6	A. Breque	Cockney
García	5 Semi Lune	51	4	P. Inda	Senegal
Sánchez	6 Mona Lisa	50	5	O. Becerra	Yelmo II
Montoya	7 Aladina	49	7	S. Fuentes	Nasr ed Din
Manríquez	8 Cosechadora	49	2	L. Santos	Choker
Godoy	9 Rocío	49	9	J. Argagnón	Oakland
Arredondo	10 Cronos	47	8	J. Baeza	Oakland

NOVENA CARRERA.— A las 6.25 P. M.— Premio "ISCARIOTE".— 1.200 metros.— Cuarta Serie.— Handicap.

Espinoza	1 Egloga	56	12	A. Proschle	Effendi II
Farmer	2 Civilón	55	8	G. de la Cer.	Taltal
Aguilar	3 Camboro	53	10	M. Segura	Cambronne II
Retamal	4 El Huasito	51	2	O. López	Trafalgar
Olivares	5 Galgo Fino	52	6	F. Chamorro	Brandsen
Muñoz	6 Cameraman	51	7	R. Allen	Cambronne II
Olguín	7 Harvey	51	13	H. Cisternas	Darién
Parodi	8 Kuñibal	51	5	J. Cavieres	Taltal
García	9 Tannenberg	51	3	J. Fuentes	Holiday
Manríquez	10 Whang Ho	50	9	D. Sandoval	Barranco
N.	11 Arrancada	49	14	G. Urquidi	Vicinity
Pizarro	12 Reims	49	11	E. Rodríguez	Baal II
Hevia	13 People	48	4	J. Salfate	Milímetro
Guerrero	14 Malalhue	47	1	O. Jara	Jalí

DECIMA CARRERA.— A las 7.15 P. M.— Premio "INTENCION".— 1.200 metros.— Tercera Serie.— Handicap.

Atala	1 Soneto	57	17	R. Allen	Cuarteto
Parodi	2 Bar One	54	4	R. Allen	B. el Ghazal
Olivares	3 Cow Boy	56	1	Edo. Inda	Meyerling
Sánchez	4 Francón	56	2	V. Ramírez	Scots Guard
Flores	5 Monísima	56	10	D. Sotomayor	Espadín
Valenzuela	6 Copabanca	55	7	S. González	Cockney
N.	7 San Blas	55	9	V. Cepeda	Meyerling
Bravo	8 Pollín	54	15	L. Alvarez	Honolulu
Olivares	9 Bantú	53	5	D. Sandoval	Scots Guard
Retamal	10 Baturro	53	8	H. González	B. el Ghazal
Guerrero	11 Camonte	49	3	H. González	Cambronne II
Muñoz	12 Milocha	52	11	A. Valdés	Orégano
Manríquez	13 El Marabú	50	18	O. Ugas	El Gaucho
Montoya	14 Jump	50	14	M. Segura	Quemarropa
N.	15 Bachichín	49	16	Eto. Inda	B. el Ghazal
Godoy	16 M. Seeker	48	6	L. Céspedes	Quemarropa
Gatica	17 Viking	46	13	G. de la Cer.	Cimarrón II
Hevia	18 Capataz	45	12	N. Peralta	B. el Ghazal

Fez buscará su segunda victoria en el handicap de 1.800 mts. del Club

A pesar de la calidad de sus enemigos, el potrillo aparece con la primera opción, pues cada día se ve más corredor.— En las otras ocho pruebas ordinarias de la tarde, preferimos para el puesto de honor a Ateneo, Altair, Vitela, Barcelonés, Volcán, Malagueña, Civilón y Monísima.— El programa se iniciará esta vez a las 13.25 horas

A la 1.25 P. M. se iniciará esta vez el programa del Club Hípico, que además del clásico ofrece nueve pruebas en general de regular interés.

ATENEO ES SUPERIOR A SUS RIVALES.— Todo indica que Ateneo debe ser el ganador de la prueba condicional que abre la reunión. Ha corrido sólo en dos oportunidades este año, debido a sus enfermedades en el pasado venció hasta en clásicos, y su última no es nada de mala e indica que está recuperándose por completo. Llegó sexto de Gamine no muy lejos y en tercera serie, mientras Castrito, que aparece como su enemigo más serio, triunfó estrechamente en quinta serie el domingo. La tercera opción la tiene sin discusión Peloponeso, por su reciente campaña realizada también en series inferiores.

ALTAIR EN BUSCA DE SU PRIMER TRIUNFO.— En segundo término saldrán a la cancha las potrancas de tres años no perdedoras. Diez componen el primer grupo de ellas, todas muy ordinarias, tanto que el mejor título lo ostenta Altair, que acaba de clasificarse modestamente cuarta de Saloma, a siete cuerpos. Es nuestra preferida, señalando a Monita y Puñalada para los puestos secundarios. Monita es sumamente rápida y Puñalada ha figurado en diversas oportunidades con rivales superiores.

VITELA ES LINEA CLARA EN LA TERCERA.— Después de un descanso, Vitela reapareció el domingo antepasado y en un bonito final cayó vencida por Corsa, después de haber partido con ligera desventaja. Si repite esa performance, como no puede menos de hacerlo, debe hacer suya la tercera carrera, análoga a la anterior en sus condiciones y distancia. Si fracasa por cualquier motivo imposible de prever, el triunfo deberá pertenecer a Dashing Lady, escoltadora de Saloma, o a Finesse, que en la carrera citada de Corsa terminó luchando bravamente para clasificarse tercera, a pescuezo, de Vitela.

BARCELONES CON LA MAS ALTA COTIZACION.— A pesar de que serán solamente siete sus competidores, la segunda serie de 1.500 metros presenta gran interés, por la calidad de ellos y el hecho de que los siete aspiran a un triunfo posible. Ligeramente con mayores posibilidades encontramos a Barcelonés, Vermeille y Nochero.

Barcelonés acaba de producir una performance mejor aún que su anterior, cuando escoltó a Chico Yáñez. Como se recordará, llegó tercero de Chuflay y Rudynello, habiéndose presentado un desarrollo que no le fue favorable, pues corrió encajonado un buen trecho de la recta.



R. MADARIAGA.— Llevará a Diosmina, ganadora de dos lucidas victorias últimamente, en la Carrera Especial "Luis Dávila Larraín", número de gran atracción de la reunión de esta tarde en el Club.

Vermeille ha estado actuando en distancias más largas y en ésta se nos ocurre que puede hacerlo mejor, y Nochero finalizó quinto en los 1.500 ganados por Surface, a no más de un cuerpo del vencedor.

FEZ SE VE CADA DIA MAS CORREDOR.— Un handicap de 1.800 metros ocupa el quinto lugar y será disputado por siete buenos elementos, tres de ellos representantes de la nueva generación. Uno de éstos es favorito: Fez, que acaba de obtener su primera victoria en forma concluyente y cuyos progresos últimos son notables. Es así como lo preferimos a Consuerte, el magnífico hijo de Jalí que está como en el mejor de sus tiempos, pero que dispensa doce kilos al potrillo, y Valioso, tercero en su anterior de Porto Rico y Mossadeq y que al amparo de los 46 kilos puede conseguir una lucida figuración al final.

VOLCAN PRESTIGIADO POR BUENOS APRONTES.— Reservada a jinetes aprendices es la quinta serie de 1.200 metros, que es una de las pruebas más indicadas para resolverse de manera sorpresiva por lo numeroso y modesto del grupo.

Por la forma en que lo hemos visto trabajar últimamente somos partidarios de Volcán para ganador. El hijo de Scots Guard terminó buen quinto de Probidad hace pocos días y en el estado de entrenamiento en que se encuentra está en la obligación de producir una excelente performance. Para escoltarlo, indicamos a Huala, que el domingo venció sorpresivamente y poco menos que al galope en el Chile, y Sweater, que vale más que la mayoría de sus adversarios.

MALAGUEÑA ES UNA POTRANCA CORREDORA.— En la segunda serie de 1.200 metros lo más probable es que cuente con la más alta cotización Malagüeña, que lleva dos triunfos consecutivos, el segundo conseguido en un lote parecido a éste. Parece ser buena a las derechas y resulta un pronóstico obligado. Rocío, que bajó muchos kilos con respecto a su anterior— dispensó seis a Malagüeña, de la que recibe ahora cuatro— y Aladina, que con 49 puede cubrir la distancia de punta a punta, componen la acostumbrada fórmula de este diario.

CIVILON POR SU TERCERO DE MONTE VELOZ.— Muy abierta se divisa la cuarta serie de 1.200 metros, en que después de una detenida selección destacamos el nombre de Civilón para el puesto de honor. Posee este potrillo bastante ligereza, que puede permitirle no tener tropiezos en los tramos iniciales, y el buen estado en que se encuentra quedó demostrado con su tercero reciente en el Chile de Monte



JUAN SANCHEZ.— Jinete muy bien montado en las dos carreras más importantes de hoy: en el Clásico "Julio Subercaseaux", del Chile, montará a Coronado, y en la Carrera Especial del Club, a Armador.

Veloz y El Adicto, encima de ambos. Otras cartas de importancia —que recomendamos para los secundarios— son Galgo Fino, que en este grupo quedó en condiciones de rehabilitarse de sus repetidos fracasos últimos, y Tannenberg, bien ubicado a 51 kilos.

MONISIMA POR SU CAMPAÑA RECIENTE.— Dieciocho adversarios, un recorrido corto y apenas discreta calidad son las características principales de la prueba de clausura, donde es probable una sorpresa de proporciones.

Monísima, que acaba de entrar cuarta de Malagüeña con 49 kilos, pero en un lote netamente mejor y cuyas performances anteriores eran también bastante discretas; Milocha, cuyos recientes fracasos no representan exactamente su calidad, y Copabanca, reciente vencedor de Chalupita y otros elementos inferiores, componen en el mismo orden nuestro pronóstico.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera
"LA NACION"	Ateneo Castrito Peloponeso	Altair Monita Puñalada	Vitela Dashing Lady Finesse	Barcelonés Vermeille Nochero	Fez Consuerte Valioso	Volcán Huala Sweater	Adonis Diosmina Ilo	Malagueña Rocío Aladina	Civilón Galgo Fino Tannenberg	Monísima Milocha Copabanca
"LOS TIEMPOS"	Ateneo Peloponeso Castrito	Altair Monita Puñalada	Vitela Finesse Dashing Lady	Barcelonés Vermeille Nochero	Fez Consuerte Valioso	Sweater Huala Volcán	Diosmina Adonis Gamine	Malagueña Aladina Monna Lisa	Galgo Fino Civilón Tannenberg	Monísima Milocha Cow Boy
"CLARIN"	Ateneo Castrito Peloponeso	Altair Puñalada Monita	Dashing Lady Vitela Finesse	Barcelonés Nochero Vermeille	Fez Consuerte Valioso	Volcán Huala Vena	Adonis Diosmina Gamine	Malagueña Aladina Rocío	Civilón Galgo Fino Tannenberg	Monísima Copabanca Camonte
"LA HIPICA"	Ruiseñor Castrito Ateneo	Fumée Altair Puñalada	Vitela Finesse Lentejuela	Nochero 10 de Julio Guayaquil	Comofín Fez Campanilo	Huala Vena Volcán	Ilo Pentagón Armador	Le Jongleur Malagueña Monna Lisa	El Huasito Tannenberg Malalhue	Jump Money Seeker Monísima
"LA HUASCA"	Ateneo Zoroastro —.—	Tía Eulalia Altair Puñalada	Vitela Finesse Dashing Lady	Nochero Barcelonés —.—	Consuerte Fez —.—	Sweater Vena Vistosón	Diosmina Armador Gironde	Malagueña Monna Lisa Aladina	Kuñibal Tanneberg —.—	Jump Milocha Monísima
"EL DEBATE"	Ateneo Castrito Zoroastro	Puñalada Altair Junca	Vitela Dashing Lady Finesse	Barcelonés Nochero —.—	Consuerte Valioso Fez	Comotoro Sweater Vellocino	Diosmina Gamine Armador	Malagueña Aladina Monna Lisa	Civilón Kuñibal El Huasito	Jump Monísima Milocha
"LAS ULTIMAS NOTICIAS"	Ateneo Zoroastro —.—	Altair Tía Eulalia Puñalada	Vitela Dashing Lady Finesse	Barcelonés Nochero —.—	Fez Consuerte —.—	Sweater Vistosón Vena	Diosmina Armador Gamine	Malagueña Monna Lisa Aladina	Kuñibal Camboro El Huasito	Monísima Jump Copabanca
"LA SEGUNDA"	Ateneo Castrito Peloponeso	Puñalada Altair Monita	Finesse Dashing Lady Vitela	Barcelonés Nochero —.—	Fez Comofín Valioso	Huala Sweater Comotoro	Royaute Adonis Diosmina	Malagueña Monna Lisa Aladina	Civilón Kuñibal Galgo Fino	Copabanca Monísima Jump

Valparaíso Sporting Club
DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE DE 1954

PRIMERA CARRERA.— A LAS 2.20 P. M.— Premio "UMBEL".— (Octava Serie).— 1,300 metros.— Handicap.— Para todo caballo.— Premio: 36,000 pesos al primero.— (JINETES APRENDICES).—

M. Yáñez	1 Sonido	60	11	L. Valle	L. Valle
H. Navarro	2 Bar de Oro	56	6	J. Ramírez	J. Ramírez
J. Herrera	3 Luchita	56	4	L. González	L. González
R. González	4 Lazada	54	3	G. Sarmiento	"Curacautín"
G. Saavedra	5 Violenta	53	14	F. Parisi	P. Méndez
H. Quijada	6 Guasón	51	12	G. Bobadilla	R. García
J. Farías	7 Indochina	51	2	E. González	"Lelo"
J. Cornejo	8 Kiko	49	10	C. Muñoz	"Alpino"
D. Santibáñez	9 Cimarrona	48	13	O. Urbina	Buen Retiro
M. Vignolo	10 Alcántara	45	7	O. Urbina	Talcarehue
R. Pizarro	11 Lad	48	9	S. Avila	S. Avila
A. Hughes	12 Satisfecho	46	3	J. D. Muñoz	J. D. Muñoz
F. Aniñir	13 Dianita	45	8	J. Pinto	A. Sepúlveda
H. Rivera	14 Floretta	45	1	A. García	Los Cruzados

SEGUNDA CARRERA.— A LAS 2.50 P. M.— Premio "URSUS".— 1,300 metros.— Para caballos de tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida en el Valparaíso Sporting Club — Premio: 60,000 pesos al primero.—

A. Naranjo	1 Leonidas	56	14	G. Pombo	M. Maturana
A. Hughes	2 Luquete	55	12	R. Bernal	"Auteuil"
H. Rivera	3 Cocarda	53	10	G. Pérez	J. Silva
V. González	4 Cachagua	53	8	G. Bobadilla	"Zapallar"
H. Quijada	5 Queen of Sea	53	2	D. Araya	"Magallanes"
E. Araya	6 Gato Intruso	50	4	D. Araya	D. Araya
I. Saavedra	7 Bórax	50	11	R. Saavedra	R. Saavedra
J. Farías	8 Leycinel	50	5	A. Martínez	"Trigal"
D. Santibáñez	9 Pennywise	50	3	S. Maira	W. Gomá
G. Núñez	10 Willow	50	7	O. Castillo	La Bastille
J. Cornejo	11 Blue Moon	49	8	M. Maira	V. Amécar
R. González	12 Imaginativa	48	1	L. González	L. González
R. Quiroz	13 Candileja	47	13	G. Urquidi	La Candelaria
F. Aniñir	14 Cierva	45	6	G. Mancilla	"Leonor"

TERCERA CARRERA.— A LAS 3.20 P. M.— Premio "UPSAL".— (Séptima Serie).— 1,300 metros.— Handicap — Para todo caballo.— Premio: 36,000 pesos al primero.—

G. Núñez	1 Porteño	57	8	D. Sandoval	"Don Dani"
E. Araya	2 Dominante	56	10	D. Araya	"Tavali"
H. Navarro	3 Llorosa	56	5	U. Bravo	"Irma"
A. Salas	4 Bismadona	45	3	U. Bravo	E. de Bravo
E. Obregón	5 Brígida	55	7	S. Avila	"Machalín"
A. Hormazábal	6 Emilión	55	11	J. González	J. González
A. Naranjo	7 Bernardo	54	2	G. Pombo	G. Pombo
A. Montiel	8 Málaga	54	14	G. Mancilla	L. Lavín
J. Cornejo	9 Qué Rica	54	6	M. Maira	"Lidita"
M. Yáñez	10 Vesubio	53	1	M. Rivera	San Lorenzo
H. Soto	11 Moscatto	51	4	P. del Río	P. del Río
D. Santibáñez	12 Artificio	49	9	V. Cepeda	V. Cepeda
F. Aniñir	13 Nereidita	48	13	G. Bobadilla	"Trinidad"
I. Saavedra	14 Tacuarí	47	12	L. Valle	"Los Lira"

CUARTA CARRERA.— A LAS 3.55 P. M.— Premio "UFA".— (Sexta Serie).— 1,300 metros.— Handicap.— Para todo caballo.— Premio: 36,000 pesos al primero.—

H. Pizarro	1 César	56	2	L. Vásquez	H. Duarte
E. Obregón	2 Ranchillo	54	7	L. Alvarez	G. Gómez
H. Quijada	3 Toledo	51	9	L. Alvarez	J. Alfaro
G. Núñez	4 Polo Norte	53	1	O. Castillo	O. Castillo
M. Yáñez	5 Pasajera	52	6	O. Urbina	"Franqueo"
I. Saavedra	6 Fulano	51	10	L. Valle	L. Valle
F. Aniñir	7 Concierto	50	8	C. Foncea	C. Foncea
J. Farías	8 Afamada	49	3	D. Miranda	"Tico Tico"
E. Araya	9 Jenízaro	49	5	G. Sarmiento	"Piquera"
A. Montiel	10 Poet	49	4	V. Cepeda	V. Cepeda
J. Pombet	11 Espolón	48	11	R. Fernández	R. Fernández

QUINTA CARRERA.— A LAS 4.25 P. M.— Premio "UVA".— (Cuarta Serie).— 1,300 metros.— Handicap.— Para todo caballo.— Premio: 40,000 pesos al primero.—

V. González	1 Parroquial	55	5	G. Bobadilla	"Ocasión"
E. Araya	2 Guardabosque	53	6	G. Sarmiento	"Equis"
M. Yáñez	3 Estupenda	51	2	L. Vásquez	"San Jorge"
J. Farías	4 Pehuenche	51		A. Martínez	V. Ortiz
I. Saavedra	[illegible] Vengada	51	8	R. Saavedra	"Rocas"
F. Aniñir	6 Malagueño	50		C. Foncea	C. Foncea
H. Rivera	7 Fuxia	48		M. Rivera	"Figurín"
M. Silva	8 Majadillas	47		V. García	"Itata"
D. Santibáñez	9 Dulzaina	46		S. Maira	"Leningrado"

SEXTA CARRERA.— A LAS 5.00 P. M.— Premio "MALALCAHUELLO".—3,500 metros.— (Steeplechase).— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: 55,000 pesos al primero.—

A. Chandía	1 Teno	84	2	F. Lyon	"Limited"
(Sin monta).	2 Safir	82		I. Sánchez	I. Sánchez
M. Alfaro	3 Comité	80		M. Rivera	G. Rivera
G. Martínez	4 Egurre	80		F. Parisi	"La Cisterna"
N. Villarroel	5 Cántico	71	1	A. Luna	"Los Tilos"
J. Sigall	6 Coracero	71		O. Silva	"Gringa"
L. Rochefort	7 Estrépito	71		R. Saavedra	R. del Ejército
J. Díaz	8 Santín	66		L. Alvarez	A. Solari

SEPTIMA CARRERA.— A LAS 5.35 P. M.— Premio "UGOLIN".—(Segunda Serie).— 1,300 metros.— Handicap.— Para todo caballo.— Premio: 44,000 pesos al primero.—

O. Saavedra	1 Linda de Alba	59		R. Saavedra	"Sportivo"
G. Saavedra	2 Escape	52		R. Saavedra	"Nelita"
I. Saavedra	3 Campero	49		R. Saavedra	"Blanquita"
E. Obregón	4 San Blas	56		V. Cepeda	Mar del Plata
M. Yáñez	5 Hierro Viejo	56		U. Bravo	E. de Bravo
G. Núñez	6 Nidal	50	6	D. Sandoval	"Lucarno"
D. Santibáñez	7 Bucanero	49	4	J. D. Muñoz	J. D. Muñoz
E. Araya	8 Torcuato	48	1	R. Bernal	"Torcuato"
J. Farías	9 Patinador	46	5	A. Martínez	"Patín"

OCTAVA CARRERA.— A LAS 6.10 P. M.— Premio "URBION".— 2.000 metros.— Handicap Ascendente.— Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores.— Premio: 55,000 pesos al primero.—

O. Saavedra	1 Yaguarí	57	4	R. Saavedra	R. Saavedra
A. Hormazábal	2 Display	56	6	I. Saavedra	R. D. A.
L. Romero	3 Temperante	55	2	L. González	"Che Viejo"
E. Araya	4 Corcovado	53	3	A. García	S. Valenzuela
G. Núñez	5 Medoc	51	7	D. Miranda	Los Almendros
J. Alvarado	6 Pitonero	47	8	C. Muñoz	C. Muñoz
M. Silva	7 First Dancer	46	1	M. Maira	M. Maira
J. Farías	8 Labruyere	45	5	L. Vásquez	"San Jorge"
(Sin monta).	9 Sonrisita	45	9	R. Bernal	"Concierto"

NOVENA CARRERA.— A LAS 6.45 P. M.— Premio "UFF".— (Quinta Serie).— 1,300 metros.— Handicap.— Para todo caballo.— Premio: 36,000 pesos al primero.—

M. Silva	1 Ordóñez	54	7	A. García	V. García
A. Hormazábal	2 Ireland	53	10	V. García	"Vam"
E. Araya	3 Cobra Verde	52	6	J. Bernal	J. de Bernal
V. González	4 Champaubert	52	5	G. Bobadilla	Manderley
G. Saavedra	5 Chiquitita	52	2	R. Saavedra	R. Arratia
H. Navarro	6 Marisco	51	12	S. Maira	"Alborada"
Romero	7 Organdí	51	1	G. Sarmiento	S. Lyon
Yáñez	8 Risueño	51	4	A. Martínez	"Nazareno"
Cornejo	9 Hospitalario	49	3	I. Saavedra	R. D. A.
Santibáñez	10 Cirilo	48	1	R. Bernal	"Marna"
González	11 Francolín	48	8	M. Torres	4 de Septiemb.
Rivera	12 Unesco	48	9	O. Urbina	"Desvío"

DECIMA CARRERA.— A LAS 7.15 P. M.— Premio "URCA".— (Tercera Serie).— 1,300 metros.— Handicap.— Para todo caballo.— Premio: 42,000 pesos al primero.—

Saavedra	1 Buda	56	4	R. Saavedra	"Mariscal"
Saavedra	2 Lafontaine	[illegible]	1	R. Saavedra	R. Saavedra
M. Yáñez	3 Din Don	55	5	L. Vásquez	"San Jorge"
O. Romero	4 Tía Mía	52	2	G. Sarmiento	S. Lyon
J. Farías	5 Cuyana	48	12	A. Martínez	"Ecuador"
M. Silva	6 Franklin	48	3	V. García	V. García
F. Aniñir	7 Costalazo	47	10	G. Bobadilla	"Trinidad"
R. González	8 Chemulpo	47	1	L. González	"Che Viejo"
D. Santibáñez	9 Lucas Gómez	47	6	E. Spirea	E. Spirea
E. Araya	10 Zandra	47	8	R. Bernal	"Auteuil"
(Sin monta).	11 Juan Alba	46	7	D. Miranda	Los Almendros
H. Rivera	12 Sonoro	46	9	A. Marchessini	Suc. Marchessi

TARIFA

1 publicación, c|palabra $ 1.90
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra ... 1.50
10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra 1.20
90 publicaciones sucesivas, la palabra .. .. .. 1.—
AVISOS ESPACIADOS Y GUIA PROFESIONAL, RECARGO 100 POR CIENTO
NOTA.— Devolvemos el valor de los avisos que se suspenden por haber el cliente conseguido su objetivo. Cuadros especiales y avisos económicos ilustrados, tarifas convencionales. Publicaciones ordenadas sólo para día domingo, $ 3 la palabra.

3 De estos CUPONES

UN ANUNCIO GRATIS

hasta de 15 palabras en nuestra Sección AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS
Se permite la acumulación de cupones para un máximo de 15 publicaciones sucesivas
Este Cupón vence el 6 del XII
¿TIENE ALGO QUE VENDER O QUE COMPRAR? OBSERVE LAS INFINITAS POSIBILIDADES DE NEGOCIO O DE CONEXION UTIL QUE LE OFRECE NUESTRO INDIC

ACADEMIAS DE MUSICA

ACORDEON-PIANO, clases profesor extranjero. Informes, 18-20 Monjitas 560. Depto. 9. (1) 20-12 P.

BAILE, aprendalo en Instituto Superior, no exige pago anticipado, garantiza aprendizaje dos bailes salón en una clase. Catedral 24. Teléfono 67683. (1) H|O. O.

2) AGRICULTURA.

FLORES y semillas finas encontrará en "La Alondra", Merced 711. (2) 9-12 C.

SEMILLA estación siembra, especialidad en chacarería, almácigos, hortalizas, jardín, plantas ornamentales. Además, vende conchuela y salitre. Las plantaciones durarán dos meses más. Mercado Central, interior. Rosa Suazo. (2) 30-11 C.

3) AIRE ACONDICIONADO.

CLIMA S. Carrasco SAC, calefacción central, aire acondicionado agua caliente. Exclusividad sistema Frier. Ñuble 72, Teléfono 53028. (3) H|O. C.

6) ALHAJAS Y JOYAS.

COMPRO joyas, brillantes, oro platino, monedas antiguas. Pago el mejor precio. Casa Ritz. Estado 248. (6) H|O. C.

JOYAS, oro, brillantes compro, pagando los más altos precios. Casa Elss. Mac Iver 142, interior, local 13. (6) H|O. C.

NOVIOS! Para argollas Fábrica Justin. Nueva York 66. (6) H.O. C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas. Alameda 846. (6) H|O. C.

RELOJES, joyas oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H|O. C.

GRABADOS y esmaltados, vaciados anillos. Alameda 846. Fono 26. (6) H|O. C.

COMPRO recortes de alpaca. Pago buen precio. Alameda 846, fono 26. (6) H|O C.

NOVIOS: Argollas oro, 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde $ 1.900.— par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H|O. C.

RELOJERIA y Joyería "Weiss". Hechuras y transformaciones de joyas. Composturas de relojes. Regalo un calendario. Compraventa oro y plata. San Antonio 665, oficina 1. fono 34967. (6) 9-12 C.

7) ANIMALES Y GANADO.

VENDO cachorros pastores, alemanes, mastines, cocker-spaniels, foxterriers. Varios tipos miniaturas. Agustinas 1355. Estacionamiento autos. (7) 27-11 C.

8) ANTIGUEDADES.

COMPRAMOS antigüedades, muebles, marfiles, platería, armas, cristales. Huérfanos 1170, fono 60625. (8) H|O C.

ANTIGUEDADES, monedas, muebles, marfiles, platería, cristales compro. Catedral 1234. (8) H|O. C

COMPRO, vendo antigüedades, muebles, porcelanas, cristales. San Martín 167. Fono 81568. (8) H|O C.

10) ARMAS.

REPARACIONES, compra y venta armas y municiones. Armería y Ferretería "La Llave" Ahumada 34. (10) H|O C.

COMPRO armas y balas, Armería Italiana Ahumada 64. (10) H|O C.

REPARACIONES de toda clase de armas, compostura de anafes y llaves al minuto. San Diego 59. Casa Lamus. (10) H.O. C

ARREGLO cañas y carretes de pesca, composturas garantidas. San Diego 59. (10) H|O. C

RIFLES, rifles aire, mil $ 85. Santos Dumont 639.— 67231. (10) H|O. C

500, PISTOLAS calibre 22; 3.500, pistolas tipo especial calibre 22; 500, pistolas de 5 tiros fogueo. Armería Francesa. Morandé 456. (10) 9-12 C.

11) ARTE EN GENERAL.

COMPRAMOS porcelanas y joyas, boletos de empeño. "Edizmor" Huérfanos 786, local 28, fono 31344. (11) H|O. C.

12) ARTICULOS p. CAMPO.

TALABARTERIA Malloi, ofrece peineras y collares aradores para caballo chileno, medio percherón y percherón. Esperanza 720. (12) 11-1-55 P

30.000 VENDO montura chilena, Verla y tratar: San Diego 41. (12) 23-11 P.

13) ARTICULOS p. HOGAR.

FRAZADERAS. Créditos. Gerardo Iver S., Moneda 833, frente Bco. Talca. (13) H|O C.

OPORTUNIDAD vendo refrigerador Hotpoint, importado, de 6 pies, garantizado. Merced 628, cuarto piso, Depto. 21. (13) 22-11 Z.

DISTRIBUIDORA Mademsa Yori Hnos. Ltda. San Diego 1205, teléfono 54639, ofrece: cocinas, lámparas, artículos para regalos, refrigeradores, etc. Facilidades de pago. (13) 18-12 C.

PRODUCTOS Implatex, ventas por mayor y menor, precios de fábrica: fibras y hules para mantelería, cuero para tapizar, carteras, etc. San Antonio 57. (13) 18-12 C.

VENDO hielera marca Trotter, en buen estado. José Miguel de la Barra 414. Fono 397279. (13) 25-11 Z.

CORTINAS invisibles calzados ... Lo Ramírez 1136. (13) H|O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR.

"TIENDA industria casera". Venta delantales, echarpes, bufandas, ponchitos, etc. Dieciocho 635. (13) H|O C

LINDAS y elegantes pantallas, hechuras, transformaciones, ventas por mayor y menor. Apliqués, lámparas de colgar. Santo Domingo 1412 departamento 19. (13) 27-11 C.

DISTRIBUCION Pacífico. Independencia 399. Fono 68621. Refrigeración, sanitarios, regalos. (13) H|O C.

MUEBLES de cocina, salas de baño, refrigeradores, cocinas. Facilidades. Distribución Pacífico. Independencia 399 (13) H|O C

REPISAS, esquineros, cerámica cristales. Cuadros, flores artificiales. Regalos. Casa Anvarry, Mac Iver 278. (13) 9-12 C.

VENDO lindas repisas con adornos de bronce. José Miguel de la Barra 426. Fono 38760. (13) 24-11 Z.

14) ARTICULOS p. HOMBRES

30 AFEITADAS MAS LE DURARAN sus hojas de afeitar con el asentador "Cóndor". Pídalo contra reembolso, $ 60.—, incluso gasto. Productos Zalbrun, Egaña 447, Quilpué. (14) H|O C.

CORBATAS, gran surtido en camisería El Crack. Bandera 294. (14) 29-12 C.

ARREGLO y confecciono camisas de medida, precios módicos. Portugal 30. (14) 29-12 C.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS.

TRANSFORMACIONES en carteras de cocodrilo; arreglos y teñidos en general. "Reparadora de Carteras", Esmeralda 869 local 18. (15) 30-11 P.

TALLER Teresita, San Diego 139, compostura y teñidos de carteras, puntos de medias. (15) 4-12 C.

SOMBREROS, artículos para regalos más baratos en sombrerería Chez Nous, Monjitas 673. Presente este aviso y tendrá descuento. ((15) 26-1.o-55 G.

"VESTALAN", para cutis seco y base de polvos. Grant, Los Gobelinos, salón de belleza Solaris y Farmacias Klein, Huérfanos, Reccius, Andrade y en Farmacia Troncoso. Se compran envases vacíos de "Vestalán" a $ 6 c|u. (15) H|O. C.

FABRICA de carteras Víctor Lifschitz. De Pasaje Matte 75, atiende en su nuevo local, Galería Comercial, Agustinas 972 tercer piso, local 343. (15) 9-12 C.

CARTERAS cocodrilo se transforman, confección fina. Consúltenos al 31766. Fábrica de Carteras "Lily". Vicuña Mackenna 824. (15) H/O. C.

SE HACEN y se transforman sombreros de señoras. De 14 horas adelante. Miraflores 635. (15) 22-11 Z.

OCASION vendo lindo traje de madrina talla 46, con sombrero sin uso casi nuevo. Santa Lucía 212, segundo piso. Depto. 4, fono 30658. (15) 22-11 Z.

CASA "La Reina". Guantes, medias, flecos, encajes, botones, mostacillas, lentejuelas, velos, tules, en Diagonal Cervantes 786, por Esmeralda. (15) 22-11 K.

16) ARTICULOS p. NIÑOS.

PAÑALES Americanos, pañales de gasa doble, pañales de tipo calzón, de lienzo, mantillas, ombligueros, fajeros, camisetas, chales, frazadas, toallas y sábanas mouflón. Reembolsos. Vicuña Mackenna 888. (16) H|O C.

ANTIGUA fábrica de cochecunas, sillas de cuatro ruedas para inválidos, sillas y coches para guagua. Joaquín Urquiza, Alameda 2099, 89003. (16) 17-12 C.

TRAJES de baño, fábrica de artículos de punto y tejidos en general. Precios rebajados de fábrica. Descuentos a comerciantes. Edisontex, Sotomayor 6. (16) 17-12 C.

¡PRIMERA comunión! Libros de misa, velos, rosarios, coronas, flecos dorados, en "La Reina". Diagonal Cervantes 786, por Esmeralda. (16) 21-11 K.

MIGUELITO, fábrica de muebles para niños. Diez de Julio 1013, Santiago. Ofrece: roperitos, mudadores, sillitas y corralitos; marquesitas lavables con barandas, desde $ 650. (16) 19-12 C.

OCASION silla de paseo importada para bebé, 3 alturas, $ 2.700. 53877. (16) 21-11 P.

17) ARRIENDOS BUSCAN.

a)—Casas, chalets y departamentos sin muebles

NECESITO departamento, un ambiente, céntrico, para 1.o de diciembre, fono 731, San Bernardo. (17-a) 21-11 P.

d) Locales comerciales

NECESITO arrendar local comercial en sector José Miguel de la Barra, Santa Lucía y Merced. Tratar: José Miguel de la Barra 407. Fono 31869. (17-d) 25-11 Z.

18) ARRIENDOS OFRECEN.

a) Casas, chalets y departamentos sin muebles

III. — LAS CONDES (EL GOLF Y VITACURA)

BUEN chalet en El Golf, 3 dormitorios, living, comedor, servicios completos, calefacción central, garage. Sector nueva Escuela Militar. Canon $ 18.000. Alfonso Gross. Morandé 322, oficina 204. (18-a-III) 21-11 I.

18.000 BUNGALOW nuevo, cerca Country Club. Casilla 4263. (18-a-III) 21-11 I.

IV. — MAIPU

ARRIENDO chalet dos dormitorios, living comedor, baño, cocina, termoeléctrico, pieza empleada, bañito, terraza, entrada auto. Novena Avenida 794, entrando por Avenida Cerrillos, una cuadra antes Laboratorio Abbot, ideal para funcionarios LAN y diversas líneas aéreas. (18-a-IV) 21-11 I.

9.000 ESPLENDIDOS altos terminándose, construcción moderna, sólida: living, comedor, 2-3 dormitorios, closets, baño, cocina con muebles, terraza, despensa, pieza empleada con servicio. Av. Buzeta 214, Camino Los Cerrillos. (18-a-IV) 21-11 I.

V — ÑUÑOA

CASA dos dormitorios, living, comedor, pieza empleada, dependencias. Ver únicamente en la mañana 10-12. Exequiel Fernández 1144. (18-a-V) 21-11 I.

ARRIENDO casa José M. Infante 1936, nueva, tres dormitorios, living comedor, fuera dependencias, teléfono 495176, desde 13 a 16 horas. (18-a-V) 21-11 I.

VI. — PROVIDENCIA

10.000 AMAPOLAS-ELIODORO Yáñez, 2 dormitorios, dependencias completas. Frankel. Agustinas 1185. (18-a-VI) 21-11 I.

VIII. — QUINTA NORMAL

10.000 LADO Carrascal, bungalow nuevo, cuatro dormitorios, closets, living, comedor, cocina, baño, departamento empleada, extenso patio, entrada auto. Agustinas 2078. (18-aVIII) 21-11 I.

X — SAN MIGUEL

$ 5.000 ARRIENDO casita interior, gran patio en Eduardo Matte 1811. Tratar: Portugal 1811. (18-a-X) 21-11 I.

ARRIENDO departamento con derecho a todo. Departamental 551, media cuadra Santa Rosa, paradero 12 1|2. (18-a-X) 21-11 I.

RAMONA Por Lino Palacio



18) ARRIENDOS OFRECEN

a) Casas, Chalets y Departamentos sin muebles

XI. — SANTIAGO-BELLAVISTA

12.000 ARRIENDASE departamento dos dormitorios, living-comedor, baño, cocina con muebles, pieza empleada, servicios. Entrega 1.o diciembre. Verlo 10-12, 3-5. Bellavista 315. (18-a-XI) 21-11 I.

XII — SANTIAGO-CENTRO

ESPLENDIDO departamento, altos balcones, dos personas solventes, honorables, trabajen afuera. Sin cocinar. Huérfanos 2305. (18-a-XII) 21-11 I.

16.000 DEPARTAMENTO en terminación, dos ambientes, entrega 1.o diciembre. Monjitas 375, 4.o piso. Depto. 41. Verlo diariamente 11 a 12. (18-a-XII) 21-11 I.

15.000 ARRIENDASE casa altos, 6 habitaciones y dependencias. Santo Domingo 1739. Llaves en el 1735. Verla de 10 a 12 y de 3 a 6. (18-a-XII) 21-11 I.

XIV. — SANTIAGO-CENTRO SUR

DEPARTAMENTITO 2.000, sin cocinar. Toesca 2127. (18 a-XIV) 21-11 I.

ECHAURREN 71, arriendo departamento o pieza matrimonio, pensión casa tranquila. (18 a-XIV) 21-11 I.

BAJOS arriendo, living, 3 dormitorios, personas que trabajen afuera. Tratar Nataniel 525. (18 a-XIV) 21-11 I.

18.000 SANTA Rosa 583, bajos seis piezas, dependencias, patio, baño completo. (18 a-XIV) 21-11 I.

XVIII. — SANTIAGO-RECOLETA

$ 14.000, ARRIENDO chalet, living-comedor, dos dormitorios, entrada auto, amplio sitio, entrega 1.o diciembre. Continuación Avenida Perú 1423, por Valdivieso, barrio Recoleta. (18 a-XVIII) 21-11 I.

XXI — OTRAS COMUNAS

1.700, ARRIENDO departamento dos piezas matrimonio solo, garantía. Barros Borgoño 913. La Cisterna 30. (18 a-XXI) 21-11 I.

EN SAN Bernardo arriendo casa grande. Tratar Barros Arana 688. (18 a-XXI) 21-11 I.

b) Casas, Chalets y Departamentos amoblados

OFREZCO en Concón, casa amoblada, para arrendar de inmediato, tratar con su dueño. Santa Lucía 212, 4.o piso. Depto 12, fono 30892. (18-b) 24-11 Z.

$ 11.500 DEPARTAMENTO amoblado, y vajilla completa, Huérfanos esquina Mac Iver, un ambiente, closet, cocina, baño completo. Exijo buenos informes. Dueño. Fono 391580. (18 b) 21-11 I

17.000 AVENIDA Providencia, frente Parque, departamento bien amoblado, living dormitorios, cocina, equipada, baño calefacción central, agua caliente. Entrega inmediata. Frankel, Agustinas 1185. (18 b) 21-11 I

DEPARTAMENTO amoblado dos ambientes, baño lujo, agua caliente, cocina muebles, lámparas: 14.000, Miguel de la Barra 438, departamento 38, llaves mayordomo (38549). (18 b) 21-11 I

16.000 DEPARTAMENTO amoblado, dos ambientes; entrega inmediata, pleno centro, Huérfanos 757. Of. 109. (18 b) 21-11 I

c)—Fundos y prop. agrícolas.

ARRIENDASE parcela entrada La Reina, anualidades contrato hasta 6 años. Artemio Gutiérrez 1583. (18 c) 21-11 I

FUNDO arriendo próximo Graneros, la mejor zona, cien cuadras planas, migajón, abundantemente regadas, casas patronales buenas, gran bodega, galpones, casas inquilinos; Jaime Ugarte Larraín, Agustinas 1350, interior, 7.o piso. (18 c) 21-11 I

d) Locales comerciales

ARRIENDO local grande, especial para club o sindicato. Merced 838. Fono 33919. (18 d.) 21-11 Z.

ARRIENDO local para fuente soda, vendo patentes y muebles. Vicuña Cifuentes 2900. Fono 495242. (18 d) 21-11 I

TRASPASO espléndido local en Diez de Julio 857, apropiado cualquier negocio, barrio populoso, de gran porvenir. Llaves y tratar en Eyzaguirre N.o 1066. (18 d) 21-11 I

SE TRASPASA local comercial con instalaciones. Mac Iver 52, local 24 (18 d) 21-11 I

11.000 BARRIO Estación Central, locales recién terminados, amplísima habitación en altos, cocina y toilette, patio. Agustinas 1070, oficina 241. (18 d) 21-11 I

e)—Locales industriales.

LOCALES 150, 300 metros en primero, segundo y tercer piso, con parquets, gas, apropiado comercio, industria liviana, cuatro servicios. Huérfanos N.o 1454. (18 e) 21-11 I

ARRIENDO galpón, fuerza motriz, teléfono. Gran Avenida 6048. (18 e) 21-11 I

SE ARRIENDA un local con corriente industrial. Santa Isabel 487. (18 e) 21-11 I

8.600, 9.800 y 15.900 locales fuerza motriz, teléfono, verlos Santa Rosa 569. (18 e) 21-11 I

DOY en arriendo dos locales industriales. San Nicolás 1035, paradero 11, Gran Avenida. (18 e) 21-11 I

f) Oficinas.

OFICINA con teléfono compartiría, o independiente, necesita persona solvente. Ofrecer 38549. (18 f) 21-11 I

33.000 ESPLENDIDO grupo de tres oficinas, Ahumada frente Banco de Chile, con sala de espera y toilettes independientes, entrega inmediata, tratar sin comisión, Teatinos 370, Javier Hurtado Salas. (18 f) 21-11 I

ARRENDAMOS oficinas tipo americano, 80 y 120 m2., o dos pisos completos de 200 m2., en edificio recién terminado con seis toilettes, cada uno, dos ascensores, línea telefónica, etc.; entrega inmediata. Tel. 83941. Teatinos 865. (18 f) 21-11 I

$ 60.000 DOY oficina instalada, con teléfono, edificio moderno, pleno centro, contrato por dos años, entrega 2 diciembre. Tratar 16 a 19 horas. Estado 15. Oficina 5, 3.er piso. (18 f) 21-11 I

LOS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE
"La Nación"
invitan a usted y acompañante a ver la magnífica película que se exhibe en el lujoso Teatro Astor. Al efecto, diariamente sorteamos 20 entradas que se asignan a 10 de nuestros avisadores, destinando 5 vales para la función de vermouth, y 5 para la nocturna. Los días sábado, domingo y festivos se entregan vales exclusivamente para la función nocturna.
HOY HAN SIDO FAVORECIDOS LOS COMPROBANTES NUMEROS:
1339 — 1344 —1349 — 1353 — 1359 — 1364 — 1367 — 1371 — 1375 — 1380.



18) ARRIENDOS OFRECEN

g) Piezas

PIEZA arriendo, señorita sola, trabaje afuera Cienfuegos 237. Departamento E, tercer piso. (18 g) 21-11 I

ARRIENDO una pieza a joven o señora sola, honorable. Merced 516 Casa B. Fono 32495. (18 g.) 21-11 Z.

BARRIO alto a una cuadra Providencia arriendo lindas piezas a la calle e interiores, sin muebles, sin pensión a caballeros solos, independencia. Fono 41915, llamar mañanas de 8 a 10 A. M. y de 19 a 22 horas. (18 g) 21-11 I

ARRIENDASE pieza amplia, centralísima, con pensión, dos personas. Teléfono 69271. (18 g) 21-11 I

DIECIOCHO 36, amplia, linda, pieza, baño caliente, c|s. muebles, otra pequeña. (18 g) 21-11 I

PIEZA pensión, ventana calle, casa honorable, comida aceite, Avenida España 95. (18-g) 21-11 P

19) ASEO. ART. y EMPRESAS

HOTELES, Residenciales y Restaurantes, lavados por mayor. Entregas exactas. Providencia 1388, Teléfono 42236. (19) 21-11 K.

CERA para pisos, excelente calidad, caoba y natural, envase de 20 kilos, a $ 56 kilo. V. Mackenna 1341, fono 52212. (19) 15-12 P.

20) AUTOS y CAM. COMPRAN

AUTOMOVILES, camiones, camionetas de ocasión, compra-vende. Facilidades. Gálvez 102. (20) H|O. C.

AUTOMOVILES, camiones camionetas, compraventas, consignaciones, financiamientos. Consúltenos sin compromiso. Alameda 1841. (20) H|O P.

21) AUTOS y CAM. VENDEN

CAMIONES nuevos, tenemos para entregas inmediatas. Compraventas y consignaciones. Sergio Neder y Cía. Ltda. Alameda 232, fono 34133. Santiago. (21) 9-12 C.

GUILLERMO Muñoz Martínez, automóviles camiones camionetas compraventas consignaciones. Alameda 1841, Santiago. (21) 9-12 C.

AUTOMOVIL, camioneta o camión, en Esperanza N.o 8. Inocencio Abasolo Cordero. (21) 9-12 C.

CAMIONETA Willys, pick-up, propulsión 4 ruedas, 1950. Esperanza 8. (21) 23-11 C.

FORD, 4 puertas, 1949, Esperanza 8. (21) 23-11 C.

BUICK, 4 puertas, 1938. Esperanza 8. (21) 23-11 C.

BUICK, 4 puertas, 1937. Esperenza 8. (21) 23-11 C.

MICRO Ford, 1940, Esperanza 8. (21) 23-11 C.

CAMION MAN petrolero, 1938. Esperanza 8. (21) 23-11 C.

CAMIONETA Pontiac 1929. Esperanza 8. (21) 23-11 C.

PONTIAC 1941, 4 puertas, por viaje, líquido en 450 mil. Alameda 1661. (21) 20-11 P.

VENDO auto Citroen, año 31, cuatro puertas, 7 asientos, motor en perfecto estado. Miraflores 266. (21) 22-11 Z.

VENDO expreso micro Ford 51, buen recorrido, perfecto estado, 3 asientos, sin intermediario. Su dueño, Alameda 711. (21) 23-11 P.

OPORTUNIDAD vendo auto Whippent, año 30, en perfecto estado mecánico. José Miguel de la Barra 451. Fono 31396. (21) 24-11 Z.

VENDO auto Ford 31, 4 puertas, 6 ventanas, pinturas, tapices nuevos, muy buen estado general. Avenida Inglaterra 1455. Fono 372379. (21) 21-11 P.

AUTOMOVILES, camiones, camionetas, compra-vende. Precios convenientes. Facilidades. Gálvez 102. (21) H|O. C.

VENDO $ 135.000 auto Pontiac, 4 puertas, carrocería, tapiz y forros en perfectas condiciones. Av. La Paz 407, c|30. (21) 23-11 P.

22) AUTOS y CAM. PERMUTAN

PERMUTO micro expreso Ford 51, perfecto estado, buen recorrido, 33 asientos, por auto o casa. Pago o recibo saldo. No poder atender. Su dueño. Alameda 711. (22) 23-11 P.

23) AUTOS y REPUESTOS

REPUESTOS, toda la línea, Ford y Chevrolet. Despachos a provincias. Nuncio Misleh y Cía. Alameda 1849. Santiago. (23) 9-12 C.

NEUMATICOS para automóviles y camiones, cámaras nacionales e importadas. Todas medidas. Precios oficiales. "Casa del Neumático", Eyzaguirre 1066. (23) 26-11 C.

C) Varios y conexos

ESCUELA Pizarro, enseñanza en 15 días, mecánica, cursos garantizados, carnet, psicotécnico Huérfanos 1112. Oficina 12. (23-c) 4-12 P

"EL TECNICO de los radiadores". José Arredondo. Arreglo radiadores, destapes, transformaciones en general. Trabajos rápidos y garantidos. Compraventa de radiadores. Domingos y festivos hasta las 12 horas. 10 de Julio 861. (23-c) 10-12 C

ELECTRICIDAD en automóviles, Radio, reparaciones, embobinados, motores eléctricos, motores de partida, baterías, instalaciones, bocinas, cuenta-kilómetros. Domingos y festivos. Pedregal 4-B. (23-c) 16-12 C.

BATERIAS garantizadas (reconstruidas) 6-8 y 12-16. J. Donoso F. Irarrázaval 099 esq. General Bustamante. (23 c.) 12-12 C

"EL TECNICO de los radiadores", José Arredondo. Arreglo radiadores, destapes, transformaciones en general. Trabajos rápidos y garantidos. Compraventa de radiadores. Domingos y festivos, hasta las 12 horas. 10 de Julio 861. (23-c) 10-12 C.

SERVIFRENOS Ltda. Avda. Vicuña Mackenna 1106-1124 fono 54602. Reparaciones de servo frenos, balatas pegadas para autos modernos, rectificación de tambores, tambores para frenos "Famic". Toda clase de repuestos genuinos para frenos. Servicio autorizado Bendix. (23-c) 10-12 C

ELECTRICIDAD de automóviles. Cargas y arreglos de baterías. Adolfo Martínez A. Castro 41 Santiago. (23-c) 9-12 C

SERVIFRENOS Ltda., Avenida Vicuña Mackenna 1106-1124 fono 54602. Reparaciones de servo frenos, balatas pegadas para autos modernos, rectificación de tambores, tambores para frenos "Famic". Toda clase de repuestos genuinos para frenos. Servicio autorizado Bendix. (23-c) 10-12 C.

FABRICA de acumuladores eléctricos, baterías para autos, camiones y micros. Ernesto Olivares. Nataniel 1780. (23-c) 16-12 C.

24) AVES y PAJAROS

SOC. CRIADEROS Unidos "Paraíso" Ltda. Merced 864 local 35 Galería Colonial. Exposición permanente de canarios Roller y acuarios con peces exóticos. Artículos variados para canaricultores y acuaristas. Aves de fantasía, flores, semillas y plantas. (24) 10-12 C.

24 POLLOS de 1 kilo comprará Ud. por $ 2.000. Consulte Carlos Silva Vildósola 268. La Reina. (24) 30-11 P.

POLLITAS de uno a tres meses. Pollitos de un día. Pollos de consumo. Entrega inmediata cualquiera cantidad. Criadero La Reina. Carlos Silva Vildósola 268. (24) 30-11 P.

26) BELLEZA y PEINADOS

PERMANENTES $ 400, fría, corte italiano última moda. Estado 360, Of 74 7 o piso (26) H|O C

LINDAS permanentes en frío, rizos grandes, desde $ 300. Sotomayor 91. (26) 22-11 P.

27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS

JUILLET, bicicletas, repuestos, reparaciones. Fábrica triciclos reparto. San Pablo 1286 Fono 61411 (27) H|O C

UNIVERSAL, bicicletas, repuestos, reparaciones, marcos especiales pinturas, calcomanías. San Pablo 1539. (27) H|O C

CROMADOS en general, bicicletas, reparaciones. Héctor Alarcón, Martínez de Rozas esquina Bulnes (27) H|O C

$ 1.800 TRICICLOS, todos modelos. Compre en fábrica Juillet. San Pablo 1286. (27) 12-12 C.

BICICLETA con motor vendo a mejor oferta. Verla Aldunate 861. Tratar Tadeo Vargas 840. (27) 21-11 P.

29) CAZA y PESCA

¡PESCADORES! Artículos de pesca, en general, gusanos cebo, permanentemente. "La Casa del Pescador", Arturo Prat 265. (29) 10-12 C.

¡PESCADORES! Artículos de pesca en general; gusanos cebo, permanentemente. "La Casa del Pescador" Arturo Prat 265. (29) 10-12 C.

30) CITACIONES VARIAS

ASOCIACION Chilena Amigos de la Astronomía. Martes 23, 20 horas, clase práctica de astronomía en Observatorio Santa Lucía. Jueves 25, última clase de cosmografía del profesor Guillermo Romero, 19 horas. Moneda 610. (30) 22-11 P.

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO. "Constancia y Disciplina". Cito al Cuerpo al ejercicio general para el domingo 21 del presente, a las 16 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión: Avenida Bernardo O'Higgins esquina de Almirante Barroso.— El secretario general. (30) 21-11 K.

1.a CIA. DE BOMBEROS DE QTA. Normal. "Bomba Manuel Rodríguez".— Cito a la Compañía a reunión para mañana, a las 22 horas. Tabla: 1) admisión de voluntarias; 2) beneficio; 3) aprobación del reglamento general del Cuerpo desde el artículo 71; 4) asuntos varios.— El secretario. (30) 22-11 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal, Bomba "Luis Dittmann", "Voluntad y Sacrificio".— De orden del señor director cítase a reunión de Compañía para el martes 23 del presente, a las 21.30 horas. Tabla: renuncia del señor director y elecciones a que haya lugar, discusión y aprobación de los reglamentos generales del Cuerpo.— El secretario. (30) 23-11 K.

3.a CIA. DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Bomba "Los Guindos".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 21 del pte., a las 9 horas. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 21-11 K.

QUATRIEME COMPAGNIE DE POMPIERS, "Pompe France".— Réunion extraordinaire du conseil d'Administration, lundi 20 a 22 heures (8 P. M.) Ordre du jour: portraits des morts au feu.— Trésorerie.— Le secrétaire. (30) 22-11 K.

QUATRIEME COMPAGNIE DE POMPIERS, "Pompe France".— Réunion générale extraordinaire, lundi 22 a 20.30 (8 1|2 P. M.) Ordre du jour: anniversaire, portrait gourgeon, trésorerie. Présence très recomandée — Le secrétaire. (30) 22-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE RENCA. 1.a Cía. "Deber y Abnegación". De orden del señor capitán, cito a la Cía. a ejercicio teórico para hoy, a las 10 horas, en el cuartel. El ayudante. (30) 21-11 K.

31) CLINICAS

CLINICA Santa Carmencita sorteará por cada 50 enfermos de parto, una atención gratuita sin dolor. Carmen 115. Teléfono 35795. (31) 17-2-55 C.

32) COLCHONES, ROPA

SOMIERES: Colchonería Francesa, refacciona colchones domicilio. San Diego 9. Fono 86259. (32) 13-12 C.

COLCHONES, cambio telas, catres, somieres, precios especiales colegios San Pablo 1682 (32) H|O C

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

"ARMANDINI", enseñamos rápidamente alumnas provincias. (33) 27-3-55 C

"ARMANDINI". Academias especializadas peluquería completa Ahumada 131. (33) 27-3-55 C

CURSOS rápidos Dactilografía 15 días un mes. Además secretarias taquígrafas comprenden: Taquigrafía, Redacción Comercial, Castellano, Dactilografía, práctica oficina, Enseñanza eficiente garantizada. Puente 576 4.o piso. (33) C C

ACADEMIA Jomar, Bandera 670, mecánica dental, modas, lencería, diplomas legalizados. No cobramos matrícula (33) 23-11 C

"ARMANDINI" Ahumada 131, aprenda peluquería (Folletos gratis) (33) 27-3-55 C

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos Sistemas modernos Profesora especialista Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería Clases diurnas y nocturnas Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección Rosas 1353 (33) H|O C

NO CERRAMOS durante verano. Ud. puede empezar inmediatamente, pudiendo suspender sus clases fin aprovechar su veraneo. Matrícula diariamente. Solicite prospecto. Instituto Comercial Mixto "Alfredo Torrealba", Puente 654-D, primer piso. Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad General, Redacción, Aritmética Comercial, Caligrafía, Ortografía, auxiliares Contabilidad y Comercio. Sistema propio enseñanza individual. (33) 28-11 P

EMPIEZAN cursos verano: dactilografía, contabilidad, taquigrafía. Muy económicos, rápidos. Institutos "Alonso Figueroa", Catedral 1257, Alameda 2263. (33) 22-11 P.

EMPIEZAN cursos rápidos: modas, cortador, lencería, peinados, permanentes. Diplomas. Instituto Moderno. Alameda 2263, Catedral 1257. (33) 22-11 P.

"TECNICO renovado", cursos tres meses verano, con matrícula diaria, dactilografía, repasos telegrafía, contabilidad individual, peluquería caballeros, sastrería, peinados, manicure, permanentes. Arturo Prat 74. (33) 1.o-12 P.

PREPARACION exámenes, clases individuales todos ramos. Organización Pedagógica "Universitas". Bandera 140-F. Tercer piso (33) 10-12 C

ESCUELA DE Choferes, Luis Miranda Torres, enseñanza de manejo y mecánica de automóviles; matrícula permanente. Teatinos 564. Oficina 2. Fono 80583. (33) 20-12 C.

ESCUELA Naval. Curso especial para candidatos a cadetes, efectuarán en la capital oficiales de la Armada (R) y ex profesores de la Escuela Naval. Matrícula limitada. Pormenores a casilla 10289, Santiago. (33) 22-11 P.

34) COMESTIBLES, ABARROTES

MANTECA de cerdo de primera calidad, vendo desde 1 lata, a razón de $ 130 kilo. V. Mackenna 1341, fono 52212. (34) 15-12 P.

34) COMESTIBLES.

CLUB PROVIDENCIA ofrece los mejores platos del día: mariscos, pescados, chupe de locos, tallarines a la italiana. Vinos a elegir. Rico Borgoña. Avenida Providencia 1378. (34) 22-11 K.

35) COMPRAVENTAS. VARIAS

COMPRO catres fierro y bronce, lana. San Pablo 1682 (35) H|O C

VENDO ropa nueva y usada de señora, vestidos desde $ 500. Atiendo de 4 P. M. a 9 P. M. Domingos y festivos todo el día. Santa Victoria 28, fono 397853. (35) 3-12 P.

VENDO juego completo dilatadores "Benique". También tijeras, pinzas y mesa, vitrina. Martínez de Rozas 2415. (35) 21-11 P.

OCASION vendo muebles de escritorio y un estante especial para negocio. Merced 324. Fono 31397. (35) 22-11 Z.

SE VENDEN mostradores con bitrina. Verlos de 9 a 12 horas, en Avenida Santa María 0360, cerca de la Clínica. (35) 22-11 K.

SILLAS de estilo talladas, tapizadas, de nogal y marquesita niño vendo. Avenida General Velásquez 082, c|3 (barrio Pila). (35) 21-11 K.

36) CONSEJOS UTILES

CECILIA, mentalista, revelará sus futuros éxitos. Naipe inglés $ 100 Toda hora, sábados también López 858 (Independencia). (36) 22-11 P.

JOVITA, cartomancia, revelará sus futuros éxitos, consulta $ 100. Club Hípico 1134. (36) 3-12 P.

37) CONSTRUCCION

S. SACK S. A. C. Barraca fierro. San Pablo 1179 Morandé 817. (37) H|O C.

LADRILLOS murallas, fiscales. Entrega inmediata. Cumsille, Díaz. Estado 360. 7.o piso. Oficina 4-B. Teléfono 31687 (37) H|O. C

FIERRO nacional; redondo cuadrado, plano. S. Sack S. A. C. (37) H|O C.

BARRACA de fierro, S. Sack S. A. C. (37) H|O C.

SEÑOR propietario, valorice su sitio. Ciérrelo con muros de pandereta. Consulte las facilidades sin compromiso. Ahumada 254, oficina 611. (37) H|O C.

FIERRO redondo para construcciones, S. Sack S. A. C (37) H|O C.

PALAS, diversos tipos. S. Sack S. A. C (37) H|O C.

CARPINTERO contratista ejecuta trabajos de construcción en general: galpones, instalaciones de negocios y reparaciones. Presupuestos. Seriedad, competencia. Fono 96708, Ovidio Matus. (37) 27-11 P

CIERROS de cemento prefabricado, Bull-Dog; colocación rápida, solidez, buena presentación. Independencia 4599, casilla 9331, fono 69042 Santiago. (37) 23-11 P.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard, hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) 30-11 C.

LADRILLOS, arena, ripio, calidad, precios. Fonos 50477-391040. (37) 20-11 P.

PARQUET de raulí, $ 780, de uno hasta miles de metros. Fdo. Hegel 1032. Recoleta, altura 2800, Detrás bomba Copec. (37) 29-11 P.

SITIOS, valorice más su sitio, cerrándolo con pandereta de ladrillos. Consulte las facilidades de pago. Ahumada 254, oficina 611. (37) 21-11 C.

REPARACIONES, construcciones, presupuestos consulte sin compromiso. Ahumada 254, oficina 611. (37) 21-11 C.

VENDO puerta reja, fierro; 2 hojas, con campanilla y chapa. Verla y tratar: Recoleta 348. (37) 20-11 K.

LADRILLOS murales, fiscales, primera calidad. Entrega a domicilio Tratar: fono 211, Ochagavía, parcela 4, paradero 37, por Gran Avenida. (37) 27-11 P.

ZINC nuevo, Huachipato, 2, 2.50 y 3 metros Consulte precios: son los más bajos. Arturo Prat 1754. (37) H|O C.

CANALES, bajadas, caballetes y cubetas fierro grueso Huachipato. Arturo Prat 1754. (37) H|O C.

VENDO ocasión, saldos, ladrillos fiscales, azulejos importados, granito blanco, negro, espejuelos litofén. Gay 2542, casa 12. (37) 20-11 P.

PLANCHAS de yeso, las mejores. Entrega inmediata. Casyestán. Arturo Prat 1754. Teléfono 54164. (37) 20-7-55. C.

MEDIDOR agua 2 1|2" sellado, fábrica USA, vendo mejor oferta. Cecubo, Casilla 7011. (37) 21-11 P.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía; secretarias taquígrafas, dactilógrafas, cursos diurnos, nocturnos. Enseñanza garantida. Instituto Contabilidad fundado 1922. Santo Domingo 1030 (37) 4-12 P

MATRICULA abierta, cursos modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos, Academia Fénix, Santa Domingo 1030 (37) 4-12 P

VALORICE su sitio, ciérrelo con pandereta, amplias facilidades de pago, tramitaciones por Cajas. Ahumada 254. Of. 611. (37) 26-11 C.

38) COSAS PERDIDAS

CAJA de cambio extraviada en Avenida Costanera, Alameda, Pajaritos y Maipú, gratificaré a quien devuelva, avisar fono 39, Maipú Adrián Estay o en Avenida Costanera 2525, Agustín Ortega. Fono 43288. (38) 22-11 P.

40) DEPORTES

CASA "Sederap" arregla pelotas de fútbol y básquetbol en el día Precios bajos Chacabuco 6, esquina de Alameda (40) 30-12 C

BOLAS Billar-Pool, se rectifican pulen. Santos Dumont 639. (40) H O C

FABRICA Vadell, ofrece mesas juegos pimpón; entrega inmediata Arturo Prat 571, fono 80788. (40) H|O C.

CALZADO para fútbol, pantalones, medias de lana, banderines. Fábrica "Sederap" venta por mayor y menor. Chacabuco 6, esquina Alameda. (40) 30-12 C.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSEME extraviado el talonario de cheques serie Y, N.os 3637982 al 3638000, del Banco Sud Americano, sucursal San Pablo-Matucana, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 20-11 P.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 153158 de Banco del Estado Suc. Av. Matta, perteneciente a Luis H. Jordquist Román, queda nula por haberse dado aviso. (42) 21-11 P

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 150129, del Banco del Estado (Central), queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 22-11 C.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 3297096, Banco Español-Chile, queda nulo por haberse dado aviso. (42) 23-11 P.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 758075, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Luis Espinoza Rencoret, queda nula por haberse dado aviso. (42) 22-11 P.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 801191, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Edilia Correa vda. de Padilla, queda nula por haberse dado aviso. (42) 22-11 P.

HABIENDOSE extraviado talonario de cheques, del Banco del Estado (Central) 1528486|500, cuenta corriente 45988, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 22-11 P.

HABIENDOSE extraviado la libreta N.o 208964 del Banco del Estado de Chile, Suc. Estación, queda nula. (42) 23-11 P.

43) ELECTRICIDAD

INSTALACIONES, reparaciones eléctricas, arreglo artefactos, estufas, planchas, ventiladores. 10 de Julio 308 fono 36899. (43) 30-11 C.

CASA Electrotecnia. Ofrezco a mi distinguida clientela alambre N. C. A., 1 mm2., $ 725, 1,5 mm2, $ 945. Con un descuento de 10 o|o. Providencia 2164. (43) 9-12 K.

44) FILATELIA

FILATELIA Novelty, compra toda clase de estampillas, lotes, colecciones. Pago los mejores precios. Alameda 723 Local 92. (44) H|O C.

SELLOS chilenos, extranjeros, colecciones, compro. Catedral 1234. (44) H|O C.

ESTAMPILLAS para toda clase de coleccionistas. San Antonio 231, local 8. Casa Italiana. (44) H|O C.

DETALLO buena colección sellos América Alemania y Francia. Tratar lunes-viernes, 19 a 21 horas. Sábados-domingos, 11 a 19 horas. Diamelos 3085 final trolebuses Bilbao. (44) 21-11 P.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

FOTO Betsy está atendiendo ahora en su moderno estudio de Arturo Prat 588. Busque los establecimientos comerciales que obsequian vales gratis de fotografías de este estudio (45) H|O C.

LLEVE alegría a sus niños con funciones de cine en su hogar, dibujos animados, Pato Donald, Mickey, Chaplin, etc. Araya. A. Prat 98, Fono 65976. (45) H|O C.

CLINICA de anteojos. Bandera 111 local 21. Composturas en general, repuestos, soldaduras, pegaduras (45) 28-11 C.

PARA UNA mejor fotografía, "Ray-Films". Garantiza su trabajo. San Diego 57. (45 H|O.

PRIMERAS COMUNIONES, fotografía "Carreño". Sto. Domingo 1034, Domingos y festivos abierto de 9 a 13. (45) H|O. C.

FOTO Bravo, servicio fotográfico a domicilio. Catedral 1165, teléfono 63843. (45) 4-12 C.

48) HERRAMIENTAS

OCASION vendo 4 cabezas para pegar calzado. Victoria Subercaseaux 295. (48) 22-11 Z.

49) HOTELES, HOSTERIAS

RESTAURANTE "Beseda", ofrece sus comedores elegantes para banquetes, despedidas, fiestas. Cocina chilena y europea de primera, ambiente acogedor, atendido por su nueva dueña. Calle Estados Unidos 207 (frente Embajada). (49) H|O. C.

"CLUB Providencia", ofrece los mejores platos del día: mariscos, pescado, chupe de locos, tallarines a la italiana, vinos a elegir. Todos los sábados grandes bailes con orquesta. Avenida Providencia 1378. (49) 19-12 C.

50) HUERTOS y JARDINES

RAPHIA importada, recién recibida. Chépica alemana, para prados. Ofrece Semillería Zagal. Santo Domingo 981. (50) 28-11 P.

MAIZ choclero, porotos ofrece Semillería Belga, casilla 1706, Santiago, Bandera 546. (50) 25-11 P.

COMPRO y vendo toda clase de semillas, especialidad en ajos, espárragos. Semillería La Vega. Salas 291. (50) 21-11 K.

51) IMPRENTA. GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H|O K

CALENDARIOS 1955. Precios sin competencia. Imprenta "Perler". Bascuñán 116, fono 92505, Santiago. (51) 16-12 C.

OCASION vendo una prensa para encuadernación, en perfecto estado, en $ 5.000. Miraflores 353. (51) 22-11 Z.

52) INDUSTRIA CASERA

HAGO toda clase de bordados a máquina. Precios módicos. Victoria Subercaseaux 123. (52) 22-11 Z.

53) INDUSTRIAS VARIAS

FABRICA de Quemadores Irabe. Anafes, quemadores silenciosos de lámparas, sopletes e industriales. Venta mayor-menor. San Pablo 1031. Teléfono 80246. (53) 9-12 C.

FABRICA de zuecas industriales. San Diego 1625, teléfono 50658. (53) 13-12 C.

54) INSTALACIONES

BALANZA Dayton, nueva, 2 kilos en carta 42.000. Doce meses plazo. Av. Salvador 827. (54) H|O. C.

ROMANAS de 8, 120, 500 y 1.000 kilos. San Diego 1811. (54) 21-11 C.

VENDO romana de 1.500 kilos, en buen estado. San Diego 1811. (54) 21-11 C.

DE OCASION compro batidora y horno eléctricos para pastelería. Merced 456. Fono 30711. (54) 21-11 Z.

OCASION vendo mostrador-vitrina con cristal importado, especial para fiambrería o almacén. Merced 532. (54) 20-11 Z.

OPORTUNIDAD vendo romana inglesa, 500 kilos, poco uso, en perfecto estado. Miraflores 271. (54) 23-11 Z.

55) JUDICIALES, LEGALES

RENOVACION de directiva sindical.— En Talagante, a 12 de noviembre de 1954, ante el Inspector del Trabajo, señor Jorge Urrutia, se procedió a renovar la directiva del Sindicato Profesional de Panificadores de Talagante, quedando compuesta de la siguiente forma: presidente, Manuel Soto Pavez; secretario, Rubén Ronda Mondaca; tesorero, Luis Olguín González; director, Samuel Godoy Gómez; director, Fernando Zúñiga Muñoz; director, ... Se hace la presente González.— en cumplimiento al publicación ... 373 del Código del Trabajo. (55) 21-11 P.

... JUZGADO CIVIL de mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Mateo Zuvic a hijos Mateo Jack Munovic Zuvic y Sergio Natalio Simunovic Simunovic, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Angela Simunovic Sapunar. Inventario solemne practicaré secretaría 25 actual, 10 horas.— Secretario. (55) 21-11 P.

QUINTO JUZGADO Civil de Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Conrado Heriberto Welch Sheppard a Conrado Herber; Ramón Guadalupe, Guillermo y Haydée Elvira Welch Ahumada y cónyuge Mercedes Ahumada Jiménez. Tramítase conforme arts. 40-44, Ley 5,427.— Secretario (55) 23-11 P.

[S]an Remo puede lograr otro triunfo en mejor serie de 1.500 mts. del Chile

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera
"LA NACION"	Coupage Old Fashion Catania	María Plain Antuca Olivarda	Polo Squire Ecuador Tres Chic	Miss Roldán Balsamón Kebir	Ligerazo Taylor Sablazo	Sammy Coronado Fadette	Barcelona Frondoso Dinamarca	San Remo Monje Loco Syfe	Chopin Julián Hecuba	Hell Dinking Mediterráneo
"LOS TIEMPOS"	Primoroso Coupage Catania	María Plain Antuca Follow Me	Polo Squire Tres Chic Robledo	Kebir Balsamón Miss Roldán	Ligerazo Taylor Morenucha	Sammy Coronado Angolino	Dinamarca Frondoso Cascabel	Monje Loco San Remo Bartolín	Hecuba Chopin Air Mail	Hell Vagrancy Sucesor
"CLARIN"	Interés Catania Rencilla	This is Law María Plain Antuca	Polo Squire Pr. de Gales Cherburgo	Brahma Miss Roldán Kebir	Antioquía Taylor Ligerazo	Sammy Meléndez Coronado	Barcelona Frondoso Cascabel	San Remo Monje Loco Jamestown	Don Tento Chopin Julián	Hell Dinking Mediterráneo
"LA HIPICA"	Old Fashion Catania Chichero	María Plain This is Law Olivarda	Polo Squire Tres Chic Mileo	Brahma Kebir Jalés	Karakul Taylor Sablazo	Sammy Meléndez Integro	Barcelona Frondoso Ali Shah	San Remo Monje Loco Excelsior	Air Mail Chopin Royal Court	Hell Mediterráneo Sucesor
"LA SEGUNDA"	Coupage Chichero Catania	María Plain Olivarda Antuca	Polo Squire Tres Chic Pr. de Gales	Miss Roldán Tonkin Kebir	Ligerazo Taylor Subasta	Coronado Sammy Meléndez	Barcelona Cascabel Frondoso	San Remo Jamestown Monje Loco	Chopin Royal Court Julián	Hell Dinking Vagrancy
"LAS ULTIMAS NOTICIAS"	Interés Coupage Catania	María Plain Antuca Olivarda	Ecuador Polo Squire Pr. de Gales	Kebir Tonkin Miss Roldán	Ligerazo Morenucha Taylor	Coronado Sammy Meléndez	Barcelona Frondoso Cascabel	San Remo Monje Loco Jamestown	Chopin Royal Court Julián	Vagrancy Mediterránea Hell
"EL DEBATE"	Coupage Chichero Old Fashion	Antuca María Plain Olivarda	Polo Squire Ecuador Tres Chic	Brahma Kebir Balsamón	Ligerazo Alcidión Morenucha	Sammy Coronado Integro	Frondoso Cascabel Barcelona	San Remo Monje Loco Garufa	Chopin Hecuba Air Mail	Hell Vagrancy Sucesor
"ULTIMA HORA"	Coupage Catania Rencilla	María Plain This is Law Antuca	Polo Squire Mileo Tres Chic	Brahma Kebir Miss Roldán	Ligerazo Subasta Taylor	Coronado Sammy Meléndez	Barcelona Frondoso Cascabel	San Remo Monje Loco Garufa	Chopin Royal Court Air Mail	Hell Dinking Sucesor

...ará en corral con Monje Loco, cuya chance es también evidente.— Com... la reunión matinal ... carreras bastante ...tas, en las cuales de...erán nuestros pronós... Coupage, María Plain, ... Squire, Miss Roldán, ...razo, Barcelona, Chopin y Hell

...las 7.45 horas, estarán en el ... de partida los competidores ... octava serie de los 1.500 metros ... competencia que inicia la ... de La Palma. Por sus fi... y carreras recientes, so... las favorables chances de ... Catania, Interés, Primo... Old Fashion, todos ellos con ... por haber figurado en la ... o tener actuaciones de... de buen training. Tal ... de Coupage, quinto de ..., pero cargando 55 kilos, ... a sólo 51 y en distancia ... detalle que creemos fa... hijo de Franqueo. Cuen... pupilo de Elías Sepúlveda con ... preferencias para ganador. ... placés, Old Fashion y Catania, ...va la buena monta de Godoy, además de cómodos 49 kilos, la destacamos como nuestra carta a ganador. Para segundo, Balsamón, cuyos progresos son evidentes, y en el tercero, nuestro elegido es Kebir.

...A PLAIN EN LA SEGUNDA. ... 1.400 metros, la carrera de ... hora está reservada a po... de tres años, aún no gana... Por su última y excelente ..., escoltando a Meta ... la misma distancia, damos ... primer puesto de nuestra ... a María Plain. ... segunda destacamos a An... de Meta Real, de rea... y en el tercer puesto, re...mos a Olivarda.

...O SQUIRE EN LA TERCE...— También para tres años no ... es la tercera, sobre 1.400 ... Serán los preferidos de los ...: Polo Squire, segundo ...: Tres Chic, con varias fi... en su campaña; Lovat, ... monta de Madariaga y bue...bajos; Ecuador, cuarto de ... y Altozano, que ha figura... superiores elementos. De ..., somos partidarios de ... Squire, que en la citada ca... Allro, perdió enorme te... al abrirse al entrar a la tie...recha. Para segundo, Ecua... en el tercer placé, nuestro ...to es Tres Chic.

... ROLDAN EN LA CUARTA. ... séptima serie de los 1.500 me... tiene como principales com... a Miss Roldán, reciente ... de Dinar y Balsamón; ... ganador en 1.400 metros; ... muy liviano y Balsamón, ... de batir a Catania. ... de que Miss Roldán lle...

LIGERAZO EN LA QUINTA.— Muy abierta se presenta la sexta serie del handicap de 1.500 metros, y Ligerazo, Sablazo, Taylor, Ticket, Morenucha y Subasta han de estár a última hora intensamente boleteadas, pues en sus últimas actuaciones han demostrado muy buen training.

La campaña de Ligerazo es sobresaliente y como va en distancia que cubre con eficiencia y lleva buen jinete, lo hacemos nuestro favorito.

Para segundo, Taylor, reciente cuarto de Negro el Once, y ahora en serie muy inferior. El tercer puesto se lo encomendamos a Sablazo, muy liviano.

BARCELONA EN LA SEPTIMA. —A continuación del Premio Clásico se disputará la quinta serie de 1.500 metros, carrera que tiene como principales candidatos a Frondoso, Dinamarca, Barcelona, Cascabel y Hélice.

Barcelona, reciente ganadora de Clareta y ahora en corral con Dinamarca, creemos que es la mejor buena carta y cuenta con nuestra preferencia.

Para segundo, Frondoso, que reapareció escoltando a Chopin. En el tercer puesto, destacamos a Dinamarca, ganadora de María Plain y La Golconda, en 1.500 metros.

SAN REMO EN LA OCTAVA.— Muy bien impresionó a los aficionados el fácil triunfo alcanzado por este hijo de Centurión, al vencer por 3 cuerpos a Riguroso y Tutín, en su última y reciente presentación en La Palma.

Ahora tendrá nuevamente la monta de Guerrero y cómodos 48 kilos, además de formar corral con Monje Loco, otro pupilo de Suárez de brillante campaña en la temporada.

Como principales enemigos, vemos a Syfe, Bartolín, con muy buena campaña en el Sporting Club; Galgo Azul, siempre una incógnita y finalmente Garufa, peligrosamente liviano.

Nuestra selección queda formada por San Remo, Monje Loco y Syfe.

CHOPIN EN LA NOVENA.— La penúltima carrera, cuarta serie de los 1.500 metros, tiene como candidatos de mejor expectativa a Chopin, Hecuba, Ramuncho, Julián, Air Mail y Borgia. La reciente victoria de Chopin, obtenida en 1.400, sobre Frondoso, Carcabel y Bromuro, puso de relieve el gran training del hijo de Bergerac y como ahora nuevamente tendrá la dirección de Manríquez, optamos por el pupilo de Luna para ganador. En los placés, Julián, que reaparece con aprontes satisfactorios, y Hecuba, por su buena performance en el Club Hípico, tercera de Cavendish.

HELL EN LA FINAL.— Se pondrá término a la reunión con la tercera serie de 1.500, carrera que tiene en Hell, Dinking, Sucesor, Mediterráneo y Vágrancy, los candidatos de más títulos y de mejor acogida de parte de los apostadores.

La campaña de Hell es recomendable y nuevamente montado por Madariaga, el hijo de Barranco destaca la mejor chance. Es nuestro candidato, señalando en los placés a Dinking, ganador de Berryl, y Mediterráneo, que en 1.500 metros, se impuso sobre Bachichín.

Por su segundo anterior de Taia, Sammy se destaca en el clásico "Julio Subercaseaux"

El handicap clásico sobre dos mil metros, premio "Julio Subercaseaux", con $ 200.000 al ganador, es la carrera principal de hoy en el Hipódromo Chile. En una escala que se inicia en los 56 kilos de Sammy y termina en los 46 de Fadette, destacan las mejores opciones y serán los preferidos en las apuestas: Sammy, reciente escoltador de Taía; Coronado, ganador de Boabdil, en el Club Hípico; Angolino, cuarto en la citada carrera de Taía y, finalmente, el liviano Integro, que continúa viéndose muy corredor en sus aprontes, sin corresponder a ellos en sus carreras últimas.

Creemos que estará cotizado favorito Sammy, y lógicamente es el hijo de Carnaval y Sadowa la mejor carta para un pronóstico. Esperamos que con la dirección de Ramón Cornejo, cumpla una performance de acuerdo a su última actuación y sin dar las ventajas en el recorrido que originaron sus deficientes carreras, cumplidas con Poblete, en la arena del Chile.

Destacamos a Sammy como ganador. En el segundo puesto, Coronado, que ya se demostró un buen "stayer". Y para tercera, Fadette, muy liviana y con la monta de Alquinta.



SAMMY, nuestro favorito en la competencia básica de hoy en la Palma

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE DE 1954

PRIMERA CARRERA. — A LAS 7.45 HORAS.— (Octava Serie). — 1,500 metros. — Handicap.—

Jn. Pombett	1 Primoroso	56,5	2	N. Pavisic	Sidi Barrani
M. Maturana	2 Rencilla	56	7	Fdo. Castro	Filibustero
A. Díaz	3 Interés	54,5	9	A. Luna	Curazó
H. Hevia	4 La Bienvenida	54,5	1	R. Rabello	Viene Bien
C. Benavides	5 Tare	54	4	A. Luna M.	Se Ríe
M. Henríquez	6 Catania	51,5	3	A. Lab	Baal II
C. Ojeda	7 Coupage	51,5	6	E. Sepúlveda	Franqueo
U. Gaete	8 Güeñi	48,5	10	C. Parra	Sahib
E. Márquez	9 Old Fashion	47,5	8	E. Scala	Boy O'Boy
S. Godoy	10 Chichero	46	5	O. Jara	Encantador

SEGUNDA CARRRERA — A las 8.25 horas.— Premio $ 120.000.— 1.400 metros.— Tres años no ganadoras.

J. Suárez	1 Antuca	53	7	O. Manríquez	Hamlet
G. Suárez	2 Simpática	53	12	M. Henríquez	Choker
F. León	3 Astuta	53	14	R. Parada	Cockney
A. Valdés	4 Berlanga	53	8	O. Olivares	Alcatraz
E. Scala	5 Cabañuela	53	13	M. Maturana	Leicester
A. Vodanovic	6 Casilda	53	3	E. Araneda	Hamlet
L. Yáñez	7 Figlia	53	4	H. Hevia	Cimarrón
A. Gutiérrez	8 Followme	53	11	G. Arancibia	Espadín
R. Contantini	9 María Plain	53	1	C. Ojeda	Muzloom
E. Maggi	10 Martingala	53	10	R. Madariaga	Brazza
J. Maggi	11 Mentirosita	53	2	A. Orellana	Packet Tea
J. Castro R.	12 Olivarda	53	6	L. Farmer	Oakland
J. Carrasco	13 Posada	53	5	G. Retamal	Filibustero
T. Herrera	14 This is law	53	9	O. Muñoz	Cambridge

TERCERA CARRERA — A las 9.05 A. M.— Premio $ 120 000.— 1.400.— Tres años no ganadores.

D. Pérez	1 Altozano	56	2	A. Silva	Roldán
R. Allen	2 Cherburgo	56	13	R. Parodi	Roi D'Atout
E. Inda	3 Diamante	56	1	P. Ulloa	Disarment
J. Inda	4 Ecuador	56	11	S. Godoy	Flexton
C. Muñoz G.	5 Lovat	56	14	R. Madariaga	Espadín
A. Castro	6 Mileo	56	8	R. Olivos	Taltal
F. Lyon	7 Pies de Plata	56	3	M. Anjari	Barranco
J. Argagnon	8 Polo Squire	56	6	R. Cornejo	Polo Sur
R. León	9 P. de Gales	56	7	R. Parada	Virrey
A. López	10 Robledo	56	4	O. Pizarro	Esperanto
A. Martínez	11 Royal Prince	56	12	R. Contreras	Snowfall
L. Santos	12 Tío Joto	56	9	E. Bravo	Mayerling
A. Valenzuela	13 Tres Chic	56	5	S. Retamal	Huemul
L. Araya	14 Viballos	56	10	A. Orellana	Emulo

CUARTA CARRERA. — A LAS 9.40 HORAS. — (Séptima Serie). — 1,500 metros. — Handicap.—

R. Rabello	1 Jalés	56,5	10	G. Retamal	Jalf
Jn. Castro D.	2 Balsamón	55	2	R. Ledesma	Cuarteto
Rafael Villa	3 Brahma	53	12	C. Giráldes	Cimarrón
Juan Trova	4 El Prado	52,5	1	O. Manríquez	Meyerling
R. Quiroz	5 Plaza	52,6	11	R. Madariaga	Capt. Hook
M. Araneda	6 Wanderino	52	5	H. Hevia	Capt. Blood
V. Ramírez	7 Tonkin	51	6	R. Cornejo	Boato
E. Aliaga	8 Venetto	51	7	O. Muñoz	Blandoniar
D. Miranda	9 Dopador	49	2	Edo. Soto	Trelawny
G. de la Cerda	10 Kebir	49	2	C. Farmer	Espadín
Osvaldo Jara	11 Miss Roldán	49	4	S. Godoy	Roldán
L. Castro	12 Insecto	48	9	L. G. Farmer	Tío Sam

QUINTA CARRERA.— A LAS 10.15 HORAS.— (Sexta Serie). — 1,500 metros. — Handicap.—

L. F. Lavín	1 Morenucha	54,5	5	J. Quintana	Copete
L. E. Vásquez	2 Taylor	54,5	1	O. Manríquez	Blandoniar
O. Ugas	3 Ticket	53	2	G. Retamal	Jalf
Fdo. Castro	4 Antioquía	52,5	1	M. Anjari	Terek
A. Luna	5 Ligerazo	52,5	8	S. Godoy	Bufón
G. Sarmiento	6 Debesa	52	9	R. Parada	Roldán
R. Allen	7 Subasta	51,5	12	P. Alquinta	Sundodger
A. Lab	8 Alcidión	51	7	M. Maturana	Bachiller
Juan Suárez	9 Avezado	50,5	6	R. Madariaga	Yelmo II
A. Muscatt	10 Sablazo	49	10	R. Cornejo	Furgón
L. Araya	11 Gamín	48	3	L. G. Farmer	Roldán
L. G. Alvares	12 Karakul	48	4	M. Guerrero	L'Oriflamme

SEXTA CARRERA.— A LAS 10.50 HORAS. — 2,000 metros. — Premio "JULIO SUBERCASEAUX". — (Clásico).—

Jn. Cavieres	1 Sammy	56	1	R. Cornejo	Carnaval
Jn. Medina	2 Angolino	53	3	O. Muñoz	Q. Más Quiere
L. E. Vásquez	3 Tobalaba	52,5	7	O. Manríquez	Hipo
Jn. Melero	4 Meléndez	50	6	S. Godoy	Licencioso
Tulio Herrera	5 Cometí	49	5	Fco. Gatica	Comovés
V. Ramírez	6 Coronado	49	8	Jn. Sánchez	Hooligan
A. Bullezú	7 Integro	48	2	Jn. Pizarro	Licencioso
S. Fuentes	8 Fadette	46	4	P. Alquinta	Vicinity

SEPTIMA CARRERA.— A LAS 11.30 HORAS.— (Quinta Serie).— 1,500 metros. — Handicap.—

Jn. Bernal	1 Frondoso	54	5	C. Farmer	Carnaval
Fdo. Castro	2 La Altruista	54	10	M. Anjari	Roldán
M. Segura	3 Rosal	54	4	O. Valenzuela	Vicinity
Jn. Chamorro	4 Hélice	53,5	3	S. Godoy	Hooligan
H. Cisternas	5 Lanero	52,5	9	M. Guerrero	Roi d'Atout
Jn. Medina	6 Cascabel	52	6	O. Muñoz	Honolulu
A. Bullezú	7 Ali Shah	51,5	1	O. Olivares	Nasr Ed Din
V. Ramírez	8 Dinamarca	49	11	R. Cornejo	Honolulu
L. Araya	9 Barcelona	48	7	H. Basay	Baal II
A. Valdivia	10 El Serenito	48,5	2	U. Gaete	Malle
Carlos Castro	11 Solimano	48,5	8	F. Díaz	Choker

OCTAVA CARRERA. — A LAS 12.10 HORAS. — (Segunda Serie).— 1,500 metros. — Handicap.—

Ulises Bravo	1 Bartolín	55	6	M. Yáñez	Tempestuoso
Juan Suárez	2 Monje Loco	53	1	R. Madariaga	Roldán
Juan Suárez	3 San Remo	48	7	M. Guerrero	Centurión
L. Orellana E.	4 Syfe	53	5	C. Farmer	San Francisco
A. Fletcher	5 Excelsior	52	10	Jn. García	Sahib
Fco. Chamorro	6 Galgo Azul	51	9	Fco. Gatica	Trafalgar
Pedro Bagú	7 Martín	51	8	P. Alquinta	Filibustero
E. Sepúlveda	8 Jamestown	49,5	4	C. Ojeda	Bachiller II
V. Ramírez	9 Jaspe	49	3	Jn. Sánchez	Camerino
M. Martínez	10 Garufa	48	2	O. Manríquez	Jali

NOVENA CARRERA.— A LAS 12.50 HORAS.— (Cuarta Serie).— 1,500 metros. — Handicap.—

José Salfate	1 Milgrana	54,5	2	C. Farmer	Bar El Ghazal
Raf. Castillo	2 Borgia	54	11	Jn. Pizarro	Brick
A. Valdés	3 Hasparren	53	5	R. Aguilar	Dichato
Fdo. Castro	4 Julián	53	8	M. Anjari	Iturbide
S. Miceli	5 Royal Court	51,5	10	C. Ojeda	Quemarropa
Ernesto Inda	6 Don Tento	51	12	P. Alquinta	Fouché
Gmo. Urquidi	7 Ramuncho	48	9	S. Godoy	Hinderer
M. Segura	8 Genil	51	6	M. Reyes	Hamlet
A. Vodanovic	9 Hecuba	50	1	R. Cornejo	Barranco
Jorge Vial	10 Air Mail	49,5	3	C. Giráldes	Hooligan
Juan Suárez	11 Baluarte	49	7	M. Guerrero	Barranco
A. Luna	12 Chopin	48,5	4	O. Manríquez	Bergerac

DECIMA CARRERA. — A LAS 13.30 HORAS. — (Tercera Serie). — 1,500 metros. — Handicap.—

R. Rabello	1 Uribarri	55	4	G. Retamal	Afghan II
Juan Suárez	2 Hell	52,5	7	R. Madariaga	Barranco
R. Villa	3 Hawaiana	52	1	E. Márquez	Honolulu
A. Vodanovic	4 Vagrancy	52	3	Jn. Pizarro	Bachiller II
L. E. Vásquez	5 Dinking	51	9	O. Manríquez	Sosiego
S. Miceli	6 Sucesor	50,5	8	C. Ojeda	Treble Crown
C. Parra	7 Cuautemoc	50	5	U. Gaete	Salvite
S. Avila	8 Chimbero	49,5	2	H. Basay	Alcatraz
L. Araya	9 Mediterráneo	49	10	C. Farmer	Honolulu
E. Sepúlveda	10 Sobresalto	48	6	H. Hevia	Cockney

55) JUDICIALES, LEGALES

SOLICITA UNA MERCED DE AGUA —Señor Gobernador del Departamento de Tomé: Virginia Navarrete viuda de Soto, labores de casa, carnet de identidad N.o 31328, del gabinete de Tomé, domiciliada en el título Carrizales, de la comuna de Ranquil, de este departamento a US. digo: Vengo en solicitar una merced de agua que sale de una vertiente que existe en la propiedad "El Natre" de don Lindor Oviedo, en el título Carrizales, de esta comuna, con el objeto de regar dos huertos de limones frutales, de mi propiedad "Casas Viejas", con Rol de Bienes Raíces N.o 1096, ubicada en el mismo título de Carrizales. La cantidad de agua necesaria que solicito es de dos litros por segundo. El agua de la vertiente, después de salir de la propiedad de don Lindor Oviedo, corre por una quebrada que divide los predios de la sucesión Elisa Oviedo con la de la Suc. Juan de Dios Soto, en una extensión de seis cuadras, para continuar por la propiedad de don Roberto Monsalves, hoy Rubén Muñoz, en una extensión de trescientos quince metros, donde entra a terrenos de mi propiedad, que deseo regar. La bocatoma del canal estará situada a trescientos quince metros de mi propiedad, y deslinda por el Norte con terrenos de Rubén Muñoz; Sur y Oriente, con Rubén Muñoz, y Poniente, con Suc. Elisa Oviedo y Porfirio Fuentes. El canal será a tajo abierto, con una dimensión de treinta centímetros por veinte de profundidad, a excepción de los últimos cien metros, que se achicará en veinticinco centímetros de anchura. Aguas arriba no hay obras de regadío. Acompaño la presente solicitud, los documentos correspondientes. Por tanto, suplico a US. se sirva concederme la merced de agua que solicito.— Es gracia.— Benito 2.o Soto Navarrete.— Carrizales, 10 de octubre de 1954. (55) 21-11. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencias intestadas de Sorila Sánchez y Ernesto Soto Guzmán a Raquel del Carmen; Emilio; Luis Ernesto y María del Carmen Soto Sánchez. Tramítase conforme artículos 40-44 Ley 5,427.— Secretario. (55) 22-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Walter Rosenberg Strig a heredero testamentario Gerhard Schendel Rosenberg. Inventario solemne practicaré 24 actual, 10 horas.— Secretario. (55) 23-11 P.

QUIEBRA FRANCISCO ESPINOZA.— Segundo Juzgado Civil. Por resolución de 4 de noviembre de 1954, ordenóse notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico en día 8 de julio de 1953. —El secretario. (55) 23-11 C.

ANTE EL Inspector del Trabajo, señorita Yolanda Fuentealba, se efectuó elección del Sindicato Agentes Vida, 18 del presente, salieron elegidos, Mario Daroch Fernández, presidente; Eduardo Merino Moreno, secretario; Luis Carrasco Carrizo, tesorero; Miguel Muñoz López, Fernando Hernández Montaner, directores. Se hace la presente publicación, en conformidad ley. (55) 22-11 P.

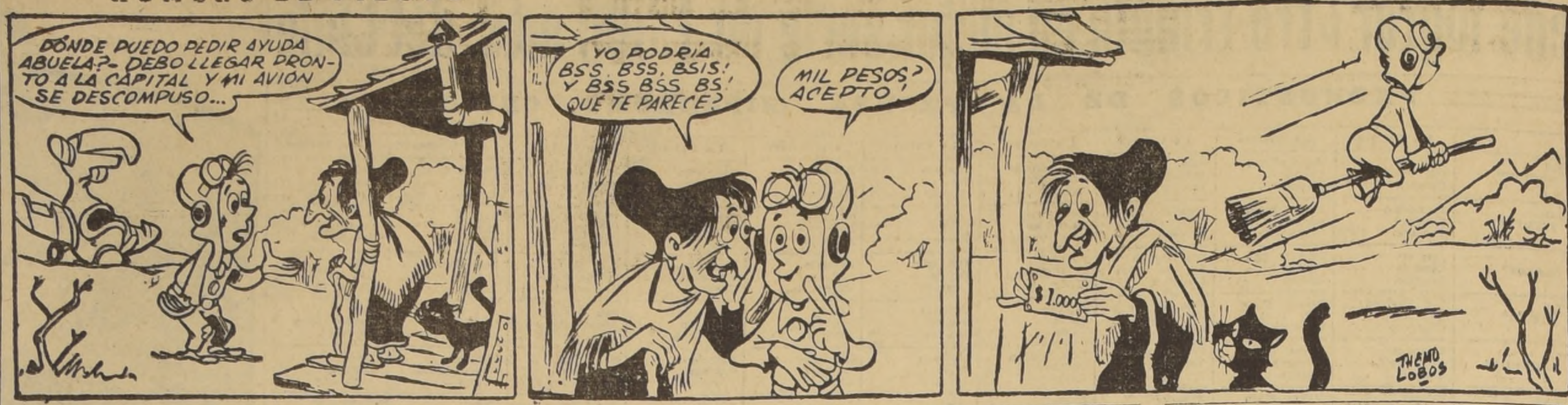
SEGUNDO JUZGADO CIVIL CITA a parientes de doña Juana Rojas Varas a audiencia del 25 actual, 10 horas, a fin deliberar acerca adopción que ésta desea hacer al menor Jorge Osvaldo Godoy Latorre. (55) 22-11 P.

CITACION.— POR RESOLUCION 18 actual, Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, dictada autos adopción de Carmen y Antonio Hessin Loros, ordenóse citar parientes doña Filomena Halquel de Hessin, audiencia 26 actual, 10 horas, fin deliberar sobre adopción que ésta hace de los anteriormente nombrados.— El secretario. (55) 23-11 P.

SOLICITAN MERCED DE AGUAS para regadío.— Señor Gobernador del Departamento de San Carlos: Salvador Encina Encina, Manuel A. Alarcón, Ramón Fuentes, Erasmo Fuentes, Onorio Medel, Suc. Gonzalo Méndez, Juan de Dios Sánchez, Juan Parada, Bernabé Morales, Dolores Acuña, Lorenzo Miranda, Isolina Méndez, Suc. Marcelino Miranda, Salvador Bravo, Segundo Bravo, Domingo Barros, Alberto Sepúlveda, Sara Jeldres, Humberto Parada, Reinaldo Muñoz, Manuel Villa, Suc. Juan Fernández, Belisario Fuentes, José L. Muñoz, Suc. Estanislao Alarcón, Sebastián Herrera, Tránsito Acuña, Suc. Manuel Morales, Marcelina Valdés, Samuel Contreras, Rosa Hernández, Luis A. Sepúlveda, Suc. Pedro Caro, Manuel Cerda, Guillermo Fuentes, Suc. Ruperto López, Juvenal González y Segundo Encina, todos pequeños agricultores, domiciliados para estos efectos en Vicuña Mackenna 670, de esta ciudad, venimos en solicitar del señor Gobernador una merced de agua para el riego de nuestros treinta y ocho predios, que individualizamos, ubicados en la 5.a Subdelegación, títulos Chacay y San Vicente, comuna de Ñiquén, de este departamento. El nombre del cauce del que somos peticionarios, es el Estero Colliguay, álveo natural de corriente continua y superficial, que atraviesa de oriente a poniente unos 60 kms. del departamento. La cantidad de agua que solicitamos es de 200 l/seg., caudal que se destinará para el riego de 196 Hás. que abarcan nuestras 38 propiedades que durante más de 50 años se vienen regando con las aguas cuyo título ahora solicitamos legalizar. El recorrido de las aguas se hará por cauces artificiales a tajo abierto, de unos 5,700 mts. aproximadamente de longitud. La ubicación precisa de la captación es la siguiente: sobre la ribera norte del Estero, en el potrero "San Antonio" de la hacienda "Zemita", 200 mts. al oriente del camino que separa la citada hacienda del fundo "San Roque", camino que une de norte a sur el camino La Barra con el camino público a "Zemita" y Cachapoal. Será necesario constituir servidumbre de acueducto sobre las propiedades de las siguientes personas: Hda. "Zemita", de la Suc. Rivas; fundo "San José", de don Víctor Wiren; fundo "La Pitrilla", del señor Juan Pasalaqua, y fundo "San Roque", del señor Hernán Rivas. Acompañamos los siguientes documentos: a) Copias autorizadas que acreditan nuestra calidad de propietarios; b) Comprobante de ingreso de la Tesorería Comunal de San Carlos; c) Estudio y memoria explicativa del proyecto, con un presupuesto aproximado del costo de las obras, y d) Croquis de situación con relación a puntos de referencia conocidos, del canal y de los terrenos. Por tanto, al señor Gobernador pedimos que, conforme lo dispone el Código de Aguas, se nos conceda la merced para regadío que solicitamos. Es justicia.— (Fdos): Salvador Encina, Manuel A. Alarcón, Ramón Fuentes, Onorio Medel, Suc. Gonzalo Méndez, Juan de Dios Sánchez, Bernabé Morales, Dolores Acuña, Lorenzo Miranda, Isolina Méndez, Marcelino Miranda, Salvador Bravo, Segundo Bravo, Domingo Barros, Sara Jeldres, Humberto Parada, Manuel Villa, Suc. Juan Fernández, Belisario Fuentes, José L. Muñoz, Suc. Estanislao Alarcón, Tránsito Acuña, Suc. Manuel Morales, Marcelina Valdés, Samuel Contreras, Rosa Hernández, Luis A. Sepúlveda, Suc. Pedro Caro, Manuel Cerda, Juvenal González y Segundo Encina. — Gobernación de San Carlos, 5 de noviembre de 1954.— N.o 109.— Vistos estos antecedentes: la solicitud que antecede, presentada por las personas que la firman, dueños de los 38 predios que indican, ubicados en los títulos Chacay y San Vicente de la comuna de Ñiquén, para que se les conceda una merced de agua para regadío, consistente en 200 l/seg. para regar el total de 196 Hás. que componen dichos predios, aguas que se extraerían del Estero Colliguay que atraviesa el departamento; la documentación que se acompaña y de conformidad con los Arts. 260, 261 y 262 de la ley N.o 8,909, de 13 de abril de 1951, decreto: Publíquese la solicitud que antecede, insertándose el decreto respectivo, tres veces dentro del plazo de 60 días, a contar desde hoy, en un periódico del departamento, en un diario de Chillán y en otro de Santiago, por cuenta del interesado. — Anótese y transcríbase. — Gustavo Dopp Blu, Gobernador.— Julio Rojas Ruiz, Oficial Asesor. (55) 21-11. P.

HOMERO EL PILOTO

Por T. Lobos



55) JUDICIALES, LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Salvador Hasson Nefuse a Bety Hasson Mordoh, sin perjuicio derechos cónyuge Mary Mordoh Hane.— Secretario (55) 24-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Isaac Markovich Zaidman a Rosa y Simón Markovich Schoch, sin perjuicio derechos cónyuge Aída Schoch Goldman.— Secretario. (55) 23-11 P.

56) JUGUETES y CONEXOS

CASA de Muñecas Myrna, hace toda clase de composturas. Monjitas 822. (56) 22-11 C.

"CASA de las muñecas", nacionales e importadas, reparaciones en general Lord Cochrane 602. (56) H|O. C.

CASA de muñecas Myrna hace toda clase de composturas. Monjitas 822. (56) 23-11 C.

"CASA de las Muñecas". Para sus fiestas: gorritos, chaya, serpentinas, farolitos chinescos, sorpresas, pitos, cornetas, guirnaldas. Lord Cochrane 602. (56) H|O. C.

"LA RENOVADORA de Muñecas", ofrece: cabecitas, dormilonas, pelucas, ojos, pestañas alemanas y nacionales. Toda clase composturas Precios fábrica. Merced 719. (56) H|O. C.

COMPRO juguetes y útiles de escritorio a fabricantes, mayoristas e importadores. Librería Panamericana. Sánchez, Hickman Ltda., Avenida Matta 1254, Santiago. (56) 18-12 C.

56) JUGUETES y CONEXOS

COMPRO toda clase de juguetes y útiles de escritorio en general, libros de ocasión. Avenida Matta 1254. (56) 13-12 C.

JUGUETES de todas clases, nacionales e importados, inmenso surtido. Constate nuestros bajos precios. Librería y Juguetería "Helios" 10 de Julio 449 esquina Tocornal (entre Carmen y Lira). (56) H|O. C.

MUÑECAS, compre directamente al fabricante, ahorrará dinero, compare precios, calidad y vestuario. Arreglos garantidos. Objetos para regalos. Separe con tiempo su regalo. Se reciben abonos. Castro 12. (56) H|O. C.

57) LIBROS, ART. ESCRITORIO

COMPRO, libros, revistas toda clase y cantidad. Galería de los Libros. San Diego 165, Fono 64997. (57) H|O C.

COMPRO, vendo libros en buen estado. Molina 98. (57) H|O C.

LIBROS, novelas, revistas. Compraventa. San Pablo 1525. (57) H|O C.

READER'S Digest, colección o tomos. También números sueltos. Vendo en Tadeo Vargas 840. Sto. Domingo altura 5200. Q. Normal. Llevo a domicilio, fono 85834. (57) 30-11 P.

COMPRO libros antiguos, modernos. Precios insuperables. Teléfono 44649 (57) H|O C.

¡LIQUIDO libros! Castellano, inglés, francés, holandés. Ilustración Francesa empastada, con grabados. Toda clase revistas. San Martín 485. (57) H|O C.

57) LIBROS, ART. ESCRITORIO

COMPRO libros usados Pago bien. Diez de Julio 1071. (57) H|O C.

CALENDARIOS 1955, impresos, cualquiera cantidad, motivos variados. Solicite precios sin compromiso. Imprenta y Librería Metro. Bandera 140, local J., teléfono 66658. (57) 17-12 C.

OCASION vendo linda colección moderna "Conocimientos Universales" compuesta de 13 tomos, encuadernación de primera. José Miguel de la Barra 484. Fono 30960. (57) 23-11 Z.

58) MADERAS

TERCIADO y placas maderas "Mosso", distribuidores directos, entrega inmediata, jornada única. Vidriería "La Argentina". 10 de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. (58) H|O C

NOGALES viejos en trozos de gran diámetro en pié o trozados compramos buenos precios. Tratar: Argomedo 357. Fono 31253. Casilla 9218 Santiago. (58) 23-12 P.

59) MALETAS y BAULES

FABRICA El Excursionista ofrece directamente al público: maletas, carteras, portadocumentos, baúles, etc. Precios especiales a comerciantes. San Diego 293. Tel. 83549. (59) H|O C.

BAULES camaroteros, especiales agente viajero o viajes largos, vendo en Tadeo Vargas 840, altura 52. Sto. Domingo. Q. Normal. Precio $ 6.000. (59) 30-11 P.

62) MAQUINAS DE COSER

VENDO máquina Singer, parchadora (en buen estado). Gran Avenida 4600. (62) 22-11 P.

63) MAQUINAS OFICINA

REPARACIONES máquinas escribir, sumadoras, trabajos garantizados. Bandera 517, fono 85479. (63) 30-11 P

COMPRO máquinas escribir, sumadora, pago bien. Bandera 517, fono 85479. (63) 30-11 P

COMPRO máquina escribir portátil o grande. Fono 47288. (63) 30-11 P

VENDO máquina escribir. Bandera 517. (63) 30-11 P

64) MAQUINARIAS y MOTORES

VENDO ocasión taladro mecánico de banco, automático, $ 9.000. Bomba centrífuga 1 1|2 a 1", capacidad $ 5.000. Mercado Persa 41. (64) H|O C

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Dueño industrias eléctricas. P García. Irarrázaval 327. (64) H|O C.

MOTORES de máquinas de coser industrial, de 1|4 H. P. y 1|5 H. P., daneses. Créditos. Merced 754. (64) 19-11 C

MOTORES de máquinas de coser, doméstico e industrial; de 1|16 H. P., 1|5 H. P. y 1|4 H. P. Créditos. Merced 754. Stgo. (64) 9-12 C.

OPORTUNIDAD vendo balancín de 10 toneladas, en perfecto estado. Miraflores 212. Fono 30385. (64) 23-11 Z.

64) MAQUINARIAS y MOTORES

OCASION vendo taladro eléctrico, poco uso, en magnífico estado. Miraflores 343. (64) 22-11 Z.

OCASION vendo máquina para hacer bolsas de papel, en perfecto estado. Miraflores 537. (64) 23-11 Z.

VENDO tostador para trigo, capacidad 40 kilos, Santo Domingo 248, Puente Alto. (64) 29-11 P.

CORTADORA pasto alemana $ 1.500. La Chimba 1066 (por Carrión). (64) 22-11 P.

65) MATERIAS PRIMAS

VENDO 67 pares hormas, hombres y mujeres herramientas estanterías. Gran Avenida 4600. (65) 22-11 P.

66) MECANICOS, TALLERES

ARREGLO corcheteras, foliadores "Moisés González Alvarez". Catedral 1279. (66) 9-12 C.

TALLER mecánico, Diez de Julio 432. Adolfo Aspillaga S. Trabajos de torno, soldadura eléctrica. (66) 9-12 C.

67) MEDICINA. FARMACIA

FARMACIA San Anonio, San Antonio esquina Monjitas, totalmente modernizada, con su nueva modalidad de precios y atención. Ofrece: Raurixim, Separsol, Pentilium, Takazima, Piridium, Alimentos. E. Tisi Carbocci, químico farmacéutico. (67) 10-12 C.

CONTRA dolor de cabeza, Grippex. (67) 17-12 C.

OCASION vendo dos baños de luz infrarroja, poco uso, en magnífico estado. Miraflores 490, tercer piso, depto. 306. (67) 24-11 Z.

69) MODAS, CONFECCIONES

MODELOS, creaciones, Modas Regis, abrigos, trajes, fantasías. Huérfanos 769, fono 33422. (69) 18-12 C.

COSTURERA competente hace toda clase de vestidos para niñitas. Precios módicos. Victoria Subercaseaux 113, primer piso. Portería. (69) 22-11 Z.

MODISTA titulada en Italia recibe toda clase de hechuras finas para señoras. Precios módicos. Miraflores 329. (69) 23-11 Z.

70) MUDANZAS. TRANSPORTE

CARGAS a Concepción, intermedios: Curicó, Talca, Chillán. Cargas al Norte hasta Arica, intermedios: Coquimbo, Copiapó, Antofagasta, Of. Salitreras, Iquique. Salidas diarias, precios económicos, seguridad, rapidez, responsabilidad. Ordene su recogida a: Sección Carga, Rosas 1653, fono 89008. Compañía de Transportes Unidos S. A. Agustinas 1139, fonos 89822 86824, 89008 (70) H|O C.

EMPRESA de transportes "Leo Gianollo" de Hernán León. Equipajes, mudanzas, mercaderías en general. Seriedad, rapidez, seguridad. Valparaíso-Santiago Morandé 864, fono 63489. (70) H|O C

71) MUEBLES HOGAR

"LA BATALLA", muebles, comedores Carmen 1809 (71) H|O C

MUEBLERIA La Calidad, 10 de Julio 148, ofrece muebles modernos, normandos, catres. Facilidades de pago. (71) 9-12 C.

"LA BATALLA", muebles living. Muebles sueltos. Créditos. Carmen 1809. (71) H|O. C

71) MUEBLES HOGAR

FABRICA muebles de cocina, ... estilos. 10 de Julio 728. (71) ...

ROPERO dos cuerpos, ... co uso, compro. ... Correo Central. (71) ...

$ 8.500, OCASION vendo ... ciza, ovalada, lingue, ... no 53877. (71) ...

OCASION vendo dos ... plaza y media, con somier, ... ladores y un juego de ... buen estado. Merced 347. (71) ...

OCASION vendo dormitorio ... mando, poco uso, en perfecto ... do. Merced 860. Fono ... (71) ...

MUEBLES venecianos ... mesa grande comedor ... pañía 1909. (71) ...

73) MUSICA, PIANOS

PIANOS de ocasión, ... dicos, composturas, pianos ... tidas. César Rau, Alameda ... Fono 31425. (73) ...

BAILES, reuniones sociales, ... za Fernando Palma (bandoneón) con su orquesta. Coquimbo ... Fono 397090. (73) ...

BAILES, reuniones sociales, ... za Fernando Palma (bandoneón) con su orquesta. Coquimbo ... Fono 397090. (73) ...

SE VENDE violín nuevo, ... cia 416. (73) ...

74) NEGOCIOS ARRIENDAN

OFREZCO en arriendo ... buena clientela, entrada ... peluquería. José Miguel de la Barra 405. (74) ...

75) NEGOCIOS COMPRAN

COMPRO o arriendo ... en barrio popular. Tratar ... Miguel de la Barra 403. Fono ... (75) ...

76) NEGOCIOS VENDEN

VENDO farmacia muy bien ... lada, barrio popular, brillante ... venir. Llamar fono 397... (76) ...

POR ENFERMEDAD vendo ... tado salón de belleza, mucho ... venir, buena clientela, muy ... tral. Miraflores 357, fono ... (76) ...

POR CAMBIO de giro vendo ... rería, muy bien ubicada, ... do porvenir. Merced 4... 31634. (76) ...

POR ENFERMEDAD, vendo ... buen negocio con personalidad ... rídica, en Curicó, amplia casa, ... galpón interior apto para ... industria. Contrato ... concesión. Dirigirse O. ... Rodríguez 643. Curicó. (76) ...

VENDO negocio puesto ... mercadería. Tiene habitación ... rrio populoso. Verlo y tratar ... niente Bisson 654. (76) ...

78) OCUPACIONES BUSCAN

a)—Artes y oficios diversos

BARNIZO toda clase muebles ... micilio, barato. Llame ... Tránsito 6059. Quinta Normal. (78-a) ...

c)—Profesionales y empleados

TRADUCCIONES. Fono ... (78-c) ...

SEÑORITA buena presencia ... ofrece para atender, estudio ... dicos o dentistas. Santa Lucía ... Primer piso, mayordomo. (78-c) ...

DACTILOGRAFO, práctica ... años. Sin pretenciones ... ofrécese, dirigirse ... Subercaseaux 540, La Serena. (78-c) ...

79) OCUPACIONES OFRECIDAS

NECESITO trabajador ... mandados. Mercado Central ... Suazo. (79) ...

a)—Artes y oficios diversos

BUENAS fineras y pañeras ... Buenos precios. Tintorería ... Mackenna 371. (79 a.) ...

NECESITO buena tejedora ... máquina rectilínea "Tejofil" ... sueldo. Santa Lucía 360. (79-a) ...

DESCARNADORA sepa doblar ... ca calzado, necesitamos. ... Ovalle 0280, paradero 17, Gran Avenida. (79 a.) ...

APRENDIZAS fábrica calzado ... sitamos. Av. Ovalle 0280, ... 17, Gran Avenida. (79 a.) ...

NECESITAMOS mecánicos ... ros con nociones soldadura ... ca, documentos al día. ... Avda. Einstein 810, Stgo. (79 a.) ...

NECESITO trabajadores para ... en Quilicura, $ 120 diarios, ... che, 1/4 cuadra tierra, ... buenos antecedentes, ... y respetuosos. Tratar Almirante ... veros 0170, Santiago. Domingo ... el día y lunes hasta las 12 ... (79 a.) ...

MAQUINISTA tupicero ... Serrano 317. (79 a.) ...

OPERARIO entapador para ... do de hombre necesitase. ... Mackenna 263. (79-a) ...

APLANCHADORAS competentes ... cesito. Tintorería. S. Martín ... (79-a) ...

PERSONAS activas ganarán ... mum $ 1.000 diarios, vendiendo ... sus relaciones blusas ... fabricación exclusivísima, ... imitación Broderie. Desde ... cena, $ 500 c/u. Se envía ... reembolso desde una, ... tra Carrera 431, fono ... (79-a) ...

b)—Costura, ...

MODISTA costureras, ... competentes. necesito. ... (79-b) ...

SOMBRERERIA "Che ..." necesita adornador o ... ra sombreros de hombre ... 445-A (79-b) ...

d)—Repartidores y vendedores

PERSONAS trabajando en ... o fábricas pueden hacerse ... dores para ventas ... sus respectivas industrias ... nal Cervantes 790, oficina ... 18 horas (79-d) ...

e)—Servicios para familias y negocios

NECESITO empleada para ... vicio. Buen sueldo. Alameda ... (79-e) ...

NECESITO empleada para ... servicio, dos personas. ... do. Santa Lucía 212. Primer ... Depto. 2. (79-e) ...

NECESITO niñita de ... para ayudar quehaceres ... López 445. (79-e) ...

NECESITO mozo joven, ... Compañía 1660. (79-e) ...

NECESITO cocinero ... Compañía 1660. (79-e) ...

80) PAQUETERIA

CASA "La Reina", encajes, ... cianas, flecos dorados, ... tejuelas, mostacillas, ... azabache, en Diagonal ... 786. Por Esmeralda. (80) ...

82) PERSONAS BUSCADAS

DESEO saber de mi hermano ... perto Segundo Duarte Prieto ... vive en Valdivia. Comunicarse ... sa Duarte Prieto. Miraflores ... segundo piso, depto. 21 (82) ...

DESEO saber de Juan ... Zamorano, que reside en ... Ramal de Pelequén a Las ... Comunicar a Rosa Jorquera ... vacho. José Miguel de la Barra ... Primer piso, Depto. 13. (82) ...

Oportunidades Comerciales
AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS

AGRICULTURA

Flores y Semillas finas encontrará en "La Alondra" Merced 711

ARMAS

2.400 pistolas calibre 22
3.500 pistolas tipo especial calibre 22
2.500 pistolas de 5 tiros fogueo
Armería Francesa — Morandé 456. —

AUTOS

"El técnico de los radiadores" José Arredondo. Trabajos rápidos y garantidos. Compra-venta de radiadores. DIEZ DE JULIO 861

Automóvil, camioneta o camión, — EN — Esperanza N.o 8. Inocencio Abasolo Cordero

Electricidad de Automóviles. Cargas y arreglos de baterías. ADOLFO MARTINEZ A. CASTRO 41 — SANTIAGO

Camiones nuevos, tenemos para entregas inmediatas. Compra-ventas y consignaciones. SERGIO NEDER & CIA. LTDA. Alameda 232—Fono 34133 SANTIAGO

GUILLERMO MUÑOZ M. Automóviles — Camiones — Camionetas — Compra-ventas — Consignaciones. Alameda 1841 — Santiago

REPUESTOS Ford y Chevrolet. Toda la líneas. Alameda 1849. NUNCIO MISLEH Y CIA.

AUTOS

★ ESCUELA DE CHOFERES ★ LUIS MIRANDA TORRES. Enseñanza de manejo y mecánica de automóviles. Matrícula permanente. • TEATINOS 564 - 2º PISO •

Servifrenos Ltda. Av. Vicuña Mackenna 1106-1124 Fono 54602. Reparaciones de servo frenos, balatas pegadas, rectificación de tambores, tambores "FAMIC". Repuestos genuinos para frenos. Servicio Autorizado Bendix

ELECTRICIDAD en automóviles. Radios-Reparaciones, embobinados de dínamos, motores de partida. Baterías, instalaciones, bocinas. Pedregal 4-B

Baterías garantizadas (Reconstruídas) 6-8-12-16. J. Donoso F. Irarrázaval 099. esquina General Bustamante.

Baterías y Placas. FABRICA: NATANIEL 1780

AVES Y PAJAROS

Soc. Criaderos Unidos "Paraíso" Ltda. Merced 864 — Local 35 — Galería Colonial. Exposición permanente de: Canarios Roller y acuarios con peces exóticos. Aves de fantasía.

ELECTRICIDAD

Electrotecnia N. G. A. ROLLOS 1 mm2 ... $ 725.— 1,5 mm2 . 945.— 10% descuento por cantidades. Avda. Providencia 2164

HOSTERIAS

"CLUB PROVIDENCIA" Platos típicos, rico borgoña. Baile todos los sábados. Providencia 1378

IMPRENTAS

CALENDARIOS IMPRESOS. Cualquier cantidad. Varios motivos. Imprenta "Metro" Librería. Bandera 140 — Local J. Teléfono 66658

CALENDARIOS 1955. Precios Sin Competencia. IMPRENTA "PERFEX" BASCUÑAN 116 FONO 92505 STGO.

INDUSTRIAS

ANTIGUA FABRICA DE COCHES CUNAS. Sillas para inválidos. Sillas y coches para guaguas. JOAQUIN URQUIZA A. Alameda 2099. Teléf. 89005

FABRICA DE ZUECAS INDUSTRIALES. San Diego 1625, Teléfono N.o 50658

JOYAS Y RELOJES

RELOJERIA Y JOYERIA WEISS. Hechuras y transformaciones de joyas. Composturas de relojes. Regalo un calendario. — Compra-venta de oro y plata. San Antonio 665 — Of. 1 Fono 34967.

RELOJERIA Y JOYERIA D'ANGELO (relojero extranjero) Garantiza sus composturas de relojes y joyas en 24 horas. Compro oro y piedras preciosas. Compañía 1885

JUGUETES

COMPRO JUGUETES Y UTILES ESCRITORIO. A fabricantes y mayoristas e importadores. Librería Panamericana. Sánchez Hickman Ltda. Avda. Matta 1254 Santiago.

MECANICA

TALLER MECANICO. DIEZ DE JULIO 432. Adolfo Aspillaga S. Trabajos de torno - Soldadura eléctrica.

MEDICINA

FARMACIA SAN ANTONIO. San Antonio esquina Monjitas. Totalmente modernizada, con su nueva modalidad de precios y atención. OFRECE: RAURIXIN SEPARSOL PENTILIUM TAKAZIMA PIRIDIUM ALIMENTOS. E. Tisi Carbocci. Químico-Farmacéutico

GRIPPEX M.R. ANALGESICO DOLORES y algunos síntomas de RESFRIOS. Elaborado en Chile. LABORATORIO GEKA S.A. Av. Portugal 1168-STGO.

MUSICA

DISCOS MODERNOS A $70.- c/u. SOLO POR ESTE MES. MERCED 754

PARA EL HOGAR

Repisas, esquineros, cerámicas, cristales, cuadros, flores artificiales. REGALOS Casa Anvarry. Mac Iver 278

Productos "Implatex". Ventas por mayor y menor. Precios de fábrica. Cueros para tapizar. Films y hules para manteles. Fábrica de carteras y bolsones. SAN ANTONIO 57

CHACABUCO 46 C. 2ª CUADRA. DEPOSITO CENTRAL COCINAS MASTER

ANAFE PRIMUS. Fábrica de quemadores IRABE.— Anafes, quemadores silenciosos de lámparas, sopletes e industriales. Venta mayor-menor. SAN PABLO 1031.— Teléfono 80246

CASA MUGA. MUEBLES LAVAPLATOS Y MESAS PARA COCINA. Vicuña Mackenna 843. Fono 34139.

MUEBLERIA LA CALIDAD. 10 de Julio 148. Ofrece muebles modernos, normandos, catres. Facilidades de pago.

MADEMSA. DISTRIBUIDOR Yori Hnos. Ltda. Refrigeración, artefactos a gas, eléctricos y a parafina. San Diego 1205. Fono: 54639.

TURISMO y VERANEO

Jantzen. Vendedor exclusivo para el barrio alto de trajes de baño "Jantzen" gran surtido de artículos de viaje. PROVIDENCIA 2003

PARA ELLA

VICTOR LIFSCHITZ. De Pasaje Matte 75, atiende ahora en GALERIA COMERCIAL Agustinas 972 — Local 343, 3.er PISO. FCA. DE CARTERAS

FCA. TRAJES DE BAÑOS Y TEJIDOS. EDISONTEX. Sotomayor 6. Precios especiales a comerciantes

PARA NIÑOS

MIGUELITO. Fábrica de muebles para niños. Diez de Julio 1013, Santiago. Ofrece: Marquesitas lavables con baranda desde $ 650.—

PROPIEDADES

PROPIETARIOS que quieren vender CASAS, SITIOS, PARCELAS, FUNDOS. No pierdan más tiempo. Podemos comprar por nuestra cuenta o vender a nuestros clientes en 15 días. Estado 91 —— Of. 315.

RADIOS

Radios PHILIPS. AMPLIAS FACILIDADES. Póliza Garantía Total. DISTRIBUIDORA PHIL-RADIO LTDA. COMPAÑIA 1239

SERVICIOS DIVERSOS

LLAVES GARCIA. Gran economía donde "García". Llaves al ½ minuto. Especialidad en cerraduras finas. Arreglo chapas, candados, etc. COMPAÑIA 1249

Repartos en Triciclos. Fábrica Juillet. S. Pablo 1286. Fono 61411

FUNCION A BENEFICIO EN EL CAUPOLICAN

Hoy, a las 9.30 horas, se efectuará en el Teatro Caupolicán, una extraordinaria función a beneficio de los fondos del Centro de Padres de la Escuela Arriarán.

Se ha confeccionado con este motivo un programa artístico de gran atracción, en el cual tomarán parte destacadas figuras del teatro y la radio, que han prestado gentilmente su concurso. Además, se complementará el espectáculo con diversos números de canciones y danzas, a cargo de las alumnas de la escuela.

Las entradas para esta función matinal, que han estado a la venta en la Escuela Arriarán hasta el día de ayer, seguirán vendiéndose en la boletería del Caupolicán.

"Nunca me abandones" estrena mañana S. Paulo

Acción, romance y suspenso posee el argumento de la comedia dramática de Metro Goldwyn Mayer, "Nunca me abandones", que será estrenada mañana por el cine rotativo Sao Paulo.

Clark Gable y Gene Tierney, encabezan un homogéneo reparto en esta cinta que obtuvo éxito en sus exhibiciones de estreno en el cine Metro.

BUEN PROGRAMA DOBLE EXHIBIRA EL ROT. LUX

Metro Goldwyn Mayer presentará desde mañana en la pantalla del cine rotativo Lux un programa doble de gran calidad. Lo forman las superproducciones tituladas "Señorita Inocencia" y "La mujer que yo soñé". La primera es una cinta musical que tiene como estrellas a Jane Powell y Farley Granger, y la segunda es una comedia romántica con Cary Grant y Deborah Kerr en los papeles principales.

UN FILM NEORREALISTA VEREMOS LUEGO EN REX

María Fiore y Vicenzo, son los protagonistas de "Dos centavos de esperanza", la extraordinaria superproducción dramática italiana considerada como la máxima expresión del neorrealismo.

"Dos centavos de esperanza" será estrenada por Paramount en una fecha muy próxima en el ecrán del cine Rex.

"LA VIUDA ALEGRE" METRO G. M. 1954, HOY EN ROTATIVO DEL CINE TEATRO CAUPOLICAN

HOY a las 5.30, además, GEORGE RAFT en "ASESINO LIBRE BAJO FIANZA"

La pareja más notable de Hollywood, Lana Turner y el argentino Fernando Lamas, actúa hoy en rotativo dominical del Cine Teatro Caupolicán desde las 5.30 de la tarde, en la superproducción en colores Metro Goldwin Mayer 1954 titulada "La viuda alegre", nueva, modernísima versión de la opereta de Franz Lehar.

Además, en rotativo hoy desde las 5.30 de la tarde, el Cine Teatro Caupolicán exhibe también "Asesino libre bajo fianza" otro estreno policial 1954 de R. K. O. Radio Pictures. $ 30 platea, $ 20 balcón lateral y diez pesos segundo piso.



MATINEE GIGANTE HOY DEL "CAUPOLICAN"

Esta tarde desde la 1.40 el Caupolicán exhibe en matinée gigante tres películas y una cowboy, Allan Ladd en la Paramount "Corazón de soldado"; Hermanos Marx en "Pasajeros sin boleto", repleta de carcajadas; Brian Donlevy en la aventura marítima "Los Guardacostas en Mares de Gloria" y el vaquero Roy Rogers en "Los Chacales".

MAÑANA POPULARISIMA DEL "CAUPOLICAN"

Mañana lunes 22 en rotativo popularísimo desde las 2.30 de la tarde a 9.10 de la noche se exhibirán "Nosotros los pobres", éxito mexicano por Chacita; además, John Wayne en "Cuando una mujer se atreve", y "Abott y Costello en la Legión Extranjera".

Mañana a las 9.40 de la noche en el escenario del "Caupolicán" la noche de los músicos, la fiesta de Santa Cecilia, patrona de la Música con cien atracciones y veinte orquestas.



JESUS LOPEZ FERNANDEZ.— El extraordinario bailarín y coreógrafo español, presentará a sus estrellitas en una fiesta de verdadero arte español, hoy domingo 21, a las 15 horas, en el Teatro SATCH. Entre otras, actuarán: Patricia Peirano, Glorita Naser, Patricia García G., Haydée Fernández, Natacha Díaz B., Marujita M. Pineda, Mónica Peralta, Carmencita Cádiz, y otras, y la orquesta bajo la dirección de Manuel Contardo.

Gusta la revista del conjunto "RA-TA-PLAN"

La bailarina tahitiana, Tongolele; la laureada cantante brasileña, Dalva de Oliveira; el pianista de la BBC, de Londres, Roberto Inglez; el Trío Alonso, Antoñita Colomé y cincuenta figuras más integran la nueva compañía de revistas "Ra-Ta-Plán", que está actuando en el Teatro Roma, en tres funciones diarias. Se está representando la revista de Vicente Sallorenzo, "Taxi... al Roma".

SOLO 20 DOLARES LE COSTO UN AUTOMOVIL A DEBBIE REYNOLDS

HOLLYWOOD.— Debbie Reynolds, la popular actriz joven, relató hace poco tiempo las siguientes anécdotas:

"Ha habido tantos grandes momentos en mi vida, que no sé, realmente, por donde comenzar.

Quizá fué cuando me eligieron Miss Burbank. Fué una verdadera emoción cuando firmé mi primer contrato cinematográfico. O el permiso para acompañar a un grupo de artistas de la USO que fueron a Corea hace un año, durante las últimas Navidades, a trabajar para los soldados, lo que estremeció mis emociones un poco más de lo corriente. Y es imposible de poner en palabras la excitación que experimenté cuando tropecé con 15 ex compañeros de escuela cuando estuve en Corea. Hay otros muchos incidentes y sucesos y acontecimientos que también podría nombrar.

EL MOMENTO MAS EMOCIONANTE.— Realmente, sin embargo, creo que el momento más grande de mi vida fué uno que solamente una jovencita de mi edad podría comprender. Fué cuando compré mi primer automóvil.

Tuvo esto lugar en 1950. Mis padres jamás me habían permitido anteriormente comprar nada, a no ser que tuviese el dinero en efectivo para ello. Yo deseaba tener un automóvil y había ahorrado 20 dólares ya para comprarme uno.

Diariamente leía las páginas de anuncios clasificados de los periódicos de la localidad buscando una ganga. Ofrecían un coche por 20 dólares exactamente. Pensé que aquello debería ser un error tipográfico, pero convencí a mi padre de que me acompañase para ir a ver el auto.

Resultó ser un Chevrolet de 1932, que no funcionaba. Viendo mi desilusión, mi padre me dijo, "anda, cómpralo, y veremos a ver si yo puedo componerlo". Me separé de mis 20 dólares y remolcamos el auto hasta casa. Siendo un mecánico muy por encima de los corrientes, mi padre dió una revisada completa al coche. Mi madre le hizo toda una nueva tapicería en el interior. Todos echamos una mano para pintarlo.

Créamelo, el primer día que fuí manejando mi coche hasta el Estudio de la MGM y lo estacioné entre las hileras de los Cadillacs, no existía en toda América una dueña de automóvil más orgullosa que yo.

Ese fué el momento más grande de mi vida".



DEBBIE REYNOLDS

EDMUND GRAINGER

FORMA SU PROPIA PRODUCTORA

HOLLYWOOD.— Edmund Grainger, productor con su propia unidad durante los pasados cuatro años en los Estudios RKO Radio, acaba de anunciar que empezará a producir independientemente en gran escala a partir del próximo primero de enero de 1955.

La nueva empresa productora se llamará Edmund Grainger Productions, Inc., y los planes presentes de Grainger son la realización de diez películas, a razón de dos anuales, por lo menos, con un alto presupuesto.

El primer film de la nueva empresa será la versión cinematográfica de la popular novela de James Street, "Oh, promise land", que será fotografiada en Cinemascope y Tecnicolor. Grainger está en tratos con Alan Ladd, para el principal papel masculino de "Oh, Promise Land". Richard Maibaum, uno de los más sobresalientes escritores de Hollywood está terminando la adaptación al cine de la novela. El rodaje tendrá lugar en los propios lugares de la historia, incluyendo los Estados de Georgia, Tennessee, Kentucky y California.

También Grainger está en tratos con J. R. Grainger, presidente de la RKO Radio, y C. J. Tevlin, vicepresidente a cargo de los Estudios, tanto para la producción como para las facilidades de distribución de sus futuras realizaciones.

Edmund Grainger, el productor más taquillero de la RKO Radio, es posible que siga en los propios Estudios de la RKO, en Gower Street, con su nueva y recientemente organizada empresa productora.

Reveló Edmund Grainger que las razones para entrar en la producción independiente en estos momentos es porque cree que el mercado cinematográfico para los films del productor independiente es hoy mayor que jamás lo ha sido.

—Las grandes películas están recaudando más que nunca hoy en día y hay, definitivamente, una gran escasez —dijo Grainger—. El mayor problema que la industria enfrenta, desde un punto básico de producción, distribución y exhibición, es una seria escasez de grandes películas.

"Estimo que acelerando la producción independiente se solucionará este problema de la industria".

Además de "Oh, Promise Land", informó Grainger, está en tratos para otras dos grandes novelas populares y una obra teatral de Broadway.

La lista de los grandes éxitos de Edmund Grainger, incluyen la película "Línea francesa", protagonizada por Jane Russell, cuya recaudación mundial se acerca ya a 5 millones de dólares; "Infierno en la nubes", con John Wayne; "Crimen organizado", con Robert Mitchum; "Paralelo 38", con Robert Mitchum y Ann Blyth; "El pirata barbanegra", "El último minuto", "Infierno en el desierto", "La vida en un hilo"...

Dos de las más grandes producciones de Edmund Grainger, realizadas en los Estudios Republic, fueron "Arenas de Iwo Jima" y "Wake of the Red Witch", ambas con John Wayne, y dos de las películas de extraordinaria recaudación taquillera.

"LO QUE NO SE PUEDE PERDONAR" AL S. LUCIA

María Elena Márquez, Armando Calvo, Domingo Soler y nuestra compatriota, Emperatriz Carvajal, encabezan el reparto de "Lo que no se puede perdonar", que Columbia Pictures presentará desde el martes en el cine Santa Lucía.

Este recio drama mexicano aborda un tema de profundo interés humano.

RADIO.— PROGRAMA DE HOY

CB 57 AGRICULTURA
10.30 Philco Hípico.
11.30 Misa desde La Merced.
15.15 Desde las Canchas.
19.00 Hora Alemana.
21.00 Embajada de Francia.
21.30 Volvamos a la Tierra.
22.05 Violeta Parra.
22.30 Concierto Selecto.

CB 62 LA REINA
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
14.30 Sobremesa Tajamar.
15.30 Selecciones Líricas.
16.30 Concierto Selecto.
21.00 Concierto Huske.
22.00 Concierto Selecto.

CB 76 COOPERATIVA
8.15 Informativos Mundiales.
10.30 Radiotanda.
14.05 M. Champudes (Rep. 23.05).
15.30 Tardes Deportivos.
20.05 Bailables.
21.30 Charlas del Café.
22.35 Radioconcurso del Acero.
23.50 Diario de Cooperativa.

CB 82 PACIFICO
9.00 1 Voz, 1 Melodía, 1 Recuerdo
12.00 Escuela de Copucha.
15.30 Radioteatro.
18.00 Bailables Exclusivos.
21.30 Panorama Cultural EE. UU.
22.00 Hechos y Fig. de Actualidad
22.30 Teatro en el Aire.
24.00 Compases al Amanecer.

CB 89 BULNES
8.30 Orquestas Sinfónicas.
11.00 Razón y Doctrina.
12.00 Desfile Musical 1954.
16.00 Santiago Baila.
19.15 Así es el Deporte.
20.00 60 Min. con Lolo Achondo.
21.35 Rapsodia Nocturna.
22.05 Invitación al Teatro.

CB 93 NUEVO MUNDO
8.30 Coros Universitarios.
11.05 La Retreta Dominical.
13.30 Panorama del Domingo.
16.00 Desde los Estadios.
19.00 Bailables.
20.30 Radiodeportes.
21.30 Clarín de Gloria.
22.00 Radioteatro J. Ugarte.

CB 97 PRAT
8.00 Informativo.
11.00 Concierto Selecto.
14.00 Camp. Nac. de Fútbol.
18.00 Bailables.
20.30 Tierra Derecha.
21.30 Sinopsis del Deporte.
22.10 Selecciones de Opera.
22.40 Conc. Inst. Ext. Musical.

CB 106 MINERIA
9.30 Lo Mejor de Nos. Mismos.
10.00 Discomanía.
13.00 Colmao.
14.30 7 Horas Deportivas Philco.
20.30 Venezuela.
22.00 La Cosa.
22.36 Huastecos del Sur.
23.30 Coros Universitario.

CB 114 CORPORACION
9.30 Conflicto.
12.00 Yo También soy Artista.
13.10 Qué, Cómo, Dónde, Cuándo, Porqué.
15.30 Fútbol.
21.30 Los Latinos - Mona Bell.
22.00 Violines Mágicos.
22.30 Gloria Alcázar.
23.00 Escenario del Aire.

CB 126 NACIONAL
12.00 Raza las Comunas.
12.20 Club Hípico. Result. directos después de cada carrera
16.00 Matinée de Exitos.
19.00 Ronda de Bailables.
21.00 Diario Hípico del Aire.
21.30 Bailables Pin-Pin.
23.30 Ronda Musical.

CB 142 O. PEREZ FREIRE
10.00 Concierto.
12.00 Radioteatro Infantil.
13.00 Ballet.
18.00 Gente Joven.
20.00 Solistas Instrumentales.
21.30 Cantantes.
22.00 Concierto.
23.00 Sorpresas de la Semana.

CB 146 O'HIGGINS
8.30 Alegre Música.
9.00 Album Musical.
12.00 Hora Española
15.00 Gran Radioteatro.
18.30 Agradables Melodías
21.00 Música Selecta.
22.00 Música de Baile.
23.00 Noches de Santiago.

Dick Haymes aparece en un film policial

Dick Haymes, el comentado esposo de Rita Hayworth y cantante de gran popularidad, es el protagonista de la comedia "Entre Pícaros Andamos", filmada en el Bowery de Nueva York, y donde ociosos y tramposos burlan la vigilancia de la policía de las más hilarantes maneras.

"Entre Pícaros Andamos" con Nina Foch como la figura estelar femenina, se estrena el martes próximo en el cine rotativo Florida.

SOBRE LA VERSION DE BROWNING:

La obra teatral más discutida del año

El TEATRO DE ARTE, auspiciado por el Depto. de Cultura y Publicaciones del M. de Educación, presentó, con un extraordinario éxito de público, en el Teatro Municipal, la pieza dramática "LA VERSION DE BROWNING", del autor británico Terence Rattigan, dirigida por Fernando Josseau. Pues bien, sobre esta realización se han expresado múltiples opiniones, muchas de ellas calificándola como un gran triunfo escénico. Pero lo más interesante es, sin duda, una especie de divorcio entre el público y algunos críticos. Para poner de relieve este curioso aspecto, insertamos, a continuación, algunas de las decenas de juicios vertidos por diferentes personalidades de nuestro medio intelectual y artístico.

"La interpretación de LA VERSION DE BROWNING por el Teatro de Arte me ha parecido un trabajo inteligente, serio y hecho con verdadera dedicación. Se ha elegido un camino difícil: el de la sobriedad y el del desprecio por el efectismo barato y, gracias a eso, se han obtenido los mejores efectos dramáticos. Debo subrayar la labor de Teodoro Lowey, quien, en su papel, realiza un agudo trabajo de composición, con momentos de muy profunda emotividad".

PEDRO ORTHOUS (Director Artístico del Teatro Experimental)
"Un drama psicológico que no es literario, como asegura Critilo. De profundo contenido emotivo Teodoro Lowey realiza una destacada labor. Excelente la dirección".

FRANCISCO HUNEEUS (Director de la Mesa Redonda del Teatro)
"Es una obra de primer orden, fina y de profunda psicología, cuyo tema interesa y conmueve al público. La actuación, y la dirección son de destacada calidad".

JULIO ARRIAGADA A. (Presidente del PEN CLUB de Chile).
"En la puesta en escena de LA VERSION DE BROWNING se aúnan los tres elementos del Teatro: una excelente obra, un conjunto homogéneo y una perfecta dirección. Teodoro Lowey realizó uno de los mejores trabajos escénicos que he visto en Santiago. Es claro que el resto del elenco trabajó para esa perfección individual".

FRANCISCO COLOANE (Novelista y escritor)
"Una hermosa y apasionante obra, magníficamente escrita, representada con dignidad y calidad".

ISIDORO BASSIS LAWNER (Crítico Teatral de la Revista "Ecrán").
"LA VERSION DE BROWNING es una obra representativa de la escena británica actual. Rattigan conoce su oficio y logra comunicarse con el público. La realización del Teatro de Arte es interesante. El ambiente bien logrado, en parte, por la dirección y, además, por la mayoría de las caracterizaciones".

LUIS ALBERTO HEIREMANS (Dramaturgo)
"De cuánto —en lo meritorio o negativo de una "mise en scene" teatral— es responsable su Director, se impone decir, respecto de LA VERSION DE BROWNING, que lo primero es obra de la "regie" de Fernando Josseau tanto como de la interpretación de algunos intérpretes. Esto es, el aprovechamiento, muy bien concertado, de la rica acción interna que el conflicto ofrece en esta obra. Esto es lo más difícil en una obra de este tipo. Lo vimos muy bien logrado por Josseau".

EMILIO MARTINEZ (Actor del Teatro Experimental)
"Me parece una magnífica obra del teatro contemporáneo. La realización la considero bien lograda. El trabajo de Teodoro Lowey, insuperable. Creo que es una obra de público".

CARLOS VERNEUIL (Regidor y miembro del Consejo del Teatro Municipal).
"Me parece que la complejidad del tema la hace de difícil interpretación; sin embargo, el conjunto del Teatro de Arte superó esta dificultad con una brillante labor".

NICOMEDES GUZMAN (Novelista y escritor)
"Es una obra muy interesante, de matices sutiles, que necesita actores muy experimentados. Esto ha sido solucionado por el conjunto del Teatro de Arte, especialmente por Teodoro Lowey quien desempeña el papel protagónico del profesor".

DEREX TRAVERSI (Agregado Cultural de la Embajada Británica)
"LA VERSION DE BROWNING, estrenada por el Teatro de Arte, aúna a su originalidad, la hábil maestría de un escritor de gran talento, capaz de adentrarse en el alma humana y exteriorizarla en un diálogo finamente sacástico. La Dirección supo captar toda la honda verdad psicológica de la obra y trasmitir a los intérpretes las sugerencias y finos matices que ésta posee Fué una realización inolvidable".

LYDIA BOZA (Crítico teatral de la Revista "Qué Hay")
"La obra presenta un caso que me interesó en todo momento. Sin duda, Rattigan logró fijar un personaje central de riqueza interior y siempre conmovedor.

Conocía ya otras representaciones de obras de este mismo autor ("The Winslow Boy" y "Who is Sylvia?"), y en LA VERSION DE BROWNING encontré nuevamente ese típico dibujo acucioso de un personaje en desmedro del desdibujo de otros. También, el mismo humor ácido y un tanto despiadado.

Si la representación de LA VERSION DE BROWNING tuvo un ritmo lento y el conjunto pudo ser más homogéneo, sin duda, para mí, su aspecto más interesante fué la solución audaz y nunca banal que Teodoro Lowey dió al personaje central. A mi juicio, su escena de la traducción tuvo un humor contenido y una precisión que la hizo un momento de verdadera calidad.

Finalmente, felicito cordialmente a los que han hecho posible la reanudación del funcionamiento del Teatro de Arte del Ministerio. Su actividad debiera sumarse regularmente y sin concesiones a la de aquellos otros conjuntos teatrales que están trabajando por la renovación profunda del teatro chileno".

PEDRO MORTHEIRU (Director de Teatro)
LA VERSION DE BROWNING se presentará nuuevamente en la función nocturna, a las 22.15 horas, en el Teatro Municipal, el miércoles 1.o de diciembre.

Noticiario TEATRAL

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile ofrecerá hoy dos funciones con "Noche de reyes", la obra de Shakespeare, en versión libre del poeta español León Felipe. La función de matinée, destinada a la juventud, se realizará a precios extraordinariamente rebajados.

Hoy, a las 11 horas, en el Aula Magna del Internado Barros Arana, se llevará a efecto el estreno de la obra de Alejandro Casona, "Farsa y justicia del señor corregidor", por elementos de la Academia del Teatro de ese establecimiento. La obra cuenta con escenografía de Fernando Paredes y dirección de Alfredo Mariño, del Departamento de Extensión Teatral del Teatro Experimental.

CIA. NACIONAL DE TEATROS

HOY

EGAÑA (Los Guindos 5).— 11 horas: Matinal infantil con selección de dibujos en colores, cómicas, etc., y actuación personal de los graciosos "tonnies" Barrilito y Campanita. 14.30 horas: Camino de Bali, Sirena de playa, La tribu misteriosa, 2.a; El rey del Congo, 14.a. 18.15 y 21.45 horas: El desconocido y La isla del placer.

EL GOLF (480046). — 11 horas. Matinal infantil con selección de dibujos en colores "Festival Walt Disney" y "El imperio submarino, 4.a". 15 horas: Camino de Bali, El fantasma bonachón, Guerra entre planetas, 11.a; El rey del Congo, 14.a. 18.40 y 22 horas: La liga de oro, en pantalla panorámica.

ORIENTE (41345).— 14.30 horas: Los miserables, El rey del Congo, 13.a; Guerra entre planetas, 8.a; 18.30 y 21.45 horas: Las dos verdades, en pantalla panorámica.

PEDRO DE VALDIVIA (43948).— 11 horas: Matinal infantil con selección de dibujos en colores, cómicas, etc. 14.30 horas: Aguila negra, Guerra entre planetas, 11.a: El rey del Congo, 12.a. 18.30 y 22 horas: Los siete pecados capitales.

SANTA LUCIA (34718).— 11 horas: Matinal infantil con selección de dibujos en colores, cómicas, etc. 15, 18.30 y 21.45 horas: "Peor que la muerte", en pantalla panorámica.

PROTESTAN ARTISTAS DEL "FOLIES" CONTRA LA "VEDETTE" XENIA MONTY

Ayer fue puesta en nuestro poder una copia fotostática de la carta que los integrantes del elenco artístico del Folies Bergére, dirigieron a los miembros de la prensa de Santiago, exponiendo su parecer frente a los bullados sucesos en que se ha visto envuelta esta compañía de revistas.

La carta, cuyas firman encabezan Colette Fleuriot, Olga Masoli y la celebrada actriz Claude Daltys, que trabajan desde hace muchos años en espectáculos producidos por el empresario señor Jules Borkón, es del tenor siguiente:

"Santiago de Chile, 18 de noviembre de 1954.— Señores periodistas: La trouppe del Folies Bergére, en forma solidaria, protesta enérgicamente contra la bulliciosa publicidad realizada por Xenia Monty en exclusivo y personal provecho suyo. Dado el caso que en su origen, la vedette de las Folies Bergére eran "FOLIES BERGERE", nosotros lamentamos todos los incidentes provocados por una artista que no era más que una parte integrante del espectáculo, y nada más.

Esperando que el público chileno comprenderá que pueden producirse dificultades internas en una revista que dura desde hace UN AÑO Y MEDIO, sin que por ello pueda lesionar la calidad del espectáculo, la trouppe de las Folies Bergére, solicita a los señores periodistas tengan a bien dar a esta PROTESTA la importancia y la colocación que han tenido los artículos concernientes a este asunto.

Con las mejores consideraciones de la trouppe de las Folies Bergére". Y siguen las firmas de todas las artistas, bailarines y miembros del elenco.

"CAUPOLICANAZO MUSICAL". MAÑANA LUNES 22 FIESTA SANTA CECILIA DEL SINDICATO DE MUSICOS DE CHILE

Localidades agotándose en el Teatro Caupolicán



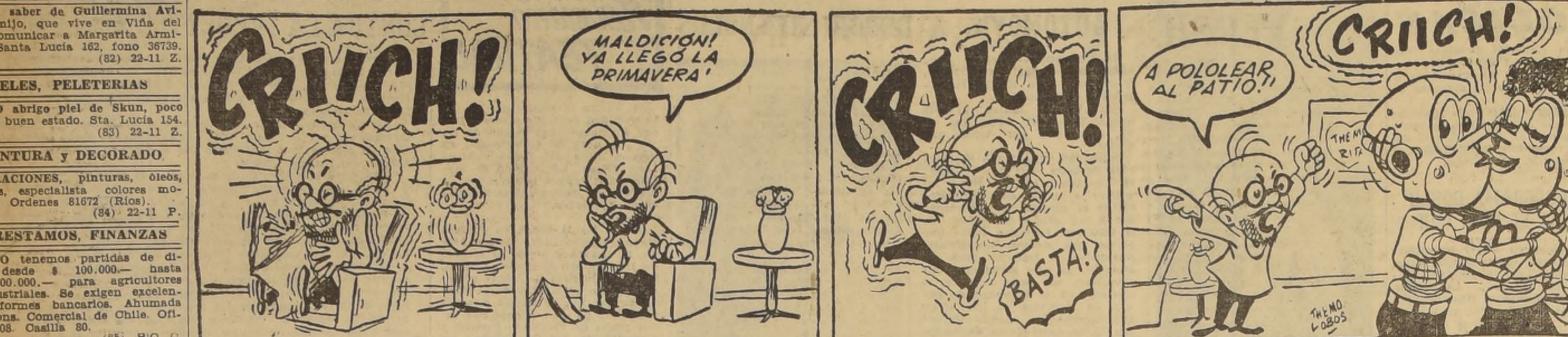
El grabado nos muestra al conjunto orquestal de ritmo, juventud y simpatía, LA ORQUESTA "LOS PENIQUES", con su cantor René Duval, que mañana lunes 22 a las 9.40 de la noche será "una" —una entre las quince grandes orquestas nacionales y extranjeras— que rivalizarán en el "Caupolicanazo Musical" conmemorativo del Día de Santa Cecilia, la Patrona de la Música, organizado por el Sindicato Profesional de Músicos de Chile con la entusiasta y cordial cooperación de la Empresa Chilena Cóndor. Los boletos numerados tienden a agotarse; durante todo el día de hoy y mañana lunes se entregan a los interesados en la boletería principal hall central del "Caupolicán", $ 120 platea numerada del piso bajo; $ 50 anfiteatros, acceso y boleterías anfiteatros por San Diego y $ 30 galerías por calle Lingue.





FERRILO EL AUTOMATA

Por T. Lobos



82) PERSONAS BUSCADAS

DESEO saber de Guillermina Avilés Armijo, que vive en Viña del Mar, comunicar a Margarita Armijo J. Santa Lucía 162, fono 36739. (82) 22-11 Z.

83) PIELES, PELETERIAS

VENDO abrigo piel de Skun, poco uso en buen estado. Sta. Lucía 154. (83) 22-11 Z.

84) PINTURA y DECORADO

REPARACIONES, pinturas, óleos, temples, especialista colores modernos. Ordenes 81672 (Ríos). (84) 22-11 P.

85) PRESTAMOS, FINANZAS

DINERO tenemos partidas de dinero desde $ 100.000.— hasta $ 10.000.000.— para agricultores e industriales. Se exigen excelentes informes bancarios. Ahumada 317. Cons. Comercial de Chile. Oficina 708. Casilla 80. (85) H|O C.

ANTICIPAMOS dinero sobre muebles, mercaderías, etc., enviados a remates semanales Casa Araya. Compañía 1360. (85) H|O. C

COLOQUE su dinero en hipotecas propiedades bien ubicadas. Ahumada 254, oficina 611. (85) 21-11 C.

COLOQUE su dinero en hipotecas, propiedades urbanas y rurales. Ahumada 254. Of. 611. (85) 26-11 C.

86) PROPIEDADES COMPRAN

NECESITO casa antigua, para demoler, sector Brasil, Teatinos, Alameda, Catedral, hasta $ 2.500.000. Miraflores 286, quinto piso, depto. 56, fono 86517. (86) 22-11 Z.

COMPRO casa al contado, 500.000 o más, sin intermediario, Bellavista, Población Gráficos, Avenida Francia, entre Independencia y Fermín Vivaceta. Humberto Lacisot, teléfono 69444, Huérfanos 1055, entrepiso (casino). (86) 21-11 P.

COMPRO chalet, bungalow, hasta $ 1.500.000, barrio Providencia o Costanera. Detalles a Ismael Rodríguez. Río Jachal 1729. (86) 21-11 K.

87) PROPIEDADES, CORREDORES

PROPIETARIOS que quieren vender casas, sitios, parcelas, fundos. No pierdan más tiempo. Podemos comprar por nuestra cuenta o vender a nuestros clientes en 15 días. Estado 91. Of. 315. (87) 9-12 C.

ANTES de comprar o vender su sitio, visítenos sin compromiso. Ahumada 254, oficina 611. (87) 21-11 C.

ANTES de vender o comprar su sitio, visítenos. Ahumada 254. Of. 611. (87) 26-11 C.

89) PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

CARTAGENA, Club Hípico 192, véndese chalet $ 580.000. (89 a.) 29-11 P.

VENDO casa 10x15, altos y bajos, independiente, en $ 2.200.000, renta mensual $ 22.000, ubicada en calle General Mackenna, entre Amunátegui y San Martín. Tratar con su dueño. Miraflores 590, 4.o piso, depto. 8, fono 32736. (89-a) 24-11 Z.

VILLA Alemana, vendo casaquinta, con todas las comodidades. Tratar Rubén Muñoz, Buenos Aires 1586. (89-a) 21-11 K.

2.800.000, parcela en Linderos. 16.600 mts2. Abundante agua de riego. Muchos árboles frutales. Casa cuidador. Gallinero sin uso para 1.000 gallinas. Trigo sembrado. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

120.00 CONTADO, resto 5.000, mensuales, véndese casita, General Roca 2046 (Recoleta, detrás Cementerio Católico, entrar Nicolás de Gárnica). Verla primero, tratar después. Montero, Agustinas 1111, oficina 701. (89-a) 23-11 P.

LAS CRUCES, vendo casa amoblada, lado Los Dos Amigos, 480.000 contado, 200.000 plazo. Montero, Agustinas 1111, oficina 701. (89-a) 23-11 P.

780 MIL, vendo propiedad calle San Alfonso 1666, frente Central de Leche, excelente locomoción, antejardín, terracita, porche, living comedor, tres dormitorios 1|2 baño, cocina, pasillo, patiecito. Verla toda hora. Su dueño. (89-a) 22-11 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

a)—Casas y chalets

220.000, paradero 27, Gran Avenida, sitio 12x29. Con casita 2 piezas, cocina y baño. Deuda, 21.000 EMPART. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

447.000, Irarrázaval-Av. Ortúzar. De ocasión, sitio esquina, 14x20.70. Todo urbanizado. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

180.000, CONTADO, 200.000 plazo, casa Las Torres 100 (645). El Salto, entrar por Colombia, cerca Policlínica Municipal. Verla primero, tratar después, Montero, Agustinas 1111, oficina 701. (89-a) 23-11 P

2.340.000, San Francisco-Eleuterio Ramírez. 12x25. Estado 91, Of. 315. (89-a) 22-11 C.

396.000, a 3 cuadras del Country Club. 15x22. Todo urbanizado. Deuda, 96.000. Facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

160.000, Cerrillos, sitio 12x25. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

180.000, Palmilla, sector residencial. Sitio 9.50x22. Contado, 133.000. Saldo en 31 cuotas mensuales. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

240.000 y 260.000, Florida, 2 sitios, a 6 cuadras ferrocarril. 13x44 y 13x50. Se entrega con planos aprobados Ley Pereira. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

300.000, Rocas Santo Domingo. 25x40. Vista al mar única. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

380.000, General Gana, sitio esquina. Cerrado completamente con pandereta nueva. 14x26. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

500.000, Florida-Vicuña Mackenna. 1.084 mts2. Con casa, 3 piezas. Edificado, 155 mts2. Cerrado con pandereta. Estado 91, Of. 315. (89-a) 22-11 C.

530.000, Paine, parcela de 11.600 mts2, 75x155. Con parrón de 80 metros. 200 frutales escogidos de 5 años. Planos hechos para edificar. Se pueden comprar sitios al lado. Grandes facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

150.000 al contado, Quinta Normal-Tropezón. Parcela, frutales. Apropiada para industria. Fuerza motriz. 3.025 mts2. Saldo en 2 cuotas de 200.000 a 6 meses y 1 año. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

800.000, Plaza Egaña-Ossa. Sitio 15x50. Cerrado. Todo urbanizado. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

350 EL MT2. Florida, parcela 3.000 mts2. Cerrado con pandereta. Urbanización completa. Movilización a la puerta. Gran interés. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

1.250.000, Ñuñoa-Irarrázaval. 15x25. Urbanización completa. Vista a la cordillera. Oportunidad del día. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

1.455.000, Macul-Florida. 2 parcelas Deuda EMPART, 100.000. Se pueden vender separadas. Agua, luz, pavimentación. Posibilidad de fuerza motriz. Estado 91, Of. 315. (89-a) 22-11 C.

7.900.000, loteo en San Miguel. Deuda, 900.000. Toda manzana. 27.000 mt2. Frente a 5 calles. Gran inversión. Estado 91, Of. 315. (89-a) 22-11 C.

PUENTE ALTO

10) ARMAS.

OCASION vendo carabina del 14 Winchester, en magnífico estado con 80 balas. Concha y Toro 354. (PA. 10) 22-11 Z.

13) ARTICULOS p. HOGAR.

ESCOBILLAS, cera, loza Pomaire, maceteros y mil artículos más, encontrará en Concha y Toro 055. (PA-13) 27-1-55 C.

17) ARRIENDOS BUSCAN

MATRIMONIO un niño desea arrendar casita, camino Stgo. - P. Alto. Dirigirse. Pobl. Maipo. Marcos Pérez 418. (PA 17) 2-1-55 P

23) AUTOS Y REPUESTOS.

a)—Neumáticos, vulcaniz

COMPRO neumáticos, aro 19 y carburador Ford, de ocasión, Clavero 213. (PA 23-a) 21-11 Z

35) COMPRAVENTAS

VENDO dos estanterías, un mesón, una vitrina, una carabina Winchester 44, dos ejes traseros Ford A 1929, y una máquina escribir Remington portátil, todo buen estado. Dirigirse Hostería La Cascada, por Opendoor. (PA 35) 28-11 P.

VENDO dos estanterías, un mesón, una vitrina, una carabina Winchester 44, dos ejes traseros Ford A. 1929, y una máquina escribir Remington portátil, todo buen estado. Dirigirse Hostería La Cascada, por Open-Door (PA. 35) 28-11 P.

37) CONSTRUCCION

FABRICA puertas y ventanas. José Luis Coo 710 (PA 37) 1-5-55 C.

43) ELECTRICIDAD

VENDO juguera eléctrica Kenwood, con todos sus accesorios. Concha y Toro 290. (PA. 43) 22-11 P.

54) INSTALACIONES

DE OCASION compro una lonchera nueva o usada, y una juguera eléctrica. Santa Josefina 285. (PA 54) 23-11 Z.

COMPRO una mampara para negocio de bar - restaurante. Tocornal Grez 198. (PA 54) 21-11 Z.

OPORTUNIDAD vendo dos vitrinas para negocio y 3 vitrinas, mostrador, en buen estado. Concha y Toro 358. Fono 234. (PA. 54) 22-11 Z.

62) MAQUINAS DE COSER

VENDO máquina tomar puntos de medias, importada. — Baquedano 582. (P.A. 62) 21-11

62) MAQUINAS DE COSER

DESEO comprar de ocasión, máquina de coser, de pie, en buen estado, con faciliades. Santa Josefina 165. (PA 62) 21-11 Z.

OCASION vendo mesa de arrimo, antigua, muy fina, que perteneció al Presidente Balmaceda. Clavero 263. (PA 71) 23-11 Z

COMPRO máquina de coser de mano, en buen estado. Clavero 247. (PA 62) 21-11 Z.

72) MUEBLES OFICINA

OCASION, vendo caja de fondos, marca "Cóndor", en perfecto estado. Santa Josefina 203. (PA 72) 22-11 Z.

73) MUSICA, PIANOS

OPORTUNIDAD, vendo una partida de discos usados, diferentes marcas, modernos y antiguos. Clavero 130. (PA 73) 21-11 Z.

76) NEGOCIOS VENDEN

POR CAMBIO de giro, vendo, acreditado almacén de abarrotes con anexo depósito de licores patente al día. Clavero 214. (PA 76) 22-11 Z.

81) PERMUTAS DIVERSAS

PERMUTO sitio totalmente urbanizado, sector residencial, 34 x 64, por camión 51, adelante, pago diferencia. Concha y Toro 184. (PA 81) 21-11 Z.

82) PERSONAS BUSCADAS

DOY buena gratificación a quien me dé noticias de mi hermana, María Magdalena Fuentes Farías hace 3 meses desapareció de mi hogar. Comunicar a Rosa Fuentes Farías. Clavero 236. (PA 82) 21-11 Z.

89) PROPIEDADES VENDEN

a)—Casas y chalets.

VENDO casa 7 piezas, con local comercial, a una cuadra Plaza de Armas, en $ 800 000. Tratar con su dueño. Santo Domingo 248. (PA 89-a) 24-11 Z

g)—Quintas y sitios.

VENDO un sitio 13 x 36, camino Puente Alto a Santiago, en Bellavista. Tratar con su dueña. Santa Elena 204. (PA 89-g) 21-11 Z.

VENDO sitios, Concha y Toro, inmediato Plaza, regia locomoción. Fono 43222. (PA 89-g) 21-11 P.

93) RELOJES

RELOJERIA Rojo, recibe toda clase de composturas de relojes y joyas, garantizando su trabajo. Se garantiza también la calidad de s relojes que vende. Balmaceda 158. (PA) (110) 11-12 P.

100) TAPICERIA

TAPICERIA automóviles y muebles. José Luis Coo esq. Domeyko. (PA. 100) 6-2-55 C

89) PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

1.800.000, Baquedano-Brasil. 17x33. Cerrado con ladrillos. Todo urbanizado. Facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

3.800.000, Colina, 2 parcelas con frutales. Riego abundante. La primera, de 12 hectáreas, separada en 4 potreros. 100 frutales escogidos. La segunda, de 10 hectáreas riego, tierra para abono. Empalme de fuerza motriz a 300 metros. Camino de entrada apto para auto. 20 kilómetros de Santiago. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

200 EL MT2. Parcela Ñuñoa-La Reina. 1|2 cuadra Av. Larraín. 30.000 mts2. Grandes facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

320.000, Quinta Normal-Lo Espinoza. Terreno 410 mts2., con edificación de 60 metros. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

370.000, Ñuñoa-Macul. Sitio cerrado, 12x25. Estado 91, Of. 315. (89-a) 22-11 C.

600.000, Ñuñoa-Santa Julia, sitio esquina, 13x13. Con casa 2 piezas, 1|2 baño, cocina. Cerrado. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

180.000, Cartagena, barrio residencial. Vista a playa chica. 600 mts2. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

300 EL MT2. Sitio Quinta Normal-Tucumán. 1.700 mts2. Frente, 17; con casita 2 piezas. Gran oportunidad. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

1.500.000, Pedro León Ugalde. Sitio 17x21. Cerrado. Galpón grande. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

4.500.000, Pajaritos, paradero 36. Sitio 24x235. Con casa 3 piezas. Cocina. Cerrado. Se acepta camión en parte de pago. Muchas facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

300.000, paradero 22, Gran Avenida. Sitio 12.50x29.90. Con casa 2 piezas. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

450.000, paradero 18, Gran Avenida. Sitio 12.50x59. Facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

1.000 EL MT2. Macul, sitio 20x39.60. Cerrado con panderetas. Facilidades. Todo urbanizado. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

800.000, Bilbao-Las Carretas. Sitio 15.50x40. Todo urbanizado. Cerrado. Facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

$ 800.000 VENDO casita cal y ladrillo, zinc, 4 piezas, gas, luz, alcantarillado, amplio patio 20x36, frutales. Tratar su dueño. Teléfono 96198, Erasmo Escala 2499. (89-a) 22-11 P.

235.000, San Rafael, inmediata paradero 18 (Lo Ovalle), 10x27.50, adobe, parte ladrillos, cinco habitaciones. Facilidades. Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4. (89-a) 22-11 P.

900.000, sector Recoleta, inmediata Buenos Aires, 12x60, dieciséis habitaciones, frutales. Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4. (89-a) 22-11 P.

1.000.000, Avda. México, inmediato Recoleta, esquina, 18x25, asísmica, cuatro dormitorios, living-comedor amplio, toilette completa, entrada auto, frutales. Baltra, Huérfanos 1223. (89-a) 22-11 P.

1.500.000, sector Independencia, central, 15x40, diez habitaciones. Baltra, Huérfanos 1223. (89-a) 22-11 P.

1.700.000, Girardi, 10x40, cuatro dormitorios, comedor, living, lujoso toilete, piscina. Departamento interior, dos habitaciones, toilette. Baltra, Huérfanos 1223. (89-a) 22-11 P.

1.800.000, Olivos, 13.50x85, sólida doce habitaciones, local, buen estado. Baltra, Huérfanos 1223. (89-a) 22-11 P.

2.200.000, chalet, Santa Isabel, 13x65. Abajo, cinco dormitorios, hall, comedor, living, dos toilettes, entrada auto, jardín, gallinero. Arriba, cuatro dormitorios, salón, hall, comedor, toilette, terraza. Baltra Huérfanos 1223. (89-a) 22-11 P.

2.500.000, chalet, Hernando de Aguirre, 8.50x17.50, esquina, asísmico, construcción fina, tres dormitorios, amplios closets, escritorio, living-comedor, servicios, toilette lujo. 50 o|o contado. Baltra, Huérfanos 1223. (89-a) 22-11 P.

2.450.000 c|u., cinco chalets nuevos, Vitacura, tres dormitorios, closets, living, chimenea, comedor amplio, parquet. Baltra, Huérfanos 1223. (89-a) 22-11 P.

720.000, bungalow, Carrascal, frente Parque Morandé, calle urbanizada, 11x30, asísmico, cuatro dormitorios, living-comedor, toilette, termo. Acéptase Cajas rápidas. Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4. (89-a) 22-11 P.

1.100.000 contado, bungalow, Nataniel, 9.40x30, asísmico, tres dormitorios, comedor, galería, antejardín, entrada auto, frutales. Baltra, Huérfanos 1223. (89-a) 22-11 P.

2.600.000, bungalow nuevo, inmediato Campos de Deportes, asísmico, 16x21, tres dormitorios, living-comedor, toilette lujo, jardín formado, garage, servicios. Baltra, Huérfanos 1223. (89-a) 22-11 P. (89-a) 22-11 P.

358.000, El Quisco, sitio 18.40x30. 1 cuadra playa. Estado 91, Of. 315. (89-a) 22-11 C.

600 EL MT2., Las Condes-Av. Colón, sitio 686 mts2. Frente, 18 metros, esquina. Se puede dividir en 2. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

420.000, sitio Ñuñoa-Irarrázaval. 16x19. Todo urbanizado. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

490.000, Gran Avenida, paradero 14. Sitio 10x50. Urbanizado, con casita 2 piezas. Estado 91, Of. 315. (89-a) 22-11 C.

600.000, Concón, sitio 22x29. Avenida Borgoño. Estado 91, Of. 315. (89-a) 22-11 C.

LIQUIDO sitio Florida, 15.000 mts2. Todo urbanizado. La más grande oportunidad, dejo a 250 el mt2., lo que valle 400. 150x120. Totalmente urbanizado. Se oye toda oferta. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

3.000.000, Providencia - Seminario, 20.30x22. Se vende con facilidades o aporte en capital a sociedad, para edificar edificio de 4 pisos. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

550.000, Larraín-Tobalaba, 480 mts2. 170.000 al contado. 2 años plazo. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

400.000, paradero 32, Gran Avenida, 19x40. Con mejoras. Urbanizado. Estado 91, oficina 315. (89-a) 22-11 C.

450.000, QUINTA Normal, casa ladrillo y concreto, 4 dormitorios, local. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

89) PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

370.000 contado, líquido hoy última propiedad, frente calle, independiente, próxima Alameda, Sotomayor, dos grandes habitaciones, toilette, patio. Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4. (89-a) 22-11 P.

280.000, Los Andes, pleno centro, casita dos habitaciones, galería, servicios. Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4. (89-a) 22-11 P.

250.000, inmediata micros Recoleta, 8.36x30, cinco habitaciones, solamente obra gruesa terminada, frutales. Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4. (89-a) 22-11 P.

200.000 contado, saldo 200.000, facilidades, líquido hoy, inmediata Maturana, sólida, tres habitaciones, servicio, parrón. Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4. (89-a) 22-11 P.

600.000, inmediato paraderos micros Salto, 8x22.20, sólida, dos dormitorios, living-comedor, servicios, parrón. Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4. (89-a) 22-11 P.

620.000, final Recoleta, 15.50x30, tres dormitorios, gran living, extenso comedor, antejardín, frutales, techo zinc. Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4. (89-a) 22-11 P.

650.000, Los Andes, micros San Felipe-San Vicente, quinta 2.980 mts2., cinco habitaciones, hall, galería, frutales plena producción, micros puerta, calle pavimentada. Baltra, Huérfanos 1223, Of. 4. (89-a) 22-11 P.

750.000, Santiago Concha, esquina comercial, 18x12, ladrillo, cuatro habitaciones, galpón chico, buen local almacén, garage. Podría también traspasarse negocio: 450.000. Baltra, Huérfanos 1223. (89-a) 22-11 P.

530.000, CLUB Hípico, casa de ladrillos, 10 piezas, facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

500.000, DOS casas Escuela de Artes y Oficios, c|u. 2 dormitorios, living, comedor, cocina, ladrillos, 8.50 x 1150. Se venden por apuro. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

2.800.000, ÑUÑOA, Eduardo Castillo, bungalow concreto, 3 dormitorios, living, comedor, pisos parquet fino. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

5.800.000, SALVADOR Irarrázaval, edificio 5 departamentos, c|u. 2 dormitorios, living, comedor, baño, pisos parquet, cocina, despensa. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

2.450.000, EXEQUIEL Fernández, casa nueva, Ley Pereira, 3 dormitorios, amplio hall, living, comedor, baño, facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

2.380.000, SANTO Domingo-Maturana, chalet nuevo, 2 pisos, 3 dormitorios, living, comedor, etc. Liberado de contribuciones por 10 años. Estado 91 oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.700.000, ÑUÑOA, Los Guindos, 4 dormitorios, living, comedor, baño y medio, terreno 16 x 63. Se puede comprar al lado gran sitio de 20 x 63 en $ 900 000. Facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

900.000, SAN Ignacio, Traslaviña, casa 2 pisos, 3 dormitorios, local con cortina. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

600.000, CISTERNA, Blest Gana, lindo bungalow, antejardín, patio, 2 dormitorios, living, comedor, baño. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

3.300.000, EXEQUIEL Fernández, edificio 3 departamentos, c|u. tres dormitorios, living, comedor, baño, cocina, garage. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

6.500.000, SANTA Elena-General Gana, 2 casas, 5 dormitorios, 3 galpones. Apta industria. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

480.000, QUINTA Normal, casa 5 piezas. Muy buen estado. Facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

480.000, ESTACION Central, casa con local, 2 dormitorios, comedor, baño, cocina. Facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

550.000, ESTACION Central, facilidades, 4 dormitorios, comedor, cocina. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

2.250.000, ALAMEDA-Santa Lucía, departamento a la calle, 2 dormitorios, living, comedor, baño lujo, dependencias empleada. $ 500.000 contado, saldo convencional. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

6.500.000, PEDRO de Valdivia-Simón Bolívar, chalet 2 pisos, con 2 departamentos, c|u. 3 dormitorios, living, comedor, piezas amplias, 1 1|2 baño, pisos parquet, escritorio, calefacción central, garage, 440 m2. edificado. Deuda $ 200.000. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

8.000.000, EJERCITO-Vergara, edificio renta, 3 pisos, con 6 departamentos, gran inversión. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

2.000.000, PADRE Orellana, 14 casitas de 2 piezas c|u., con cocina, incluidas en el precio, 4 casitas independientes, a la calle, 2 piezas c|u. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

4.000.000, LYNCH, Ñuñoa, casa tres dormitorios, living, comedor, baño dependencias empleadas. Deuda 60.000 C. E. P. Terreno 2.000 m2. Facilidades. Estado 91, oficina 315 (89-g) 22-11 C.

5.600.000, LIRA-Santa Victoria, edificio departamentos 3 pisos, 6 departamentos, buena renta, excelente ubicación. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

5.300.000, PROVIDENCIA-Salvador, chalet 2 pisos, concreto 20 x 16. Se puede dividir en 2. Toda comodidad. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.550.000, NATANIEL, casa 5 dormitorios, living, comedor, baño, despensa, garage. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.200.000, ARTURO Prat, San Diego, casa apta industria con galpón grande, 10 piezas. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.600.000, ÑUÑOA, Macul, 2 chalets, independientes, completos, 5 dormitorios, 2 livings, 2 comedores, 2 baños, 2 cocinas, 2 despensas, jardín. Facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

3.200.000, IRARRAZAVAL, Bustamante, chalet ladrillos, 4 dormitorios, living, comedor 1 1|2 baño, frutales, garage. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

3.900.000, DIEZ DE Julio, 4 casas, 2 altos y 2 bajos, c|u. 3 dormitorios, living, comedor, baño, etc. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

5.000.000, PORTUGAL, 3 casas independientes completas, 4 dormitorios, garage, teléfono. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

4.700.000, JOSE Miguel Infante, 3 casas, pisos, c|u. 6 piezas, baño, dependencias empleadas, patio. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

89) PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

1.600.000, JOSE Miguel Infante, casa 15 x 16, 5 piezas, gran local comercial, espléndida ubicación. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

600.000, CISTERNA, paradero 25, chalet inconcluso, 3 dormitorios, living, comedor, dependencias empleadas, patio, antejardín, micros a la puerta. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.000.000, SANTA Rosa, altura 6000, casa 12.80 x 50, 2 locales y casa habitación. Estado 91, oficina 315.

2.800.000, INDEPENDENCIA-Huasco, casa 37 x 10, teléfono, 2 pisos, 8 dormitorios, baño, living, comedor dependencias empleadas frutales. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.000.000, CUEVAS, altura Maule, casa 8,50 x 23, 6 dormitorios, 2 comedores, baño, cocina, patio. Estado 91, oficina 315.

5.000.000, SANTO Domingo-Maturana, dos casas concreto, 3 pisos, 3 y 4 dormitorios, living, comedores, baños, biblioteca, dependencias empleadas. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

700.000, PORTUGAL-Santa Elena, casa apta cité o industria, 10 x 33, 10 piezas, 7 cocinas, portón entrada auto. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.000.000, RECOLETA-Avda. Einstein, casa y local comercial, 6 piezas, patio, cocina, 2 años, facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.200.000, RECOLETA, Avda. Einstein, casa sólida, 3 dormitorios, living, comedor baño, cocina, pisos parquet, 2 años facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

900.000, INDUSTRIA única en Chile, grandes utilidades comprobadas, camino Puente Alto, paradero 19, también casa residir en $ 900.000. Gran terreno, 3 dormitorios, living, comedor, dependencias empleadas, etc. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

2.400.000, VIÑA del Mar, Miraflores, bungalow nuevo, 3 dormitorios, con closet, living, comedor, 1 1|2 baño, chimenea, cocina amplia, pisos parquet, patio, antejardín. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

4.000.000, BULNES-Santo Domingo, espléndida casa, 3 pisos, sólida, recién pintada, 7 dormitorios, living y comedor amplios, 3 baños lujo, teléfono, dependencias empleadas, calefacción central, frutales, cocina, despensa, garage, subterráneo. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

3.500.000, SANTO Domingo-Cumming, edificio de 12 departamentos de 1 y 2 ambientes, red de calefacción instalada, 3 pisos. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.200.000, SAN Vicente de Tagua Tagua, casa sólida 30 x 45, 11 piezas, baño, cocina, despensa, frutales, jardín, tiene 2 pesebreras y piezas guardar. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

600.000, RECOLETA, altura Cementerio Católico, casa ladrillos, 8,25 x 60, 7 piezas. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

5.500.000, ROSAS-Avda. Brasil, casa y local grandes, 2 pisos, 15.30 x 70, 25 piezas, 4 baños, cocina, patio. Deuda $ 2.000.000. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.500.000, PARADERO 17, Gran Avenida, Lo Ovalle, preciosa casa quinta, 6 dormitorios, living, comedor, dependencias empleadas, baño cocina, despensa, galería, antejardín, muchos frutales, 2.103 m2. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

550.000, MAPOCHO, centralísimo, local comercial con tres cortinas y casa 3 piezas, hall, baño completo, cocina. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.400.000, CISTERNA, paradero 32, regio bungalow, concreto, terreno 900 m2., 2 dormitorios, living, comedor con chimenea, baño, cocina, dependencias empleadas. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

450.000, QUINTA Normal, San Pablo, casa ladrillos, 180 m2., 2 dormitorios. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

790.000, CISTERNA, paradero 25, bungalow, 3 dormitorios, living, comedor, garage, jardín. Muy buen estado. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

3.000.000, EYZAGUIRRE, chalet, 2 pisos, 5 dormitorios, 2 baños, teléfono, cocina, dependencias empleadas, antejardín, jardín, garage. Facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.800.000, INDEPENDENCIA, casa 2 pisos, sólido, 11 piezas. Son 2 casas separadas. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C

3.200.000, PLAZA Egaña, Los Guindos, chalet 2 pisos, sólido, 6 dormitorios, living, comedor, baños jardín, garage, closet en cada pieza. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

6.700.000, JOSE Miguel Infante, 4 casas, 2 pisos, c|u. 8 piezas, baños, patio, dependencias empleadas, patio. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

3.200.000 BILBAO, Tobalaba, bungalow, Ley Pereira, construcción 2 años, concreto, 3 dormitorios, jardín, entrada auto, 1 1|2 baño, living, comedor, cocina, dependencias empleadas, terrazas. Estado 91 oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.600.000, ALAMEDA-García Reyes, casa 10 x 24, 5 dormitorios, baño, cocina, living, comedor, patio. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.900.000, PEDRO de Valdivia, Jerónimo Vivar, chalet 3 dormitorios, living, comedor, garage, baño dependencias empleadas, cocina, frutales departamento independiente, 1 dormitorio, living, comedor, baño, cocina. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

2.900.000, AVENIDA Condell-Santa Isabel, 3 casas, local, subterráneo, 1.o, 8 piezas, cocina, baño; 2.o, local, 4 piezas, servicios y subterráneo, 3.o, 4 piezas, baño, cocina. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

1.000.000, DEPARTAMENTO, Ahumada, Agustinas, 1 ambiente, baño, cocina, exento de contribuciones por 7 años. Estado 91, oficina 315. (89-g) 22-11 C.

c)—Fundos.

TERRENOS en Quilpué, tenemos orden de vender, amplias facilidades. Ahumada 254. Of. 611. (89 c.) 26-11 C.

g)—Quintas y sitios

VENDO un sitio 250 m2., en Cartagena. Tratar con su dueño. Merced 450. Primer piso. Depto A. Fono 33129. (89 g.) 22-11 Z.

VENDO un sitio 450 metros cuadrados a tres cuadras plaza Egaña. Santa Lucía 212, quinto piso. Depto, 16 fono 33842. (89-g) 25-11 Z.

89) PROPIEDADES VENDEN

G) Quintas y sitios

LAS CRUCES, vendo sitios, desde 90.000. Montero, Agustinas 1111, oficina 701. (89-g) 23-11 P.

SITIOS en diferentes barrios, tenemos orden de vender. Ahumada 254. Of. 611. (89 g.) 26-11 C.

92) RADIOS. FONOGRAFOS

SERVICIO Técnico Radios "Phillips", especialidad en máquina europea, le ofrece Distribuidora Phil-Radio Ltda, en Compañía 1239 frente a "El Mercurio". (92) 10-12 C.

MUEBLES para radioelectrolas, transformaciones e instalaciones. Seriedad. Diez de Julio 738. (92) H|O C.

FABRICA de muebles para radioelectrolas, todos estilos. No pague lujo centro, 100 por ciento diferencia precio; instalaciones y transformaciones radios. Concedemos créditos. San Francisco 218. Fono 60519. (92) H|O. C

SERVICIO TECNICO de radios. Tubos y repuestos. Avda. Brasil 223. Fono 84903. (92) 12-12 C.

¡RADIOS! Compra y venta radios usadas. Reparaciones a domicilio. Wemas radios. Monjitas 478, fono 36009. (92) H|O. C.

$ 53.000, RADIO Philips, modelo 617-A, con garantía de fábrica, vende distribuidor, dos parlantes. 8 tubos. Fono 53154. (92) 21-11 P.

RADIOS Guelrad, todos los modelos, facilidades, 10 de Julio 738. (92) H|O C.

MUEBLES finos para radioelectrolas modernos y estilos, puertas automáticas, transformaciones e instalaciones de radios, técnicos europeos. Santa Rosa 114. (92) H|O. C.

VENDO un radio antiguo, marca Atwater Kent, importado, usado, de ocasión. Miraflores 590, primer piso, depto. 1. (92) 24-11 Z.

OCASION vendo radio Telefunken, poco uso, en magnífico estado. José Miguel de la Barra 404. Fono 31575. (92) 25-11 Z.

DISTRIBUIDOR de radios Philips, vende, por término de la misma, radios, con garantía de fábrica, a precios más bajos que el oficial. Tiene casi todos los modelos. Fono 53154. (92) 21-11 P.

VENDO tocadiscos Philips "78", mueble moderno. Excelente estado. $ 6.500. Tratar: Vera. Moneda 1137, oficina 40. (92) 21-11 K.

93) RELOJES

RELOJES cualquier estado compro, oro, joyas, boletos empeño. Huérfanos 1241 (93) H|O C.

COMPOSTURAS de relojes de precisión por técnico extranjero, trabajos garantidos. Ejército 661 (casa particular). (93) H|O. C.

"RELOJERIA Omega". Marcial y Lara, ex relojero Casa Sostin. Franklin 953-A. (93) H|O C.

COMPRO relojes descompuestos, oro, plata, composturas. Dieciocho 781, fono 66986. (93) H|O. C.

TALLER de Relojería, técnico extranjero garantiza composturas de reloj en 24 horas, precios económicos. Bandera 465, oficina 601. (93) H|O. C.

TALLER de relojería, técnico extranjero, garantiza composturas de relojes en 24 horas. Precios económicos. Compro oro y piedras preciosas. Compañía 1385. (93) 13-12 C.

COMPRO relojes descompuestos, oro, plata. Composturas "Sauterel". San Pablo 1517. (93) H|O. C.

94) REMATES

REMATES semanales todos los viernes. Recibe toda clase de muebles y mercaderías, Casa Araya, Compañía 1360. (94) H|O C.

RECIBIMOS consignaciones todas clases muebles, artefactos, pianos de calidad. Casa Ninove. Huérfanos 740. (94) H|O C.

REMATE. ANTE QUINTO JUZGADO Civil remataráse 6 de diciembre, 15 horas, propiedad ubicada Villarrica, departamento Villarrica, calle Presidente Ríos s/n. Mínimum subasta: $ 2.875.000. Garantía: 10 por ciento mínimum. Boleta bancaria orden Juzgado. Demás bases juicio "Banco del Estado, ex Caja Nacional de Ahorros, con Soc. Forestal Química Ltda". —Secretario. (94) 22-11. P.

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Santiago, diez diciembre próximo, diez horas, remataráse sitio 189 T, manzana 17, comuna Quintero, departamento Quillota, con mínimum de 60,000 pesos, pagadero con 50 por ciento contado y saldo seis meses plazo, más interés 12 por ciento. Deberá acompañarse boleta depósito equivalente 10 por ciento mínimum. Demás bases y antecedentes, consultarlas en juicio "Munizaga con Ban".— Secretario. (94) 21-11. P.

REMATE.— POR DECRETO QUINTO Juzgado Civil, 4 diciembre próximo, 10 horas, tendrá lugar en Bandera 342, tercer piso, remate derechos ejecutado Raúl Rafael Gilberto Díaz Iturrieta en propiedad Madrid 1897-99, esquina General Gana, esta ciudad por mínimum $ 140.555.47, boleta 10 o|o. Antecedentes juicio, Maruri, Rafael-Díaz, Raúl.— Secretario. (94) 23-11 P.

REMATE. POR ORDEN DEL QUINTO Juzgado Civil, juicio Banco Crédito Inversiones con Natho, remataráse por el martillero don Víctor Araya, el 6 de diciembre próximo, a las 15 horas, en Exequiel Fernández N.o 411, una fresadora Helo universal, con motor eléctrico marca Westinghouse; una rectificadora Tauco, con motor eléctrico Hopkinson; una rectificadora Lee Co., con motor eléctrico Hopkinson; una rectificadora Lee Co., con generador y motor eléctrico Master; plato Magnético Chuck; un probador de dureza, marca Clark Hardners Tester, modelo C 16; una huincha sierra para metales, con motor eléctrico Peerles; una huincha para metales, marca Well, con motor eléctrico Electro Maschine; un horno a gas American Gas Furnece Co.; pirómetro eléctrico, marca Weaton.— Secretario. (94) 22-11. P.

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL.— Audiencia diez de diciembre próximo, a diez horas, se rematará propiedad ubicada en San Bernardo, calle Freire N.o 142, inscrita a fs. 594, N.o 902, del Reg. de Propds. del C. de B. R., de San Bernardo; año 1943, embargada en autos ejecutivos N.o 13.606, Roth B., Eduardo, con Arellano viuda de A., Gumercinda, y otros. Mínimum será $ 1.337.000. Pago: a 6 y 12 meses plazo. Boleta por $ 134.000. Pagos, gastos y transferencia por mitades subastador y ejecutado. Demás antecedentes en Secretaría.— Fernández, Secretario. (94) 21-11. P.

94) REMATES

REMATE casimires, San Diego 205, José Jorrat. Lunes 22, 11 y 5 adelante. Isaac Vilches Guardiola, martillero. (94) 22-11 P.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil, remataráse 18 diciembre, 10 horas, propiedad calle Independencia 1880. Mínimum $ 121.800. Boleta depósito diez por ciento mínimum. Demás bases juicio: Manuel Cabezón con Elena Alfaro y otros.— Secretario. (94) 22-11 P.

REMATE.— 13 diciembre 1954, 15 horas, ante Quinto Juzgado Civil, remátase propiedad Av. Vicuña Mackenna N.o 5768, comuna San Miguel. Mínimum: $ 5.000.000, pagadero $ 3.500.000 contado, saldo dos cuotas a 6 y 12 meses. Boleta 10 por ciento. Bases, antecedentes Juzgado juicio Caja Nacional de Ahorros con Horacio Gamboa Núñez, notificación.— Secretario. (94) 24-11 P.

REMATE.— Ante Quinto Juzgado Civil, remataráse 10 diciembre, a las 10 horas, propiedad compuesta por sitio y casa habitación, ubicada calle Tacora N.o 37, comuna Conchalí. Mínimum subasta $ 166.666.66. Garantía 10 por ciento mínimum, boleta bancaria orden Juzgado. Demás bases, juicio "Yau con Encina".— Secretario. (94) 24-11 P.

REMATE. ANTE QUINTO JUZGADO Civil, remataráse 17 diciembre, diez horas, propiedad ubicada calle Guardia Vieja 183, comuna Providencia. Mínimum subasta: $ 1.000.000. Garantía: 10 por ciento mínimum, boleta bancaria orden Juzgado. Demás bases juicio "Banco del Estado, ex Caja Nacional de Ahorros, con Girón y otro".— Secretario. (94) 22-11. P.

95) RESIDENCIALES

ARRIENDO una pieza con pensión a persona honorable. Merced 357. Fono 31241. (95) 21-11 Z.

FAMILIA arrienda una pieza a la calle, con pensión, Agustinas 2261 sin muebles. (95) 24-11 P.

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros, Huérfanos 1393. (95) 21-6 55 P

96 — SANITARIOS, COCINA

DEPOSITO Central de Cocinas Master. Repuestos en general. Chacabuco 46-C. 2.a cuadra, Estación Central. (96) 9-12 C.

SALAS de baño completas, gran surtido, artefactos sueltos, muebles cocinas, botiquines, cortinas nylon, barras cromadas, espejos. Precios bajísimos. Arturo Prat 68. (96) 26-11 P.

SAN BERNARDO

7) ANIMALES. GANADO.

PRECIOS de ventas de alimentos "Champion".— Aves: Ponedoras, $ 10.80 kilo; Ponedoras extras, $ 15.29 kilo; Ponedoras, ración completa, $ 19 kilo; Recría, $ 20 kilo; alimentos pollitos, $ 18.48; chancado, $ 16.60. Animales: Concentrado caballo, $ 7.92; Concentrado vacas, $ 7.70. Alimentos cerdos, $ 11.65. Alimentos perros, $ 17.38; Afrecho y harinilla por sacos. Ventas por mayor y menor. Puesto a domicilio, sin recargo. Sacos de 50 kilos.— Prat 107. San Bernardo y Buin.— Balmaceda 282. (S.B. 7) H/O. C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

PASACHE e Hijo ofrece a su clientela artículos eléctricos, lozas, enlozados, artículos de regalo. Distribuidor exclusivo de cocinas y estufas Federal. Utiles de aseo. Eyzaguirre 549. (SB. 13) H|O O.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

VENDO micro International, año 42, en buen estado. Tratar con su dueño. O'Higgins 305. (SB 21) 25-11 Z.

23) AUTOS Y REPUESTOS

OCASION vendo motor de auto Lincoln año 38, en perfecto estado. Freire 298. Fono 384. (SB-23-b) 23-11 Z

c)—Varios y conexos

REPUESTOS Y ACCESORIOS para autos y camiones de todas marcas a precios antiguos le ofrece "Casa Ponce". Especialidad Ford y Chevrolet. Eyzaguirre N.o 578 SB (23) H'O C.

OCASION vendo carpa para camión, poco uso, flamante estado. Santa Elena 116. (PA 23-c) 23-11 Z.

24) AVES Y PAJAROS.

POLLITOS de 1 día, huevos, ventas por mayor y menor. Precio especial a comerciantes. Alimentos Champion. Prat 107. (SB 24) H|O C.

33) COLEGIOS INSTRUCCION

HAGO CLASES de matemáticas y Física, todos los cursos. Barros Arana 478. (SB 33) 23-11 Z.

DOY clases particulares de inglés, individuales, o colectivas. Precios módicos. Arturo Prat 343. (SB 33) 22-11 Z.

35) COMPRAVENTAS

OCASION vendo cocina eléctrica, 3 platos, con horno y una bicicleta europea para hombre, en buen estado. Arturo Prat 444. (SB 35) 21-11 Z.

37) CONSTRUCCION

FABRICA de planchas y cornisas de yeso. Colocación y material de primera clase. Máximo Navarrete U. Urmeneta 581. (SB 37) H|O C.

VENDO materiales de construcción. O'Higgins 429. (SB 37) 22-11 Z.

40) DEPORTES.

CASA de Deportes "El Campeón", artículos deportivos en general. Covadonga 543. Fono 161. (SB. 40) H|O. C. (PA 43) 21-11 P.

46) FRUTOS DEL PAIS

COMPRO sacos, pago buen precio. Prat 107. (SB. 46) H|O C.

52) INDUSTRIA CASERA

TODA clase de tejidos finos a máquina en lana Magnolia. Barros Arana 384. (SB-52) H|O. C.

53) INDUSTRIAS VARIAS

"EL RECORD", fábrica de somieres, medidas y reparaciones. Raúl Fuentes Pérez. Freire 34. (SB 53) H|O C.

54) INSTALACIONES

OCASION vendo mesón ... buen estado, adaptable para ... to estado, 33 asientos, sin ... 569. (SB 54) 22-11 Z.

63) MAQUINAS OFICINA

ARREGLO máquinas de escribir y limpio. Precios módicos. Arturo Prat 631, fono 346. (SB 63) 24-11 Z

61) MAQUINAS COMERCIALES

VENDO máquina de tejer, marca Scottie Bell, poco uso en $ 10.000. Arturo Prat 450. (SB. 61) 23-11 Z.

64) MAQUINARIAS Y MOTORES

OCASION vendo dos cilindros para hilandería, de 2 metros ... centímetros de largo, sin uso. Arturo Prat 114. (SB 64) 22-11 Z.

78) OCUPACIONES BUSCAN

c)—Profesionales y empleados

CONTADOR con larga experiencia, ofrece sus servicios en leyes tributarias y del trabajo. O'Higgins 319. (SB. 78-c) 22-11 Z.

79) OCUPACIONES OFRECEN

c) Profesionales y empleados

EN SAN Bernardo necesitamos persona que disponga de 2 horas diarias libres, para actuar como agente comisionista. A.E.C. Casilla 81-D. Santiago. (SB 79-c) 25-11 K.

85) PRESTAMOS, FINANZAS

FACILITO dinero primera hipoteca. O'Higgins 348, depto. B. (SB 85) 21-11 Z.

86) PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO casa en buen estado hasta $ 700.000. O'Higgins ... Depto A. (SB. 86) 22-11 Z.

89) PROPIEDADES VENDEN

a)—Casa y chalets.

VENDO casa 12 x 60, en buen estado. Tratar en O'Higgins 120. (SB 89-a) 23-11 Z.

e) Quintas y sitios

VENDO sitio 7x14. Tratar en Eyzaguirre 323. (SB 89-g) 22-11 Z.

VENDO 1|2 hectárea terreno o cambio por camión 8 toneladas, en buen estado. Nogales 51. (SB) 24-11 Z.

92) RADIOS Y FONOGRAFOS

"RADIO Service", reparaciones de radios, cualquiera marca, a la vista del cliente. Garantía. Seriedad. Freire 592. (SB) (92) H|O C.

98) SERVICIOS DIVERSOS

FUNERALES "Central", Arturo Prat 527, fono 344 (lado de Iglesia). Servicios diurno y nocturno. Para mejor atención esta Empresa se encarga de los trámites referentes al servicio. (SB 98) H|O C.

97) SASTRERIA.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

TRAJES sastre, transformaciones, hechuras finas caballeros $ 3... Monjitas 563. (97) H|O C.

98) SERVICIOS DIVERSOS

SE PUNTEA Y REMATA a máquina toda clase de calzado. Balmaceda N.o 2015. Talleres "Paz". (98) H|O C.

AFILADOS y arreglos de cuchillos, navajas, alicates uñas, máquinas para pelo y toda herramienta cortante. Monjitas ..., esquina Mac Iver. Casa O. ... (98) 5-12 C.

ARREGLAMOS, bronceamos y pintamos toda clase de catres... Fábrica El Sur. San Diego ... (98) H|O C.

LLAVES García. Gran economía donde "García". Llaves al ... nuto. Especialidad en cerraduras ... nas. Arreglo chapas, candados... Compañía 1249. (98) 8-12 C

SE LAVA y se arregla ropa interior de caballeros, en 48 horas. Merced 346. Depto. F. (98) 22-11 ...

¿SU CALIFONT no funciona? ¿Su cañería a gas tapada? Llame a Muga. Vicuña Mackenna 842, teléfono 34179. (98) 18-12 C.

$ 95.000 VENDO Vacuum ... fondo repuesto, bomba especial caramelos. $ 55.000 doble fondo cobre, un metro diámetro, ... Walker Martínez 164, Tropezón. (98) 22-11 ...

99) SOCIOS BUSCAN

ACEPTO socio con capital para ampliar negocio de artículos eléctricos, radios, cocinas, etc. O traspaso local. Dirigirse a Huérfanos ..., Of. 3. (99) 22-11 ...

101) TEXTILES

CASIMIRES desde 650 pesos el metro. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. (101) H|O. C.

102) TURISMO, VERANEO

DOY EN arriendo dos departamentos confortables en Con... Llamar fono 30175 de 8 a 10 A.M. y de 7 a 9 P. M. (102) 24-11 ...

ARRIENDO mes diciembre y enero, bungalow, Las Cruces, amoblado, cinco dormitorios, hall, baño completo, comedor verano, galería vidrios, 1|2 baño empleada, dormitorio, repostero, garage salida dos calles, etc. Fono 42409. Macul ... (102) 21-11 ...

103) VARIOS

SEÑORA NENA

Mentalismo, cartomancia, método exclusivo, naipe inglés. Seriedad y reserva absoluta. Santo Domingo 1688. (103) 23-11 ...

DESEO arrendar una heladera eléctrica, para salón de refrescos. Tratar sólo en la mañana. Miraflores 118, fono 38614. (103) 23-11 ...

105) VIDRIOS, ESPEJOS

VIDRIOS planos, sencillos, dobles, triples, catedral, cristal e inastillables; espejos. Importación directa, jornada única. Vidriería "La Argentina" 10 de Julio 725, esquina Santa Rosa y San Francisco. (105) 24-12 C.

VIDRIOS inastillables, planos, entrega inmediata, colocamos en 1 hora, jornada única. Vidriería "La Argentina", 10 de Julio 725, esq. Santa Rosa y San Francisco. (105) 21-11 ...

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALAMEDA (91255).— Matinal a las ... horas: Cómicas, Dibujos. Noticiarios Deportivas.

ALCAZAR (80122).— Matinée a las ... horas: La diosa de Calcuta. No... enemigo, 8.a de Guerra entre planetas y 11.a de El rey del Congo.

AMERICA (52443).— Matinal: ... un presidiario. Tráfico de ... y 8.a de Guerra entre planetas.

APOLO (52693).— Matinée a las ... horas: Unidos en la venganza, ... del trópico y 2.a de Salvaje del oro.

BAQUEDANO (31787).— Matinal a ... horas: Esplendor salvaje. No... y Agregados.

BRASIL (80306).— Matinée 14 horas: ... de la canción. Más allá del río, 6.a Guerra entre planetas y 11.a de El rey del Congo.

BLANCO ENCALADA (91787).— Matinal a las 10.45 horas: Tienda de ... Serial. Dibujos.

BOLIVAR (35376).— Matinée a las ... El mago de Oz, Abbott y ... contra los asesinos. Serial.

CAUPOLICAN (85912).— Matinée ... horas: Pasajeros sin boletos, ... en mares de gloria y ... Serial.

CONTINENTAL (60735).— Matinée ... horas: Pícaros pandilleros ... fatal.

... (595359).— Matinal 11 horas: ... entre planetas, Dibujos. Deportivas, Cómicas.

EGAÑA (Los Guindos 5).— Matinal a las 11 horas: Dibujos. Cómicas ... actuación de los "tonies" y Campanita. ... horas: Camino de Bali, ... de playa, 2.a La tribu misteriosa y 14.a El rey del Congo.

EL GOLF (480046).— Matinal a las ... Dibujos. Festival de Walt ... y 4.a El imperio submarino. ... horas: Camino de Bali, El fanfarrón, 11.a Guerra entre ... y 14.a de El rey del Congo.

ESMERALDA (64303).— Matinal a ... horas: Magia negra. Noticiarios y Dibujos.

EL SALTO (Avda. El Salto 3202).— ... a las 13.30 horas: Calles de ... y Momentos sin rastros. Serial.

HOLLYWOOD (42389).— Matinal a ... horas: El incorregible y ... de Jesse James. Dibujos.

IDEAL CINEMA (82188).— Matinal ... 11 horas: Horizontes sin bul... 11.a de La selva africana. Agre...

IMPERIAL (51112).— Matinal a las ... horas: Fotógrafo por accidente. ... y Dibujos.

LAS LILAS (Plaza Loreto Cousiño) ... 11 horas: Nuevas aventuras ... Jesse James. Dib. colores y De...

LAUTARO (Carmen Mena 602).— ... a las 13.30 horas: Mamita y ... regresan al ranchito, La cortesana. Serial.

MAIPO (95050).— Matinal a las 11 ... Secreto de la pelirroja. Se... Agregados.

METRO (83361).— Matinal a las ... horas: Dibujos en colores, Cómicos, Cortos Educativos y Seriales.

MINERVA (91464).— Matinal a las ... horas: De mala entraña y La ... blanca. Dibujos. Cómicas.

MONUMENTAL (91555).— Matinal ... 11 horas: Esclavas de Babilonia, Aguiluchos del porvenir. Se... Cómicas.

NACIONAL (370594).— Matinal a ... 11 horas: La rubia secuestrada. ... Agregados.

NACIONAL (De Puente Alto).— ... 11 horas: La diosa blanca. ... Noticiarios.

NORMANDIE (87749).— Matinée a ... 14.30 horas: La lanza escarlata ... reina africana.

NOVEDADES (94594).— Matinée a ... 13.30 horas: Río sangriento, Bom... la pantera, 1.a de La vuelta del ... fantasma. Dibujos.

ORIENTE (41345).— Matinée a las ... horas: Los miserables, 13.a de ... del Congo, 8.a de Guerra entre planetas.

PEDRO DE VALDIVIA (43948).— ... a las 11 horas: Dibujos, Có... Deportivas, Noticiarios. ...4.30 horas: Aguila negra, 11.a de ... entre planetas y 12.a de El ... del Congo.

PORTUGAL (34816).— Matinée a ... 11 horas: En alas de una can... Más allá del ancho río, 6.a de ... entre planetas y 11.a de El ... del Congo.

REGINA (36097).— Matinée 14 horas: ... cinco hermanos, 2.a de La vuelta del jinete fantasma y 12.a de El ... del Congo.

RECOLETA (63874).— Matinal a las ... horas: De pícapo a pícaro, Perros ...deros, Cuervos curanderos y 6.a El rey del Congo.

SAN MARTIN (Av. B. O'Higgins ...).— Matinal a las 11 horas: Príncipe de Bagdad, Agregados y ... (pant. panorámica).

SANTA LUCIA (34718).— Matinal a ... 11 horas: Selección de dibujos, ... Deportivos, Noticiarios.

SAO PAULO (397946).— Matinal a ... 11 horas: Selección de dibujos de ... Disney. Noticiarios. Cómicas.

VIENA (Vivaceta 3070).— Matinée a ... 13.30 horas: Piratas de los siete ... Oro oculto. Serial.

TEATROS

ANTONIO VARAS (Morandé 25.— ...) — Teatro Experimental de la ... de Chile: Matinée 15.30 y vermouth ... horas: "Noche de Reyes".

...EZ DE JULIO (31530).— Vermouth ... noche. — Compañía de Revistas ...

L'ATELIER (Huérfanos 715).— Compañía de Comedias. — Vermouth y ...: "Anna Christie".

MARU (Huérfanos 786.— 37907).— ... Compañía de Comedias.— A las 19 ... horas "Crimen perfecto".

MUNICIPAL (83904 y 31407).— ... 15 horas: Función para Empleados y Obreros, auspiciada por ASIMET. — A las 18.30 horas: Teatro de Ensayo, en "Martín Rivas". (Ultimas ...)

OPERA (30176).— A las 19, 21.30 ... horas: Compañía de Revistas ... Bum Bum.

SALA (Subsuelo "Satch", 89350).— ... 19.15 y 22.15 horas: Raúl Montero presenta "El canto del ais..." y "Pacto de medianoche".

TEATRO SATCH (89350).— Vermouth y noche: Compañía de Leguía-Córdoba, en "Mi marido va al Folies". — Matinée 15 horas: Academia de ... Nora Macaya.

PETIT REX (31144).— Compañía de ... — A las 19 y 22 horas: "... privadas".

ROMA (67358).— A las 19, 21.30 y ... horas: Compañía de Revistas ...pián", con la actuación de ... Dalva de Oliveira, Roberto ... Antoñita Colomé, Trío Alon... Ballet Latino, en la obra de V. Sa...: "¡Taxi, al Roma!!".

VICTORIA (30021).— Compañía de Folies Bergere de París. ... a las 18.45 y 22 horas.

CINES

ALAMEDA (91294).— Rotativo desde las 11 horas: Clave Dos y Aventuras del Nilo. Noticiarios.

ALHAMBRA (90527).— Rotativo desde 14 horas: ¿Dónde está Car... y Rumbo a Java.

ALMAGRO (83423).— Rotativo desde las 14 horas: Peluquero de señoras y Ultimo encuentro. Noticiarios.

AMERICA (52443).—Rotativo desde las 14 horas: Huracán de emociones, Ambiciosa y La negra Angustia.

ALCAZAR (80122). — Vermouth y noche: Los siete pecados capitales y Noticiarios.

AUDITORIUM (84688). — Rotativo desde las 12.45 horas: Esclavitud. Noticiario.

ANDES (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Nunca es tarde para amar, Ambiciosa y La negra Angustia.

APOLO (52693).— Rotativo desde las 17 horas: El lunar de la familia, Tentación para casadas y Contra el hombre y el monstruo.

ASTOR (392115. — Estado/Huérfanos).— Matinée, vermouth y noche: La Fuente del deseo. Agregados.

AVENIDA MATTA (51455). — Rotativo desde las 14: Camino de adversidad, Compañeras de la noche y Nunca es tarde para amar.

BANDERA (89111). — Matinée vermouth y noche: La importancia de llamarse Ernesto. Noticiarios.

BALMACEDA (88768).—Rotativo desde las 14 horas: Ultimo encuentro, Peluquero de señoras.

BAQUEDANO (31787) — Rotativo desde las 13 horas: El desconocido y La bala asesina. (Pant. panorámica).

BLANCO ENCALADA (91787). — Rotativo desde las 13.30 horas: Nunca es tarde para amar, Ambiciosa y El hijo de los llanos.

BRASIL (80306). — Rotativo desde las 18 horas: La negra Angustia y Compañeras de la noche.

BOLIVAR (35376). — Rotativo desde las 15 horas: Regreso al Paraíso, La lanza escarlata y El lunar de la familia.

CAUPOLICAN (85912, Bol. 82437) — Rotativo desde las 17.30 horas: La viuda alegre y Asesino libre bajo fianza.

CAPITOL (89581).— Rotativo desde las 14 horas: Nunca es tarde para amar, Una isla en el cielo y Lanza escarlata.

CARRERA (86685).— Continuado desde las 14 horas: Llampo de sangre y En carne viva. (P. panorámica).

CENTRAL (33555). — Matinée, vermouth y noche: Los siete pecados capitales. (Pantalla panorámica).

CERVANTES (88560-89615). — Continuado desde las 14 horas: Perseguido. Agregados.

CINELANDIA (67532). — Continuado desde las 13 horas: Música y lágrimas. Agregados.

CITY (66637). — Rotativo desde las 11 horas: Invasión a Estados Unidos. Agregados.

COLON (90577). — Rotativo desde las 13 horas: Aventuras de Buffalo Bill y El hombre quieto. Agregados.

COUSIÑO (50657). — (Cerrado por reparaciones).

CONTINENTAL (60735). — A las 19 y 21.45 horas: La cortesana de Oriente.

CLUB DE SEÑORAS (33550).— Rotativo 15 horas: Bajo el cielo de París y Siempre amanece otra vez.

CHILE (60728).— Rotativo desde las 14 horas: Ronda del sospechoso, Ana y Nunca es tarde para amar.

DANTE (595359).— Matinée a las 13.30 horas: Los cazadores de leones y Diablillos chinos. —18.40 y 21.45 horas: La cortesana de Oriente. Noticiarios.

DELICIAS (91941). — Rotativo desde las 14 horas: Compañeras de la noche, Ana, Flor de pecado. Noticiarios.

DIECIOCHO (83778).—Rotativo desde las 14 horas: Cautivas del destino, Europa 1953 y Agregados.

EGAÑA (Los Guindos 5). — Vermouth y noche: El desconocida y La isla del placer.

EL GOLF (480046).— Vermouth y noche: La liga de oro (Pantalla panorámica).

EL SALTO (Avda. El Salto 3202).— Rotativo desde las 17.30 horas: Amorcito de mi vida y Clave Dos.

ESMERALDA (64303). — Rotativo desde las 13.30 horas: Pasaje a Marsella, Aventuras de Buffalo Bill y Huracán de emociones.

FLORIDA (34289). — Rotativo desde las 11 horas: Mi amigo el ladrón. Noticiario.

GRAN AVENIDA (52163).— Continuado desde las 13 horas: Llampo de sangre y En carne viva. Noticiarios.

HOLLYWOOD (42389). — Rotativo desde las 13 horas: Negro es mi color y Huracán de emociones.

IDEAL CINEMA (92188).— Rotativo desde las 13 horas: Nunca es tarde para amar, Ambiciosa y Flor de pecado.

IMPERIAL (51112).— Rotativo desde las 14 horas: Ana, Compañeras de la noche y Amantes malditos.

INDEPENDENCIA (Cerrado por reparaciones).

IRIS (80336). — Rotativo desde las 14 horas: Madrugada infernal y La edad del amor.

ITALIA (41883).— Rotativo desde las 14 horas: Flor de pecado. Los amantes malditos y Lucrecia Borgia.

LAS LILAS (Plaza Loreto Cousiño). —Matinée, vermouth y noche: Forja de valientes.

LAUTARO (Carmen Mena 602). — Rotativo 17 horas: La carga humana, Negro es mi color y Mamita y papito regresan al ranchito.

LIRA (Pintor Ciccarelli 293). —Rotativo desde las 16 horas: Negro es mi color, Confesión al amanecer y Regreso al Paraíso.

LIBERTAD (86281). — Rotativo desde las 13 horas: Peluquero de señoras y Ultimo encuentro. Agregados.

LO OVALLE (253. — La Cisterna). (Cerrado).

LO FRANCO (92705).—Rotativo desde las 14 horas: Una isla en el cielo, Ana y Nunca es tarde para amar.

LUX (87630). — Continuado desde las 11 horas: La guerra de los mundos, Cuando los mundos chocan, Noticiario, Agregados y Sinopsis.

MAIPO (San Pablo 4251.— 95050).— Continuado desde las 14 horas: En carne viva y Llampo de sangre. Noticiarios.

MAJESTIC (50151). — Rotativo desde las 15 horas: La carga humana y Casada y sin marido.

MANUEL RODRIGUEZ (80336). — Rotativo desde 13.30 horas: En carne viva y Llampo de sangre. Agregados.

MARCONI (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Madrugada infernal, Las infieles y Not.

METRO (83361). — Matinée, vermouth y noche: Forja de valientes. Noticiarios.

MIAMI (83815).— Rotativo desde las 11 horas: El castillo del ogro y Almas de acero.

MINERVA (91404).— Rotativo desde las 13 horas: Magia verde, Tarzán y su compañera. Serial y Not.

MIRAFLORES (30909). — Rotativo desde las 13 horas: Todo lo que tengo es tuyo y Alma de mi alma. Noticiario.

MONUMENTAL (91555).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre quieto El hijo de los llanos y Aventuras de Buffalo Bill.

NACIONAL (63568) — Rotativo desde las 14 horas: Aventuras de Buffalo Bill, Pasaje a Marsella, Huracán de emociones.

NACIONAL.— (De Puente Alto). — Rotativo desde las 18 horas: Casa de empeños y A sangre y fuego. Noticiarios.

NORMANDIE (87749).— 18 y 21.30 horas: Moulin Rouge y La perversida.

NOVEDADES (94594).—Rotativo desde las 17 horas: Compañeras de la noche. Ana. Dibujos.

ÑUÑOA (43152).— Rotativo desde las 14 horas: Pierecilla y Siete mujeres. Noticiarios.

O'HIGGINS (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Peluquero de señoras y Ultimo encuentro. Agregados y Noticiarios.

ORIENTE (42345).— Vermouth y noche: Las dos verdades. Agregados (pantalla panorámica).

ODEON (51276). — Rotativo desde las 17 horas: La canción del Riff, Dama por una noche y Capitán Blood.

PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique).— Rotativo desde las 15 horas: Amorcito de mi vida, Regreso al Paraíso y Pillaje al sol.

PACIFICO (Huérfanos 1147. — Fono 62921). — Matinée, vermouth y noche: Nieves traidoras. (Vermouth y noche, Los 7 violines mágicos).

PALERMO.— (De Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Torrentes de odio y El prisionero de la Casbah.

PRAT (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Asesinos del espacio, Aventuras de Buffalo Bill y Huracán de emociones. (Pantalla panorámica.)

PLAZA (84714). — Matinée, vespertina, selecta y noche: Friné, la cortesana de Oriente.

PEDRO DE VALDIVIA (43948).— Vermouth y noche: Los siete pecados capitales.

PRINCIPAL (30611). — Rotativo 11 horas: Dibujos en colores, Cómicas, Noticiarios. Seriales.

PRINCESA (85202) — Rotativo desde las 14 horas: Al Este de Sumatra, Alas de fuego y Hembra brava.

PORTUGAL (34816). — Rotativo desde las 17 horas: Aventuras de Buffalo Bill y Sangre y plata.

PROVIDENCIA (46073). — Rotativo desde las 14 horas: Huracán de emociones y Negro es mi color.

REAL (65555).— Matinée, vermouth y noche: Candilejas. Noticiarios y Agregados.

RECOLETA (63874).— Rotativo desde las 14 horas: Amorcito de mi vida, Fantasmas del espacio, La negra Angustia.

REGINA (36097).— Vermouth y noche: Los siete pecados capitales. Noticiario.

REPUBLICA (93613). — Rotativo 13 horas: Magia negra y Tarzán y su compañera, Serial y Not.

REX (31143 y 31144). — Matinée, vermouth y noche: Marabunta. Noticiarios.

RITZ (61458). — Continuado desde las 11 horas: La novia modelo. (Pantalla panorámica).

RIALTO (41667).— Rotativo desde las 13 horas: Madrugada infernal y Las infieles. Agregados.

ROXY (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Bravo de corazón. Noticiarios.

SAN ANTONIO (33605).— Continuado las 13 horas: Tres hijas de Eva y Noche de bodas.

SANTA LUCIA (34176). — Matinée, vermouth y noche: Peor que la muerte. (Pantalla panorámica).

SANTIAGO (32888). — Matinée, vermouth y noche: El enamorado. Noticiarios.

SAO PAULO (37946). — Continuado 13 horas: Vida de mi vida. Not. Sinopsis y Agregados.

SAN MIGUEL (51262). — Rotativo 14 horas: Nunca es tarde para amar. Ambiciosa y La negra Angustia.

SAN MARTIN (Alameda Bernardo O'Higgins 776). — Continuado desde las 11 horas: El príncipe de Bagdad. Not. y Agregados.

SELECTA (92194).— Rotativo desde las 13.30 horas: Alas de fuego, Estrellas sin luz, Ana. Serial.

SEVILLA (51477). — Rotativo desde las 13.30 horas: La Reina virgen y Kismet.

VALENCIA (370288). — Rotativo desde las 14 horas: Nunca es tarde para amar, Ambiciosa y La negra Angustia.

VIENA (Vivaceta 3070).— Rotativo desde las 18 horas: Esclavos de Babilonia, Los forasteros y Confesión al amanecer.

YORK (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Tu vida en mis manos. Agregados.

CRITICA TEATRAL.—

"LA VERSION DE LOS BROWNING"

Pieza del escritor inglés Terence Rattigan

Terence Rattigan, el autor de la comedia que ha estrenado en el Municipal el Teatro de Arte, auspiciado por el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, pertenece a la generación de los comediógrafos ingleses que comenzaron a estrenar dos o tres años antes de que estallara la segunda guerra mundial. Una de sus primeras producciones, y que alcanzó gran éxito en Londres, es "French without tears", sabrosa y muy chispeante comedia juvenil, que vimos en París el año 38, a través de una versión francesa titulada libremente, si mal no recordamos, "La caballeriza Watson". Durante la guerra, Rattigan estrenó varias obras, algunas de las cuales se sostuvieron largo tiempo en el cartel; pero su verdadera nombradía como autor comienza en 1946 con el triunfo obtenido con "Winslow Boy", pieza de tintes dramáticos que hace poco hemos visto en el cine con el nombre de "El caso Winslow", y en seguida con "La versión de Browning", también llevada al cine a través de una estupenda creación de Michael Readgrave que, aquí en Santiago, se exhibió bajo el título de "Odio que fue amor".

La pieza que en esta oportunidad nos corresponde comentar está basada incidentalmente en la versión inglesa del "Agamenón", de Esquilo, que compusiera Robert Browning (esposo de la célebre poetisa Elizabeth Barrett), y que juega una importante significación dramática entre los elementos que coadyuvan a crear el huracán de adversidades que azota al personaje forjado por Rattigan. Podríamos decir que el profesor Andrew Crocker-Harris (el héroe de la pieza) es un moderno tipo de las figuras clásicas, víctimas de la fatalidad. Los hados parecen obstinarse en arrebatarle cualquier goce espiritual, frustrándole siempre la dicha. Incomprendido en su talento, postergado constantemente en los honores que le corresponden, burlado en el amor conyugal, escarnecido por sus propios alumnos, Crocker-Harris arrastra su desventura sin caer en arrebatos melodramáticos. Sólo una vez le vemos estallar en llanto y lo hace impelido por la emoción, la ternura y la gratitud de su alma imponderablemente generosa, que no tiene sospecha de la trampa que le han tendido.

"La versión de Browning" es la pintura de un espíritu de alcurnia que sabe soportar con señorío las embestidas del egoísmo y la maldad de quienes le rodean, ofreciendo, al acatar la adversidad, una lección digna de los más grandes moralistas.

Es sensible que la agrupación artística que ha presentado a nuestro público esta hermosa obra haya utilizado la traducción argentina del Teatro-Escuela Fray Mocho, la que adolece de múltiples errores de lenguaje, muchos de los cuales desvirtúan el sentido del diálogo.

Piezas como ésta, en que la acción es continuada, vale decir, sin entreacto, vienen a ser como una espada de doble filo que exige un habilísimo manejo, so pena de que el espectador termine degollado por el aburrimiento que ocasiona la prolongada conversación. Fernando Josseau, como director de la obra, no consiguió imprimirle los distintos "tempos" que exige el desenvolvimiento del diálogo. Los momentos de alta tensión dramática fueron interpretados dentro del mismo nivel expresivo de las escenas corrientes, pasando inadvertida la eficacia que habrían alcanzado las réplicas al ser dichas en un tono menos plano y que hubiese permitido valorizar los conceptos en su justa medida.

Este descuido fue la causa de que Teodoro Lowey, actor de probadas condiciones, e Inés Moreno, actriz que siempre da relieve a sus papeles, realizarán una labor opaca. Huguel Hernández dista mucho todavía de poseer la desenvoltura y la prestancia mundana que requiere el personaje a su cargo. Muy en tipo Andrés Gómez, en el estudiante Taplow. A Armando Fenoglio le faltó colorear con el gesto y el acento la socarronería envuelta en buenos modales del director del colegio. Discretos, Ernesto Masjoan y Rolly Gasman, en los reemplazantes del matrimonio Crocker-Harris.

La escenografía de Héctor Rogers, tampoco logró trasuntar la atmósfera de la pieza.

RENATO VALENZUELA



NINON SEVILLA baila mejor que nunca en cuadros filmados en colores en "MUJERES SACRIFICADAS".

ALUMNOS DE CARMEN CUEVAS ACTUARAN EN EL MUNICIPAL

El próximo martes, Carmen Cuevas presentará en el Teatro Municipal a los alumnos de su Academia de Canto y Guitarra en una función destinada a rendir un homenaje a la música española, y que en los carteles llevará la denominación de "La Madre Patria". Sabemos que una de las tres partes de que consta el programa presenta un "colmao" andaluz que permite a los artistas ofrecer bailes y canciones típicas, componiendo un cuadro de extraordinario colorido y movimiento.

En las otras partes del programa se suceden melodías de los distintos países hispanoamericanos, incluyendo nuestra cueca, junto a las alegres rumbas cubanas, los sentimentales yaravís del Perú y otros aires folklóricos del nuevo continente.

"LLAMADA DEL DESTINO"

Roberto Benzi, el niño prodigio de la música, aparece ahora como adolescente en la superproducción franco-italiana de Leo Films, "La llamada del destino", que será estrenada pronto en el ecran del cine Real.

ELIZABETH TAYLOR LUCE VESTUARIO ESTUPENDO EN FILM "RAPSODIA"

Para su rol en la película Metro Goldwyn Mayer en Technicolor con Sonido Estereofónico Perspecta "RAPSODIA", la hermosa estrella Elizabeth Taylor fue provista de un magnífico vestuario, que sin duda alguna millares y millares de muchachas anhelarían poseer. En esta película la encantadora Elizabeth aparece como la mimada hija de un millonario y su lujosa indumentaria incluye cinco elegantes negligées, y más de 30 preciosos vestidos que luce a las mil maravillas durante su actuación al lado de Vittorio Gassman, John Ericson y Louis Calhern.

La famoso modista Helen Rose de los Estudios M-G-M diseñó toda la ropa para la estrella. Su vestuario representa pues la última palabra en los estilos de trajes para deporte, vestidos de noche, trajes de calle, etc. "RAPSODIA" es un recio drama de una mujer cuyo amor destruía a los hombres que amara. Su argumento se desarrolla en Roma, Zurich, París y la Riviera francesa. La película cuenta en su parte musical con la cooperación del mundialmente famoso pianista y compatriota nuestro, Claudio Arrau, quien ha grabado para ella varias de las inmortales melodías de los grandes maestros de la música. El Sonido Estereofónico Perspecta, con el cual está dotado el film, contribuye mediante su sonido "direccional" y su tonalidad perfecta, a la mejor apreciación de parte del público de los trozos musicales que se escucharán en el transcurso del argumento de la película.

"RAPSODIA", una de las más destacadas producciones de los Estudios de Leo, el León, se estrenará el jueves en la pantalla panorámica de los Teatros Metro y Las Lilas. La noche del miércoles, habrá una función de beneficio con la representación de "RAPSODIA", en ambas salas.

Próximos Estrenos

La Sociedad Cinematográfica Alvarez, Giménez y Cía. Ltda., anuncia una serie de importantes estrenos para las próximas semanas. Entre ellos, se destaca la superproducción "Los ojos dejan huellas", con Raf Vallone y Elena Varzi, que ocupará varias salas del centro.

En el Florida se conocerá el film cómico "Yo no soy la Mata Hari", con Niní Marshall; en esta misma sala irá "El charro y la dama", con Pedro Armendáriz. Simultáneamente Ritz y Florida, presentarán "El festival de Cantinflas", una serie de cortos del popular bufo mexicano. Desde el lunes 29, podrá verse, nuevamente, la película "Reportaje", que ha reunido a los artistas más famosos de México.

INFORMATIVO DEL TEATRO DE LA SATCH

En sus ya clásicas funciones de vermut y noche de los días domingos la Compañía de Comedias Leguía-Córdoba presenta hoy en el Teatro Satch la comedia cómica del siglo que ha hecho reír a casi todo Santiago y que tiene el sugestivo título de "Mi marido va al Folies". Este acierto magistral de Lucho Córdoba e Isidoro Basis se ha convertido en el espectáculo favorito de todos los públicos de nuestra capital, y que por los elogiosos comentarios en todos los círculos viene en resultar la mejor recomendación que ella pueda merecer.

NOTICIAS de MEXICO

EL ESPIRITU de aventura de Miguel Torruco no tiene límite. Este galán cinematográfico que siempre anda buscando el peligro, bien sea piloteando aviones, automóviles, o explorando regiones desconocidas, nos da la sorpresa al figurar su nombre como uno de los hombres-rana que bajará al fondo del Cenote Sagrado en Mérida, en busca de tesoros guardados en ese lugar hace varios cientos de años.

—oOo—

ROSITA QUINTANA ha dado una verdadera sorpresa, al presentarse en el teatro interpretando con gran sentimiento, canciones mexicanas de tipo ranchero. Ha sido tan sensacional su éxito, que Producciones Diana la ha contratado para llevar el papel estelar femenino de "A los cuatro vientos", en la cual interpretará a Lucha Reyes, la malograda cancionista considerada como la mejor intérprete de la canción mexicana.

—oOo—

GUILLERMINA TELLEZ GIRON, uno de los nuevos valores del cine mexicano, ha sido electa reina del Club Deportivo Universitario de México, por lo cual fue celebrado un elegante baile al cual asistieron figuras del cine azteca. Guillermina tuvo a su cargo el papel estelar femenino en la serie de Cinematográfica Intercontinental, intitulada "Tres bribones", "Vaya tipos" y "Los aventureros".

—oOo—

MARICRUZ OLIVIER, la actriz juvenil, ha sido considerada como una de las estrellas que tiene más porvenir en el cine azteca, ya que en su reciente presentación en uno de los principales teatros capitalinos, fue grandemente aplaudida su actuación por el público asistente.

—oOo—

KATY JURADO, la hermosa actriz del cine mexicano que tan rotundamente ha triunfado en el cine norteamericano, arribó a México después de haber filmado varias películas en Hollywood, por lo cual fue agasajada por artistas y amigos, con una agradable fiesta.

—oOo—

CON UN GRAN recibimiento, al cual asistieron los principales artistas del cine mexicano, llegó la encantadora actriz cubana Bertica Serrano, quien viene contratada por uno de los principales centros nocturnos de la capital azteca, para presentarse cantando y bailando. Bertica trabajó en la película de Filmex, titulada "Un extraño en la escalera", al lado de Arturo de Córdova.

—oOo—

DEBIDO A LA magnífica interpretación que realiza Jorge Fernández en la película de Ultramar "Róbinson Crusoe", cinta que fue considerada como la mejor película extranjera exhibida en Norteamérica, ha sido contratado por una productora hollywoodense para filmar "Cuauhtemoc", obra basada en la vida de un héroe mexicano. Mientras tanto, se encuentra actuando en uno de los principales teatros de la capital azteca.

NINON SEVILLA EN UN DRAMA MUSICAL

El cine Santiago estrenará mañana una de las mejores producciones musicales del presente año de la cinematografía mexicana. Se trata de "Mujeres sacrificadas", la cinta del sello Pel. Mex., que tiene como estrella a la actriz y bailarina Ninón Sevilla.

"Mujeres sacrificadas", muestra en tecnicolor todos los bailes de la protagonista que tiene el papel de una artista que lo consigue todo, menos el amor del hombre que quiere.

LA NACION

EL DESCUBRIMIENTO DE LA VENUS DE MILO

133 años en el Museo del Louvre

PARIS, (Prensa Intercontinental).— París está por esta época del año lleno de turistas, que recorren sus calles pretendiendo verlo todo en poco tiempo. Inútil pretensión. París no puede verse en unos cuantos días, sino en visión fugaz y cinematográfica. Y si se quiere admirar no ya la ciudad, sino el tesoro de sus curiosidades, monumentos, riquezas, recuerdos históricos y obras de arte, entonces la empresa no es de días ni de meses; es empresa de años. ¿Cuántas jornadas se necesitarían, por ejemplo, para ver el Museo del Louvre y verlo bien?... Pues la mayor parte de los turistas de fines de verano le dedican una mañana o una tarde, es decir, lo que un visitante concienzudo necesitaría para ver una sola sala. Pero el programa del turista corriente no da lugar a más. Hay que ir a la torre Eiffel, al Arco de la Estrella, a la tumba de Napoleón en los Inválidos, dar una vuelta por el Bosque de Bolonia, un paseo por el Sena en un barco mosca... La caravana de turistas no puede detenerse y pasa como una ráfaga por el Museo; pero al menos quiere ver allí estas tres cosas: la Victoria de Samotracia, la Venus de Milo y la Gioconda.

Ante la magnífica serenidad de la Venus, especialmente, se extasían los grupos de viajeros, que ya la han visto mil veces en grabados y reproducciones, pero que quieren llevarse su verdadera imagen impresa en la memoria. Son muchos los que la admiran, pero escasos los que conocen la historia relativamente reciente de su descubrimiento. Vamos a retrazarla.

El almirante Dumont l'Urville, que había de perecer trágicamente en un accidente de ferrocarril, el 8 de mayo de 1842, cerca de Versalles, nació en Condé-sur-Noireau, departamento de Calvados, en Normandía, el 23 de mayo de 1790. Siete años tenía cuando murió su padre, magistrado distinguido. Comenzó el huérfano sus estudios con su tío el abate Croisilles, y los prosiguió luego en los colegios de Bayeux y de Caen. Entró en la marina a los diecisiete años, y ya en 1819 fue designado por Gaulthier-Duparc, que mandaba la gabarra "La Chevrette", a fin de que cooperase con él a sus dos campañas hidrográficas en el mar Negro. Y en esta aventura científica es cuando se realizó el venturoso descubrimiento de la Venus de Milo, en que nos ocupamos.

Desde 1816, los navíos del rey de Francia recorrían en todos los sentidos el Mediterráneo. Se trataba de rectificar los mapas marítimos; pero se trataba también de hacer que flotase por doquiera el pabellón francés, que había estado ausente de aquellas aguas durante largo plazo, a consecuencia del bloqueo británico. El 23 de abril de 1820, en Tolón, la gabarra "La Chevrette" aparejó con destino a los Dardanelos, Constantinopla y el mar Negro. Su capitán, Gaulthier-Duparc, tenía en la marina reputación de ser un gran aficionado a los cronómetros, mejor diríamos un apasionado de esta clase de instrumentos, a los que dedicó los largos ocios de su vejez, una vez retirado del servicio activo. Este es un paréntesis que guarda relación con nuestra historia. Vamos, sin embargo, al grano, diciendo que la gabarra entró en la rada de Milo, isla griega del archipiélago de las Cíclades, el 26 de abril, sin ninguna otra razón que el deseo que el capitán tenía de regular exactamente sus queridos cronómetros.

Si el capitán de "La Chevrette" no hubiese tenido esa manía, la Venus de Milo no se hubiera descubierto, o estaría hoy escondida quién sabe dónde.

La primera visita que recibió "La Chevrette" fue, naturalmente, la de Monsieur Brest, agente consular de Francia, quien se apresuró a comunicar a la oficialidad del buque el suceso de actualidad en la isla, por aquellos días. La cosa era que pocas jornadas antes del arribo del barco, un paisano había tropezado con su pala en una especie de piedra tallada enterrada en su campo. Siguió excavando con cuidado y sacó a luz un nicho que encerraba dos Hermes y una estatua de mujer, de mármol, tan bella, tan majestuosa que el propio paisano se sintió impresionado. La mostró a los marinos de diversos buques que habían hecho escala en Milo, especialmente a los de "La Lionne", "L'Estafette", "La Bonite" y "L'Emulation", y aunque todos admiraron la estatua, nadie se decidió a adquirirla, dado el precio relativamente elevado que por ella pedía el paisano.

Los oficiales de "La Chevrette" admiraron no menos la estatua; pero tampoco se determinaron a aflojar los cordones de su bolsa. Sólo Dumont d'Urville tuvo la impresión clara de hallarse ante una obra de arte extraordinaria. Lo prueba el hecho de que anotó todas sus características e hizo de ella una detallada descripción, a la que corresponden estas líneas finales: "La estatua, de la que medí separadamente los dos trozos que la forman, tiene aproximadamente seis pies de alto. Representa una mujer desnuda, cuya mano izquierda sostenía una manzana, y la derecha levantaba ligeramente un cinturón que caía airosamente hasta sus pies. Por desgracia una y otra han sido mutiladas y se hallan desprendidas del cuerpo. Los cabellos están recogidos hacia atrás y retenidos por ancha cinta. La figura es bellísima y podría decirse que está muy bien conservada, si el extremo de la nariz no presentase una rozadura. El único pie que le queda está descalzo; las orejas, perforadas, han debido de tener pendientes. Todos sus atributos parecen convenir a la Venus del juicio de Paris; pero, en ese caso ¿adonde han ido a parar Juno, Minerva y el pastor?"

A la semana siguiente, "La Chevrette" llegaba a Constantinopla. Dumont d'Urville, que no era arqueólogo ni artista, tenía también su manía: la botánica. Otro apasionado de la misma ciencia era el secretario de la embajada de Francia en Constantinopla, M. de Marcellus. Ambos simpatizaron. Durmont le habló de la estatua y de su extraordinaria belleza. Si algún barco inglés caía por la isla de Milo, es seguro que los británicos la comprarían. Había que andar de prisa. M. de Marcellus presentó inmediatamente Durmont al embajador de Francia, M. de Riviére. Conocía éste la existencia de la estatua; pero nadie le había hablado de ella en los términos calurosos de Dumont, y en ello reside el mérito del marino. M. de Riviére, hombre culto y que deseaba dejar buen recuerdo de su gestión y prestar servicio a su país, perdió el sueño. Tanto más cuanto que recorría aquellos parajes el escocés Elgin, peritísimo en cosas de arte. Así que el embajador ordenó que M. de Marcellus fuese inmediatamente a la isla a bordo de "L'Estafette". Entró este barco en Milo el 24 de mayo, lanzando el ancla cerca de una pequeña embarcación de cabotaje, cuyos marineros esperaban a un cortejo que ya se veía venir desde el flanco de una colina cercana, con dirección al puerto. A la cabeza del cortejo marchaba el monje Ecónomos, primado de la isla, con sus largos cabellos y poblada barba. Un grupo considerable de indígenas armados le acompañaban, escoltando una suerte de camilla en la que descansaban los dos trozos de la estatua, sujetos con cuerdas. Acababan de vender la obra de arte a uno de los altos sacerdotes de la isla, deseoso de hacer un regalo al primer drogman (intérprete) del capitán-pachá de Constantinopla.

Al enterarse de ello M. de Marcellus se olvidó de que era diplomático, acordándose sólo de que era francés, y dirigiéndose al teniente de navío Robert le ordenó:

—El embajador manda que se embarque la Venus a bordo de "L'Estafette". Cumpla usted sus órdenes.

—Con mucho gusto. Veinte hombres me bastan.

—"L'Estafette" atracó al muelle. Bajaron dos docenas de marineros, y entre ellos y los griegos se entabló una lucha en la que los franceses, mejor armados, llevaron la de ganar. El primado ortodoxo gritaba desesperadamente pidiendo auxilio a los habitantes de la isla. Comenzaron a alertarse los campesinos. Era menester apresurarse. La estatua fue llevada a la rastra, como se pudo, hasta el barco. En el trayecto se perdieron los brazos, que, como queda dicho, estaban desprendidos del cuerpo. ¡Qué lástima! Pero manca y todo, es una maravilla de arte.

La Venus de Milo no fue robada, como alguien dijo, sino adquirida, pues el paisano que la hubo hallado recibió de M. de Marcellus, con creces, el precio que había pedido. Lo que hizo Francia, alertada por Durmont d'Urville —que moralmente fue el descubridor, pues supo darse cuenta de lo extraordinario del hallazgo— es evitar que la Venus se perdiese en cualquier rincón de Oriente, escapando a la universal admiración.

Los brazos de la magnífica estatua fueron buscados años y años, pero no se pudo encontrarlos.

En cuanto a la Venus de Milo, fue traída a Francia, donde después de ser examinada por los arqueólogos y artistas, por inteligentes y profanos, y por todos alabada, fue presentada al rey Luis XVIII e hizo su entrada en el Museo del Louvre, el 7 de mayo de 1821.

Y ahí continúa.

Madre e hija en una película



HOLLYWOOD.— Zsa-Zsa Gabor en plena labor de madre. La vemos peinando a su hija de 7 años, Francesca, antes de aparecer ambas en una escena de una reciente película sobre la vida circense, que se filma en Hollywood. El padre de Francesca es el rey hotelero de USA, Conrad Hilton, divorciado hace muchos años de la hermosa Zsa-Zsa.

Aristóteles Onassis [illegible]
las barbas de ballena...

ES griego, como lo indica su nombre; pero se ha [illegible]
nalizado en la Argentina. Los diarios publican [illegible]
rientes retratos tomados en Montecarlo, donde [illegible]
Cuentan sus hazañas de pirata a la alta escuela [illegible]
pescas de crustáceos, sus cacerías de ballenas, [illegible]
meran los barcos de su importante flota dirigida por [illegible]
bles capitanes de razas teutonas, aquilatan su fortuna en [illegible]
losa suma de millones, y... ¡mi curiosidad se inflama! [illegible]
teresaría más conocerlo a él que a cualquier hombre [illegible]
a un famoso artista del cine... Creo que perdería una [illegible]
del "Folies Bergére", aunque me regalaran la entrada, si [illegible]
ra la ocasión de divisarlo...

Ustedes se preguntarán si he perdido el sentido moral [illegible]
creerán que me estoy volviendo loca... Porque si los [illegible]
vecinos bombardean su flota por unos milímetros que [illegible]
su zona marítima territorial, si los diarios lo califican de [illegible]
de los mares, si los embajadores se preocupan tanto de [illegible]
dacia y cambian radiogramas al estilo de los que envían [illegible]
se declara una guerra, y felicitan a las gloriosas marinas [illegible]
lo atacan, yo debo haber perdido ese don que llaman "[illegible]
cia de las cosas".

Para evitar comentarlos, prefiero explicarles el por [illegible]
mi entusiasmo: Mi abuelita se ponía unos corsés que [illegible]
en aquellos tiempos. Eran muy largos y se ajustaban [illegible]
espalda con unas huinchas corredizas que pasaban por [illegible]
llos (tales como los de los zapatos de los hombres), jamás [illegible]
quejarse de las heridas de sus barbas de ballena. Eran tan [illegible]
ves, tan resistentes, tan económicas, que cuando se [illegible]
un corsé, servían para el nuevo.

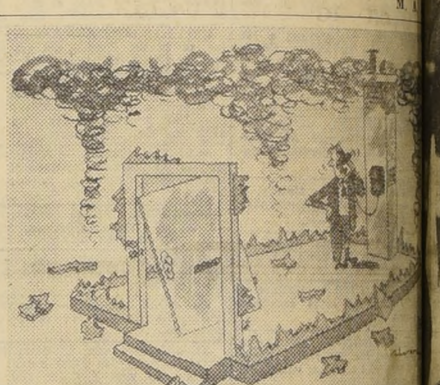
Ahora el cine ha impuesto la moda de las siluetas de [illegible]
Y se usan toda clase de fajas; las hay cortas, llamadas "[illegible]
rettes"; otras modeladoras, de cuerpo entero; algunas [illegible]
das agregadas, en fin, si les interesa la enumeración a [illegible]
tores solteros, pueden leer los avisos en que se aconsejan [illegible]
versas formas, o curiosear frente a las vidrieras de las [illegible]
cables tiendas que las venden, donde son presentadas por [illegible]
vantes maniquíes de cera... Pero nunca podrán imaginar [illegible]
martirio producido por sus afiladas barbas de acero, que [illegible]
pasan la seda o el nylon y hieren la piel cual puñales [illegible]
Son torturas de la Edad Media las que sufren las mujeres [illegible]
do éstas se quiebran, hundiéndose en su delicada piel... [illegible]
segura de que la bella esposa de don Aristóteles le ha [illegible]
do alguna vez las heridas causadas por esas delincuentes, [illegible]
grande ha sido su impresión que ha cablegrafiado a su [illegible]
los siguientes términos: "INVADAN AGUAS PERUANAS [illegible]
ENVIEN DIENTES BALLENAS VIA AEREA MONTE[illegible]
stop NECESIDAD IMPERIOSA stop NADA LOS DETENGA [illegible]
ARISTO".

¡Y ni siquiera ha ocultado esa acción tan mal calificada [illegible]
ha despertado tanta indignación en nuestros vecinos, [illegible]
tal vez deberían agradecerle el dato..., en lugar de [illegible]
tanto!

¿Por qué faltan estas barbas en el comercio? ¿Por qué [illegible]
dignan tanto nuestros vecinos, si a ellos no se les había [illegible]
sacarles los dientes a esos monstruos marinos que merodean [illegible]
sus puertos?

Si Onassis viniera alguna vez a Chile, creo que habría [illegible]
delegación de mujeres más numerosa que la de Gabriela [illegible]
tral, para recibirlo, porque es el único que facilitará [illegible]
ción a este martirio social... Por la vía marítima estamos [illegible]
cerca del Perú, y bien podríamos hacer algún intercambio [illegible]
vechoso para conseguir esas barbitas, ¡ya que la noticia [illegible]
gado a nuestros oídos! ¡Y espero que dejarán tranquilo [illegible]
nuevo Conde de Montecristo, que sin hipócritas escaramuzas [illegible]
voz alta, da órdenes a su flota en beneficio del sexo fe[illegible]

M. [illegible]



—¿Con la botica...? Oiga, su quitamanchas [illegible] era explosivo...

Ciencia no logra aún explicar misterio de ciertos seres humanos

NUEVA YORK, (ANSA). — Cuando en 1942 se presentó una persona en un comercio de aparatos eléctricos de Cleveland y pidió un artefacto con el que pudiese eliminar las ondas que continuamente captaba su cerebro, el estupefacto vendedor creyó que se hallaba ante un loco. Pero su asombro fué todavía mayor cuando el presunto demente le exhibió un certificado extendido por el director del hospital municipal, en el que se daba fe del extraordinario fenómeno y se aconsejaba ensayar algún aparato que descargase la electrizada cabeza del "hombre-radio".

La ciencia no ha logrado hasta ahora hallar una explicación de este curioso hecho, como asimismo de otros igualmente extravagantes, que ha recogido la historia médica. Tal es el caso de un joven de 25 años que ingresó con una altísima fiebre a un hospital londinense, y cuya temperatura hizo saltar dos termómetros Después de varias semanas, la fiebre desapareció inesperadamente, y el paciente se reintegró tranquilamente a sus ocupaciones.

Existen personas cuyo organismo posee un ligero poder magnético, pero ningún caso hay más extraño en esta materia que el de una joven campesina del Cáucaso, a cuyo torno los objetos metálicos iniciaban siempre una danza, y que dejaba magnetizados, como imanes, todos los metales que tocaba. No menos insólito, aunque de índole distinta, era aquel niño norteamericano que en el iris de sus ojos llevaba bien visibles las letras J. D., iniciales de su nombre y apellido. Norteamericano era también Lionel Brett, cuyos ojos estaban dotados de un inexplicable poder similar al de los rayos X, pues podía leer tranquilamente un libro a obscuras o con los ojos vendados. Esta singular facultad volvió a presentarse en el caso de un campesino turco, llamado Kuda Bux.

El profesor G. Bamber relata, en una revista médica británica de 1934, otros casos también sorprendentes. Uno de ellos es el de un hombre joven, la mitad derecha de cuyo bigote emblanqueció súbitamente luego de sufrir un golpe en la parte derecha de la caja craneana. Asimismo cuenta que una muchacha atendida por él, sin que pudiera hallarle remedio, cambiaba periódicamente el color de sus cabellos, a medida que evolucionaba la enfermedad nerviosa que padecía.

Hay otros casos relativamente comunes, pero que tampoco han podido ser satisfactoriamente explicados hasta ahora. Se trata de aquellas personas que caen en profundos letargos, que a veces duran meses y hasta años, y que luego se despiertan en perfecto estado de salud, como si solamente hubieran descansado algunas horas. El caso más extraordinario en este sentido es el de Anna Ewanepoel, una joven que en 1910, al enterarse de la inesperada muerte de su prometido, cayó en un estado de letargo del que recién se despertó 31 años después. En todo ese lapso, Anna era alimentada mediante inyecciones y perdió peso hasta quedar casi convertida en piel y huesos, pero después de su vuelta a la vida comenzó a reponerse y ahora es una anciana normal.

Arsénico
POR A.

En Morrisville, Pensilvania, EE. UU., las ordenanzas municipales prohiben a los hombres afeitarse y a las mujeres usar perfumes sin un permiso especial.

* * *

Austríacos que hace poco visitaron a Moscú informan que se han efectuado algunos retoques" en el gran mural que en la galería artística Tretyakovskaya recoge las semblanzas de los grandes caudillos comunistas. La de Lavrenti Beria —ejecutado por traidor— fue hábilmente substituida por la de Nikita Krushev, el sub-Malenkov.

EFEMERIDES DE HOY

NOVIEMBRE 21

1694.—Nace Voltaire, filósofo francés.
1783.—Pilatre de Rozier hace la primera ascensión en [illegible]
1815.—El General Mackenna muere en un duelo con [illegible]rrera en Buenos Aires.
1916.—Muere Jack London, autor norteamericano.
1923.—Declaración de Ginebra sobre los Derechos del [illegible]
1924.—Créase la carrera de Médico Sanitario.

Un sueño infantil que se cumplió



PARIS.— Martine Carol siempre tuvo, desde chica, un sueño: actuar alguna vez junto a Charles Boyer. Ahora, corriendo los años, aquella aspiración que pareció remota durante tanto tiempo, se ha cumplido. Juntos filmarán "Naná". Acá vemos a Boyer con Martine, cenando recientemente en el restaurante "Berkeley", de esta capital.

AUTOMOVIL CON SOLO TRES RUEDAS



PARIS.— En París se acaba de inaugurar un Salón destinado a exhibir las obras o trabajos que realizan nu[illegible]rosísimas personas fuera de las horas de labor habituales, la gran mayoría solamente como simple pasatiem[illegible]po. Un electricista, André Siames, ha presentado este automóvil de tres ruedas, de 410 kilos de peso, con [illegible]tor de 250 centímetros cúbicos de cilindrada, de tres velocidades, y con una velocidad máxima de 7[illegible] por hora, construído por él en año y medio de trabajo. — (Foto Intercontinental).

SUPLEMENTO DOMINICAL N.o 18 **LA NACION** EJEMPLAR GRATUITO

AÑO XXXVIII — DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE DE 1954 — TIRAJE DE ESTA EDICION: 125.122 EJEMPLARES



Y A lo he dicho y lo repito. Se trata de la misma mujer. No cabe duda.

El capitán Haydock, miró en la cara a su amigo y suspiró, poniendo en entredicho su vehemencia y su entusiasmo. En el decurso de su carrera de marino, el viejo capitán había aprendido a no preocuparse por las cosas que no eran de su incumbencia. Pero su amigo Evans, ex inspector policíaco, tenía otra filosofía de la vida. "Hay que actuar sobre la información recibida", había sido siempre un lema, un lema ya mejorado, pues le gustaba actuar sobre la información obtenida por él mismo. Evans fue siempre un detective despierto, y su ascenso a inspector se lo ganó a la buena. Aún ahora, ya retirado del servicio, y viviendo tranquilamente en la casa de campo de sus sueños, el viejo instinto profesional estaba activo.

—Yo nunca olvido una cara— reiteró el ex inspector, en tono complaciente—. Y en este caso se trata de la señora Anthony. Lo supe desde el momento en que usted mencionó su nuevo nombre: señora Morrowdene.

El capitán Haydock se sintió inquieto. Los Morrowdene eran sus más cercanos vecinos, exceptuando a Evans, y esto de que la señora Morrowdene resultara ser nada menos que la heroína de una "cause celébre", le deprimía.

—Lo de la señora Anthony ocurrió hace nueve años —recordó el capitán.

—El marido de la señora Anthony resultó ser un "tragón de arsénico", y la señora fue absuelta.

Anthony tenía el hábito del arsénico, y su esposa se lo conseguía, pero un día, por equivocación, tomó una dosis demasiado fuerte. ¿De quién fue el error? ¿De ella? ¿De él? Nadie pudo aclarar ese misterio, y el jurado tuvo que concederle "el beneficio de la duda". Hasta aquí todo está bien... y a pesar de ello no queda uno totalmente convencido.

Indiferente, el capitán Haydock volvió a golpear su pipa, para afirmar:

—Después de todo es cosa que no nos interesa.

—Yo no haría esa afirmación tan categóricamente. Le ruego que me escuche. Morrowdene, esta misma noche, en su laboratorio, hacía sus experimentos...

—Lo recuerdo. Y mencionó las pruebas que Marsh ha hecho con el arsénico. Agregó que lo consideraba **a usted** conocedor de la materia. Yo no creo que él hubiera afirmado tal cosa si por un momento hubiera...

Evans lo interrumpió:

—¿Quiere usted decir que no habría tocado el tema si no **supiera?** ¿Qué tanto llevan de casados? Seis años ¿no es así? Pues yo opino que aún no sabe que su mujer es la una vez famosa señora Anthony.

—Si tal es el caso, no seré yo quien se lo diga —dijo seriamente el capitán Haydock.

Sin hacer caso de esas palabras, Evans prosiguió:

—El asesino rara vez se conforma con un solo crimen, y tratándose de alguien que ya cometió su primer homicidio y que fue absuelto, la pregunta es: ¿volverá a asesinar?

—Eso es horrible —exclamó el capitán Haydock.

—Usted decía antes que el caso de la señora Morrowdene, no es de nuestra incumbencia. ¿Lo sigue usted creyendo?.

—Sí, señor, porque en realidad usted no tiene ninguna razón para creer que la Morrowdene, no es inocente ahora.

Hubo un intervalo de silencio, hasta que el excelente ex inspector habló:

—Miremos hacia el pasado de esa mujer. Siendo aún joven se enamoró de un mozalbete cualquiera, pero su padrastro se opuso enérgicamente al noviazgo de pronto, padrastro e hijastra salen de paseo y aquél resbala y se precipita precipicio abajo y pierde la vida.

—¿Va usted a decirme acaso...?

—No, señor. La muerte del padrastro fue un accidente. Anthony, por otra parte, tomó una dosis fuerte de arsénico, **por accidente.** Y la Sra. Anthony jamás habría sido llevada ante un jurado, si no se hubiese sabido que entre ella y su marido se interponía otro hombre. Por lo tanto, no puedo menos que temer que ocurra **otro accidente** mientras viva esa mujer.

El capitán se encogió de hombros, diciendo:

—¡Lo que no sé es qué va a hacer usted para evitarlo!

—Ni yo lo sé —afirmó Evans.

—Mi filosofía es que nada bueno saca uno metiéndose en la vida de los demás.

Pero el ex inspector no podía aceptar la validez de esa filosofía. Evans era un hombre de paciencia, pero de determinación. Así, pues, se despidió de su amigo y se alejó, pensando en las posibilidades de una nueva investigación con éxito.

Evans entró en la oficina de correos a comprar estampillas, y fue allí donde chocó contra el sujeto de sus preocupaciones: George Morrowdene. El ex profesor de química era un hombre bajito, de ojos semidormidos, gentil en sus maneras y decididamente distraído. Dando disculpas a su amigo, George se agachó para recoger las cartas que se habían caído al suelo, de sus manos, pero Evans, rápidamente, logró agarrarlas primero para devolverlas, dándose cuenta, sin querer, de que aquellas cartas provenían de una compañía de seguros sobre vida, cosa que avivó nuevamente todas sus sospechas.

Evans pensó rápidamente, y cuando George Morrowdene menos lo pensó, ya iba del brazo del ex inspector hablando sobre seguros de vida.

Evans consiguió lo que quería sin gran dificultad, pues Morrowdene, motu proprio, le contó que había obtenido varias pólizas en favor de su esposa.

—He invertido mi dinero tontamente —díjole Morrowdene al ex inspector— y mis ingresos han disminuído mucho. Pensando, pues, en que mi pobre mujer podría encontrarse desamparada si sucediera algo, pensé en los seguros de vida para protección suya.

—¿Y su mujer no se opuso? —preguntó Evans maliciosamente—. Hay muchas mujeres que toman eso de los seguros de vida como cosa de mal agüero.

—Margaret es muy práctica —aseguró el ex profesor, sonriendo— y las supersticiones no la preocupan. Hasta me parece que la idea original fue de ella, al verme mortificado por mis problemas económicos.

Evans tenía ya la información que necesitaba. El señor Anthony también había obtenido seguros de vida unas semanas antes de su muerte.

Ahora su problema era difícil de solucionar, pues él no quería encarcelar a alguien que acabara de cometer un crimen, sino evitar que ese crimen se cometiese.

Para salir de sus preocupaciones, el ex inspector fue en busca de las diversiones que esa tarde ofrecía un circo que había llegado a la ciudad. Y, recorriendo las carpas, se detuvo ante una gitana que decía la buenaventura. Evans, sonriendo interiormente, al recordar sus viejas actividades contra los explotadores de la ingenuidad pública, resolvió entrar a la carpa de la gitana.

Evans, más interesado en sus problemas que en las virtudes adivinatorias de la palmista, de pronto encontró interés en las palabras de ésta:

—...Y pronto, muy pronto, usted se encontrará en un problema de vida o muerte. —vida o muerte para una persona.

—¿Qué es lo que usted dice? —preguntó angustiado el ex inspector.

—Una determinación. Usted tiene que tomar una determinación, y debe tener mucho cuidado, porque si usted cometiera un error, el más mínimo error...

—¿Qué pasaría?

La mujer se detuvo, y Evans, sabiendo que todo aquello eran tonterías, se sintió hondamente impresionado.

—No olvide mi advertencia —insistió la gitana—. **Usted no debe equivocarse,** porque si se equivocase... lo veo claro, habrá una muerte...

—¿Dice usted que si yo cometo un error resultará una muerte?

—Eso he dicho.

—En ese caso —dijo entonces el ex inspector, alargándole una moneda— lo que debo hacer es cuidarme de cometer errores.

Al salir de la carpa, Evans apretó los dientes. No debía equivocarse, porque de un solo error suyo dependía la vida de alguien.

Y no tenía nadie que le ayudase. El capitán Haydock tenía por lema el no meterse en cosas que no eran de su incumbencia. Y ahí, precisamente, a unos cuantos pasos, estaba Haydock conversando con una mujer que desde luego reconoció. Era la señora Morrowdene, a quien deliberadamente cortó el paso.

La señora Morrowdene era, en realidad, una mujer guapa, de ojos grandes y serenos y expresión muy agradable. Se partía el pelo por la mitad y parecía una Madona italiana. Su voz era grave y cadenciosa.

Evans, acercándose, la saludó

—¿Cómo le va a usted, señora Anthony, digo señora Morrowdene?

Evans se había equivocado deliberadamente, advirtiendo la contrariedad que ocasionaba en ella.

—Ando en busca de mi marido —dijo la señora Morrowdene al reponerse rápidamente—. ¿Lo ha visto usted por aquí?

—Lo vi por ahí... hace unos instantes.

Y hablando de naderías, ambos se dirigieron hacia el sitio en que creían encontrar al ex químico. El ex inspector no pudo menos que admirar, al verla de cerca, a la señora Morrowdene. ¡Qué distinción! ¡Qué seguridad en sí misma! ¡Qué mujer más extraordinaria... y qué peligrosa! Sobre todo ¡qué peligrosa!

Evans se sentía algo inquieto En primer lugar, la había hecho saber que podía reconocerla fácilmente, y eso, sin duda, la pondría en guardia. ¡Si pudiera, tan sólo, prevenir al señor Morrowdene!

Encontraron al ex profesor contemplando un ídolo chino. La señora insinuó que era tiempo de regresar a casa e invitó a Evans a que los acompañase a tomar una taza de té.

¿Había en el tono de su voz el tono del desafío? Evans tuvo la certidumbre de que lo había.

—Le agradezco la invitación y la acepto —dijo Evans.

Y emprendieron la marcha hablando de cosas baladíes.

—La criada de la casa —explicó la señora Morrowdene—, andaba también de fiesta en el circo, por lo que ella misma prepararía la infusión.

—Nuestro té —afirmó la señora —es auténticamente chino, y lo tomamos en platos hondos, no en tazas.

La señora Morrowdene cogió una copa y la examinó, cambiándola por otra.

—George —exclamó la señora — siempre anda utilizando estos platos y estas copas.

—Siento contrariarte, querida mía —contestó el ex profesor—; pero son tan cómodos esos platos; los que yo encargué no han llegado todavía.

—Uno de estos días vas a envenenarnos a todos —dijo entonces la señora Morrowdene, riendo de buena gana—. Mary, la criada, siempre encuentra esos platos en el laboratorio y no se preocupa de lavarlos, a menos que los vea muy sucios. ¡El otro día usaste uno para cianuro y eso es muy peligroso! Morrowdene se molestó

—Mary no tiene por qué meterse con las cosas de mi laboratorio. Ya sabe que no lo apruebo.

—Es que a veces dejamos allá las tazas del té y ella cree que debe recogerlas.

El ex profesor se dirigió al laboratorio, murmurando quién sabe qué, mientras la señora Morrowdene escanciaba agua hirviendo en el té y encendía la pequeña lámpara de plata.

Evans se hallaba intrigado. Por alguna razón la señora Morrowdene estaba preparando el té. ¿Sería ésta la ocasión del **accidente?** ¿Y estaría hablando así, deliberadamente, para preparar la **coartada?** Si tal era el caso, él, Evans, tendría que dar testimonio en favor de la señora Morrowdene. ¡Qué imbécil, sí, qué imbécil, porque antes de...!

Evans respiró. La señora Morrowdene había servido el té en tres tazas. Una la puso delante de él, otra para ella y la otra en una mesa que se hallaba adosada a la chimenea, cerca de la

(A LA PAGINA XIV)

CHARLAS DE TEATRO

De N. YAÑEZ SILVA

Echegaray y la Guerrero

WAGON PULLMAN que parte de Los Andes, con la Comisión de críticos y periodistas que van a esperar a María Guerrero, en una de las tantas temporadas que hizo la gran actriz entre nosotros. Es el año de 1916, en mitad de una primavera tibia y frondosa. Yo me siento al lado de María Guerrero, a quien conozco ya hace varios años, y se habla de la reciente muerte de don José Echegaray, el 14 de septiembre de ese año, a los ochenta y cuatro de edad. Yo llevo la charla a ese punto, que me parece interesantísimo.

—¿Cómo conoció usted, doña María, a don José Echegaray?

—Por una de esas casualidades que se dieron para mi fortuna en la vida. Fue un día 27 de marzo de 1890, y cuando yo actuaba en la "Comedia", dirigida por Emilio Mario. Yo representaba aquella noche en el beneficio de Mario **"La comedia nueva"**, de Moratín, y don José, que jamás iba a ese teatro, porque no hacían su género, aquella noche cayó allí, y me vio representar.



José Echegaray

—¿Qué intérpretes tenía entonces Echegaray?

—Rafael Calvo y Vico; pero el primero había muerto, y Vico, que podía reemplazarlo —el único—, estaba alejado de Madrid. Calvo, con su muerte, podía decirse que había cortado el vuelo a don José, que bordeaba los sesenta años, y no podía ya evolucionar como lo hace un joven.

—¿Quién lo presentó a usted?

—Mario, a ruego de Echegaray, que ya en mi presencia, me felicitó por el papel de Mariquita, que yo había hecho en la obra de Moratín. Esa felicitación me halagó en extremo, porque venía nada menos que del más glorioso dramaturgo contemporáneo, autor de **"El Gran Galeoto"**, obra que yo admiraba mucho. Nos dejamos de ver algún tiempo, hasta que estando yo en el Teatro Español, volví a encontrarme con él, y así la amistad fue estrechándose poco a poco, quizá sin que nadie comprendiese, de entre la gente que nos rodeaba, la causa de aquello.

—¿Le entregó alguna obra para estrenar?

—Sí, el principal papel femenino del drama **"Siempre en ridículo"**, que llegaba al escenario con muchas recomendaciones. Pero pasó en el estreno una de esas cosas que ya desde luego matan una obra. En medio de una expectación enorme, a la tercera escena, aparece el actor Donato Giménez, que debía decir "Buenos días" a una actriz, y vemos que pone los ojos en blanco, sin que saliese una sola palabra de su boca. Creyeron los espectadores que aquello era un truco de la comedia, pero salió Ricardo Calvo, y acercándose a Donato Giménez, y viéndolo enfermo, gritó: "¡Abajo el telón!". Luego el actor se repuso, se suspendió el estreno para el día siguiente, y fue un fracaso.

—¿Qué impresión recibía Echegaray ante estos golpes de la fortuna?

—Era un hombre de una tranquilidad admirable. No se acobardaba, y a raíz de un traspiés, ya estaba pensando en otra obra que nos traería. Y así fue, porque trajo el manuscrito de "Un crítico incipiente", creyendo don José que yo sólo servía para papeles cómicos, como fueron los que hice en mis primeras salidas a la escena, y todos se admiraban del cambio del autor del género dramático al cómico. Y esa obra constituyó uno de los éxitos más grandes de don José. Yo hacía en ella una damita cómica.

—¿Cómo conoció usted a su señor esposo, doña María?

—Lo vi trabajar por primera vez **en una función** benéfica al comen**zar el año de** 1892, en que inter**pretó el** "Don Alvaro", del duque **de Rivas, y** pude darme cuenta de **que** gustó al público, y a mi tam**bién. Después,** mi padre lo con**trató cuando** nosotros tomamos el **Teatro** Español. Se había formado **como aficionado** en el teatrito de **la duquesa** viuda de Torres, y casó **después** con la hija de ésta, Ven**tura Serrano** Domínguez. Se le lla**maba** primero Fontanar, porque era **marqués** de Fontanar, además de **ser** conde de Lalaing y de Bala**sote**.

—¿Cómo conoció usted a don Benito Pérez Galdós?

—Durante mi actuación como **primera** actriz en La Comedia, ade**más** de tratar personalmente a **quien** es hoy mi esposo, conocí a Pérez Galdós. Galdós era joven, **no** tenía cuarenta y nueve años, **y** ya era célebre como novelista. Acababa de transformar su novela **"Realidad"**, en teatro, y mi di**rector,** Mario, comprendió que una **obra** dramática del gran novelis**ta** llamaría mucho la atención, y **me** acuerdo que un 15 de marzo **de** 1891 se estrenó **"Realidad"**, con **un** éxito enorme, después de ha**ber** tenido un desarrollo peligro**so** en la función de estreno, que **soportó** con valentía don Benito. Echegaray **asistió a** casi todos los ensayos de la obra, aconsejando a su colega, con esa bondad y esa cordialidad infinita que tenía para todos.

—¿Cuál fue la obra que usted estrenó de Echegaray que más le gusta y que más gustó al público?

—**"Mariana"**, después de haber estrenado de don José **"Un crítico incipiente"** y **"Sic vos non vobis"**. Parece ser que después del estreno de **"Realidad"**, don José vio en mí dotes dramáticas, y escribió entonces **"Mariana"**. **"Mancha que limpia"**, y otros dramas. ¡Con qué vigor escribió don José a los sesenta años **"Mariana"**, emparentando los dolores de Augusta, de **"Realidad"**, con los de Mariana. Estaba en lo suyo, y lo perfeccionó, llegando a crear esa obra que a mí me parece maravillosa. Se estrenó "Mariana" en la Comedia, en 1892, un 5 de diciembre, con un reparto en el cual tomaban parte Julia Martínez, Sofía Alverá, Cepillo, Thuiller, Mario, Balaguer y García Ortega. Fue uno de los mayores éxitos que registra el teatro moderno, junto con **"La malquerida"**. Yo tuve un éxito dentro de un papel muy rico de matices, que todo lo tiene, como todo lo tiene Fedra.

—Que escribió precisamente Racine para la Chamsmeslé, como un regalo que hacía el enamorado a su amada.

—Hay en "Mariana", para mí, un recuerdo curioso —me agrega la célebre actriz— y es que fue la primera obra que hice junto a mi esposo, Fernando, éste todavía como aficionado, interpretando el papel de Daniel, que creó con mucho talento Emilio Thuiller.

Yo me acuerdo en esos instantes en que el tren va a 80 kilómetros, de la forma maravillosa como la Guerrero hace la relación de su vida en aquel drama, que antes de **"La malquerida"** era el trabajo que yo más admiraba en la actriz, por sobre todo el teatro clásico, que ella hacía con tanto vigor. Dice Carmen Cobeña que a ella le daba a veces miedo estar junto a doña María en ciertos momentos de abandono de la actriz.

—Don José murió en la casa que se hizo construir junto a la nuestra, en la calle Zurbano...

El espíritu del gran dramaturgo ha ido y venido en nuestra charla, y no sé qué tiene de misterio amoroso en esos instantes. La actriz calla, y al final de ese silencio rueda una lágrima de sus ojos, dedicada a la memoria del gran dramaturgo...

N. Y. S.

Del amor y las mujeres

Nada valdría un hermoso sueño si no sirviera para embellecer nuestra vida. Triunfe siempre en la vida el encanto de nuestros sueños.

Nada más parecido que el mar en calma y la sonrisa de una mujer. Dice el azul del mar: navega, y dice la sonrisa: ama, y no es más incierto el mar que la sonrisa

Los hombres no saben más que matar cuando su mujer les ofende. Y no es que les importe más de ellas; les importa de sí mismos... Si por cariño fuera, ¿qué no harían ellas también?

Una gran pasión es cosa, hoy día, relativamente rara. Es el privilegio de la gente que no tiene nada qué hacer, y el único empleo de las clases ociosas de un país.

Si, el amor está muy bien, a su modo, pero la amistad es una cosa mucho más alta. Realmente, nada hay en el mundo más noble y raro que una amistad verdadera.

De EDUARDO MARI

PROSCENIO



MARLENE DIETRICH

COMO EN SUS MEJORES tiempos, cantó Marlene Dietrich. **Fue ante los numerosos contertulios del "Café de París", de Londres, quienes, hechizados por el encanto de la actriz alemana, declararon que habían vivido la mejor noche después de la guerra.**

Marlene **cantó once canciones**, en tres idiomas. Al empezar, **anunció que dejaría para el final su canción "Naughty Lola" del "Angel Azul"**, y que ésta sería su **última canción. Y mantuvo** lo dicho, a pesar de las quince insistentes llamadas a escena del entusiasmado público inglés.

En medio de los atronadores aplausos, Marlene se limitó a decir con cortesía: "Buenas noches", y los ingleses, con su habitual parsimonia, comentaron: "Es toda una lady".

EN UN ANDAMIO ultramoderno, **realizado con tubos metálicos**, ha presentado la Comedia **Francesa recientemente**, en el antiguo teatro de Fourvieres, la tragedia **griega más antigua de su repertorio**: "Prometeo encadenado", de **Esquilo**.

Esta es la primera vez, y con motivo de la inauguración de un festival realizado en Lyon, que la **Comedia Francesa** crea una pieza fuera de París. La andamia, obra del escultor Olivier Duscamps, simbolizaba la roca de Prometeo. **La realización de Julian Bertheau** desconcertó a la crítica que, frente a las 18 toneladas de acero de la escenografía, exclamó: "Aquí no se **trata** de una mise en escéne, sino de una portentosa obra de ingeniería".

BAJO UNA LLUVIA torrencial, se representó "Ondine", de Giraudoux, en el Bosque de Boloña, que figuraba entre los espectáculos programados en el Festival de París.

A pesar de que la fecha de la postura de "Ondine" se modificó a insinuación de los meteorólogos, el día de la función una lluvia espesa y continuada cayó sobre París.

"Ondine" se realizó en una postura escénica impresionante, en el "Jardín Shakespeare" del Bois de Boulogne, en el cual se cultivan las plantas que el dramaturgo **señala en la obra**.

La actriz Odile Varsois **fue la cuarta titular del rol de "Ondine"**. A la primera, Madelaine Ozeray, la vimos en Santiago en la compañía del malogrado Louis Jouvet, **para quien fue escrita la obra**. La segunda fue Dominique Blanchar, **la tercera una actriz de Broadway**, Audrey Hepburn.

Orile Varsois, para poder representar este papel, aceptó no ganar más que quince mil francos por noche, es decir, seis veces menos que su habitual pago.

En la parte de la obra en que el padre de "Ondine" responde a la protagonista: "Como si tú **no supieras que la lluvia** no te moja", el público no pudo menos que **sonreír**.

E. M.

De RAMON GOMEZ DE LA SERNA

ESTUDIO DEL HOY

ESE hoy que al ser apeado con el artículo delante se convierte en un maldito Eloy que lo confunde más todo, cuando ya es de por sí confusionario y difícil.

El hoy se mueve por aprensiones y querencias inesperadas.

Por aprensión cree que va a venir otra guerra y que otros "unos u otros" se van a apoderar de la vida; aprensiones que les vienen de perilla a los que especulan sobre la flaqueza y la confusión humanas.

Ante esa complicación de aprensiones, los apáticos dejan que tome el tiempo la forma que le dan los demás, sin intervenir ellos.

Así resulta que esta es, como la ha definido bien alguien: "la época del pez", o sea del que penetra en las aguas revueltas y se escabulle cuando quiere.

Así al convertirse el hombre en pez, hay una baja del hombre como ser meditativo y espiritual.

El entrometido hombre-pez y además demagógico, aprovecha eso que abunda en el momento presente y que podríamos llamar "crisis concomitantes", o sea fatales coincidencias hijas de las más diversas circunstancias, y que son muy fáciles de explotar para el mete líos encizañadores o simplemente atizadores de los problemas.

Tratan de provocar, los que se valen de las "crisis concomitantes", lo que con nombre de botica llamaríamos las "soluciones polivalentes" para hacerse necesarios en el poder.

Tiene que salir el mundo de ese ambiente letal, que sólo la quietud de la paz puede sedimentar.

Lo que quiere él hoy es tener máquina de afeitar eléctrica. Todos quieren los grandes disfrutes, cuando yo me acuerdo que Novicow hace muchos años demostraba que no había bastante sal en el mundo para que tuviesen su apropiada dosis todos los humanos.

Se ha llegado a no comprender las actitudes desinteresadas, las posiciones por causa de fe no por ambición.

En la competencia por ese éxito material que se desea se inventan unanimidades con el deseo de traicionarlas cuando consigan su objetivo, pero en esa solidaridad para el acomodo resulta al final que no tocan a nada y sólo disfrutan los acaparadores.

En ese obrar por conglomeración nadie quiere leer ni saber más que lo que conviene a su tesis y les tiene sin cuidado lo que diga el testigo imparcial.

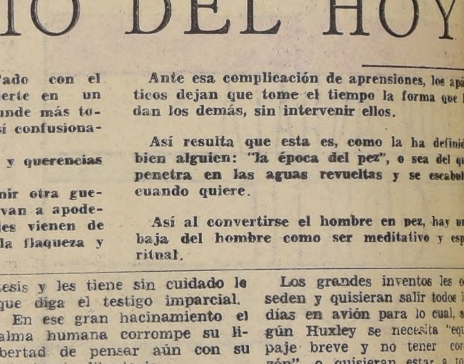
En ese gran hacinamiento el alma humana corrompe su libertad de pensar aún con su apariencia libertaria.

El principal defecto del presente es que no admite explicaciones ni quiere atenerse a lo que son "las cosas", ese término neutro que no quiere decir opinión, ni fanatismo, ni idea en contrario, sino simplemente "las cosas".

—Por qué "las cosas" son así.. Según marchen "las cosas"... y con eso bastaba.

Toda la civilización ha estado en esa dilucidación de "las cosas", en esa disputa de las objetividades, pero ahora sólo se quiere aprobar por unanimidad la consigna del hoy.

Los grandes inventos les obseden y quisieran salir todos los días en avión para lo cual, según Huxley se necesita "equipaje breve y no tener corazón", o quisieran estar a toda hora en el cinematógrafo por lo que tiene de gracia arte, sino por lo que tiene de atmósfera de mentira y de contemplación inútil, o quisieran estar oyendo siempre radio para que esa conversación pública mate y cubra toda conversación privada.



Mientras, no leen; no tiene el acendrado ocio literario han logrado poner triste mundo, irremediablemente triste hasta que no nazcan las de dentro de unos años.

Claro que todos son del tie

(A LA PAGINA XV)

DE TEOFILO CID

MOISES VARGAS, NOVELISTA

SE DECIA del padre de Adela Foucher, la misma que más tarde casó con Víctor Hugo, que fue el hombre más ocupado de su época. ¡Y como no, si fue el jefe del Negociado de Reclutamiento, en el Ministerio de Guerra, durante los áureos y tenebrosos días de Napoleón el Grande! Otro tanto podría decirse de Moisés Vargas. Este fue nada menos que Subsecretario de Guerra en las horas más delicadas para nuestra Patria, cuando el Ejército chileno buscaba el derrotero de Lima y de la gloria; en una palabra, en los años del conflicto fratricida del 79.

Sobre este anónimo funcionario gravitó un peso que pocos generales habrían aceptado sobre sus hombros. Para ellos, la gloria; para el obscuro burócrata, el pago de Chile. Moisés Vargas, cuando las fuerzas llamadas constitucionales acabaron con el **estado en forma**, en 1891, fue lanzado a la calle. Desde allí, escribe las siguientes amargas frases:

"Los balmacedistas perdidos para siempre. Ahora hay que arrotarse. Quiero vivir y vestir como los roteques, y para empezar no voy a llevar más levita. Desde mañana usaré el paletó, como los rotos".

Antes de eso, mucho antes, había escrito novelas, relatos cortos y artículos costumbristas en los diarios de mayor circulación citadina.

Henos aquí abocados, pues, a considerar la tarea de un hermano mayor nuestro, al que, por culpa de la ausencia de hábito tradicional, ausencia que tanto lamentamos siempre, hasta ahora habíamos desconocido. Gracias al inteligente discernimiento de un colega, Juan Uribe Echevarría, hemos podido meter mano en su escarcela olorosa a rapé y perfumes antiguos. Las hemos sacado, las manos, colmadas de viejos doblones, sonoro y lucientes aún.

No es esta la primera vez que Juan Uribe Echevarría hunde su cavilante mirada en el pasado nuestro. Ya conocíamos la edición de los artículos de Pedro Ruiz Aldea, un Larra chileno perdido en el fárrago editorial del siglo XIX. Conocíamos, además, su interesante estudio sobre "Medina, cervantino", gigante de la historiografía americana, y su valioso análisis sobre "Cervantes en las letras hispanoamericanas", que mereció el galardón municipal de 1952, en el tema ensayo. Es, pues, vasta la obra de exhumador de vestigios que ya ha cumplido Uribe Echevarría.

La publicación de las tres novelas de Moisés Vargas, que dan origen a esta nota, es indudablemente una obvia coronación de un edificio construido con verdadero fervor y minuciosa artesanía.

Como todo chileno **antiguo**, el autor de esta crónica siente un profundo amor por el pasado. En ese aspecto, cree que puede motejársele, con quizás moderada razón, de generacionista, pues muchas veces ha creído que el hombre, su alma, su actitud y carácter, no es sino el doblaje, la repetición del ancestro. Al leer las páginas de Moisés Vargas, ingenuas para el gusto estragado de una época mollar como la nuestra, y acaso sobrepasadas por el perfume de cien o mil pebeteros europeos, ha sentido romperse en su alma el lugar donde crece el manantial de la vida misma. Estas páginas están llenas de vida. Escuchad:



DON MOISES VARGAS GOMEZ

"Nicanor, mientras traían lo que había pedido, miraba del modo más tierno a Gracita, que sin nada de timidez le correspondía del mismo modo. Y es de advertir que ésta era una muchacha como pocas. Tenía una hermosa cabellera rubia y una tez envidable, aparte de unos ojos grandes y expresivos. Era cuatro años menor que su hermana Manuela, que parecía rayar en los treinta. De ésta podía decirse que era **pasable** y nada más, por lo que seguiremos adelante, sin molestar, con descripciones inútiles, la paciencia del lector".

¿No es esta una fuente? En francas ocasiones la existencia se nos torna un erial, porque no sabemos romper, con avellanada conciencia, la corteza ahita de consuelo y fresca amenidad. Andamos desamparados por la Alameda, sin saber que allí, en su óvalo, que ya no existe, lloraron muchos seres antes que nosotros. ¿Es posible que estos llantos no hayan servido de abono?

Un verdadero estudio de la realidad partiría del examen de las raíces clásicas: de Moisés Vargas, de Blest Gana, de Jotabeche, de Ruiz Aldea. No se puede intentar la travesía del presente sin que bote sobre nuestro velamen el aliento del pasado. Es criminal la costumbre de pensar en el futuro sin esta asistencia pretérita.

El origen romántico de nuestras nacionalidades nos obligaría incluso a ello. Americanos somos, pero hispanos antes que nada. El afrancesado Vargas, lector de Soulié, **Paul de Kock** y Lamartine, era antes que nada, y por sobre toda otra veleidad momentánea, un caballero enteramente florecido en Melipilla, solar de sus mayores. Maneja el estilo con una contenida risa de campesino que da gusto leerlo. Escuchad:

"Muchas miradas se dirigieron a aquel lado.

Vieron lo siguiente:

A doña Mariana que, roja de furor, abandonaba el asiento que ocupaba en el sofá.

La prominente barriga de la señora había sido el punto de apoyo que con incauta mano había tocado el petulante danzador".

Me ha temblado la voz al leer estas páginas. Siento que el estrecho andén del suceder cotidiano se me ha vuelto estrecho de veras. Es por eso por lo que dejo torcer el rumbo impersonal que quise dar a esta crónica y me dejo, en consecuencia, vencer por el lirismo.

En esa instancia me callo; pero no sin recomendaros, en forma muy insistente leer este libro encantador que se llama "La diversión de las familias con Lances de Noche Buena", de Moisés Vargas, un caballero antiguo.

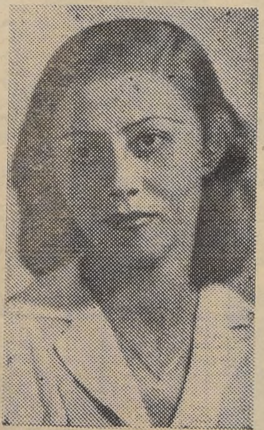
T. C.

De MARIO ESPINOSA

CRONICA LITERARIA

"CANTARO DE AMERICA", por María Esperanza Reyes (poemas, 57 pp., Imp. de la Ed. del Pacífico, 1954).— Es el primer libro de la autora. Hija de Arturo Reyes Ovalle, esposa de Claudio Arteaga Infante. Tiene inéditos varios libros: "Las inadaptadas" (novela), "Cadenas Humanas" (ídem), "Estampas criollas" (cuentos). Por el título podría creerse que la obra está dedicada a exaltar líricamente el mundo americano. Sin embargo, corresponde sólo al primer poema, "Canto a Nuestra América", que es, en cierto modo, una emotiva declaración de principios. "Afuera la metralla, la batalla, la ruina. No queremos en nuestro fértil campo alambres ni barreras, el dolor y la sangre, salgan fuera, —lejos de nuestro suelo, más allá nuestro límite —más allá, más allá nuestra frontera.—Sólo queremos niños con los ojos —puros y limpios contemplando el cielo. —Mujeres que canten por amor—hombres que vayan trabajar el suelo—". Pese a deficiencias formales —una adjetivación no dominada— interesa la expresión clara de sentimientos claros. Si la autora emplea una modalidad a veces retórica, ella proviene de un contenido que la emana de modo natural. Es agradable encontrar un poeta que no abusa de la paciencia de sus lectores. Lo mismo podría decirse del patriótico poema titulado "Chile": "Cierro los ojos y te sueño lejos, voy en un barco hacia un país de sol". Esta es una tónica donde la autora domina mejor sus recursos, sus entusiasmos, sus sencillos conceptos. Después, en "Dios y sus otros reinos", entra en un mundo que aún no domina, y los poemas tienen cierta dureza romántica innecesaria. No está maduro el material poético. Hay que elogiar en la autora su afición por la práctica de los rigores formales. Por ejemplo, el soneto titulado "SONETO", que revela la clara intención escolástica de esa forma en endecasílabos. Pese a no tener gran valor poético, no deja de poseer gracia, especialmente por tratarse de una poetisa que ensaya su primer libro. Actitud respetable.

CAPACIDAD DE INTERES LOCAL.— Pero María Esperanza Reyes tiene un interés que señala de modo particular su propio mundo: es el mundo de las cosas y los sentires patrióticos y americanos, con cierto sentido de color local.



MARIA ESPERANZA REYES

AMOR Y VENDIMIA.— Cuando un lector se enfrenta con una poetisa, busca, naturalmente, lo primero, poemas de amor. Aquí hay algunos. La sabrosa naturalidad de un romance de la autora, "Vendimia", su robusta intención erótica, nos hace ver que rinde más en un plano objetivo que en otro lírico, íntimo. Hay algo lorquiano, quizás, en estos versos: "Son las cuatro de la tarde,—el sol quema en los viñedos.—María Rosa, la bella,—cortando está los racimos—que en el canasto cayendo—semejan gotas de luz—... Los cabellos renegridos—ocultos bajo un pañuelo—y los senos palpitantes—sobre el alto talle esbelto,—al comenzar la mañana—llega cantando al pueblo—con el canasto al hombro—y los labios entreabiertos—¡Viva por la niña hermosa—que tiene al hombre despierto!—Pedro el gañán de las casas—está por su amor suspenso—y la espera tras la valla—y la estrecha sobre el pecho—... se dan la mano y caminan—muy juntos hacia los cerros,—envueltos en esa hora—de luz, de sombra y misterio.—Y su amor en esa tarde...", etc. Una sana exaltación erótica.

EL EROS Y EL SEXO EN NUESTRA LITERATURA.— Destacamos este poema, por cuanto expresa una visión muy chilena del sexo y de lo erótico. Es una tradición occidental considerar el interés sensual y sexual por el cuerpo femenino y sus atractivos, el describir las formas de la mujer e interesarse por sus actitudes. El cuerpo del hombre ha sido —también— largamente pintado y contado, pero en movimiento, en actitudes netamente viriles, según la concepción europea de la virilidad. (Hay otras). La expresión del EROS —ese poder relacionador— es, pues, natural, en ese ángulo. Fuera del amor romántico (el amor como ahora lo pensamos), quizá la única novedad auténtica en el arte occidental es la aparición de la homosexualidad en letras de molde, o, también, cierta brutalidad y franqueza ante lo sexual. De homosexualidad femenina nos ha hablado largamente la autora de "El pozo de la soledad" (Raddcliffe Hall); de la masculina, Gide (Corydon y otras obras, Sartre, Henri de Portal, Peyreffitte (el autor de "Les amitiés particulières") y, sobre todo, Genet, Jean Genet, el brutal autor de "Notre Dame de Fleurs" y otras obras donde se exhibe una homosexualidad y un interés morboso por el sexo del varón. En Chile, fuera de algunas insinuaciones de este tipo, no ha aparecido aún obra alguna referente a la visión homosexual. Se necesitaría, tal vez, la mano de una Colette para este tipo de descripciones. En todo caso, no pasaría

(A LA PAGINA XV)


DICK TRACY
By CHESTER GOULD
EL CLAVEL
PATRULLA JUVENIL
TENGA CUIDADO CON LOS AGENTES O VENDEDORES. ASEGÚRESE DE QUE LAS CREDENCIALES SEAN AUTENTICAS...
ENCONTRAMOS UNAS 20 COLILLAS DE CIGARROS PARA VER SI LOGRAMOS ALGUNAS HUELLAS DIGITALES, Y TAMBIÉN ESE CLAVEL ROTO
¿ESTÁN UDS. SEGUROS DE QUE LOS DISPAROS FUERON HECHOS DESDE ESE CUARTO?
NO CABE NINGUNA DUDA, JEFE... ESE ERA EL CUARTO
DE TODOS ESTOS CIGARROS TAL VEZ ENCONTREMOS UNO O DOS CON HUELLAS DIGITALES...
EN GENERAL ES CASI IMPOSIBLE IDENTIFICAR LAS HUELLAS EN UNA COLILLA DE CIGARRO, DEBIDO A QUE LAS IMPRESIONES ESTÁN SUPERPUESTAS...
IODINE FUMER
MIENTRAS LOS CIGARROS QUE APENAS SE HAN FUMADO SI TIENEN HUELLAS CLARAS
PRUEBA ESTOS DOS EN EL LABORATORIO, SAM
LO PRIMERO QUE UNO HACE ES QUITAR LA PICADURA
LUEGO SE CUELGAN LOS PAPELES EN EL GABINETE DE HUMO...
CRISTALES
LAMPARA DE ALCOHOL
MIENTRAS TANTO, LA CELEBRACIÓN EN CASA DE MONTY LLEGA A SU APOGEO
¡Y AHORA, MUCHACHOS, VAMOS A REIRNOS COMO NUNCA!
¡VOY A LLAMAR A LA JEFATURA Y VOY A PREGUNTAR POR DICK TRACY... NO PODRÁ RESPONDER PORQUE ESTÁ MUERTO!
¡ACÉRQUENSE MUCHACHOS, PARA QUE GOCEN ESTO!
¡MIRA, EN ESE HAY UNAS HUELLAS!
SÍ. PREPARA LA CAMARA EN SEGUIDA
TRACY, TE LLAMAN POR TELÉFONO
949
Reg. U. S. Pat. Off.
Copr. 1954 by The Chicago Tribune

De ROSAMEL DEL VALLE

Gentes, leones y palomas en Trafalgar Square

EMPIEZO a darme cuenta de que a los ingleses les agrada más llamarse británicos que ingleses. ¿Exagero? Dejemos eso. Diré mejor que los británicos llaman a Picadilly Circus "el eje del universo". Aseguran que basta esperar un poco ahí para ver a "todo el mundo". Les voy a contradecir respetuosamente para afirmar que "el eje del mundo" es Trafalgar Square. ¿Quién no pasa, a lo menos una vez por día, por Trafalgar Square? Yo lo hago diariamente y si estuviera más habituado a ver la cara de los ingleses —perdón, de los británicos— diría que las que veo son siempre las mismas caras, eliminando a los turistas. ¡El pequeño pero formidable Trafalgar Square! Primero, la multitud en movimiento hacia ocho o doce direcciones, es decir, girando alrededor del mundo. Después la National Gallery, la iglesia de St. Martin's in the Fields, la South Africa House, el torbellino formado por los autobuses —los más limpios, cómodos y baratos del mundo— las fuentes monumentales, la caseta del Scotland Yard misterioso, los turistas tomando fotografías, las bandadas de palomas en vuelo y las posadas en los hombros de los transeúntes, la Columna de Nelson.

Mucho se ha escrito sobre la National Gallery y después de recorrerla creo que se puede seguir escribiendo mucho más sobre ellas, pues constituye un tesoro artístico seleccionado con precisión inglesa, aun cuando las últimas tendencias del arte moderno o bien no han logrado hacerse abrir las puertas del todo todavía o permanecen guardadas ahí, mientras se terminan de reparar las salas tan duramente castigadas por los bombardeos de la última guerra.

Me inclino a creer lo primero. La iglesia de St. Martin's in the Fields fue construída en 1542 en el sitio en que hoy se ha extendido el Square. El tiempo y las circunstancias la han hecho replegarse poco a poco hacia la esquina oeste dejando "sepultado", gran parte del viejo cementerio en el cual yacen desde Charles II hasta poetas y artistas famosos, incluyendo además a Jack Sheppard, un no menos famoso salteador londinense. El pavimento cubre hoy sus piedras tumbales o sus cruces. Pero en las fuentes que cantan en el Square canta el Londres actual, el moderno, sombra brillante del que ha ido, si no desapareciendo, cambiando de camisa como las serpientes, aunque las serpentinas de sus fantásticos surtidores no hablan sino de nostalgia. En otra de las esquinas del Square hay un antiguo monumento de piedra acondicionado hoy como caseta del hombre misterioso de Londres: Un policía de la famosa Scotland Yard que se mete ahí y desde donde puede ver a todo el mundo sin ser él visto por nadie. Es decir, una especie de caverna con un ojo mágico adentro, radio y teléfono. El policía cuida de la ley desde allí, y, de ocurrir algo, las patrullas de auxilio no tardan muchos minutos en hacerse presentes. Muy ingeniosa idea, aunque no tanto si se piensa en lo que ha sido y en lo que sigue siendo esa institución londinense llamada Scotland Yard. Todo Londres está, sin duda, en el secreto. Pero el turista no ve ahí más que una simple caseta aprisionada por un arco de piedra, un adorno más en el Square. Hay otras cosas más importantes para él, como por ejemplo la de buscar el sitio apropiado para tomar sus fotos, el "souvenir" que le proporcionará popularidad y envidias temporales entre los amigos que no viajan. Nada de esto saben las palomas que revolotean sonriendo entre los monumentos, las estatuas —la de Jorge Washington, entre ellas—, los árboles, las fuentes, y por encima de la cabeza de los paseantes. No tienen para qué saber nada, puesto que su oficio es el de volar o detenerse, llenar de chispas de alas el aire, atraer las miradas y los corazones, poner manchas blancas en el espacio y en la tierra. En una palabra, sostener la angelical sinfonía para la que fueron creadas.

Pero, y de una vez por todas, que me den los cuatro leones de piedra que forman la base de la Columna de Nelson, el Almirante. Columna, estatua y leones, he ahí una trilogía elemental con olor a eternidad y a la que hay que contemplar desde cierta distancia, tanta es su altura, tanta es su grandiosidad. En un movimiento casi totalmente ajeno a mi voluntad me acerco y me alejo consecutivamente, a semejanza de los miopes en su afán por devorar las estampas de un libro. Estos leones pertenecen a la especie de los que debió meter Noé en el arca, acaso con el fin de que el rey de los animales sobreviviera en caso de naufragio, y de seguro que sobrevivirían también de suceder algún día el anunciado diluvio atómico de cuarenta segundos, y en el cual, a lo mejor, el Rey Habilidoso I no alcance tampoco a construir el arca donde embarcarse con parejas de todas las especies de generales y sabios del reino. Cuando me acerco demasiado a ellos siento su pétrea respiración y ardo en el fuego velado de esos ojos que miran hacia alguna parte fuera del universo. Se dice que afirman la historia de Inglaterra. Es posible. Pero dan ganas de creerlo cuando se ve que desde esos cimientos se abre el cielo para dejar pasar la columna con la estatua del gran Almirante, petrificado también, por encima de todo cuanto huela a ser humano o cosa terrestre. "Mucha altura", me digo, por decirme algo, quizás, o porque temo a todo vértigo que no venga de símbolos perdidos en el fondo del ser. De allí donde mis secretos y ansiedades asoman ahora la cabeza por algún intersticio del espíritu para acercarse a la mirada fija de los leones petrificados, para oír pasar ese silencio parecido al de los planetas y regocijarse con el frío monólogo a cuatro voces con que las cuatro quimeras o las cuatro esfinges evocan la selva donde nunca estuvieron. Poco acostumbrado ya al estrépito de la voz humana, me estremezco de



TRAFALGAR SQUARE en el corazón de Londres, el punto de mayor tránsito en la ciudad. A la izquierda, se ven las columnatas de la National Gallery y la Iglesia de St. Martin's - in - the Fields. Al extremo derecho, South Africa House.

alegría junto al leve gemido en oír desde su reino de piedra.
tinieblas con que estos cuatro La lluvia me da de golpe en
gigantes dicen lo más dulce de la cara, en la misma soledad

donde hace media hora el sol me susurraba algo tan brillante como el mar. Y sonrío. ¿Se sabe alguna vez lo que es sonreír? Yo lo sé y me arriesgo. Y es que, de regreso al laberinto terrestre, oigo un ruido de cañones en el mar. Se trata de la frase de Nelson al comenzar el combate del Cabo de San Vicente: "¡ A la victoria o a la Abadía de Westminster!". "Es el cambio del sol por la lluvia", me digo. Y cuando sonrío de veras es al saber que poco después de haberse inaugurado el monumento, en 1849, las gentes no dejaban de interrogar a los policías. "¿Cómo pusieron tan alto la estatua?", preguntaban. Los policías se cansaban de explicarlo, cuando a uno de éllos —un Scotland Yard, naturalmente— se le ocurrió la respuesta que fué cortándole la cabeza poco a poco a la pregunta. "Pusimos un trampolín en el Square", dijo. "Ordenamos luego al Almirante que corriera y saltara hasta allí. ¿Entendido?".

Londres, 1954.

R. del V.

De VICTOR RUIZ

NIUTA, LA PRINCESITA DE LOS HOTENTOTES

HE CONOCIDO algunas personas dignas de figurar en la serie de "Mi personaje inolvidable", del Reader's Digest, pero ninguna tan acreedora a ello como "Niuta, la Princesita de los Hotentotes".

Nacida en Viena y emparentada con la nobleza austriaca, logró doctorarse en Filosofía y Letras, siendo casi una adolescente, y luego, a la caída del Emperador, emigró sola a la América; al Brasil, donde empezó a abrirse campo por su propio esfuerzo.

De niña había frecuentado mucho el Castillo de Schoenbrunn, en el que su padre prestaba servicios a la familia real. Una vez, jugando en uno de los parques de la fastuosa mansión con otros niños, tuvo la original ocurrencia de hacerse llevar en hombros seguida de numeroso séquito. El Emperador Francisco José, que pasaba por allí, sorprendió la escena, y haciendo que le acercaran a la niña, le preguntó quién era.

—Majestad —le dijo ella, con una graciosa reverencia, sin inmutarse lo más mínimo y sin pensar que cometía una grave falta de respeto—, yo soy Niuta, la Princesita de los Hotentotes...

—Perdón, Alteza —le contestó entonces el Emperador, que por suerte estaba de buen talante y le siguió la broma—. No sabía que tenía el honor de hablar con una princesa... ¿Y quiénes son los hotentotes...?

—Todos estos mis súbditos —explicó ella, señalando a sus acompañantes, que estaban temblorosos de miedo, y apenas si se atrevían a mirar a Su Majestad—, y otros, muchos más, que vienen a jugar conmigo en el castillo.

—Muy bien, muy bien... —repuso casi sin poder contener la risa el Emperador—. No conocía tu título nobiliario, pero no lo olvidaré, y ordenaré que se te rindan los honores a que él te da derecho!

—¡Muchas gracias, Majestad...! —agradeció la pequeña, radiante de alegría—, y antes de que el anciano monarca pudiera impedirlo ni imaginárselo siquiera, le dio un sonoro beso en la mejilla, aprovechando de que se había inclinado para despedirse de ella. Este gesto espontáneo de la chiquilla emocionó a Francisco José, quien, según contaba ella, le confirió desde entonces, de palabra, el codiciado título de "Niuta, la Princesita de los Hotentotes"..., con el que la conocía todo el mundo en el castillo. Cabría decir aquí, como los italianos, que "sin non e vero, e ben trovato". Pero, la verdad es que Niuta merecía ese título o cualquier otro a que pudiera aspirar.

Su verdadero nombre era Ernesta Weber, la doctora Ernesta Weber, popularísima en todos los altos círculos sociales, intelectuales y artísticos de Río de Janeiro. A comienzos del verano de 1930, en que tuve oportunidad de hacer amistad con ella, dirigía la revista mensual "Brasil Contemporáneo", en la que escribía con igual versación y amenidad sobre arte, literatura, política o cuestiones sociales y hasta temas de actualidad científica. Tenía una cultura vastísima y se podía conversar con ella horas enteras, sin que en ningún momento decayera el interés por escucharla en sus atinadas y a veces audaces opiniones.

Revelaba desde el principio una fuerte personalidad, pero no era autoritaria, sino convincente, a pesar de su temperamento apasionado, que, como decía orgullosamente, "con un esfuerzo constante de voluntad, había llegado a dominar



Doctora Ernesta Weber, directora de la revista "Brasil Contemporáneo"

de tal manera, que era su mejor aliado". Después de muchas experiencias, en las que había sufrido bastante, tenía trazada toda una táctica para su lucha por la vida. "A una mujer no le conviene emplear la fuerza —sostenía reflexivamente—, porque la fuerza solamente provoca resistencia, y la verdadera fuerza de la mujer está en su debilidad". También confesaba, en los momentos en que se abandonaba a una confidencia: "Antes pensaba con el corazón, pero me fue muy mal. Ahora en cambio, amo con el cerebro y me va muy bien". A pesar de estas reservas, era cordialísima, de una simpatía vibrante y comunicativa. Una de esas personas que se le cuelan a uno en el sentimiento sin casi darse cuenta, y que le sorprenden cuando ya están instaladas cómodamente ahí, en un lugar de preferencia...

No era en realidad lo que se podría llamar una mujer hermosa, pero poseía ese algo —"glamour", "hello", "sex-appeal"—, que encadena a los hombres al encanto de una mujer. Cuando entregaba su amistad, hacía abstracción de sí misma y se convertía en la compañera, en la camarada insustituible. Pensaba por uno y se preocupaba de todo lo que le interesaba y de todo lo que podía necesitar. Parecía gozar del don de ubicuidad, porque se la encontraba en todas partes, sonriente, feliz, inalterable. Estaba en las galerías de exposiciones, en las salas de conferencias, en los conciertos, en los teatros, en las reuniones sociales o las redacciones de diarios y revistas. Y en todos lados disfrutaba de innegable estimación. Era una especie de diplomática honoraria, y en aquella época, dándose tiempo para todo, trabajaba como secretaria de uno de los más activos y famosos políticos del momento, a quien también le servía de inspiradora y consejera, para lo que tenía un juicio clarísimo y una visión certera de las cosas.

Para mí se convirtió en la más dinámica e inteligente "cicerone" que podía haber encontrado para conocer, historiado y comentado, todo lo pintoresco, atrayente e interesante que tiene la hermosísima capital carioca para el extranjero. Las horas que le dejaban libres sus quehaceres, las dedicaba a que paseáramos juntos, dentro y fuera de la ciudad. Gracias a ella, y en su grata compañía, pude conocer la paradisíaca Isla de Paquetá, Niteroi, la Gruta da Imprensa, el Corcovado, el Jardín de Plantas, la Cascadinha y cuanto sitio era digno de verse. Además, como tenía espíritu de samaritana, se constituyó en mi incansable y diligente enfermera durante los días en que caí con una violenta irritación al oído por los muchos y prolongados baños que me daba en mi departamento del Palace de Río Branco, para combatir el calor. Para mi mayor bienestar, buscó una quinta apartada y tranquila, donde pude permanecer en cama, libre de los ruidos ensordecedores del centro de la urbe. Los amigos que iban a verme, Francisco Villaespesa, Gregorio Reynolds, Fauci Maluf, inseparable terceto de poetas, me aseguraban riendo:

—En manos de Niuta, no hay peligro de que empeore, y menos de que se muera. Nuestra gran amiga, en casos como éste, hace milagros...!

Y, efectivamente, según supe después, Niuta no dejaba nunca de ir donde cualquier amigo o simple conocido que estuviera enfermo. Le llevaba remedios, ramos de flores, médicos que lo vieran, y, principalmente, su cordialidad a flor de piel, su desbordante juventud y su optimismo y su entusiasmo. ¡Era tan buena enfermera para el espíritu como para el cuerpo!

Recién llegada, hacía algunos años, se había casado con un rico "fazendeiro" bahiano, más celoso que Otello y que no permitía no ya que ella mirara a nadie, sino que nadie la mirara a ella, y andaba siempre armado de un revólver para matar al primero que le dijese algo... Por suerte, pudo librarse a tiempo del tirano, con un oportuno divorcio, y no pensaba repetir la prueba. Prefería su libertad retozona y alegre, con la que daba la impresión de ser una de esas maravillosas mariposas del trópico, que vuelan a sus anchas, ebrias de sol y del aroma capitoso de las flores. Tenía conciencia de su fuerza y pensaba con juicio de convencida: "Los hombres son a veces locos, pero generalmente nada más que bobos... Sabiendo manejarlos, la mujer hace con ellos lo que quiere...!" ¡Ah, Niuta, Niuta, gentil Princesita de los Hotentotes! En la canícula estival, soñaba con la nieve de Paris, y me decía: "A lo mejor te visito allá en Navidad, y luego vamos a pasar unos días en Suiza..." Todo lo cual quedó sólo en proyectos.

Pero, allá en Paris, cuando nevaba, yo me acordaba siempre de ella, y hubiera dado cualquier cosa por poder enviarle una caja de celofán de blanquísimos copos, por encima del Atlántico...

V. R.

De EDUARDO ANGUITA

VERDAD Y BELLEZA

DE PASO, como una rama desgajada de un árbol frondoso, en el estudio que he debido emprender sobre la obra de algunos poetas se me ha atravesado en el camino e impuesto su presencia en forma imperiosa el tema que encabeza este artículo. Da para un largo ensayo. Para un libro, afirmaría yo. Muchas veces he debido preguntarme cuál es la indescifrable diferencia entre la Verdad y la Belleza, y cientos de veces he debido dejar el asunto "para después".

El hombre subterráneo de la historia de Dostoiewsky plantea el problema —no en forma tan estrictamente racional— cuando comienza por rebelarse contra ese tipo de verdades contra las cuales no hay nada que hacer. El ejemplo de 2 más 2 igual 4, polariza todos sus pensamientos: y toda su conducta. No puede admitir que haya verdades ante las cuales no haya sino que consentir: pues nuestra voluntad no participa de ninguna manera: la razón humana no juega otro papel que el de espectador. Un espectador que da cuenta de la realidad. ¿Qué esa realidad es contraria a nuestros intereses, a nuestra salvación? Puede ser. Pero no tenemos poder para modificarla.

Aquí surge una excepción. El Arte. O es privilegio; o es una falaz ilusión. Pero, ¿no parece maravilloso, mágico casi, que, por ejemplo, Paul Valéry despliegue ante nosotros un mar con tales y cuales propiedades; y que Huidobro despliegue otro mar completamente diferente, y que Neruda, otro... y así, infinitamente, según sean los hombres que miren, nombren y canten al mar? Efectivamente: parece un privilegio. Porque no se trata de falsificar una realidad objetiva, evidente para todos; no. Se trata, simplemente, de adherir nuestros deseos, nuestra alma, nuestra persona, a ese mar que, para los ojos de la ciencia, es tan rígido como el 2 más 2 igual 4. Lo que llamamos sentimiento participa, en la obra de arte, en muy grande dosis. Es como que la creación se abriera a nuestros anhelos y nos diera cabida, conformándose exactamente a nuestros deseos.



Simone Weil, al hablar, en su ensayo sobre Las Formas del Amor implícito de Dios, del "Amor al Orden del Mundo" (que es como ella califica a la Belleza), trae a colación la mitología griega y la religión cristiana. Cita un texto, en el que se lee, más o menos: "Zeus ha acabado la creación. Baco la ha perfeccionado". Aquél representa el Dios poderoso e imponente. Baco nos entrega el goce de la creación, es decir, la Belleza. En nuestro lenguaje, ella traduce, líneas más adelante: "Dios creó el mundo. Jesucristo, la belleza del mundo". Y —siempre según la aguda judía francesa— no es que el Creador haya creado en forma imperfecta. Creó el mundo tal como Jesucristo nos lo dona. Sólo que el Hijo nos otorga el poder de ver su Belleza; dicho de otro modo: la Belleza no reside en la materia misma: es una relación entre nuestra sensibilidad y la realidad. Cristo, pues, nos otorgó el contacto amoroso con la realidad.

Se juzgue el problema desde cualquier ángulo filosófico, me parece que es evidente que en tanto que la Verdad puede existir por encima de nosotros, sin tomarnos en cuenta, la Belleza es ya un resultado del encuentro entre nuestra sensibilidad y la Verdad. Siempre —y para muchos fines— pongo el ejemplo del color. El verde, por ejemplo. Sabemos que el color no reside en los objetos. En éstos no se produce sino una vibración de X longitud. ¡Sólo al encontrarse con nuestros ojos se convierte en color verde!

Humana es, pues, la Belleza: aún ésa que, de tan radiante y pura, parece ante los ojos atemorizados del pequeño ser que es el hombre, semejante a la Verdad abstracta: impasible, dura, lejana, inhumana. Ciertos conciertos de Mozart, a fuer de bellos, me producen terror. Queman, expulsan, desestiman. Baudelaire intuye esto en unas vibrantes páginas de sus Petits Poemes en Prose. En Le Confiteor de l'Artiste declara casi no poder soportar la tensa belleza del cielo, del Océano. En sus líneas finales, gime, atormentado por ese dolor metafísico: "La insensibilidad del mar, la inmutabilidad del espectáculo, me sublevan... ¡Ah! ¿Es preciso sufrir eternamente, o huir eternamente a la Belleza?" Rimbaud sentó "a la Belleza sobre las rodillas". Y la encontró amarga. Y la injurió (son sus palabras al iniciar Una Estación en el Infierno)

En toda obra bella hay participación de lo humano. En la creación divina, el hombre es paciente, pero está contemplado. En la obra estética, es agente: su voluntad hace y deshace. Se advierte, contemplando y gozando las casas bellas, el amor que se nos dedica. Hay una promesa de felicidad. Belleza y Arte son la forma de la Verdad. Decir forma es referirse a tiempo y espacio. Somos seres existentes, especiales y temporales, no abstractos: la Verdad, sin forma sensible, no seduce: ¡espanta!

Y esto, hasta el hombre de la calle lo advierte. Termino con un aparente ex abrupto. Para nuestros transeúntes una mujer bella es "buena". Toda belleza habla directamente de la Felicidad. Habla del Paraíso, en cuerpo y alma.

E. A.

Del Dr. FERNANDO CASASBELLAS (De la Sociedad Científica de Chile).

Los rayos del sol mueven ahora motores eléctricos

DESDE PRINCIPIOS del siglo **XIX**, cuando Santiago Watt construyó la primera máquina a vapor, los inventores han estado tratando de aprovechar el calor de los rayos solares para hacer hervir el agua de las calderas, porque el Sol es la más poderosa fuente de calor conocida por el hombre.

Cada hora inunda la Tierra con un diluvio de energía térmica igual a 21 billones de toneladas de carbón. Cada día, el Sol derrama más energía potencial sobre nuestras áreas terrestres que lo que han generado desde los más remotos tiempos toda la fuerza muscular humana, combustibles y centrales hidroeléctricas.

La enorme emisión de energía solar es casi imposible de concebir. El Sol es un horno monstruoso, demoledor de átomos, con un diámetro 109 veces más grande que el de nuestro globo terráqueo, y con una temperatura central de 20 millones de grados. Actúa como una bomba de hidrógeno continua, **de lenta combustión**, que genera **medio** millón de billones de billones de caballos de fuerza POR SEGUNDO.

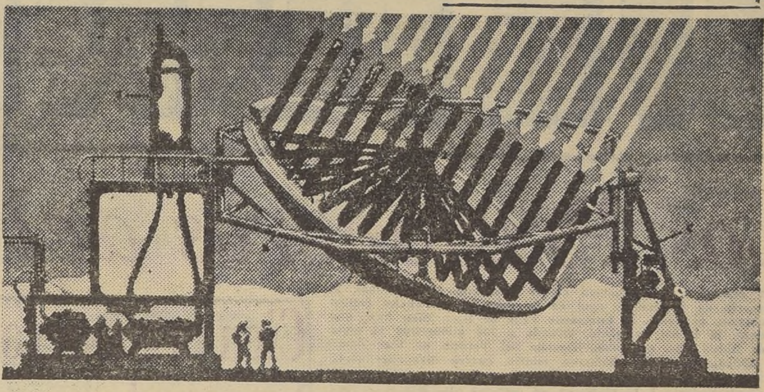
Como el Sol es una esfera, esta energía se irradia en todas direcciones. La mayor parte de ella fluye a través de los espacios entre las estrellas, de tal modo que la Tierra sólo alcanza a interceptar una BILLONESIMA PARTE del total. De esta minúscula fracción, un cincuenta por ciento es reflejada de vuelta al espacio, por nuestra atmósfera. El resto, parcialmente reflejado, parcialmente absorbido por la superficie terrestre y por la vida vegetal, es suficientemente potente para mantener a nuestro Globo a temperatura habitable.

Si este segmento de energía solar parece pequeño, lo es sólo por comparación. Pues ha sido estimado que si todos nuestros combustibles restantes (carbón, petróleo, leña, gas natural, etc.), más la entera existencia de uranio fusionable, fueran quemados en una hoguera gigantesca, su potencia se equipararía apenas a la intensidad de la radiación solar sobre la Tierra, durante tres días.

LOS MONUMENTALES REFLECTORES RUSOS.— Son numerosísimos los experimentos modernos para capturar la fuerza que el astro-rey nos envía. Con ella, los rusos han generado vapor a 875 grados F., mediante espejos de cristal asentados en concreto, y giratorios. Ultimamente comunican haber construido monumentales reflectores solares de vidrio barato, con respaldo de madera terciada, que generan en las calderas una presión de 30 libras por pulgada cuadrada a 365 grados. Están diseñados para uso en Asia Central, donde los períodos de más brillante sol coinciden con los de mayor demanda de fuerza motriz. En el hecho, han demostrado la practicabilidad de generar vapor en una escala industrial durante cualquiera estación del año.

En la aldea Mont Louis, dentro de los Pirineos Franceses, monsieur Félix Trombe, constructor de motores solares, ha captado la energía solar en forma de puro calor directo que funde o vaporiza sustancias químicas sin contaminarlas con impurezas. M. Trombe captura los rayos con un espejo plano de 40 pies cuadrados que gira automáticamente, para enfrentar siempre al Sol. Los rayos son reflejados en un espejo parabólico igualmente grande, que actúa como colosal cristal quemante, concentrando el calor en un punto focal que proporciona temperaturas ¡de 4.500 grados F.!

Este famoso reflector de Mont Louis puede fundir 130 libras de hierro por hora, y perfora agujeros en óxido de aluminio (¡el material resistente al fuego usado para revestir hornos eléctricos!). En adición a importante trabajo experimental, la planta solar de M. Trombe manufactura cerámicas a base de zirconio, torio y óxidos de aluminio, usadas para tapizar partes mecánicas sujetas a calores intensos, como las aspas de las turbinas dentro de los motores a chorro.



MOTOR SOLAR ABBOT.— El espejo parabólico (A), montado en balancines (B), movido por **relojería** (C), sigue al Sol. Los rayos solares (1) enfocados al tubo calorífico (2), convierten agua en vapor dentro de la caldera (3). El vapor mueve a la turbina (4) y mueve a la dínamo (5). El exceso de calor se acumula en la cámara (6).

MOTORES SOLARES AUTOMATICOS, DEL DOCTOR ABBOT.— En América, el doctor Charles G. Abbot, de "Smithsonian Institution", es el principal exponente de las plantas de energía solar. Los experimentos iniciales se hicieron con espejos múltiples de forma rectangular, curvados como secciones de un cilindro, para concentrar los rayos del Sol a lo largo de una caldera tubular. Más tarde se han adoptado los espejos parabólicos que concentran doble calor más que los tipos primitivos. 20 a 25 por ciento de la energía solar interceptada se transforma en fuerza mecánica. A esta proporción, 750 millas cuadradas de un desierto tropical proporcionarían el calor y la luz y solucionarían todas las necesidades de transporte e industriales ¡a una nación de 150 millones de personas!

El último modelo del doctor Abbot incorpora una caldera rápida, donde el agua se convierte en vapor al cabo de pocos segundos. El espejo parabólico va montado en balancines que le permiten girar e inclinarse para enfrentar permanentemente al Sol. Sus movimientos son controlados por un mecanismo de relojería tipo astronómico, que compensa los cambios del sendero del Sol a través de horas, días y estaciones. El espejo es un ensamble de secciones cóncavas de duraluminio, cubiertas con rodio metálico de alta reflexión.

El sistema colector calorífico consiste en un par de tubos concéntricos, aislados al vacío, que terminan en un pequeño colector globular situado sobre el centro del espejo y en su punto focal. Un líquido altamente absorbente de calor, uno de los difenoles clorados, es circulado por gravedad a través de los tubos. Se carga con el calor solar concentrado en el colector y lo transporta a lo largo de los tubos hasta un canjeador de calor montado en la estructura soportante. Aquí el calor es transmitido a agua, a la cual cambia en vapor, que, intubado hacia una turbina, propulsa un generador eléctrico. Así, los rayos solares son convertidos DE CALOR DIRECTO A ENERGIA MECANICA Y, FINALMENTE, A CORRIENTE ELECTRICA.

Como se contempla la construcción de miles de estas plantas solares, la producción en serie abaratará los costos. Por lo demás, se está introduciendo el uso del "fiberglas" (fibra de vidrio), como soporte del espejo parabólico; el peso disminuye y aumentan resistencia y rigidez.

PLANTAS SOLARES IDEALES.— La planta de energía solar ideal consiste en una batería de unidades Abbot colocadas en anillo alrededor de una colina circular, baja. Un desierto puede contener cientos de ellas para servir a comunidades agrícolas e industriales. El centro de la colina va excavado y contiene **un gran estanque** de agua. A su alrededor se hallan los edificios para el personal y una casa de fuerza para colectar y transmitir la corriente, todas rodeadas de árboles y jardines.

Este tipo de planta es de funcionamiento extremadamente barato, casi completamente automático, y requiere un solo ingeniero residente para inspección y ajuste. Toda gran reparación la efectúa un equipo central que sirve a varias plantas contiguas. El profesor H. C. Hottel, del "Massachusetts Institute of Technology", estima que en un año tales **plantas solares del desierto producirán 900 mil caballos de fuerza-horas, por hectáreas.**

Todos los pueblos de la Tierra conocen las posibilidades de la generación de energía atómica. A medida que se hacen evidentes las dificultades técnicas y los peligros de radiación de las plantas de energía atómica, hasta los expertos comienzan a sentir menos entusiasmo por ellas. Del otro lado, las plantas solares no presentan esos quebraderos de cabeza. Sus problemas de fabricación son comparativamente simples y cuestan una minúscula fracción del precio de las plantas atómicas. Por lo demás, la provisión mundial de uranio fisionable es definidamente limitada.

En cambio, la luz del Sol durará tanto como nuestro sistema solar. Seguirá acompañándonos mucho después que se halla agotado el último gramo de uranio. Los grandes países están destinando sumas fabulosas para descubrir nuevas fuentes de energía. En la primera parte de la lista figura el desarrollo de energía mediante calor solar.

Dr. F. C.

De BENEDICTO CHUAQUI

Una novela de Samuel Gajardo

SAMUEL Gajardo, Juez de Menores y escritor, **es un hombre que, por su ocupación, tiene amargos contactos con la realidad humana. A menudo constata, no sólo en lo anecdótico, sino en lo psicológico, todo el drama de la infancia abandonada o problemada por el devenir de los hechos** íntimos y sociales.

Nadie como el niño recoge en el crisol de su fina y naciente sensibilidad los hechos con su crudeza, con la turbia elocuencia del ambiente en que se generan, viven y se **manifiestan**.

Es por eso por lo que Samuel **Gajardo, al enfrentar la novela, tiene siempre como primera** perspectiva de su personaje, **el ambiente antisocial** en que se desenvuelve la infancia.

El tema es sencillo, probablemente simple. Una criatura vive en el subterráneo de una mansión señorial con su madre, pues los dueños de casa no tienen interés en la pequeña hija de una madre soltera. Transcurre el tiempo escondida. Después pasa a manos de una mujer, que la tiene a su cuidado, en la atmósfera sorda y peligrosa de un conventillo. La niña es hermosa y llama precozmente la atención de los hombres. Un día intenta violarla un individuo. Una amiga, mayor que ella, la Tere, degüella al sujeto antes que lleve a cabo su intención. Crece. Se casa con un hombre bueno, pero limitado.

Un día conoce a un hombre de ideas revolucionarias, quien abre sus ojos a un mundo de inauditas perspectivas. Cae preso, y, ante el temor de las injusticias policiales, se arroja desde un segundo piso. Sufre una conmoción cerebral y va a ser operado con urgencia. En ese instante ella se entrega a él, en un rapto en el cual ella se muestra insensible, y sólo es guiada por la piedad que experimenta hacia el hombre. Entonces, por una extraña transformación, nace el amor hacia el marido.



SAMUEL GAJARDO

La novela está llevada en forma elemental, y se observa que el autor carece de experiencia en estas lides literarias. Hay una lenta monotonía a través del relato. La infancia va avanzando poco a poco, sistemáticamente; el autor va narrando con demasiado método y poca vivacidad. Los diálogos son un tanto simples, y aparecen convencionales, carentes de vida. El lenguaje en general, aunque cuidadoso en su estructura, revela cierta cursilería, que a veces se acentúa en exceso.

Para ser una novela psicológica, carece de profundidad, de reacciones mas complejas. Se insiste demasiado en aspectos que, en verdad, son solamente superfluos y no tienen valor alguno para la novela.

Aunque la conducta de la heroína como enfermera (pués trabajó como enfermera durante cierto tiempo, y así conoció al marido) es sublime y sacrificada, el relato de los distintos episodios carece de brillo y de interés.

Naturalmente, la novela tiene aspectos positivos. Hay un sentido humano digno de toda ponderación y el interés de demostrar hasta qué punto se prolongan las experiencias doloridas de la infancia en los seres humanos. De todo ello se desprende una lección, de orden social y moral, que conviene tomar en cuenta. Hay ciertas situaciones que llegan al corazón del lector, y lo conmueven.

B. CH.

RETORNAN

Los Prisioneros del Viet Minh

AL comenzar la primavera en el hemiserio septentrional, la guerra de Indochina pasó de la selva a un ancho campo abierto, es decir, al humeante valle de Dien Bien Phu, que tiene la forma de plato, situado a 280 kilómetros al oeste de Hanoi. En esa base, llamada "el Verdún de Viet Nam" diez mil soldados franceses lucharon contra cuatro divisiones vietminesas. Los rojos bombardearon el valle sin piedad, lo cubrieron con fuego de ametralladoras y lo asaltaron en salvajes olas humanas profiriendo desaforados gritos. Pero los franceses contestaron arrojando bombas y gelatina incendiaria y bombardeando las posiciones rebeldes con su artillería pesada. También lanzaron batallones frescos de paracaídistas para aumentar sus fuerzas.

A la caída de esa fortaleza, Dien Bien Phu, fueron hechos prisioneros los pocos soldados franceses sobrevivientes al desastre. Vino después el armisticio y el natural canje de prisioneros entre ambos bandos.

ESPANTOSOS ESQUELETOS. — Cuando el capitán de corbeta Bardet entró en la oscura bahía, un sonoro llamado de atención le hizo volver la vista hacia los cien prisioneros devueltos por el Viet Minh a cambio de cien de los suyos. El capitán de la corbeta y los quince periodistas que lo seguían se detuvieron plenos de estupor: no podían avanzar de asombro. Los hombres alineados delante de ellos, en tenida verde oscura, estaban felices en su posición de atención, pero... solamente unos pocos podían permanecer de pie. La mayor parte de ellos estaban tendidos a lo largo sobre sus camillas. Se apoyaban sobre los codos. Algunos sólo podían levantar débilmente la cabeza.

El capitán de corbeta y sus compañeros, con lágrimas en los ojos observaron estos espantosos esqueletos de enormes rodillas, de cuyos huesos pendía una piel gris, con los rostros profundamente demacrados y sombríos, con la mirada brillante: era los cien liberados del 14 de julio.

Indignado, el médico teniente de paracaídistas Robert, se volvió hacia sus compañeros del Viet Minh:

—¡Pero usted devuelve estos hombres en un estado espantoso! ¿Podría decir usted que los suyos no están en perfecto estado físico?

Una hora antes, el L. S. M. (Landing Ship Medium) francés, venía de Haiphong, acabando de verificar el cambio, y había desembarcado 100 prisioneros vietminesess en Sam Son. Ellos habían hecho el viaje instalados sobre lechos planos, provistos de la ración reglamentaria prevista, con montones de pan, latas de conservas, arroz, y otros alimentos que se llevaban en la cala. Vestidos con tenidas nuevas color kaki y sombreros de campaña, eran todos hombres en buen estado físico, con la excepción de algunos palúdicos fácilmente reconocibles, por cuanto se rodeaban la cabeza con paños húmedos. Al inspeccionarlos el capitán de corbeta Bardet se había propuesto el problema:

"¿En qué estado recuperaremos a las unidades combatientes?

Sobre la arena de Sam Son, pequeño puerto de pescadores, se extendían dos tiendas oscuras. La una abrigaba a los liberados franceses, la otra esperaba a los liberados vietmineses.

Los dos convoyes no debían encontrarse: tal fué la consigna que tres oficiales vietmineses hicieron ver a los oficiales franceses mientras les servían un vasito de leche de coco. Los liberados vietmineses debían pasar primero.

El puente levadizo de el L. S. M. fué bajado. Los vietmineses echaron al mar una de las doce canoas de bambú destinadas a servir de trasbordo, entre el navío y la playa.

En cuanto los primeros liberados vietmineses aparecieron, un ¡hurra! partió de la turba vietminesa para saludarlos.

En cuanto ellos ponen el pie sobre la playa, se les sienta sobre camillas. Algunos se resisten, no comprendiendo que se trata de una manifestación teatral: se quiere hacer creer a la población vietminesa, contra todas las apariencias, que estos prisioneros están al término de sus fuerzas. Uno de los liberados, viendo a un viejito cogerlo por la cintura, se sorprende del gesto, creyendo que es necesario ayudar al viejito, y lo lleva en sus brazos hasta la carpa que sirve de centro de acogida...

Dos policías vietmineses dispersan entonces a los hombres y a los niños. Los franceses son transportados a su vez en las canoas. Mujeres y muchachas corren hacia ellos, les toman la mano y les dicen un discursillo en vietnamés: "Esperamos que ustedes encuentren a sus mujeres y a sus niñitos en buena salud, que hagan cesar esta guerra injusta, que ustedes combatirán por la paz, etc."

El embarque ha terminado. La puerta del L. S. M. se cierra.

Cien prisioneros cuentan horror de su cautiverio

En la parte superior derecha de... aspectos similares de estos hom... Dien Bien Phu. Visten todavía el... les entregaron a cambio de sus...

El primer acto de estos hombres... tivos no recibían más que 300 gr... puede verse cómo los sufrimien... han transformado a los que fuer... esqueletos vivientes. Por último... combatiente que ahora es dema... y el cual es cuidado solícitamen... cien liberados, cincuenta era...

EL BATALLON PERDIDO DEL DIEN BIEN PHU INICIA LA MARCHA A LA LIBERACION

A BORDO, el primer cuidado es alimentar a estos hombres. Desde luego, darles pan, que es como un símbolo de la libertad recobrada. Después del pan, los cigarrillos, la leche. Todos estos hombres fueron capturados en Dien Bien Phu. Pertenecen al batallón de paracaidistas, a la Legión Extranjera, a los cuadros del batallón thailandés. Cuando fue tomado De Castries y la rendición se hizo inevitable, los pocos sobrevivientes, heridos o no, fueron reagrupados. Alrededor de 2.000 a 3.000 fueron encaminados desde el primer día hacia el Este. El convoy del cual formaban parte algunos de estos liberados del 14 de julio estuvo compuesto de 10 grupos, de 30 a 40 hombres. Después de una primera etapa, acompañados de soldados del ejército regular, llegaron a Ko-Noi.

En un grupo hubo en diez días 54 muertos.

Durante una buena parte del recorrido, grupos de prisioneros fueron intercalados entre cañones del 105, hasta Ko-Noi, de cualquiera manera, con el objeto de frenar los ataques de la aviación. La alimentación consistía en búfalos, que los prisioneros debían arrastrar con una cuerda detrás de ellos. A veces un prisionero particularmente herido era alzado sobre uno de estos búfalos, pero pronto debía dejar su lugar a otro todavía más débil.

Los heridos no podían cuidarse. Se servían de trozos puntiagudos de bambú para sacarse los gusanos de las heridas.

En el curso de su marcha hacia el este, las tentativas de evasión se fueron espaciando. Al principio, un prisionero que intentaba huir era hombre muerto. Igualmente, el hecho de encontrársele a alguien un mapa y una cantimplora, implicaba su intención de evadirse; entonces, durante muchos días, su poseedor era obligado a caminar sobre la carretera con los codos, las manos ligadas detrás de la espalda, entre dos equipos de guardias.

A partir de Hoa-Binh, cerca del delta, una parte de los grupos fue encaminada hacia el Than-Hoa, al fin de tres días de marcha este fue el campo 70. Los otros dos, en otras dos aldeas, que llegaron a ser los campos 73 y 75.

El camino de la muerte había terminado. 700 kilómetros habían sido recorridos bajo la lluvia y en las peores condiciones físicas, sin medicamentos y casi sin ningún alimento realmente nutritivo.

Después de la tortura de esta larga caminata, el universo de concentración imaginado por los viets no podía sino sorprender a los prisioneros europeos. Nada de rejas, ningún guardia visible. Una aparente libertad en el corazón de la aldea, viviendo en medio de los campesinos, 30 prisioneros en la única casa habitable, que era generalmente la de un pequeño propietario, expropiada porque se le consideraba una especie de "kulak" (campesinos rusos que resistieron las reformas agrícolas y que fueron asesinados en masa). Después de esta marcha de 700 kilómetros, los prisioneros no podían dejar de tener la sensación de encontrar la aldea escogida para su residencia, como una especie de oasis soñado.



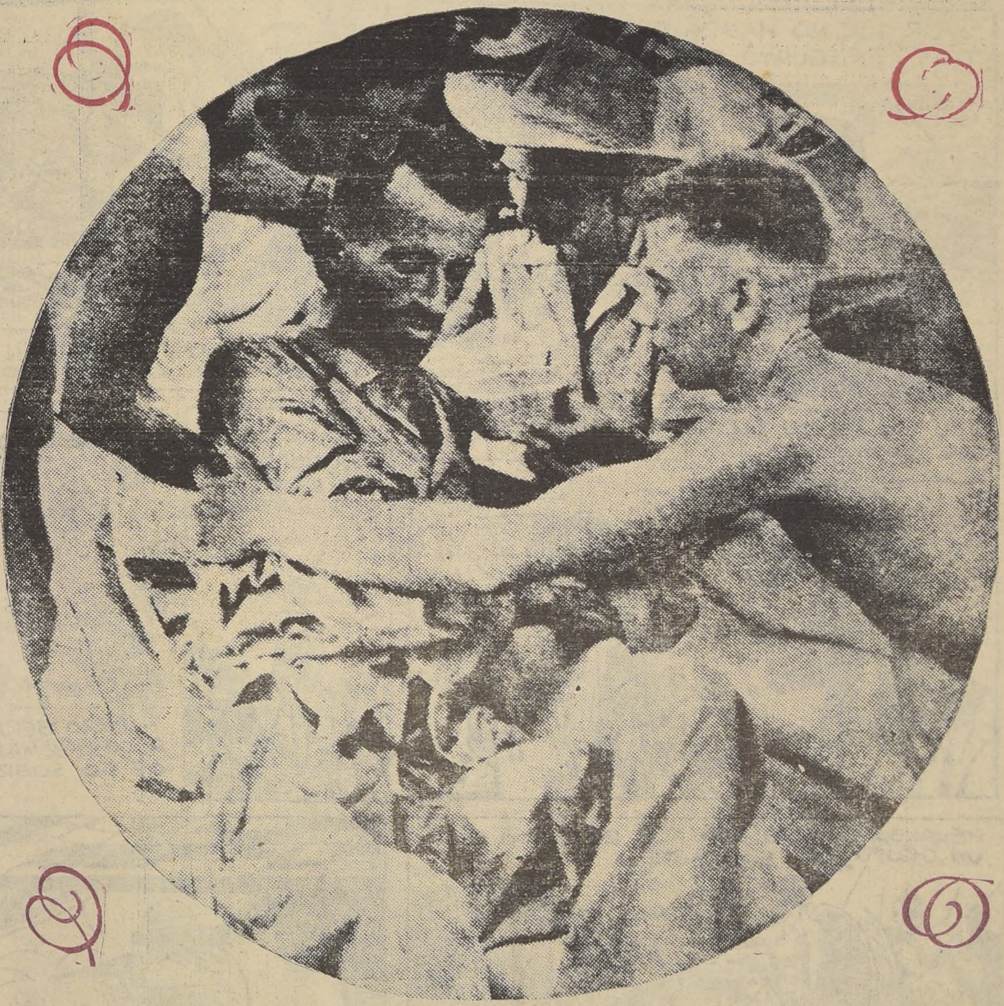






... al lector tres
... prisioneros en
... "Democrático" que
... de su liberación.

... do estaban cau-
... izquierda, abajo,
... largo cautiverio
... en verdaderos
... un prisionero ex
... ber por sí solo,
... a bordo. De los
... ayuda ajena.





AUN QUEDAN EN TAN HO UNOS 1.600 PRISIONEROS

En total, los prisioneros no fueron maltratados en los campos aldeanos. La sola tortura moral que ellos debían experimentar colectivamente eran las conferencias de educación marxista que les imponían periódicamente, de manera más o menos feliz, los conferenciantes y comisarios de la región. En el Norte, los esfuerzos de la propaganda fueron más apoyados: los prisioneros sufrieron varios repasos de conferencias de un viejo profesor de filosofía del liceo de Saigón, de treinta y dos años, un cierto Boudarel, que fuera de sus charlas sobre el extraordinario rendimiento lechero de las vacas soviéticas, se conducía con respecto a sus compatriotas como un verdadero inquisidor y guardia diurno.

Los prisioneros no trabajaban más que para ellos mismos. Esta era desde luego la ocasión propicia para que el guardia jefe e intérprete y conferenciante permanente extrajera alguna moraleja del hecho: por ejemplo, ante la recolección de leña, el curso de educación tenía la forma de un monólogo de preguntas y respuestas: "¿Por qué va a recoger leña? —Para encender fuego—. ¿Por qué enciendes tu fuego?— Para calentar mi comida—. ¿Por qué calientas tu comida? —Para poder comer—. ¿Por qué quieres comer? —Para esperar mi libertad—. ¿Por qué esperas tu libertad? —Para volver a ver a mi mujer y mis hijos y luchar por la paz—. ¿Es verdad? "El juego consistía para los prisioneros en responder tres veces en coro: "Sí, sí, sí". "Se prefería decirlo muy continuado —afirmaba un paracaidista— así se evitaba el suplemento de educación moral y política. Sobre este asunto, ellos eran infatigables, y, por otra parte, nuestras respuestas les satisfacían. Esto, sin tomar en cuenta las innumerables cartas dirigidas a Ho Chi-Minh, fuera para pedirle nuestra libertad, fuera para agradecerle". "Nosotros firmamos todos las últimas cartas —agrega el ayudante Lanuque, un legionario—. Los Viets dijeron que nuestra libertad era una medida de clemencia del Presidente Ho Chi-Minh con ocasión del 14 de julio (Día Nacional de Francia). Nosotros sabíamos que eso no era verdad, pero ¿podíamos no escribir, pensando que quedaban alrededor de 1.600 de nuestros compañeros de Dien Bien Phu en la región de Than-Hoa y algunos más enfermos que nosotros, y frecuentemente intransportables?

Este fue el relato fiel que hicieron los prisioneros que retornaban.


Tarzan
POR EDGAR RICE BURROUGHS
TARZÁN INDICÓ LA POSIBILIDAD DE QUE EL TÍO BERNARD NO REGRESARÍA.
"¿POR QUÉ NO HABRÁ REGRESADO MI TÍO?", PREGUNTÓ STERLING.
"UN ACCIDENTE Ó UN PLAN CRIMINAL", OBSERVÓ EL HOMBRE-MONO.
"TU TÍO ES TU ÚNICO HEREDERO," COMENTÓ GEORGIE.
DÍAS DESPUÉS, TARZÁN DECIDIÓ ESCOLTAR LOS JÓVENES.
...PERO BERNARD VOLVIÓ A CONFIRMAR LA MUERTE DE SU SOBRINO.
PENSABA EN ESO, MAS FUÉ RODEADO POR UN GRUPO DE SALVAJES.
BERNARD SE DISPUSO A DISPARAR, PERO LOS INDÍGENAS SE POSTRARON REVERENTES.
DICK VAN BUREN JOHN CELARDO 8-8-1222
Distr by United Feature Syndicate, Inc.

...e JACOB BRINGAZJIN

...EL COMUNISMO ES COSA SERIA...

...RIESTE.— (PRENSA INTERCONTINENTAL). — Los vientos que, ...ndose por debajo del telón de acero, nos llegan del paraíso so... ...o, acusan un retorno a la severidad de la era stalinjana en lo ...tañe a las críticas y apreciaciones sobre el régimen. Malenkov ...abierto un poco la mano en este aspecto; pero dicen que la ha ...a cerrar. La libertad de opinión, aún relativa, es un ambien... ...e no prueba bien a ningún Estado totalitario, sea este rojo, ne... azul.

...la muerte de Stalin, es decir en marzo del año pasado, en toda ...nión Soviética y sus aledaños "democráticos populares" se inaugu... ...orden superior, un período de vida alegre. El nuevo zar bolche... ...sonreía en las fotografías; el lujo de los privilegiados del régimen ...ntaba sin reparo; cobraron auge las exposiciones de modas y los ...táculos mundanos; Moscú invitó a la compañía de la Comedia ...esa a representar ante el pueblo soviético las producciones de ...re, Corneille y Racine —que, por supuesto, debieron ser comunis... ...omo Perrault, el autor de "La Cenicienta" y de "Pulgarcito"— ...fin, hasta se permitió a algunos escritores y periodistas que rie... ...n poco de ciertos excesos sectarios del bolchevismo en vigor, co... ...burocracia chinchorrera y la propaganda demasiado inflada y ...a.

...satélites siguieron este ejem... ¿Qué ha de hacer un satélite que girar torno al astro prin... En Praga, en Budapest y en ...ría los camaradas se vistie... ...e fiesta, con corbata burguesa ...talón bien planchado. Se co... ...n flores conservadoras en las ...de los restaurantes. Se re... el cartel de los teatros, re...ando las obras netamente ...as por un repertorio de de... —Verdi, Mozart y alguna ...a del "reaccionario y frívo... Offenbach. Las salas de cine ...aron algunas películas de ...de la guerra. Y hasta los ...icos —escritos al dictado ...rriba"— se permitieron leves ...s de crítica, siguiendo el ...o de Vera Ketlinskaia, que ...publicación rusa "Literatour-Gazeta" llegó a decir: "Aba... burocracia, que maniata a ...ritores y a los artistas. Aba... grandes y los pequeños fun...os, que con sus trámites y ...peleo todo lo entorpecen y ...n".

...tal extremo llegaron las ...n los momentos en que así ...o a la táctica de los suceso... Stalin.

...ste devaneo hacia la li... —inocente en el fondo, ...e hallaba rigurosamente ins...ado y fiscalizado— se dis... de manera particular Che...quia. Allí no sólo se lle... las tablas las obras bur... y se proyectaron las pelícu... 1930, sino que se presen... novedades de la pantalla, ta...mo Vacaciones con un ángel y El panadero del emperador, desnudas de toda preocupación ideológica y social, y, sin embargo, comentadas con elogio por los críticos de periódicos y revistas. Hasta se puso en escena Carmen, en el teatro de Bratislava. Más aún: un incauto poeta que desconocía las consignas del momento, mereció una acre repulsa por haber escrito y publicado una oda en la que, entre otras alusiones inoportunas en ese período, se hablaba de "ese gigantesco rascacielos de estiércol que llaman Wall Street".



En la Unión Soviética y en los Estados secuaces se acallaron los cantos triunfales al tractor, al esfuerzo obrero y campesino y a la heroica paisana que, en honor y provecho del bien común, sabe sacrificar sus amores y sus ensueños a la crianza racional e intensiva del ganado bovino y de cerda.

El "Periódico de las Mujeres Comunistas", de Praga, relegó a tercer plano los artículos doctrinales y las novelas cortas, cuyo héroe es siempre un obrero stajanovista, un campesino que desconoce el descanso o un soldado del ejército rojo, y publicó triviales artículos sobre la moda, recetas de nuevas cremas de belleza y de unturas perfumadas contra las rojeces y las pecas. ¡Cómo las revistas burguesas de París y de Londres! Y, por último, el Sindicato de Escritores designó una comisión encargada de formar un plan para hacer reír al público, y en el Teatro Nacional se representó la obra Escándalo en la galería, que es una sátira contra la burocracia comunista.

Este calculado paréntesis de mano abierta duró poco. La contraofensiva se desencadenó durante la primavera pasada, al mismo tiempo que el partido bolchevique reafirmaba su influencia en la Unión Soviética y que aumentaba el prestigio político de su primer secretario Nikita Krouchtchef. Y desde entonces ha ido acentuándose la tendencia a restaurar la severidad de los tiempos de Stalin. Hace algunas semanas los escritores Sourof, Virta, Galsanof y Korolof han sido objeto de duras sanciones por haber "cometido actos antisociales, incompatibles con el título de escritores soviéticos". No más lejos que a mediados de julio fue "depurado" el comité de redacción de la revista Octubre, casi al mismo tiempo que el Ministro de la Cultura calificaba duramente la pieza teatral de Zorine, Los invitados, que critica satíricamente las rutinas y torpezas de un funcionario del Partido, diciendo de ella que era un "grave fracaso literario e ideológico, atentatorio a la fe que el pueblo tiene en su progreso por el camino del comunismo". Paralelamente, la publicación Sovietskaia Kultura maltrata a Zorine por haber tenido el atrevimiento de presentar en su citada obra como un pillo y un caballero de industria a un representante típico de la máquina administrativa soviética.

Cambio de frente, pues. Terminó el período del regocijo. Basta de bromas. La revista del Partido, Komunist, acaba de decir la última palabra en este asunto. El comunismo es una cosa muy seria. Nada de desviaciones ni de tolerancias en lo que toca a la regla de oro, que consiste en alabar incondicionalmente el régimen y sus procedimientos. Haciendo eco a Komunist, el Ministro de Cultura checo, Kopecky, ha declarado: "Es inadmisible que la sátira ataque, ni aún de modo ligero, a nuestro Partido sagrado y a los miembros del Gobierno". Fue él mismo quien a fines del año pasado había dicho, siguiendo la corriente del momento: "Debemos demostrar que la alegría y el regocijo son el signo que preside a nuestra sociedad socialista".

Ya lo estamos viendo...

J. B.

Gotario de buen humor

—Mamita, ¡qué buen nadador es papá!

—¡Qué esperanza!... Si no sabe nadar...

—¿Qué no? Pero si hace media hora que está debajo del agua!...

—O—

El avaro.— ¿Costará mucho la operación?

El médico.— Mil pesos. Y no se aflija; me comprometo a que no dure más de cinco minutos.

—¡Mil pesos por cinco minutos! ¿No podría hacerla durar siquiera media hora?

—O—

—¿Por qué te pasas toda la vida en la cervecería?

—Porque mi mujer me hace la vida insoportable.

—¿Y por qué te hace tu mujer la vida insoportable?

—Porque no salgo de la cervecería.

—O—

—Hace diez minutos le robaron unos hombres el automóvil.

—¿Y por qué no gritaste, y hubiéramos detenido a los ladrones?

—No se me ocurrió; pero no importa. He tomado el número del coche.

...CARLOS PRENDEZ SALDIAS

...ñoranza desconsolada

YO NO HABRIA podido vivir serenamente, con esta serenidad que desde hace tiempo halló su adecuado sitio en mi alma, si no hubiese ido alguna vez por el mundo, caminando bajo otros cielos y entre ...que no fueran las que vi desde mi infancia. ...cuatro años han pasado desde esa andanza ...andanza bohemia y breve, que serenó mi es... y me hizo ver el sentido cristiano y verda... ...esta vida nuestra. Y escribo así porque soy un convencido de que en América no se conoce todavía lo que es vivir en plenitud, con ese cabal conocimiento de lo que es esta gracia —inmerecida por tantos seres que de ella disfrutan— de mirar y de sentir el misterio del universo.

Clima apacible el nuestro, tierra pródiga, paisaje de belleza estupenda. Magnífico el escenario, pero deficientes los actores que no han conseguido devastar sino en pequeñísima parte la piedra bruta de sus instintos y de sus pasiones elementales.

...do traigo al recuerdo mis ...pañoles, lejanos, es cierto, ...redivivos en la evocación, es ...aprecio más en lo justo la ...ia entre esa raza milena... ...más cristiana de cuantas ...o los ojos de Dios, y es... ...muestra que está todavía ...en la médula por el an... indígena que no se va del ...y que muy a menudo sue... ...ar inesperadamente hasta ...nes imaginan que se des... ...ron hace tiempo de su las... ...mados.

...se piensa, sin apasiona... ...s ideológicos, en la signifi... de la guerra civil españo... ...e la compara con la revo... francesa y la hecatombe ...ta, se llega inevitablemen... ...conocer su enorme grande... ...que si la de 1789 tuvo por ...esencial la abolición de ...os privilegios y la rusa fue ...da por el hambre y una ...da opresión milenaria, la ...no fue otra cosa que la ...por instaurar distintos regí... de gobierno. Y cuando en ...ción mueren millones de ...por defender su ideal po... ...tiene que admitirse que tal ...está dignificando a la es... humana y da, a conciencia, ...te sentido idealista a la ...hombre sobre la tierra. ...cercana de nosotros, sin la ...sable perspectiva que ha... ...años, no se la aprecia to... ...en su sorprendente magni... ...ro la historia, decantadora ...le tendrá que decir un día ...ciera palabra de gratitud España que con su gesto y su señorío nos redimiera para siempre.



La Catedral de Córdoba

En la España que yo recuerdo hasta el mendigo tiene una prestancia inusitada, una hidalguía en la actitud y en la voz que no se ve en otras tierras.

Con nitidez viene a mi memoria una calle central de Córdoba, la soñolienta, en un mediodía de su primavera enervante. Como tengo el amor a la calle, y siempre me gustó perderme algunas horas entre la multitud, en esa mañana que evoco estaba detenido frente a una puerta cerrada, mirando el deambular sin prisa de los cordobeses charladores. Advertí, de pronto, que una mendiga vieja, vacía las cuencas, se había detenido frente a mí, y escuché de sus labios esta demanda altiva: deme usted una "perra" chica. Sorprendido no poco, dejé en su mano rugosa la moneda de cobre que me pidiera, y me dijo en señal de gratitud: que viva sus años en paz.

Me quedé perplejo ante esas palabras evangélicas, y pensé que en tierras de América un catedrático es incapaz de manifestar ese buen deseo con que una mendiga española agradeciera la dádiva humilde que yo había puesto en sus manos.

En esa frase estaba para mí todo un pasado de siglos, el corazón cristiano de esa raza eterna de cuya sangre, por suerte, algo circula en mis venas.

Cosas que a muchos parecerán intrascendentes —relataré otra de sabor único— a mí me señalan el carácter de un pueblo y la grandeza de su espíritu generoso.

En todas partes del mundo el comerciante es algo sórdido, y no es común encontrar a alguno que desperdicie la fácil ocasión de realizar un negocio, aunque éste sea de poca monta. En Sevilla —las tres y media de la tarde y su verano terrible— quise adquirir algunos cuellos en una tienda de su famosa calle de Las Sierpes. A la puerta, en cómodo sillón de inclinado respaldo, estaba un hombre de cierta edad, en agradable somnolencia. Yo era el cliente que llegaba, y me preguntó en tono muy cortés, al ver mi intención de entrar, qué me llevaba hasta ahí. Al manifestarle mis deseos me respondió con la mayor seriedad del mundo: pues vea Ud., que tengo y que no tengo.

Como me viera sonreír sin entender su respuesta, me explicó reposadamente: si el señor desea que le venda en el acto, pues que no tengo. Hace un calor excesivo, y aquí me tiene esquivando su brasa. Pero si el señor viene dentro de una o dos horas, tengo, y le venderé cuantos quiera.

Le oí con estupor y con profundo respeto. Estaba frente a mí el comerciante que no interrumpía su descanso por ganar algunas pesetas, y me alejé, caminando sin rumbo. Pero volví, es claro, después de dos horas, a la tienda del camisero filósofo.

No he vuelto a dar, por supuesto, con gente así, y no creo que pueda hallársela en otra tierra que no sea España.

Alguien se explicará lo que relato invocando la pereza del andaluz; yo veo, en cambio, un concepto muy personal de la vida, extraño, si se quiere, pero de una dignidad indudable.

En este instante me viene a la memoria otro caso —en un barrio apartado de Madrid, esta vez— que me ocurrió con un lustrabotas ambulante. Sentado al borde de la acera, a su derecha el pequeño cajón con sus útiles, leía un libro con profundo interés. Me acerqué sin que reparase en mí. Tenía en las manos la novela "Sin novedad en el frente", de Remarque. Caminé algunos pasos y volví para solicitar sus servicios. Levantó la cara y me miró como abstraído, para responder en este momento no, señorito. Y volvió los ojos al libro que lo atraía.

Saque el lector las deducciones que desee de esto que he contado escuentamente; yo reservo las mías para no aparecer con aires de majadero.

Es evidente que estas cosas, contadas así, de paso, sólo le ocurren a quien se roza con la burguesía y con la gente humilde de un país. El turista adinerado, el que recorre las grandes ciudades en automóvil y busca su techo en los hoteles de lujo, no conoce, por lo general, al pueblo, que es el único que fija el carácter y muestra el colorido de una nación.

Tengo recuerdos muy vivos de Francia, de Alemania, de la Italia con camisa negra, y de Londres, sobre todo, tan severa en su moral, a pesar de su neblina amparadora. Mañana, este mañana será un día cualquiera o nunca, haré la evocación de esas tierras que tanto tienen de común y que son tan distintas de esa España cristiana y sentidora que dejó para siempre su bendito embrujo en mis anhelos.

Cada vez que subo a un tranvía y miro la propaganda comercial que cubre siquiera en parte, su carencia de pintura, imagino que mis ojos van a dar de pronto con la advertencia que hacía un cartel en todos los tranvías madrileños: "Queda prohibida la blasfemia". Pero mi desencanto es inevitable pues en los de aquí sólo se prohibe fumar... Y debo convencerme de que estoy en Santiago del Nuevo Extremo, y de que esta persistente añoranza mía acaso no será nunca más de lo que es: una añoranza desconsolada.

C. P. S.


EL PATO
DONALD
¡AH, QUERIDO! ¡SE ME ACABÓ LA MOSTAZA!
¿QUIERES IR A LA TIENDA A BUSCARLA?
¡CLARO, MARGOT! ¡UN ALMUERZO EN EL PATIO, SIN MOSTAZA, NO SE CONCIBE!
313
TIENDA DE VIVERES
¡PEPINILLOS, SON MUY SABROSOS CON LAS SALCHICHAS!
CAFÉ
¡HUMM.. SEGURO QUE ELLA NI SE ACORDÓ DEL POSTRE... UN BIZCOCHO DE CHOCOLATE VENDRÁ MUY BIEN
¡Y UNAS FRESAS NO VIENEN MAL!
¡QUÉ LINDO MELÓN DE AGUA! ¡ABSOLUTAMENTE IRRESISTIBLE!
PICKLE
3¢ LB.
¡OH...OH! ¡DEBO LLEVAR TAMBIÉN UN POCO DE MERMELADA PARA LAS TOSTADAS!
Cop. 1954, Walt Disney Productions
World Rights Reserved
¡BIEN SEÑOR, CINCO, SESENTA.. DE DIEZ DOLARES!
Distributed by King Features Syndicate
¡AHÍ TIENES! REGRESE PRONTO... ¿VERDAD?
¡UNA HORA NADA MÁS.. ESTOY MUERTA DE HAMBRE!
BUENO. ¿DÓNDE ESTÁ LA MOSTAZA?
WALT DISNEY

GONZALO DRAGO

DOS POETAS

...IO DAZAN.— Este año ha sido pródigo en poetas consagrados y jóvenes que publican ...era vez están enriqueciendo nuestra ya ...e lírica nacional con sus obras, en las que ...ntran representadas todas las escuelas. Es... ...eo impulso poético nos coloca en un lugar ...te en nuestra América, lo que involucra ...ra responsabilidad para sostener el legítimo ...o conseguido.

Entre ese fluir constante de letra impresa está "Herida de Canto", de Mario Dazán (Editorial "Los Afines", 1954, San Fernando), autor de "Entre el olvido y el sueño" (1953), que lo reveló como un auténtico poeta. Ahora, en su segundo libro, Mario Dazán se nos muestra más seguro de sí mismo. Incursiona con igual éxito por los complejos senderos del verso libre o por la difícil y exigente técnica del soneto.

...Dazán nos da la impre... una gran sinceridad y una vocación desde sus pri... ...emas. Sin considerar "Es... ...que nos parece un poe... ...encional y de fácil es... ...que puede lucir airosa... ...n un volumen de poesía ...los poemas de Dazán for... ...manojo de indudable va... ...o.

...de canto" es la honra... ...ión de un poeta que la... ...ondencia, en un medio de ...ceso a las disciplinas li... ...y sin pretensiones de "dó... ...de descubridor de inédi... ...eros. Su poesía está fir... ...enrraizada a sus senti... ...El amor y la muerte, co... ...fin de la vida del hom... ...uieren en la poesía de ...a suave tonalidad de ex... ...n una atmósfera de cá... ...genes.

..."El soñador" e "Imáge... ...parecen los poemas más ...del volumen, sin mencio... ...sonetos de angustia", ...n justamente premiados ...curso Nacional de Poesía ...o por la Federación de ...s de Concepción en

...ar" y "Sombraplaya" ...mas acuarelas poéticas. ...e el lector visualiza la ...infonía del mar, como ...puede ser un óleo ...ra mostrar una enig... ...nrisa femenina. Ya lo ...t Schweitzer, el místico, ...úsico, que es posible la ...a de diferentes instin... ...os en una misma perso... ...n Mario Dazán pugnan ...nte el poeta, el pintor, ...un hombre de fina sen... ...usical. Sin duda, el au... ...erida de Canto" ha en... ...en la poesía la forma ...a y honrada de expre...

...azán, con el impulso de



su juventud promisoria y de su talento creador, le ha salido al encuentro a su vocación poética con renovado éxito. No podemos decir que es una promesa. Es una sencilla y magnífica realidad.

PEDRO LASTRA S.— Un día cualquiera el poeta se mira hacia adentro y descubre su siembra de poemas. No son el producto de generación espontánea. Ha sido preciso un lento proceso de elaboración interna, algunas veces inconsciente, durante el cual el poema ha ido madurando "lento y seguro como una estrella", según la admirable frase de Goethe.

En el caso de Pedro Lastra, joven y silencioso inquilino de su corazón, que nos ofrece su primera cosecha poética bajo el título de "La sangre en alto" (Ediciones "Acanto", 1954, Santiago). No es extraño que el primer libro de un autor adolezca de defectos. En este que comentamos aparecen en mínima cuantía, demostrando que es el producto de una larga y tesonera labor, castigada por un vigilante espíritu de autocrítica, para ofrecernos un puñado de poemas depurados, plenos de felices imágenes, sin esos retorcimientos que malogran tantos esfuerzos de jóvenes poetas.

En "Algo" encontramos una aproximada definición de su poesía, un pequeño trozo autobiográfico, en el que el poeta delata la inexorable búsqueda del origen de una angustia huidiza, propia del ser humano sensible a la belleza circundante y a su misterioso tránsito en la tierra: "Algo en el corazón me está muriendo — algo que no conozco me ha tocado; — una perdida voz cae al silencio".

A través de casi todas las páginas de "La sangre en alto" se advierte una angustia reprimida, sin exhibicionismo, sin falsos alaridos. Se ha dicho que Chile, país volcánico donde el hombre yergue su presencia entre el mar y la montaña, imprime a sus poetas una tónica de angustia solitaria y telúrica. Equivocada o cierta esa afirmación, Pedro Lastra no ha escapado a ese sino con su primer libro, en cuyas páginas transita el alma de un hombre solitario que conversa con sí mismo, bajo un dosel de estrellas milenarias.

Pedro Lastra S., maestro primario, cumple su oficio poético con dignidad y honradez. Sabe dónde se encamina y pisa en tierra firme, sin necesidad de muletas metafóricas. A pesar de su juventud, que apenas ha cruzado el límite de los 20 años, tiene un expresivo dominio del verso, y sus sonetos de contenido moderno están moldeados con el más riguroso clasicismo, lo que revela prolongadas lecturas y espíritu selectivo. Es, en suma, una voz nueva que no debe condenarse con el estatuto de un silencio cómplice. Por el contrario, merece que se le conozca, se le estimule y se le abran las puertas hacia el conocimiento público.

G. D.

De MADAME TOVARECH

Ventana de la Moda



UNA tenida de mañanita, muy juvenil y muy práctica es la que hoy presentamos, apropiada para los días calurosos y especial para salidas deportivas.

La blusa, confeccionada en organza, es de líneas sencillas con el detalle de las mangas abullonadas al codo y ajustadas por medio de un puño. Un cuello bebé moderno con las puntas redondeadas hacia afuera.

Falda oscura, de preferencia en tela similar a tafetán o falla, de corte acampanado.

...ARIA AMUNATEGUI

...E OCTAVO PECADO...

...VARIADOS comentarios ha suscitado el ...ma escabroso de un film que tuve ocasión ...ver en noches pasadas, y continuamente ...lve a mi memoria el recuerdo de esa lec... ...echora que nos da su epílogo, pues, aun... ...periencia se ha encargado de demostrarla, ...a tienen presente.

...iniones han sido contradictorias para ca... ...cinta: algunas personas se han retirado de la sala escandalizadas con su inmoralidad; otras, la han considerado extraña, y confiesan no entenderla bien; algunas, la recomiendan por su liviana picardía ensalzando la belleza de sus estrellas que contribuyen con su espléndida actuación al éxito. En realidad, los roles que personifican Isa Miranda, Francoise Rosay, Vivienne Romance y Michele Morgan, permiten la superación del excelente temperamento artístico que ya conocíamos

...pocos son los especta... ...han penetrado el fondo ...que podría llamarse "el ...pítulo", "el epílogo" de ...se octavo pecado que se ...ecuentemente, sin darle ...a, y que en muchas ...causa más daño que ...de los siete pecados ca...

...última parte, vemos una ...uburbios, que podría per... ...un barrio apartado de ...ciudad. A una de sus ...llega, en afable char... ...marinero joven, un ro... ...migo. Ambos son muy ...dos y penetran a una ...cuyo aspecto difícil... ...podría denominar, pues ...enta ser un patio como ...o o un mercado. En el ...l hay un banquillo en ...nstala el sacerdote quien ...a respetable altura, me... ...mecanismo del cual se ...mestizo hercúleo, de ...ntes y rizados cabellos. ...onas contemplan esta ...demostrar sorpresa al... ...ellas, recuerdo a una ...z a doce años, que pa... ...familiarizada con estas ...y recibe golosamente ...nes que le ofrece un ...muy bien ataviado. ...stado del escenario se ...hermosa figura de una ...rubia semidesnuda, ...da de nubes de humo, ...osamente sus brazos en ...provocativas, con cierta ...nguidez... Detrás de ...deteriorado cambia sus ...vieja de apariencia vi... ...trata de atraer al jo... ...o y desaparece con él. ...nimación entre estos ...n diferentes; pero co... ...s de sus conversacio... ...itales y no aparecen le... ...ativos, los expectado... ...formarse una opi... ...de esta singular re-



Una escena de "los 7 pecados capitales".

unión. Es un cuadro de ricos matices el que se presenta a nuestra vista, y la promiscuidad en que aparecen conglomerados los diversos grupos produce confusión en la mente del público: "Ese chino ofreciendo bombones a la chica... el clérigo sentado arriba, tan arriba en el rústico banquillo... La provocativa muchacha rubia... la vieja plebeya que arrastra al marinero... en fin cada uno de los que actúan es un desconocido, no podemos adivinar la calidad de sus almas ni cuáles son los móviles que los guían. Pero la concurrencia duda ya de sus moralidades, imaginándoles bajezas extremas, virulentas corrupciones... Escuché cuchicheos maliciosos, advertí sonrisas suspicaces entre mis vecinos de platea, y habría querido preguntarles hacia donde había volado su imaginación... Estoy segura de que nadie recordó errores pasados a que los había llevado una falsa interpretación. Con toda naturalidad se dice: —Bajó en esa esquina, y ya sabes que tiene muy mala reputación ese sitio... Aunque haya una Iglesia en la otra cuadra donde la persona, cuya conducta critican, deba pagar ahí "una manda"! Los engañó el sentido visual; pero esas frases cortas de dudoso significado se repiten como un eco hasta perder el honor de una persona, por culpa de una equivocada interpretación... ¡Cuántas veces han sido Uds. culpables... señores asistentes!

Por eso, después de asistir a la representación de este octavo pecado, escuché conmovida las frases finales con que el simpático actor Gerard Phillip nos explica su significado. Alabo su alta moralidad educativa y espero que cambiará algunos raciocinios apresurados... Esa gran sala donde se reúnen esas personas, es un atelier en el cual sirven de modelos para los afiches que darán publicidad a "LOS SIETE PECADOS CAPITALES" que forman el conjunto de los anteriores capítulos. Son personas honorables que ganan una módica suma para subsistir, y representan papeles adecuados al argu...

M. A.

UN BUEN POSTRE: CAÑONES DE CREMA

Se toma un pedazo de hojaldre y se estira sobre la mesa hasta que tenga el espesor de una moneda. Luego se cortan tiras de tres centímetros de ancho y se envuelven en unos tubitos de lata que hay a propósito para esto; después de forrados estos tubos se dividen en crudo, pasándoles por encima el cuchillo; después se pintan con huevo batido y se ponen al horno; cuando ya está cocido se espolvorean con azúcar impalpable y se vuelven a meter al horno hasta que tomen brillo. Después de fríos se cortan por las señales que se les hizo con el cuchillo y se llenan de crema.

DICEN LAS MUJERES

—Hacernos reír cuando estamos tristes, cualquiera puede hacerlo. Hacernos llorar cuando estamos alegres, ¡eso sí que no puede hacerlo más que uno!

—Bien sé que las mujeres amamos, por lo regular, a quien lo merece menos. Es que las mujeres preferimos hacer limosnas a dar premios.— Jacinto Benavente.

El cuidado de los ojos

Las personas que fatigan sus ojos con lectura constante, cosiendo o bordando, notan a menudo en ellos enrojecimiento, dolores agudos y molestos y ardores. Está indicado en tales casos precisamente, cerrarlos un momento y a intervalos regulares durante el día.

Por la noche, antes de acostarse es conveniente aplicar compresas sobre los párpados, tratando de mantener el cuerpo recostado y la habitación casi a obscuras. Dos trocitos de algodón mojados en hamamelis, agua de rosas o agua fría, harán experimentar a poco su efecto sedante.

De JULIO C. JOBET

Una novela de la región salitrera

En 1938, en plena campaña presidencial en favor de Pedro Aguirre Cerda, conocí a Luis González Zenteno. Al igual que hoy día, era un hombre sólido, menos grueso, cordial, conversador sencillo y atento, rebosante de vitalidad y entusiasmo. En los años siguientes trabajamos juntos en diversas tareas periodísticas. En muchas oportunidades escuché sus relatos devotos de la vida y dramas de la pampa, pero no supe que trataba de fijar sus inolvidables experiencias en novelas y cuentos. Solamente lo veía trabajar con ardor en la organización y propaganda socialistas. En 1944 partí cansado y desilusionado de las luchas políticas, a mi añorado "mapu" y dejé de verlo. Allá supe de sus inquietudes creadoras, y cuando regresé de nuevo a esta ruidosa y desagradable metrópoli, lo encontré, como siempre, fraterno, entusiasta, modesto y laborioso. Me refirió sus proyectos literarios y lo que ya tenía elaborado.

Había trabajado como un galeote. No obstante cumplir severos horarios burocráticos y realizar pesadas faenas partidarias, se las arregló para escribir centenares de páginas. Dio cima a tres vastas novelas: "Caliche", "Los Pampinos" y "Mar de arena", aparte de varios cuentos y capítulos de otros volúmenes. Se presentó al Concurso Nacional de Novelas, organizado por la Editorial Nascimento en 1953, con su "Caliche", y obtuvo la primera mención. Su edición es recientísima. Según he leído, mi cultísimo amigo y calificado crítico literario Ricardo A. Latcham, miembro del jurado del Concurso aludido, se habría pronunciado por la obra de Luis González Zenteno para el premio principal, en vista de la profunda originalidad de su tema y su experto desarrollo. Tal juicio, por ser de Ricardo A. Latcham, especializado en el estudio y valoración de la novelística chilena y latinoamericana, es consagratorio para el novel autor.

Al leer "Caliche", sentimos la emoción que, únicamente, producen las grandes creaciones literarias. El tema, el estilo, el fondo social y humano, el medio físico, el dinamismo de su acción y la diversidad y originalidad de los personajes, hacen de esta novela una de las mejores de nuestra literatura. Aparte de que transcurre en la pampa tarapaqueña, la región salitrera por excelencia, zona que no poseía un intérprete literario de magnitud, es de destacar la variada y compleja humanidad que desfila por sus páginas, cogida y descrita en sus momentos, rasgos y actividades más expresivos, dándole un valor universal. Creemos que sólo en las páginas hondas y humanas de "Hijo de ladrón", de Manuel Rojas; en los coloreados capítulos de "Frontera", de Luis Durand (sobre todo aquellos en donde dialogan los personajes populares); en "Roble Huacho" y "Coirón", de Daniel Belmar, y en las naturalistas obras de Nicomedes Guzmán, se encuentra una similar intensidad de vida y semejante realismo doloroso, donde se confunden la ternura con el sufrimiento, la alegría simple y primitiva con la miseria sórdida, el ambiente brutal y plebeyo con la nobleza y el idealismo de ciertos tipos, que logran elevarlo y dignificarlo, aportándole categoría étic[a y] cierta ruda poesía.



Un obrero de la pampa salitrera calma su sed.

Para quienes hemos militad[o en] el movimiento obrero, la no[vela] de Luis González Zenteno al[can]za una dimensión especial: su [narra]ción posee una extraordinaria [ve]racidad, resultado del sabio e[qui]librio logrado en la exposición [de] la zona de vida privada, coti[dia]na, de elementos primarios e [inmuta]bles, con la porción de activ[idad] social y política, de carácter [pú]blico, de elementos extraordina[rios] y cambiantes. Y toda [ella] iluminada por un estilo plás[tico,] pintoresco, sabroso. Luis Gonz[ález] Zenteno demuestra una ma[estría] insuperable en el manejo [del] diálogo, de extraordinaria na[tura]lidad y gran riqueza gráfica. [Chile]nos, trabajadores del salitre y [del] puerto, gringos, prostitutas, [agi]tadores anarquistas o comun[istas,] bolivianas, pescadores, func[iona]rios, todos hablan como tales, [con] su lenguaje y con sus giros [pro]pios. El paisaje impresionante [es] presentado sobriamente, en ...

(A LA PAGINA XV)



LA TAZA

(DE LA PAGINA I)

que George acostumbraba ... tarse. Quién sabe por qu[é la] señora Morrowdene sonrió al [de]jar el té de su marido en a[que]lla mesita.

Evans creía estar adivin[ando] las cosas.

¡Que mujer tan extraor[dina]ria! ¡Qué peligrosa! Obraba [sin] preparaciones, sin impacien[cia.] Esa tarde, esa misma tarde, [es]tando él, Evans, presente... [La] avilantez de la señora Morrow[dene] le cortó la respiración [al] ex inspector Evans.

¡Qué habilidad, qué inteli[gen]cia...! Así él no podría d[emos]trar nada. ¡Aquella mujer [pen]saba y actuaba rápidamente!

De pronto, Evans se aven[turó:]

—Señora Morrowdene, yo [soy] un hombre de caprichos. [¿Me] permite usted?

Ella lo miró naturalm[ente,] sin sospechas.

Evans se levantó, to[mó la] taza que la señora se habí[a re]servado para ella y la [puso] en lugar de la que estaba [pa]ra el marido, poniendo [la de] éste a la disposición de la [se]ñora Morrowdene.

—Deseo verla tomar este... dijo Evans.

Ambos se miraron a la ...

Ella alargó la mano y ... la taza, llevándosela a la[s] ... mientras le clavaba al ex [ins]pector una mirada desafia[nte.]

—¿Y qué dice usted ah[ora?] preguntó la señora Morro[wde]ne, en tono retador.

—Es usted una mujer inteligente, señora Morrow[dene] —contestó Evans—. Creo [que] usted me entiende. Lo q[ue] trato de evitar es una r[epeti]ción... ¿Me comprende?

—Lo comprendo.

La voz de la señora Mo[rrow]dene no tenía expresión. [La] señora era una mujer inteli[gen]te que no quería morir ... cada.

El ex inspector se lle[vó la] taza de té a los labios, ... dando:

—Por que vivan muchos ... usted y su marido.

Pero tras de unos seg[undos] la cara de Evans se co[ntrajo] raramente. El ex insp[ector] trató de ponerse en pie, ... de gritar. Cambió luego d[e co]lor, poniéndosele morada ... ra... y cayó de golpe sobr[e la] silla.

Una leve sonrisa pasó p[or los] labios de la señora Morro[wdene] mientras contemplaba al ex [ins]pector, y agachándose, co[n voz] dulce, suave, le dijo casi al ...

—Ha cometido usted un ... señor Evans. Usted creí[a que] yo quería matar a George. [¡Qué] estúpido es usted!

Durante un minuto, la [seño]ra Morrowdene permaneció ... tada, contemplando el ... exámine de Evans, el ... hombre que había pret[endido] interponerse en su camino ... pararla del ser a quien a...

Y volvió a sonreír. Nun[ca co]mo entonces parecía una ... dona.

La señora Morrowdene s[e pu]so de pie y gritó:

—¡George, George! ¡Ve[n, por] favor! Temo que ha oc[urrido] un horrible accidente. ... señor Evans...!

A.

PLASTICA

CARLOS SANDER

...n el pintor Edmundo Campos

...pintor Edmundo Campos ha inaugurado ...a nueva exposición de sus cuadros, en la ...la de Arte del Instituto Chileno-Norte-...ericano de Cultura. Cerca del crepúsculo ...legado hasta su mundo pictórico. Durante ...espacio de tiempo hemos vivido un mira-...olores sinfónicos. Voces misteriosas nos han ...con sus manos e introducido en el mundo ...de su arte. Porque este artista no se ha ...do con los moldes clásicos que, objetiva-...rataban de mostrarnos en el pasado a los ...y las cosas. Tampoco se ha sumergido en ...ntura cerradamente abstracta. De esa que cuesta entender y la que en ciertos momentos nos deja un tanto estupefactos, por sus audaces líneas y esos vacíos que nadie puede explicar con palabras.

Su pintura tiene algo especial, que no hemos encontrado en otro artista. Es una preciosa mezcla donde su mundo psíquico estira las manos y va hacia los colores, vaciando sus temblores recónditos Es como si su espíritu de hombre quisiera entregar al mundo, a través de trazos y figuras, la angustia, la nostalgia en un azul de mar, el amor en una efigie de mujer, o el sollozo en el ala negra de un pájaro.

...nos especialistas. Los crí-...ndrán que pronunciarse ...más sobre su pintura. ...lo elogiaron, reconocién-...único que el verdadero ar-...para él: que posee per-...definida, que busca in-...ente su propio castillo. ...tura tiene mucho que ver ...poesía de nuestros días. ...que incursiona en el mun-...ico del hombre y de las ...No la que canta objetiva-...las personas o la natura-...esta pintura, siempre ...de Edmundo Campos, hay ...monumental y de expresi-...bién algo esotérico. He-...templado sus figuras hu-...y vegetales que miran ha-...infinitud del Océano. Nos ...stremecido ante la con-...n. Lo subjetivo y lo re-...nos ha golpeado con sus ...y algo de angustia, de so-...tonos misérrimos nos ha ...En algunos casos sus ...—aunque con otras lu-...nen algo de aquel miste-...tiembla en la pintura del ...Recordamos la emoción ...una tarde toledana, en ...de Santo Tomé, miran-...ntierro del Conde de Or-...nos hemos sentido de ...al tactar la belleza que ...en los óleos y los dibujos ...pintor de vanguardia. ...es raro. Edmundo Cam-...dió en la Real Academia ...Artes de San Fernando, ...y fue su maestro el ...tor Daniel Vásquez Díaz, ...autor de "Los Frescos de ...". Pero no podemos de-...su maestro. El ha re-...forma plena todas las ...¿Qué artista se libra ...Pero Edmundo Campos ...ntrar su destino. Un día ...desnudó su alma fren-...abismos donde la belleza ...las trenzas y salió a bus-...propio camino, sus colores. ...lo encontró. Sin ser peri-...ruditos en el arte pictóri-...apenas hombres que tac-...armonía y deseamos comprender la belleza en su expresión universal, tenemos que reconocerlo.

Miramos ahora un cuadro que él ha llamado "La Sombra Asida". te y se ejecuta. Casi imposible resulta poder explicarlo con palabras humanas. Ellas no pueden traducir el temblor divino que palpita en el arte.



El pintor Edmundo Campos conversa con el autor de este artículo.

Nos conmueve la imagen de la mujer de cabellera inmensa que trata de tomar entre sus manos una sombra venida de muy lejos, mientras una flor blanca y ancha abre sus pétalos y parece bañar a la mujer con sus aromas y su soledad. Pintura audaz, que no tiene nada de objetiva ni de fácil, que persigue que cada ser le dé su propia interpretación. Estamos seguros de que nuestro público entenderá perfectamente el hecho artístico que significa esta exposición.

Hemos charlado con el pintor. Nos ha dicho su catecismo de arte. Entre lo que hemos observado y lo que él nos ha expresado hay una curiosa hermandad. Curiosa, porque no siempre el artista es capaz de explicar con palabras la obra que realiza. El arte se siente y se ejecuta.

Pero Edmundo Campos ha querido que todos entiendan el porqué de muchos trazos de su obra y en qué caminos encontró las fórmulas de las esencias que derrama como un mago. Ha dicho en la explicación de su pintura: "Es inútil buscarle un contenido oculto o concreto, pues ella es la expresión de sucesivos y variados estados de ánimo que voy recibiendo a través del permanente vivir. A veces ocurre lo contrario. Invento un mundo de formas e imágenes plásticas para decir lo singular que lleva todo hombre en el fondo de su ser. En estos casos, con el ritmo en las formas y la armonía en los colores organizo todo un sistema de relaciones que me permite expresar libremente mi más íntimo sentir del arte y las cosas".

C. S.

EXPOSICION DE ESCULTURA Y CERAMICA DE LUIS GUZMAN R.

PROSIGUIENDO su actividad anual, el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación nos presenta desde el lunes 15 del presentes mes obras del notable escultor y ceramista chileno Luis Guzmán Reyes.

Este artista nació en Villa Prat, provincia de Talca, en cuya escuela cursó sus tres primeros años de estudio. El Liceo de Chillán, junto con el Liceo de Curicó supieron de las inquietudes artísticas de este artista, ya que con cariño recuerda a sus profesores de dibujo, los señores Oyarza y Moraga.

Santiago se hace su ciudad adoptiva desde el año 1936, donde ingresa por un año a la Escuela de Química Industrial de la Universidad Católica, y ahí hace estudios que habrán de servirle para sus posteriores trabajos de cerámica.

La Escuela de Artes Aplicadas lo cuenta entre sus alumnos por seis años, y le otorgará el título "Artífice especialista en cerámica". Su memoria, si así pudiéramos decirlo, es la exposición de sus trabajos en la sala del Ministerio de Educación. Creo que en pocas oportunidades un título es dado con mejores merecimientos.

Actualmente es profesor del Liceo Experimental Manuel de Salas, donde comparte sus conocimientos con el alumnado, entre el cual hay ya más de un futuro artista que sabrá reconocer y agradecer las enseñanzas de Luis Guzmán.

El Salón Oficial, en uno de sus raros aciertos, le otorgó el primer premio de escultura 1951-52.

Chillán reconoce también la labor artística de Guzmán, al concederle su Premio de Honor, con motivo del centenario de su Liceo.

Algunos de sus trabajos en cerámica están en museos de Estados Unidos, lo que da a este artista chileno una categoría internacional.

El mejor comentario que podemos hacer a la obra de este artista es recomendar especialmente la visita a su exposición, donde nos presenta murales hechos en material cerámico, jarrones decorados, esculturas y cerámica menuda de la más alta calidad artística y decorativa.



LUIS GUZMAN REYES frente a su horno cerámico.

Donde raptan a las novias

En el sur de Servia todavía se practican algunas costumbres de los hombres de las cavernas. El novio, con la ayuda de algunos amigos, allana la casa de la novia y la rapta. Después de varios días regresa la pareja y entonces se celebran las bodas. Generalmente, los padres de la novia no se oponen a este rapto simulado, pero desde hace poco tiempo algunos hombres ricos se quejan a las autoridades, porque muchos jóvenes pobres están secuestrando a sus hijas. Por otra parte los pretendientes nunca allanan una casa que tenga las puertas abiertas, pues esto está considerado como un anuncio de mala suerte e resulta casi una evidencia: que la muchacha es fea.

CAMERAMAN Y EL PINTOR

...a conquista del color por ...el cine, ha puesto en ...tela de juicio toda la ...estética cinematográfica. ...Con mucho bombo los ...res han anunciado este ...tipo de películas diciendo: ...colores naturales... ...naturales? ...nos hemos atrevido a ...cosa! ¡No se lo hemos ...al arte más realista! ...colores naturales matan ...nte la posible magia de ...Los colores hasta ahora ...s —salvo dos o tres pe-...no nos han aportado más ...pciones.

...ductores deben compren-...cosa: el color no puede ...a la naturaleza, sino ...sacado de la paleta del ...

...rvir a las exigencias de ...s animados, que es el ...este arte recién nacido, ...revisar radicalmente el ...creación de los films, ...er lugar hay que termi-...el dominio del operador ...fotógrafo, cuando la peli-...en colores. Debemos com-...de una vez por todas, que ...ción del color no puede ...por cánones técnicos. Es ...nte oír o leer comen-...mo este: ¡Que magnifi-...s hemos visto! Viva el ...es un genio. Pero decir ...vale a esto otro: Hemos ...magnífica novela, viva ...or.

No queremos negar la calidad de ciertos fotógrafos, pero no podemos dejar de decir que, someter la parte color de un film a las exigencias de la supervisión de los técnicos —fotógrafos equivale a hacer supervisar al pintor paisajista por un horticultor, o bien encargar algunos poemas a un profesor de sintaxis.

La óptica de un técnico, de un ingeniero o de un químico no es la misma que la de un pintor.

Es suficiente pedir al fotógrafo de cine que sea fiel a los colores que se le dan, esta es su responsabilidad. Pero la composición del color debe estar regida por pintores, ya que este es un arte que no es común a todos los hombres.

El color tiene en sí un significado determinado cuando se le emplea bien. Es decir el color se hace "fotogénico" cuando se le rodea de una gama apropiada. El color aislado, aún el calificado por los técnicos como el más fotogénico, deja de tener sentido y muere en la inexpresividad como un botón sin hojal.

El color adquiere sentido cuando se hace buen empleo de él y si este sentido es el mismo que el de la escena que se está filmando, se habrá logrado la unidad que debe buscar todo film en colores. Los que mejor conocen la posibilidad de expresión del color, son, indudablemente, los pintores. Entonces, démosles esa responsabilidad.

CRONICA...

(DE LA PAGINA III)

de ser un vulgarísimo plagio de una modalidad no nuestra; plagio, sin ningna originalidad, de los mencionados, quienes han dicho —especialmente el último— la más fuertes palabras sobre el tema. Puede ocurrir, con el tiempo, algún cambio; pero, por ahora, no lo vemos viable.

LA NATURALEZA EROTICA DEL CHILENO.— En el romance presentado vemos nuestra verdadera actitud sexual. El uranismo no tiene significación en nuestro medio cultural, donde el EROS vive una etapa infantil, inmadura, justamente opuesta a ese tipo de sexo antigenésico. Quizá haya sido esta "ingenuidad" sexual la que haya conducido a ciertas leyes de esta dos "anti-sexuales". Porque, por cierto y por suerte, estamos aún en esa etapa donde se considera el cuerpo de la mujer con el mayor interés y curiosidad. Es posiblemente ésa la razón por la cual el impresionante "nudismo" debe ser dado, en los espectáculos, de modo progresivo a los desorbitados ojos de los espectadores. Por mi parte, pienso, a diferencia de algunos "fantasmines sonoros", que no tengo ningún interés en contradecir al Ejecutivo y al Parlamento. La obra de María Esperanza Reyes me parece una muy buena expresión de nuestra modalidad erótica.

M. B.

UNA NOVELA DE... (De la pág. XIV)

tados brochazos. La cordillera, la pampa, el mar, la camanchaca, los astros, el salitre, los reducidos oasis, le merecen la expresión y la metáfora justas.

Las escenas de la vida diaria, ya sean las faenas de la extracción del salitre o del puerto, las reuniones políticas o las represiones, las francachelas o los actos públicos oficiales, los amores o las tragedias, se mezclan en ponderado fresco. En algunos episodios alcanza una angustiadora impresión (el flagelamiento del dirigente anarquista Peñarrubia; los perros solitarios, sin amos, al alejarse éstos de la pampa; la descripción de un campamento abandonado, etc.), y en otros la más divertida comicidad. Los dichos, tallas y conversaciones entre los hombres del pueblo provocan asombro por su riqueza ridiculizadora y su oportunidad maliciosa.

La vida que transcurre en "Caliche" es dolorosa, triste, turbadora; pero cada día se renueva vigorosa, iniciándose con alegría, porque es admirable "el principio de la inimitable mañana pampina. Cielo despejado, limpio, celeste, diáfana transparencia de la atmósfera, frescor reconfortante de oxígeno y sales yodadas. La tierra, inmensa planicie labrada, invitaba a los gestos libertarios. Entre la cordillera y la costa estaba de nuevo el derrotero de la civilización".

"Caliche" es una gran novela. Nos alegramos del triunfo de González Zenteno, debido a su talento vigoroso, y esperamos con entusiasmo la aparición de "Los Pampinos" y "Mar de arena".

J. C. J.

ESTUDIO... (De la pág. II)

po de las demoliciones y cuando lleguen a la edad de las construcciones serán irremisiblemente viejos.

Ya en su desorientación y en su menoscabo resulta que sólo se ayudan entre sí los desvariados.

¿No será que estamos momentos antes del hormiguero cuando sólo la más rígida disciplina evita el espíritu destructor y logra la resignación de hierro?

Claro que el diálogo con el recalcitrante es tenaz:

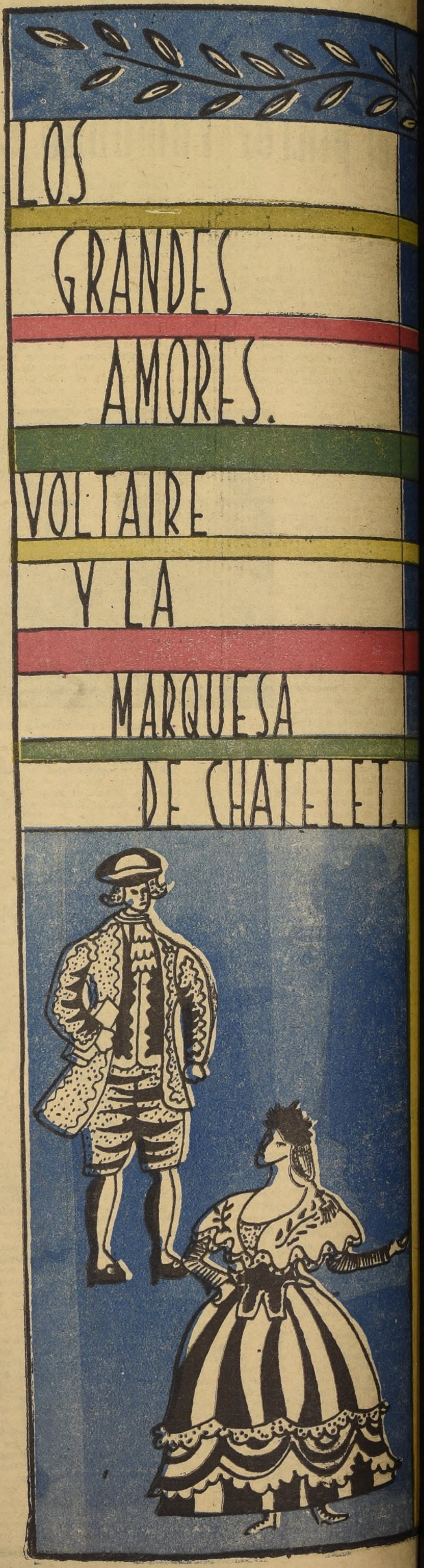
—A mi me parece que cada cual puede hacer lo que quiera con su cuerpo y persona.

—No, porque de ese hacer cualquier cosa brota la malaria o la parálisis infantil que contagia a los inocentes, arruinando la vida de los que son fieles a un ideal o tienen pasiones nobles.

—Yo creo que de todas maneras cualquiera tiene derecho a hacer lo que le venga en gana.

—Si es un cualquiera de tercera categoría, sí; pero si tiene que ver con el espíritu superior, no, pues entonces se deberá a la grandeza de que presuma y sus actos no deberán ser fáciles y de breve responsabilidad, sino capacitados y fértiles.

R. G. de la S.



SOY PRISIONERO en nombre del Rey aquí; pueden terminar con mi vida, pero no con el amor que siento por ti. Sí, mi dueña adorada; esta noche te veré aunque para eso tenga que entregar mi cabeza al verdugo". Esta ardiente cartita fue escrita a una bella muchacha, Olimpia, hija de Mme. Dunoyer, que residía en La Haya. ¡Qué explosión de amor juvenil! ¿Estaría destinada a ser la evidencia escrita del gran amor en la vida de Francois Marie Arouet? No; éste era el amor de un muchacho de 19 años que iba a ser el gran Voltaire, el Voltaire que amara después con una pasión tan volcánica como su obra y que no había de entregar tan fácilmente su cabeza en una cadalso; por el contrario, preferiría llevarse a su amada al destierro.

Pero en esta edad mercurial de los 19 años juraba a su primer capricho: "No; nadie tiene poder suficiente para separarnos; nuestro amor se basa en virtud y durará tanto como nuestras vidas". No contaba con que iba a vivir 84 años; tampoco contó con la intervención de la madre y el padrino de Olimpia. Los jóvenes amantes fueron separados y poco se acordaron de este episidio más tarde. El vivió para ser Voltaire y ella la Condesa de Winterfield.

Pasión, intriga, drama, convivencia y rivalidad intelectual, todo junto, iba a vincular a Voltaire con una mujer que el mundo llamó la Marquesa de Chatelet, y, Voltaire, Emilia. Años después de muerta ella, en su retiro de Ferney, Voltaire iba a llevar una activa vida política e intelectual, pero ya no había una Emilia que bordara en sus últimos años la felicidad y el drama que alumbraron los 14 años de su amor. "Regresé ayer a este castillo encantado", escribe James Boswell a su amigo Johnson Temple a propósito de Ferney. "El mago se dejó ver poco durante el día, pero en la noche apareció en el salón en gran espíritu, ¡porque a diferencia del Sol, Voltaire aparece en la noche!". Habla Boswell de la música de oírlo, de su brillo y derroche de ingenio y de su "asombro" por lo bien que hablaba el inglés. Durante sus 14 años de vida en común, Voltaire y Emilia hablaban con frecuencia en inglés, sobre todo cuando se querellaban en frente de otra gente.

Tenían la Marquesa de Chatelet 27 años y Voltaire 39 cuando se encontraron y se amaron. Sus amigas la describen sin piedad: "Alta, desabrida, sin pecho ni caderas, brazos gruesos, piernas pesadas, pies enormes" dice una. Mme. de Crequi escribe: "Mi prima Emilia era un coloso en todas sus proporciones, una maravilla en energía y un prodigio en lo desgarbada". ¿Qué tenía para capturar al grande y admirado Voltaire? ¿O es que las mujeres no veían, o no querían ver, lo que había dentro de esa estructura física? Si existían, Voltaire no vio esos defectos.

Voltaire era un reto para la fascinación femenina de la Marquesa, y se lo ganó. No era Voltaire una belleza que digamos. Delgado, de aspecto enfermizo, pero poseído de esa energía nerviosa que lo arrastró de un estallido literario a otro. De piel amarillenta, huesudo, casi deforme, el Creador parece haber puesto mucho más interés en formar su cerebro que el cuerpo que lo iba a llevar por 84 años Su nariz era larga y delgada, tenía ojos penetrantes, pero malos dientes y un corazón débil, nada para hacer de él un galán.

Voltaire huyó a la Lorena con su amada Emilia. Allí, en un castillo de propiedad de ella, vivieron retirados. André Maurois dice en su "Voltaire" que "amaba los libros, los diamantes, el álgebra, las enaguas y la física". Su amor por Voltaire era pasión y posesión; veía en él a un rival a quien quería idolatrar y dominar al mismo tiempo.

En su escondite en el Castillo de Cirey llevaron una vida de amor frenético, de compañerismo intelectual y furiosas tempestades. Pasaban juntos horas de experimentación e investigación en el laboratorio. Sus visitantes eran hombres y mujeres que encajaban en la atmósfera vigorosa de estos amantes extraños. Las vibraciones y actividades de estas mentes que no conocían el reposo salían al mundo en forma de poesía, de tragedias, de ensayos políticos y filosóficos. Allí escribió sobre Newton, comenzó su ensayo sobre Moral y su Siglo de Luis XIV.

El marido de Mme. de Chatelet era un hombre inteligente e inofensivo cuyo interés no estaba en las ciencias o las matemáticas. No podía con el carácter tempestuoso de su mujer, que parecía hallarse tan bien en la compañía de un poeta medio loco. Quién sabe si creyó que sólo había comprensión mental en la unión de Emilia y Voltaire. Con agrado entregó el Marqués las riendas a Voltaire, porque si bien era grande su admiración por Emilia sus problemas eran aún mayores con ella.

Emilia adoraba a Voltaire, pero trataba de gobernarlo por completo, y no eran dulces todos los calificativos con que lo llamaba. Como el termómetro de Cirey, sus pasiones subían y bajaban. Emilia cuidaba de mantener este amor en un alto pedestal; tan alto que trajo un apagamiento de las emociones que no eran intelectuales; y así este amor, un tiempo volcánico, evolucionó hacia una camaradería mental. Por lo demás, la salud de Voltaire flaqueó siempre a lo largo de sus 84 años, y ésa era una buena excusa para lo que quería evitar.

De visita en Luneville, Voltaire y Emilia conocieron a un apuesto capitán del Regimiento del Duque de Beauvau, M. de Saint Lambert. Pronto este oficial se enamoró de Emilia y cayó bajo su dominio. Voltaire sabía muy bien la trayectoria que habían tomado las ardientes atenciones del oficial para con Emilia.

De vuelta a Cirey se hallaron con que tenían que resolver un problema muy fuera del campo de la ciencia, la literatura o las artes. El problema consistía en cómo articular dentro de las conveniencias sociales a un pequeñuelo que iba a venir al mundo. Era un reto para el gran artífice del teatro, un problema que tenía algo de la comedia y de la tragedia que tanto tentaban a la imaginación de Voltaire. Llamaron al futuro padre, M. de Saint Lambert, y con él planearon el acto siguiente del drama. El plan consistió en invitar al Marqués de Chatelet a pasar una temporada en Cirey; allí se le atendería con tal entusiasmo y diligencia que cuando llegara el momento de decidir que era padre, estaría encantado. El acto empezó con todos los actores presentes, y fue todo un éxito.

Pero la tragedia y la comedia andan más cerca en la vida real que en las tablas. Mme. de Chatelet tenía 44 años, y este acto iba a dejar caer el telón en forma fatal. Nació la chica y Emilia murió a los 6 días.

Voltaire se refugió en la vaciedad horrible de su corazón, tras 14 años de un amor de explosiones torrenciales en que nunca faltó la convivencia mental. Después de tres años de residencia en la Corte de Federico el Grande, de Prusia, regresó, Voltaire, a su amado París. Su Ensayo sobre la Moral y su Espíritu de las Naciones le abrieron otra vez las puertas del destierro, y se fue a vivir en Ferney, al otro lado de la frontera con Suiza. Desde ahí batió la pluma que hacía temblar a una Europa que lo admiraba y le temía. A los 84 años visitó por última vez París, donde lo honraron y aclamaron las multitudes; fue por un momento el héroe del pueblo. Murió en París el 30 de mayo de 1778, veintiocho años después de Emilia.

En vida, su corazón había estado siempre donde su cuerpo no podía ir, y así fue después de la muerte. Su corazón fue conservado por la Biblioteca Nacional, mientras que su débil cuerpo fue a reposar en un cementerio de los alrededores de París, de donde fue trasladado al Panteón por orden de la Convención Constitucional en 1791. Durante la furia de la restauración, su tumba fue destruída y sus restos se perdieron. El ostracismo que lo persiguió en vida lo alcanzó después de la muerte. Sólo se conserva ese corazón que hizo vibrar el pensamiento de la Europa durante 50 años, pero que fue, a su vez, dominado por el amor de Emilia.

FRANCES ADAMS